# STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
# GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)
*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer* BUITELANDS 40c ABROAD *Registered at the Post Office as a Newspaper*
POSVRY · POST FREE

Vol. 205 PRETORIA, 16 JULIE / JULY 1982 No. 8304


## PROKLAMASIE

***van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika***

No. 125, 1982

WYSIGING VAN PROKLAMASIES 13 EN 14 VAN 1958 EN VERKLARING VAN 'N GROEPSGEBIED INGEVOLGE DIE WET OP GROEPSGEBIEDE, 1966, TE MAITLAND, DISTRIK KAAPSTAD, PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP

Kragtens—

A. artikel 33 van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie 14 van 1958 deur die uitsluiting uit die gebied omskryf in paragraaf (a) (iii) van Bylae I van daardie Proklamasie van die gebied omskryf in die Bylae hiervan;

B. artikel 51 (3) van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), wysig ek hierby Proklamasie 13 van 1958 deur die uitsluiting uit die gebied omskryf in paragraaf (a) (iii) van die Bylae van daardie Proklamasie, van die gebied omskryf in die Bylae hiervan; en

C. artikel 23 van die Wet op Groepsgebiede, 1966, verklaar ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hiervan, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie, 'n gebied is vir okkupasie en grondbesit deur lede van die Gekleurde groep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Warmbad, op hede die Een-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-tagtig.

M. VILJOEN, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

S. F. KOTZÉ.

BYLAE

Begin by Punt H; daarvandaan noordooswaarts met die suidwestelike grense van Erwe 24288 en 24290, Maitland, Kaapstad, langs, sodat hulle uit hierdie gebied uitgesluit word, tot by die punt waar die noordooswaartse verlenging van die suidoostelike grens van laasgenoemde erf die middel van Alexandriaweg ontmoet; daarvandaan suidooswaarts met die middel van genoemde Alexandriaweg langs

## PROCLAMATION

***by the State President of the Republic of South Africa***

No. 125, 1982

AMENDMENT OF PROCLAMATIONS 13 AND 14 OF 1958 AND DECLARATION OF A GROUP AREA IN TERMS OF THE GROUP AREAS ACT, 1966, AT MAITLAND, DISTRICT OF CAPE TOWN, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE

Under—

A. section 33 of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), I hereby amend Proclamation 14 of 1958 by the exclusion from the area defined in paragraph (a) (iii) of Schedule I to that Proclamation of the area defined in the Schedule hereto;

B. section 51 (3) of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), I hereby amend Proclamation 13 of 1958 by the exclusion from the area defined in paragraph (a) (iii) of the Schedule to that Proclamation, of the area defined in the Schedule hereto; and

C. section 23 of the Group Areas Act, 1966, I hereby declare that the area defined in the Schedule hereto shall, as from the date of publication of this Proclamation, be an area for occupation and ownership by members of the Coloured group.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Warmbaths this Twenty-first day of June, One thousand Nine hundred and Eighty-two.

M. VILJOEN, State President.

By Order of the State President-in-Council:

S. F. KOTZÉ.

SCHEDULE

Beginning at Point H; thence north-eastwards along the south-western boundaries of Erven 24288 and 24290, Maitland, Cape Town, so as to exclude them from this area, to the point where the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary of the last-mentioned erf meets the middle of Alexandria Road; thence south-eastwards along the middle of the said Alexandria Road to the point where it

tot by die punt waar dit die noordoostelike verlenging van die suidoostelike grens van Erf 24278 kruis; daarvandaan suidweswaarts met genoemde verlenging en grens van genoemde Erf 24278 langs tot by Punt D; daarvandaan noordweswaarts in 'n reeks reguit lyne deur Punte E, F en G, tot by genoemde Punt H, die beginpunt.

Bogenoemde punte is op Plan SP286, geliasseer as Meetstuk E423/82, aangedui en die koördinate daarvan, gebaseer op die Gaus Conformstelsel Lo 19°, is soos volg:

| | | *Y* | | *X* |
|---|---|---|---|---|
| Konstant | + | 47 000,00 | + | 3 756 000,00 |
| H | + | 579,02 | + | 162,95 |
| D | + | 436,40 | + | 576,71 |
| E | + | 477,64 | + | 457,44 |
| F | + | 529,09 | + | 321,55 |
| G | + | 568,49 | + | 196,39 |

is intersected by the prolongation north-eastwards of the south-eastern boundary of Erf 24278; thence south-westwards along the said prolongation and boundary of Erf 24278 to Point D; thence north-westwards in a series of straight lines through Points E, F and G to the said Point H, the point of beginning.

The above-mentioned points are indicated on Map SP 286, filed as Survey Record E423/82, and the co-ordinates thereof, based on the Gaus Conform System Lo 19°, are as follows:

| | | *Y* | | *X* |
|---|---|---|---|---|
| Constant | + | 47 000,00 | + | 3 756 000,00 |
| H | + | 579,02 | + | 162,95 |
| D | + | 436,40 | + | 576,71 |
| E | + | 477,64 | + | 457,44 |
| F | + | 529,09 | + | 321,55 |
| G | + | 568,49 | + | 196,39 |

## GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE AANGELEENTHEDE

No. 1474 16 Julie 1982

### WET OP VREEMDELINGE, 1937

### VANSVERANDERING.—FOURIE IN COLEMAN

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Cyril George Fourie, sy vrou Dianne Melisa en sy kind Candice, woonagtig te Evansweg 21, Olivedale-uitbreiding 1, Randburg, te magtig om die van Coleman aan te neem.

## GOVERNMENT NOTICES

## DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS

No. 1474 16 July 1982

### ALIENS ACT, 1937

### CHANGE OF SURNAME.—FOURIE TO COLEMAN

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Cyril George Fourie, his wife Dianne Melisa and his child Candice, residing at 21 Evans Road, Olivedale Extension 1, Randburg, to assume the surname of Coleman.

No. 1478 16 Julie 1982

### ONGEWENSTE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig het kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis dat die ondergenoemde publikasies of voorwerpe ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet:

No. 1478 16 July 1982

### UNDESIRABLE PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, as amended, decided under section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publications or objects are undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act:

LYS/LIST P82/60

| Inskrywing No.<br>Entry No. | Publikasie of voorwerp<br>Publication or object | Skrywer of voortbringer<br>Author or producer | Artikel 47 (2)<br>Section 47 (2) |
|---|---|---|---|
| P82/5/74 | ***Charlie's Daughter*** | Susan Child | (a) |
| P82/6/92 | ***Heart of the Flame*** | Araby Scott | (a) |

No. 1479 16 Julie 1982

### WET OP PUBLIKASIES, 1974

### VERTOË KRAGTENS ARTIKEL 24 (2) (b)

Die Direktoraat van Publikasies het op 7 Julie 1982 kragtens artikel 24 (1) (a) van die Wet op Publikasies, 1974, soos gewysig appèl aangeteken teen die goedkeuring deur 'n komitee bedoel in artikel 4 van genoemde Wet van die rolprent ***The Landlord.*** Die tydperk waarin persone bedoel in artikel 24 (2) (b) van genoemde Wet vertoë tot die Appèlraad oor Publikasies Privaatsak X114, Pretoria, ten opsigte van genoemde appèl kan rig, word hierby bepaal as 14 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

No. 1479 16 July 1982

### PUBLICATIONS ACT, 1974

### REPRESENTATIONS UNDER SECTION 24 (2) (b)

On 7 July 1982 the Directorate of Publications under section 24 (1) (a) of the Publications Act, 1974, as amended appealed against the approval by a committee referred to in section 4 of the said Act of the film ***The Landlord.*** The period within which persons referred to in section 24 (2) (b) of the said Act may make representations to the Publications Appeal Board, Private Bag X114, Pretoria, in respect of the said appeal is hereby determined as 14 days from the date of this notice.

| Inskrywing No.<br>Entry No. | Rolprent<br>Film | Voorlegger<br>Submitter |
|---|---|---|
| R82/6/155..... | *The Landlord*..... | U.I.P. Warner (Edms.) Bpk./(Pty) Ltd. |

No. 1480 16 Julie 1982

ONGEWENSTE PERIODIEKE PUBLIKASIES OF VOORWERPE

'n Komitee bedoel in artikel 4 van die Wet op Publikasies, 1974, wat kragtens artikel 11 (2) van genoemde Wet beslis het dat ondergenoemde publikasie of voorwerp ongewens is binne die bedoeling van artikel 47 (2) van genoemde Wet, het kragtens artikel 9 (1) van genoemde Wet elke latere uitgawe van genoemde publikasie of voorwerp aldus ongewens verklaar:

No. 1480 16 July 1982

UNDESIRABLE PERIODIC PUBLICATIONS OR OBJECTS

A committee referred to in section 4 of the Publications Act, 1974, which decided in terms of section 11 (2) of the said Act that the undermentioned publication or object is undesirable within the meaning of section 47 (2) of the said Act, has in terms of section 9 (1) of the said Act declared every subsequent edition of the said publication or object to be so undesirable:

| Inskrywing No.<br>Entry No. | Publikasie of voorwerp<br>Publication or object | Skrywer of voortbringer<br>Author or producer | Artikel 47 (2)<br>Section 47 (2) |
|---|---|---|---|
| P82/6/137 ..... | *New Times*—No 23, June 1982 ..... | Trud, Moscow..... | (e) |

No. 1486 16 Julie 1982

WET OP VREEMDELINGE, 1937

VANSVERANDERING.—RUGER IN SCHNEIDER

Dit het die Minister van Binnelandse Aangeleenthede behaag om, kragtens die bepalings van artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet 1 van 1937), Pamela Ann Ruger, woonagtig te Bancroftstraat 10, Rugby, te magtig om die van Schneider aan te neem.

No. 1486 16 July 1982

ALIENS ACT, 1937

CHANGE OF SURNAME.—RUGER TO SCHNEIDER

The Minister of Internal Affairs has been pleased under the provisions of section 9 of the Aliens Act, 1937 (Act 1 of 1937), to authorise Pamela Ann Ruger, residing at 10 Bancroft Street, Rugby, to assume the surname of Schneider.

## DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE EN INLIGTING

No. 1494 16 Julie 1982

ERKENNING AS VISE-KONSUL

Hierby word bekendgemaak dat aan mev. Renee McKenzie met ingang van 1 Maart 1982 erkenning verleen is as Vise-konsul van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland in Kaapstad, met die deel van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop ten suide van en met inbegrip van die landdrosdistrikte Philipstown, Britstown, Victoria-Wes, Carnarvon, Kenhardt en Gordonia en die gebied Suidwes-Afrika as haar regsgebied.

[72/20/3 (32)]

## DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INFORMATION

No. 1494 16 July 1982

RECOGNITION AS VICE-CONSUL

It is hereby notified that, with effect from 1 March 1982, recognition has been granted to Mrs Renee McKenzie as Vice-Consul of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Cape Town with that portion of the Province of the Cape of Good Hope to the south of and including the Magisterial Districts of Philipstown, Britstown, Victoria West, Carnarvon, Kenhardt and Gordonia and the Territory of South-West Africa as her area of jurisdiction.

[72/20/3 (32)]

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 1466 16 Julie 1982

WET OP DIE SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK, 1944

BEPALING VAN STATUTÊRE GOUDPRYS

Hierby word bekendgemaak dat die Minister van Finansies kragtens artikel 17A (1) van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), alle goud van die Suid-Afrikaanse Reserwebank met ingang van 30 Junie 1982 teen R317,69 per ons suiwer goud gewaardeer het.

## DEPARTMENT OF FINANCE

No. 1466 16 July 1982

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK ACT, 1944

DETERMINATION OF STATUTORY PRICE IN GOLD

It is hereby notified that, in terms of section 17A (1) of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), the Minister of Finance has valued, as from 30 June 1982 all gold of the South African Reserve Bank at R317,69 per fine ounce of gold.

No. 1471 16 Julie 1982

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.— AANSTELLING VAN DIREKTEUR

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdhede hom verleen by artikels 3 en 4 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), soos gewysig, die aanstelling van mnr. T. R. Castle as Direkteur (Regeringsverteenwoordiger) van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Julie 1982 goed te keur in die plek van dr. C. L. de Bruyn.

No. 1472 16 Julie 1982

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.— AANSTELLING VAN DIREKTEUR

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om, kragtens die bevoegdhede hom verleen by artikels 3 en 4 van die Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank, 1944 (Wet 29 van 1944), soos gewysig, die heraanstelling van dr. P. E. Rousseau as Direkteur (Regeringsverteenwoordiger) van die Suid-Afrikaanse Reserwebank vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Julie 1982 goed te keur.

No. 1473 16 Julie 1982

## AANSTELLING AS LID VAN DIE STAATSPRESIDENT SE STAANDE KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE DIE BELASTINGBELEID VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om mnr. Gerhardus Philip Croeser, Hoof: Openbare Finansies van die Departement van Finansies, met ingang van 1 Maart 1982 as lid van die Staatspresident se Staande Kommissie van Ondersoek insake die Belastingbeleid van die Republiek van Suid-Afrika aan te stel in die plek van dr. S. S. Brand wat met ingang van 1 Januarie 1982 uit die diens bedank het en vanaf daardie datum as nie-amptelike lid aangestel is.

No. 1475 16 Julie 1982

Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1982 tot 31 Mei 1982.

Tesourie, Pretoria.

No. 1471 16 July 1982

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.— APPOINTMENT OF DIRECTOR

It is hereby notified for general information that the State President, under the powers vested in him by sections 3 and 4 of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), as amended, has been pleased to approve the appointment of Mr T. R. Castle as Director (Government Representative) of the South African Reserve Bank for a period of three years with effect from 1 July 1982, in the place of Dr C. L. de Bruyn.

No. 1472 16 July 1982

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.— APPOINTMENT OF DIRECTOR

It is hereby notified for general information that the State President, under the powers vested in him by sections 3 and 4 of the South African Reserve Bank Act, 1944 (Act 29 of 1944), as amended, has been pleased to approve of the reappointment of Dr P. E. Rousseau as Director (Government Representative) of the South African Reserve Bank for a period of three years with effect from 1 July 1982.

No. 1473 16 July 1982

## APPOINTMENT OF MEMBER OF THE STATE PRESIDENT'S STANDING COMMISSION OF INQUIRY WITH REGARD TO THE TAXATION POLICY OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to appoint Mr Gerhardus Philip Croeser, Chief: Public Finance of the Department of Finance, as a member of the State President's Standing Commission of Inquiry with regard to the Taxation Policy of the Republic of South Africa with effect from 1 March 1982 vice Dr S. S. Brand who resigned with effect from 1 January 1982 and who was appointed as a private member from that date.

No. 1475 16 July 1982

Statement of Revenue collected during the period 1 April 1982 to 31 May 1982.

Treasury, Pretoria.

| Inkomstehoof | Head of Revenue | Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1982 Collections for the year ended 31 March 1982 | Maand Mei Month of May | | Totaal 1 April tot 31 Mei Total 1 April to 31 May | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1982 | 1981 | 1982 | 1981 |
| ***Staatsinkomsterekening*** | ***State Revenue Account*** | R | R | R | R | R |
| Doeane en Aksyns— | Customs and Excise— | | | | | |
| Invoerreg | Customs Duty | 1 084 304 713 | 83 497 211 | 85 042 231 | 157 597 898 | 154 564 524 |
| Aksynsreg | Excise Duty | 1 506 179 606 | 89 809 456 | 97 708 101 | 222 667 352 | 211 275 621 |
| Verkoopreg | Sales Duty | 223 707 | *Dr* 8 298 | *Dr* 562 | *Dr* 8 138 | 144 |
| Bobelasting | Surcharge | 100 360 791 | 58 657 308 | 4 515 | 118 417 742 | *Dr* 114 849 |
| Diverse | Miscellaneous | 50 673 892 | 5 552 622 | 2 553 608 | 8 703 349 | 4 779 091 |
| | R | 2 741 742 709 | 237 508 299 | 185 307 893 | 507 378 203 | 370 504 531 |
| Oordrag na Sentrale Inkomste Fonds | Transfer to Central Revenue Fund (a) | *Dr* 257 849 498 | *Dr* 21 000 000 | *Dr* 11 849 498 | *Dr* 42 000 000 | *Dr* 15 849 498 |
| Betalings ingevolge Doeane- Unie-ooreenkomste | Payments in terms of Customs Union Agreements (b) | *Dr* 475 426 938 | *Dr* — | *Dr* — | *Dr* 147 867 105 | *Dr* 125 792 750 |
| | R | *Dr* 733 276 436 | *Dr* 21 000 000 | *Dr* 11 849 498 | *Dr* 189 867 105 | *Dr* 141 642 248 |
| | R | 2 008 466 273 | 216 508 299 | 173 458 395 | 317 511 098 | 228 862 283 |

| Inkomstehoof | Head of Revenue | Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1982 Collections for the year ended 31 March 1982 | Maand Mei Month of May | | Totaal 1 April tot 31 Mei Total 1 April to 31 May | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1982 | 1981 | 1982 | 1981 |
| | | R | R | R | R | R |
| Binnelandse Inkomste— | Inland Revenue— | | | | | |
| Belasting op Inkomste | Tax on Income | 7 942 969 733 | 529 272 109 | 623 396 827 | 1 009 798 050 | 983 886 950 |
| Ander Belastings en Ontvangste— | Other Taxes and Receipts— | | | | | |
| Goudmynhuurkontrakte | Gold mining leases | 589 157 624 | — | 8 427 | 53 239 | 8 653 |
| Ander mynhuurkontrakte | Other mining leases | 18 982 773 | *Dr* 70 956 | 143 | *Dr* 70 479 | 792 |
| Staatseiendomsreginkomste op diamantmyne | State Ownership Revenue on diamond mines | 4 238 414 | — | 358 469 | — | 358 469 |
| Uitvoerregte op diamante | Export duty on diamonds | 24 920 168 | 1 995 200 | 369 825 | 3 606 912 | 2 305 055 |
| Belasting op buitelandse aandeelhouers | Non-Resident shareholders' tax | 323 335 753 | 24 116 517 | 40 151 050 | 46 421 004 | 66 290 570 |
| Rentebelasting op buitelanders | Non-Resident's tax on interest | 14 657 895 | 1 258 460 | 923 335 | 2 472 053 | 1 959 187 |
| Belasting op onuitgekeerde winste | Undistributed profits tax | 2 500 197 | 71 241 | 89 121 | 158 414 | 172 128 |
| Belasting op geskenke | Donations tax | 2 090 552 | 69 309 | 300 511 | 110 506 | 466 454 |
| Seëlregte en gelde | Stamp duties and fees | 143 221 073 | 10 713 792 | 10 534 446 | 22 046 353 | 23 310 279 |
| Hereregte | Transfer duties | 171 524 029 | 13 893 340 | 11 471 311 | 26 140 149 | 23 187 664 |
| Boedelbelasting | Estate duties | 66 786 530 | 6 082 075 | 3 669 967 | 10 450 483 | 9 534 862 |
| Belasting op bemarkbare sekuriteite | Tax on marketable securities | 24 217 134 | 1 149 202 | 1 490 655 | 3 160 843 | 3 707 958 |
| Lisensies | Licences | 2 598 146 | 45 518 | 60 642 | 138 718 | 146 353 |
| Kinematograaffilmsbelasting | Cinematograph films tax | 799 875 | *Dr* 2 170 | 62 288 | 15 484 | 137 054 |
| Ander | Other | 4 486 183 | 746 929 | 191 275 | 3 645 543 | 1 298 258 |
| Departementele en Diverse Ontvangste— | Departmental and Miscellaneous Receipts— | | | | | |
| Staatsdiamantdelwerye | State Diamond Diggings | 4 572 000 | — | — | — | — |
| Bosinkomste | Forest revenue | 41 405 387 | 2 178 644 | 2 081 741 | 2 613 935 | 2 131 604 |
| Waterinkomste | Water revenue | 63 857 808 | 2 452 152 | 5 309 640 | 6 757 767 | 5 403 053 |
| Boetes en verbeurdverklarings | Fines and forfeitures | 15 722 100 | 1 489 505 | 1 130 654 | 2 968 154 | 2 260 304 |
| Verhalings van voorskotte | Recoveries of advances | 6 323 832 | 970 147 | 261 616 | 1 101 637 | 1 774 068 |
| Verkoop van staatsgrond | Sale of state land | 1 254 137 | — | — | — | — |
| Verhuring van staatseiendom | Rental from state property | 20 053 141 | 303 575 | 956 294 | 664 380 | 1 211 253 |
| Algemeen | General | 257 538 803 | 14 629 787 | 5 111 481 | 20 461 773 | 8 165 801 |
| Rente en Dividende | Interest and Dividends | 497 383 473 | 41 173 975 | 33 280 748 | 78 157 143 | 64 880 412 |
| Terugbetaling van Lenings | Repayment of Loans | 46 291 399 | 2 660 483 | 5 160 | 2 677 647 | 57 080 |
| Algemene Verkoopbelasting | General Sales Tax | 2 126 255 314 | 236 911 378 | 159 644 803 | 389 244 345 | 295 381 349 |
| | R | 12 417 143 473 | 892 110 212 | 900 860 429 | 1 632 794 053 | 1 498 035 610 |
| | R | 14 425 609 746 | 1 108 618 511 | 1 074 318 824 | 1 950 305 151 | 1 726 897 893 |
| Staatsoliefonds | State Oil Fund (c) | 291 761 019 | 24 963 159 | 24 279 350 | 44 963 159 | 44 779 350 |
| Nasionale Padfonds | National Road Fund (d) | 151 881 414 | 13 679 484 | 12 515 353 | 23 679 484 | 22 515 353 |
| Suid-Afrikaanse Ontwikkelings Trust Fonds | South African Development Trust Fund (e) | 11 917 907 | 436 294 | 304 848 | 1 096 654 | 754 823 |
| Rekening vir Swart Vervoerdienste | Account for Black Transport Services (f) | 15 582 757 | 968 800 | 1 172 520 | 2 401 035 | 1 854 914 |
| Fonds vir Sorghumbiernavorsing | Sorghum Beer Research Fund (g) | 1 087 647 | — | — | — | — |
| Suidwes-Afrika Gebiedsinkomstefonds | South-West Africa Territorial Revenue Fund (h) | 5 448 | — | 18 | — | 18 |
| | R | 472 236 192 | 40 047 737 | 38 272 089 | 72 140 332 | 69 904 458 |
| Totaal | Total R | 14 897 845 938 | 1 148 666 248 | 1 112 590 913 | 2 022 445 483 | 1 796 802 351 |
| Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing 1164 in *Staatskoerant* van 18 Junie 1982: | Reconciliation with statement published by Government Notice 1164 in *Government Gazette* of 18 June 1982: | | | | | |
| In Transito, 31 Maart 1982 | In Transit, 31 March 1982 | | — | | 46 440 193 | |
| In Transito, 30 April 1982 | In Transit, 30 April 1982 | | 38 635 069 | | — | |
| Invorderings soos hierbo | Collections as above | | 1 148 666 248 | | 2 022 445 483 | |
| | R | | 1 187 301 317 | | 2 068 885 676 | |
| In Transito, 31 Mei 1982 | In Transit, 31 May 1982 | | 4 116 764 | | 4 116 764 | |
| In Skatkisrekening ontvang | Received into Exchequer Account R | | 1 183 184 553 | | 2 064 768 912 | |

(a) Artikel 22 (1) (d) van Wet 25 van 1969.
(b) Artikel 51 (2) van Wet 91 van 1964.
(c) Artikel 1 van Wet 38 van 1977.
(d) Artikel 2 (1) (a) van Wet 54 van 1971.
(e) Artikel 8 van Wet 18 van 1936.
(f) Artikel 7 van Wet 53 van 1957.
(g) Artikel 19*bis* van Wet 63 van 1962.
(h) Artikel 22 (4) (a) van Wet 25 van 1969.

(a) Section 22 (1) (d) of Act 25 of 1969.
(b) Section 51 (2) of Act 91 of 1964.
(c) Section 1 of Act 38 of 1977.
(d) Section 2 (1) (a) of Act 54 of 1971.
(e) Section 8 of Act 18 of 1936.
(f) Section 7 of Act 53 of 1957.
(g) Section 19*bis* of Act 63 of 1962.
(h) Section 22 (4) (a) of Act 25 of 1969.

## DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. 1460 16 Julie 1982

### WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1966

### PERSONE AS BEAMPTES IN DIENS VAN DIE DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

Ek, Stephanus Petrus Botha, Minister van Mannekrag, handelende ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel 2 (5) (a) van die Werkloosheidversekeringswet, 1966 (Wet 30 van 1966), soos gewysig, verklaar hierby dat "beamptes", soos omskryf in artikel 1 van die Poskantoordienswet, 1974 (Wet 66 van 1974), met ingang van 1 November 1974 by die toepassing van eersgenoemde Wet nie as bydraers beskou word nie.

S. P. BOTHA, Minister van Mannekrag.

## DEPARTMENT OF MANPOWER

No. 1460 16 July 1982

### UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1966

### PERSONS EMPLOYED AS OFFICERS BY THE DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

I, Stephanus Petrus Botha, Minister of Manpower, acting in terms of the powers vested in me by section 2 (5) (a) of the Unemployment Insurance Act, 1966 (Act 30 of 1966), as amended, hereby declare that, with effect from 1 November 1974, "officers" as defined in section 1 of the Post Office Service Act, 1974 (Act 66 of 1974), shall not be regarded as contributors for the purposes of the first-mentioned Act.

S. P. BOTHA, Minister of Manpower.

*Opmerking.*—Voor die inwerkingtreding van die Poskantoordienswet op 1 November 1974 was beamptes in diens van die Departement van Pos- en Telekommunikasiewese nie bydraers tot die Werkloosheidversekeringsfonds nie. Die doel met hierdie kennisgewing is om daardie posisie te handhaaf.

No. 1469 16 Julie 1982

LOONWET, 1957

LOONRAADONDERSOEK. — VISVERWERKINGSNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE—UITBREIDING VAN DIE BEPALINGS VAN LOONVASSTELLING 384

Die Loonraad het 'n versoek ontvang om die wenslikheid te oorweeg om die bepalings van bogenoemde Vasstelling uit te brei en gee hierby kragtens artikel 17 (2) gelees met artikel 15 (3) (a) van die Loonwet, 1957, kennis dat die ondersoek begin het en dat die Raad te gelegener tyd 'n verslag en aanbeveling by die Minister van Mannekrag sal indien.

Belanghebbende persone word hierby die geleentheid gebied om skriftelike vertoë tot die Raad te rig. Sodanige vertoë saam met sewe afskrifte daarvan, moet die Sekretaris, Loonraad, Privaatsak X108, Pretoria, 0001, voor of op 6 Augustus 1982 bereik.

Die versoek lui soos volg:

"Die Minister van Mannekrag versoek die Loonraad kragtens artikel 17 (1) van die Loonwet, 1957, om die wenslikheid te oorweeg om die toepassing van al die bepalings van Loonvasstelling 384, Visverwerkingsnywerheid, Sekere Gebiede, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1482 van 6 Julie 1979, soos gewysig by Goewermentskennisgewing R. 1742 van 21 Augustus 1981, uit te brei na alle werkgewers en werknemers in genoemde Nywerheid in die landdrosdistrik Mosselbaai.".

## DEPARTEMENT VAN NASIONALE OPVOEDING

No. 1449 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE FASADE VAN DIE 1897-McGREGOR-MUSEUMGEBOU, GELEË TE EGERTONWEG 2, KIMBERLEY, TESAME MET DIE VOORKAMERS, BESTAANDE UIT DIE SITKAMER, DIE DANSSAAL EN DIE PORTAAL, ASOOK DIE TRAP EN DIE STUK GROND WAT AAN DIE STRAAT FRONT

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die fasade van die 1897-McGregor-museumgebou, geleë te Egertonweg 2, Kimberley, tesame met die voorkamers, bestaande uit die sitkamer, die danssaal en die portaal, asook die trap en die stuk grond wat aan die straat front, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die fasade van die 1897-McGregor-museumgebou, tesame met die voorkamers, bestaande uit die sitkamer, die danssaal en die portaal, asook die trap en die stuk grond wat aan die straat front, geleë op 'n sekere resterende gedeelte van Erf 13449, Kimberley, in die munisipaliteit en administratiewe distrik Kimberley.

Transportakte 295/1976, gedateer 30 Maart 1976.

*Note.*—Prior to the coming into operation of the Post Office Service Act on 1 November 1974, officers employed by the Department of Posts and Telecommunications were not contributors to the Unemployment Insurance Fund. The purpose of this notice is to maintain that position.

No. 1469 16 July 1982

WAGE ACT, 1957

WAGE BOARD INVESTIGATION.—FISH PROCESSING INDUSTRY, CERTAIN AREAS—EXTENSION OF THE PROVISIONS OF DETERMINATION 384

The Wage Board has received a request to consider the advisability of extending the provisions of the abovementioned Determination and hereby gives notice in terms of section 17 (2) read with section 15 (3) (a) of the Wage Act, 1957, that the investigation has commenced and that the Board will in due course submit a report and recommendation to the Minister of Manpower.

Interested persons are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations, accompanied by seven copies thereof, should reach the Secretary, Wage Board, Private Bag X108, Pretoria, 0001, not later than 6 August 1982.

The request reads as follows:

"The Minister of Manpower requests the Wage Board in terms of section 17 (1) of the Wage Act, 1957, to consider the advisability of extending the application of all the provisions of Wage Determination 384, Fish Processing Industry, Certain Areas, published under Government Notice R. 1482 of 6 July 1979, as amended by Government Notice R. 1742 of 21 August 1981, to all employers and employees in the said Industry in the Magisterial District of Mossel Bay.".

## DEPARTMENT OF NATIONAL EDUCATION

No. 1449 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE FACADE OF THE 1897 McGREGOR MUSEUM BUILDING SITUATED AT 2 EGERTON ROAD, KIMBERLEY, TOGETHER WITH THE FRONT ROOMS CONSISTING OF THE LOUNGE, THE DANCE HALL AND THE ENTRANCE HALL, AS WELL AS THE STAIRWAY AND THE STRETCH OF LAND TO THE ROAD FRONTAGE

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the facade of the 1897 McGregor Museum building situated at 2 Egerton Road, Kimberley, together with the front rooms consisting of the lounge, the dance hall and the entrance hall, as well as the stairway and the stretch of land to the road frontage, to be a national monument.

*Description*

The facade of the 1897 McGregor Museum building, together with the front rooms consisting of the lounge, the dance hall and the entrance hall, as well as the stairway and the stretch of land to the road frontage, situated on certain remaining extent of Erf 13449, Kimberley, in the Municipality and Administrative District of Kimberley.

Deed of Transfer 295/1976, dated 30 March 1976.

*Historiese en argitektoniese belang*

Hierdie Victoriaanse gebou, ontwerp deur die argitek D. W. Greatbatch, is in 1897 as 'n hersteloord opgerig en het bekend gestaan as die Kimberley Sanatorium. In 1908 het De Beers Consolidated Mines die naam verander na die Belgrave Hotel en toe het dit as luukse hotel tot 1931 gedien. Van 1933 tot 1971 is die gebou as 'n Katolieke skool benut. Hierná is dit aan die McGregor-museum vir museumdoeleindes oorgedra. 10/2/919.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

---

No. 1450 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE SOGENAAMDE MEULHUIS TE BOUNDARYWEG, NUWELAND, KAAPSTAD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die sogenaamde Meulhuis, tesame met drie meter grond daaromheen, te Boundaryweg, Nuweland, Kaapstad, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die sogenaamde Meulhuis, tesame met drie meter grond daaromheen, geleë op 'n sekere stuk grond te Nuweland in die stad Kaapstad, Kaapse Afdeling, synde Erf 96665, Kaapstad, en groot sesduisend tweehonderd een-en-tagtig (6 281) vierkante meter.

Transportakte 43081/1980, gedateer 10 November 1980.

*Historiese en argitektoniese belang*

Hierdie Georgiaanse dubbelverdieping-meulhuis is deur Jacob Letterstedt in die veertigerjare van die negentiende eeu opgerig. Die Meulhuis met sy tuin vorm 'n integrerende deel van die historiese Josephine-meulkompleks. 10/2/918.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

---

No. 1451 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE LAAT-VICTORIAANSE HUIS DAAROP, TE VANRIEBEECKSTRAAT 14, STELLENBOSCH

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die laat-Victoriaanse huis daarop, geleë te Vanriebeeckstraat 14, Stellenbosch, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die eiendom met die laat-Victoriaanse huis daarop, te wete—

(a) 'n sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, synde Erf 1816, Stellenbosch, geleë in die munisipaliteit en afdeling Stellenbosch en groot vierhonderd ses-en-sestig (466) vierkante meter; en

(b) 'n sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, synde Erf 1817, Stellenbosch, geleë soos hierbo, en groot eenduisend vyf-en-vyftig (1 055) vierkante meter.

Transportakte 30623/1970, gedateer 26 Oktober 1970.

*Historical and architectural interest*

This Victorian building, designed by the architect D. W. Greatbatch, was erected in 1897 as a recuperative hotel and was known as the Kimberley Sanatorium. In 1908 De Beers Consolidated Mines changed the name to Belgrave Hotel and it served as a luxury hotel until 1931. From 1933 to 1971 the building was used as a Catholic school. It was then transferred to the McGregor Museum for museum purposes. 10/2/919.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

---

No. 1450 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE SO-CALLED MILL HOUSE IN BOUNDARY ROAD, NEWLANDS, CAPE TOWN

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the so-called Mill House, together with three metres of surrounding land, in Boundary Road, Newlands, Cape Town, to be a national monument.

*Description*

The so-called Mill House, together with three metres of surrounding land, situated on certain land at Newlands in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 96665, Cape Town, and measuring six thousand two hundred and eighty-one (6 281) square metres.

Deed of Transfer 43081/1980, dated 10 November 1980.

*Historical and architectural interest*

This Georgian double-storeyed mill house was erected by Jacob Letterstedt in the 1840s. The Mill House with its garden forms an integral part of the historic Josephine Mill complex. 10/2/918.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

---

No. 1451 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE LATE-VICTORIAN HOUSE THEREON AT 14 VAN RIEBEECK STREET, STELLENBOSCH

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the late-Victorian house thereon, situated at 14 Van Riebeeck Street, Stellenbosch, to be a national monument.

*Description*

The property with the late-Victorian house thereon, namely—

(a) certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 1816, Stellenbosch, situate in the Municipality and Division of Stellenbosch and measuring four hundred and sixty-six (466) square metres; and

(b) certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 1817, Stellenbosch, situate as above, and measuring one thousand and fifty-five (1 055) square metres.

Deed of Transfer 30623/1970, dated 26 October 1970.

*Historiese en argitektoniese belang*

Hierdie laat-Victoriaanse huis, met sy verruklike gietystertraliewerk-veranda, dateer uit die negentigerjare van die negentiende eeu. Die eiendom maak 'n belangrike element uit van die dorpsbeeld vanweë sy strategiese posisie. 10/2/9/6.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

---

No. 1452 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE VICTORIAANSE WOONHUIS DAAROP, TE ZEEDERBERGPLEIN 3, PAARL

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom tesame met die Victoriaanse woonhuis daarop, geleë te Zeederbergplein 3, Paarl, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die eiendom tesame met die huis daarop, te wete—

(a) 'n sekere stuk grond (gedeeltelik eiendomsgrond), geleë in die munisipaliteit en afdeling Paarl, synde Erf 12663, Paarl, en groot eenduisend en tien (1 010) vierkante meter; en

(b) 'n sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit en afdeling Paarl, synde Erf 3695, Paarl, en groot vyfhonderd en sestien (516) vierkante meter.

Titelakte 49608/1980, gedateer 12 Desember 1980.

*Historiese en argitektoniese belang*

Hierdie woonhuis met sy gietysterversierde veranda en portiek, waarvan die oorspronklike gedeelte uit die dertigerjare van die negentiende eeu dateer, is in 1890 in die Victoriaanse styl verander. Dié eiendom tesame met die twee aangrensende reeds verklaarde geboue vorm 'n besondere argitektoniese eenheid. 10/2/910.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

---

No. 1453 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN ERF 756, PRETORIA, MET DIE WOONHUIS BEKEND AS *BARTON KEEP* DAAROP

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby Erf 756, Pretoria, soos hieronder beskryf, met die woonhuis bekend as *Barton Keep* daarop, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die eiendom bekend as sekere Erf 756, met die woonhuis bekend as *Barton Keep* daarop, geleë in Jacob Maréstraat, stad Pretoria, groot eenhonderd agt-en-sewentig (178) vierkante roede, eenhonderd en agt (108) vierkante voet.

Transportakte 31913/1945, gedateer 13 Desember 1945 (paragraaf 2).

*Historical and architectural interest*

This late-Victorian house, with its exquisite cast-iron latticed veranda, dates from the 1890s. The property forms an important element in the townscape in view of its strategic position. 10/2/9/6.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

---

No. 1452 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE VICTORIAN DWELLING THEREON, AT 3 ZEEDERBERG SQUARE, PAARL

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property together with the Victorian dwelling thereon, situated at 3 Zeederberg Square, Paarl, to be a national monument.

*Description*

The property together with the house thereon, namely—

(a) certain piece of land (partly freehold), situate in the Municipality and Division of Paarl, being Erf 12663, Paarl, and measuring one thousand and ten (1 010) square metres; and

(b) certain piece of land situate in the Municipality and Division of Paarl, being Erf 3695, Paarl, and measuring five hundred and sixteen (516) square metres.

Deed of Transfer 49608/1980, dated 12 December 1980.

*Historical and architectural interest*

This dwelling with its cast-iron decorated verandah and portico, the original section of which dates from the 1830's, was Victorianised in 1890. The property together with the two adjacent buildings that have already been declared forms a unique architectural unit. 10/2/910.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

---

No. 1453 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF STAND 756, PRETORIA, WITH THE DWELLING KNOWN AS *BARTON KEEP* THEREON

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare Stand 756, Pretoria, as described below, with the dwelling known as *Barton Keep* thereon, to be a national monument.

*Description*

The property known as Certain Stand 756, with the dwelling known as *Barton Keep* thereon, situate on Jacob Maré Street, City of Pretoria, measuring one hundred and seventy-eight (178) square roods, one hundred and eight (108) square feet.

Deed of Transfer 31913/1945, dated 13 December 1945 (paragraph 2).

*Historiese en argitektoniese belang*

Volgens V. Allen is hierdie indrukwekkende Victoriaanse woonhuis in 1888 opgerig. Die oorspronklike eienaar was E. F. Bourke, later die eerste burgermeester van Pretoria. *Barton Keep* is een van twee oorblywende voorbeelde van die deftige huise wat hierdie gedeelte van die destydse Maréstraat tydens die laat-negentiende eeu gekenmerk het. 10/2/912.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1454 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE SOGENAAMDE POSHOUERSHUISIE DAAROP, TE MOSSELBAAI

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die sogenaamde Poshouershuisie daarop, te Mosselbaai, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die eiendom met die Poshouershuisie daarop, geleë op 'n sekere stuk grond synde Erf 2995, Mosselbaai, in die munisipaliteit en afdeling Mosselbaai en groot 586 (vyfhonderd ses-en-tagtig) vierkante meter.

Transportakte 12865/1981, gedateer 20 Maart 1981.

*Historiese en argitektoniese belang*

Hierdie huisie met sy geelhoutplafonbalke, is in 1786 deur die Oos-Indiese Kompanjie opgerig om die poshouer, wat die Kompanjie se belange in die Mosselbaaigebied beskerm het, te huisves. 10/2/907.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1455 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE SOGENAAMDE "BAY VIEW"-HUIS DAAROP, TE SIMONSTAD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die sogenaamde "Bay View"-huis daarop, te Simonstad, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die eiendom met die sogenaamde "Bay View"-huis daarop, synde—

(a) 'n een vyfde deel van 'n sekere stuk grond geleë in die hoofstraat te Simonstad in die munisipaliteit Simonstad, Kaapse Afdeling, synde die resterende gedeelte van Perseel 1 (nou bekend as die resterende gedeelte van Erf 1011, Simonstad), en groot negentien (19) vierkante roede twee-en-vyftig (52) vierkante voet.

Titelakte 8554/46, gedateer 7 Junie 1946; en

(b) 'n vier-vyfde deel van 'n sekere stuk grond geleë in die munisipaliteit Simonstad, Kaapse Afdeling, synde Restant van Erf 1011, Simonstad, en groot tweehonderd ses-en-sewentig (276) vierkante meter.

Titelakte 39221/80, gedateer 17 Oktober 1980.

*Historical and architectural interest*

According to V. Allen this imposing Victorian dwelling was erected in 1888. The original owner was E. F. Bourke, later the first mayor of Pretoria. *Barton Keep* is one of two remaining examples of the elegant houses that characterised this part of the then Maré Street during the late nineteenth century. 10/2/912.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1454 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE SO-CALLED POSTKEEPER'S COTTAGE THEREON, AT MOSSEL BAY

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the so-called Postkeeper's cottage thereon at Mossel Bay to be a national monument.

*Description*

The property with the Postkeeper's cottage thereon, situate on certain piece of land being Erf 2995, Mossel Bay, in the Municipality and Division of Mossel Bay and measuring 586 (five hundred and eighty-six) square metres.

Deed of Transfer 12865/1981, dated 20 March 1981.

*Historical and architectural interest*

This cottage with its yellowwood ceiling beams was erected in 1786 by the Dutch East India Company for the postkeeper who guarded the Company's interests in the Mossel Bay area. 10/2/907.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1455 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE SO-CALLED BAY VIEW HOUSE THEREON, AT SIMONSTOWN

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the so-called Bay View House thereon, at Simonstown, to be a national monument.

*Description*

The property with the so-called Bay View House thereon, being—

(a) a one-fifth share in certain piece of land situate on the Main Street in Simonstown in the Municipality of Simonstown, Cape Division, being the remaining extent of Lot 1 (now known as remaining extent of Erf 1011, Simonstown), and measuring nineteen (19) square roods fifty-two (52) square feet

Deed of Transfer 8554/46, dated 7 June 1946; and

(b) a four-fifth share in certain piece of land situate in the Municipality of Simonstown, Cape Division, being Remainder of Erf 1011, Simonstown, and measuring two hundred and seventy-six (276) square metres.

Deed of Transfer 39221/80, dated 17 October 1980.

*Historiese en argitektoniese belang*

Hierdie dubbelverdieping-gebou met sy Georgiaanse en Victoriaanse kenmerke dateer uit die jaar 1803. 10/2/908.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

---

No. 1456 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE TWEE EIENDOMME MET DIE HUISIES DAAROP, GELEË TE SIMONSTADWEG 60 EN 62, VISHOEK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die twee eiendomme met die huisies daarop, geleë te Simonstadweg 60 en 62, Vishoek, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die twee eiendomme met die huisies daarop, te wete—

(a) 'n sekere stuk grond, synde Perseel 1595, geleë in die munisipaliteit van Vishoek, Kaapse Afdeling, deel van die Visch Hoek Landgoed, en groot een-en-sestig (61) vierkante roede, eenhonderd nege-en-dertig (139) vierkante voet.

Transportakte 13633/1941, gedateer 23 Desember 1941; en

(b) 'n sekere stuk grond, geleë in die munisipaliteit Vishoek, Kaapse Afdeling, deel van die Visch Hoek Landgoed, synde Erf 7513, Vishoek, en groot seshonderd en ses (606) vierkante meter.

Transportakte 15219/1972, gedateer 30 Junie 1972.

*Historiese en argitektoniese belang*

Die oorspronklike gedeeltes van hierdie twee huisies dateer uit 1919 en is opgerig as strandhuisies deur welvarende inwoners van Kaapstad. Aanbouings is soos en wanneer nodig aangebring. 10/2/915.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

---

No. 1457 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE NATUURLIKE ROTSBRUG OP DIE PLAAS GOEDEHOOP 106 IT, DISTRIK ERMELO

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die natuurlike rotsbrug daarop, soos hieronder beskryf, geleë op Gedeelte 14 van die plaas Goedehoop 106 IT, distrik Ermelo, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die eiendom, met die natuurlike rotsbrug daarop, word soos volg beskryf: Die figuur ABCDA stel 'n proklamasieterrein oor Gedeelte 14 van die plaas Goedehoop 106 IT, provinsie Transvaal voor, soos getoon op Landmeterskaart LG A7789/1981, gedateer 3 Februarie 1982, en geliasseer in die kantoor van die Landmeter-generaal in Pretoria.

Transportakte T14225/1981, gedateer 13 Maart 1981.

*Historical and architectural interest*

This double-storeyed building with its Georgian and Victorian features dates from the year 1803. 10/2/908.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

---

No. 1456 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE TWO PROPERTIES WITH THE COTTAGES THEREON, SITUATED AT 60 AND 62 SIMONSTOWN ROAD, FISH HOEK

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the two properties with the cottages thereon, situated at 60 and 62 Simonstown Road, Fish Hoek, to be a national monument.

*Description*

The two properties with the cottages thereon, namely—

(a) certain piece of land, being Lot 1595, situate in the Municipality of Fish Hoek, Cape Division, part of the Visch Hoek Estate, and measuring sixty-one (61) square roods, one hundred and thirty-nine (139) square feet.

Deed of Transfer 13633/1941, dated 23 December 1941; and

(b) certain piece of land, situate in the Municipality of Fish Hoek, Cape Division, part of the Visch Hoek Estate, being Erf 7513, Fish Hoek, and measuring six hundred and six (606) square metres.

Deed of Transfer 15219/1972, dated 30 June 1972. 10/2/915.

*Historical and architectural interest*

The original portions of these two cottages dated from 1919 and were built as seaside cottages by affluent residents of Cape Town. Additions were made as and when necessary. 10/2/915.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

---

No. 1457 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE NATURAL ROCK BRIDGE ON THE FARM GOEDEHOOP 106 IT, DISTRICT OF ERMELO

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the natural rock bridge thereon, as described below, situated on Portion 14 of the farm Goedehoop 106 IT, District of Ermelo, to be a national monument.

*Description*

The property, with the natural rock bridge thereon, described as follows: The figure ABCDA represents a proclaimed site over Portion 14 of the farm Goedehoop 106 IT, Province of the Transvaal, as shown on Surveyor's Diagram SG A7789/1981, dated 3 February 1982, and filed in the office of the Surveyor-General in Pretoria.

Deed of Transfer T14225/1981, dated 13 March 1981.

*Wetenskaplike belang*

Hierdie natuurlike sandsteenbrug oor die Vaalrivier is ongeveer 22 meter lank, vyf tot agt meter wyd en vier meter hoog. Groot natuurlike rotsbrûe is seldsame grondvorme en hierdie brug kan dus met reg as een van Suid-Afrika se geomorfologiese skatte beskou word. 10/2/914.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1458 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE SOGENAAMDE SANS SOUCI-HUIS DAAROP, TE TREWLAWNEYWEG 65, PIETERMARITZBURG

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die sogenaamde Sans Souci-huis daarop, te Trewlawneyweg 65, Pietermaritzburg, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die eiendom met die sogenaamde Sans Souci-huis daarop, synde Onderverdeling 1 van Perseel 1772, Pietermaritzburg, geleë in die stad en county Pietermaritzburg, provinsie Natal, en groot een komma vyf nul nul nul (1,5000) hektaar.

Transportakte 5795/1980, gedateer 16 Maart 1980.

*Historiese en argitektoniese belang*

Sans Souci, voorheen bekend as Harwin-huis, is deur die Duitse argitek Albert Halder ontwerp en in 1883 opgerig. Dié Victoriaanse herehuis, asook sy pragtige tuinaanleg, weerspieël die rykdom van die destydse eienaar. 10/2/913.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 1459 16 Julie 1982

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDE, No. 28 VAN 1969

VERKLARING VAN DIE EIENDOM MET DIE HISTORIESE KONGREGASIONALISTIESE KERK DAAROP, GELEË TE HOOGSTRAAT 1, CRADOCK

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby die eiendom met die historiese ou Kongregasionalistiese Kerkgebou daarop, geleë te Hoogstraat 1, Cradock, tot nasionale gedenkwaardigheid.

*Beskrywing*

Die eiendom met die historiese Kongregasionalistiese Kerkgebou daarop, geleë op 'n sekere stuk grond, in die munisipaliteit en afdeling Cradock, synde Erf 1227, Cradock, en groot vyfduisend tweehonderd en vier (5 204) vierkante meter.

Transportakte 15315/1981, gedateer 8 April 1981.

*Historiese en argitektoniese belang*

Hierdie neo-Gotiese kerk is in 1853 deur eerw. Robert Barry Taylor, destydse sendeling van die Londonse Sendinggenootskap, in Cradock opgerig. Dit is 'n replika van die Harpenden-kapel in Engeland. 10/2/917.

G. VAN N. VILJOEN, Minister van Nasionale Opvoeding.

*Scientific interest*

This natural sandstone bridge over the Vaal River is approximately 22 metres long, five to eight metres wide and four metres high. Large natural rock bridges are rare landforms and this bridge, therefore, can justly be regarded as one of South Africa's geomorphological gems. 10/2/914.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1458 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE SO-CALLED SANS SOUCI HOUSE THEREON AT 65 TREWLAWNEY ROAD, PIETERMARITZBURG

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the so-called Sans Souci house thereon at 65 Trewlawney Road, Pietermaritzburg, to be a national monument.

*Description*

The property with the so-called Sans Souci house thereon, being Subdivision 1 of Lot 1772, Pietermaritzburg, situated in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, and measuring one comma five nought nought nought (1,5000) hectares.

Deed of Transfer 5795/1980, dated 16 March 1980.

*Historical and architectural interest*

Sans Souci, formerly known as Harwin House, was designed by the German architect Albert Halder and erected in 1883. This Victorian manor-house, as well as its beautiful landscaped garden, reflects the affluence of the then owner. 10/2/913.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1459 16 July 1982

NATIONAL MONUMENTS ACT, No. 28 OF 1969

DECLARATION OF THE PROPERTY WITH THE HISTORIC CONGREGATIONAL CHURCH THEREON, SITUATED AT 1 HIGH STREET, CRADOCK

By virtue of the powers vested in me by section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Gerrit van Niekerk Viljoen, Minister of National Education, hereby declare the property with the historic old Congregational Church building thereon, situated at 1 High Street, Cradock, to be a national monument.

*Description*

The property with the historic Congregational Church building thereon, situate on certain piece of land, in the Municipality and Division of Cradock, being Erf 1227, Cradock, and measuring five thousand two hundred and four (5 204) square metres.

Deed of Transfer 15315/1981, dated 8 April 1981.

*Historical and architectural interest*

This neo-Gotic church was erected in 1853 by the Revd. Robert Barry Taylor, the then missionary in Cradock of the London Mission Society. It is a replica of the Harpenden Chapel in England. 10/2/917.

G. VAN N. VILJOEN, Minister of National Education.

No. 1482 16 Julie 1982

BURO VIR HERALDIEK

HERALDIEKWET, 1962 (WET 18 VAN 1962)

VERBETERINGSKENNISGEWING

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die woord "TRIBERE" wat in 'n wapenspreuk in Goewermentskennisgewing 951 van 14 Mei 1982 verskyn het, "TRIBUERE" moet lui.

## DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE, HANDEL EN TOERISME

No. 1467 16 Julie 1982

AANSTELLING VAN LID VAN DIE HOTELRAAD

Dit het die Staatspresident behaag om, ingevolge die bepalings van artikel 5 van die Wet op Hotelle, 1965 (Wet 70 van 1965), dr. P. J. van der Merwe met ingang van 1 Julie 1982 vir 'n tydperk van twee jaar as lid van die Hotelraad aan te stel.

## DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE

No. 1470 16 Julie 1982

KROKODILRIVIER (WES-TRANSVAAL)-STAATSWATERBEHEERGEBIED.—WYSIGING VAN DIE BEPALING VAN DIE MAKSIMUM OMVANG VAN GROND WAT BESPROEI KAN WORD

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 63 (3) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), wysig ek, Cornelius Visser van der Merwe, in my hoedanigheid van Minister van Omgewingsake, hierby die bepaling vir bogenoemde gebied soos gepubliseer by Goewermentskennisgewing 2223 van 23 Oktober 1981, deur die volgende eiendomme in die Bylae daarvan te skrap:

Item 29—Resterende gedeelte van Haakdoorndrift 373 KQ.

Items 30 tot 33—Gedeeltes 1 tot 4 van Haakdoorndrift 373 KQ.

No. 1493 16 Julie 1982

VAALKOP-WATERRAAD.—AANSTELLING VAN LEDE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Omgewingsake kragtens artikel 109 (4) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), mnr. W. P. Conn in die plek van mnr. P. C. H. Cloete, en mnr. B. R. Weedon in die plek van mnr. T. Eloff as lede van die Vaalkop-waterraad aangestel het vir die tydperk 7 Junie 1982 tot 28 Maart 1986.

## DEPARTEMENT VAN SAMEWERKING EN ONTWIKKELING

No. 1465 16 Julie 1982

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRADE IN DIE ADMINISTRASIEGEBIED VAN DIE OOS-RANDSE ADMINISTRASIERAAD.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 757 VAN 1978

Ek, George de Villiers Morrison, Adjunk-minister van Samewerking, handelende namens en in opdrag van die Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die

No. 1482 16 July 1982

BUREAU OF HERALDRY

HERALDRY ACT, 1962 (ACT 18 OF 1962)

CORRECTION NOTICE

It is hereby notified for general information that the word "TRIBERE", which appeared in a motto in Government Notice 951 of 14 May 1982, should read "TRIBUERE".

## DEPARTMENT OF INDUSTRIES, COMMERCE AND TOURISM

No. 1467 16 July 1982

APPOINTMENT OF MEMBER OF THE HOTEL BOARD

The State President has been pleased in terms of the provisions of section 5 of the Hotel Act, 1965 (Act 70 of 1965), to appoint Dr P. J. van der Merwe as a member of the Hotel Board with effect from 1 July 1982 for a period of two years.

## DEPARTMENT OF ENVIRONMENT AFFAIRS

No. 1470 16 July 1982

CROCODILE RIVER (WESTERN TRANSVAAL) GOVERNMENT WATER CONTROL AREA.—AMENDMENT OF DETERMINATION OF THE MAXIMUM EXTENT OF LAND WHICH MAY BE IRRIGATED

By virtue of the powers vested in me by section 63 (3) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), I, Cornelius Visser van der Merwe, in my capacity as Minister of Environment Affairs, hereby amend the determination for the abovementioned area as published by Government Notice 2223 of 23 October 1981, by deleting the following properties in the Schedule thereto:

Item 29—Remaining extent of Haakdoorndrift 373 KQ.

Items 30 tot 33—Portions 1 tot 4 of Haakdoorndrift 373 KQ.

No. 1493 16 July 1982

VAALKOP WATER BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBERS

It is hereby notified for general information that the Minister of Environment Affairs has, in terms of section 109 (4) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), appointed Mr W. P. Conn vice Mr P. C. H. Cloete and Mr B. R. Weedon vice Mr T. Eloff members of the Vaalkop Water Board from 7 June 1982 until 28 March 1986.

## DEPARTMENT OF CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

No. 1465 16 July 1982

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCILS IN THE ADMINISTRATION AREA OF THE EAST RAND ADMINISTRATION BOARD.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 757 OF 1978

I, George de Villiers Morrison, Deputy Minister of Co-operation, acting on behalf and by direction of the Minister of Co-operation and Development under and by virtue of

bevoegdheid hom verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), en na oorlegpleging met die Oos-Randse Administrasieraad en die betrokke gemeenskapsrade, wysig hierby Goewermentskennisgewing R. 757 van 1978 ooreenkomstig bygaande Bylae.

G. DE V. MORRISON, Adjunk-minister van Samewerking.

(Lêer A2/14/2/B53)

BYLAE

1. Vervang die woordomskrywing van "wyk" in regulasie 1 deur die volgende:

" 'wyk' 'n geografiese eenheid waarvan die grense deur die Raad ingevolge regulasie 2 (1) bepaal word: Met dien verstande dat dit in die geval van die woongebied bepaal en afgesonder by Goewermentskennisgewing 1599 van 18 Oktober 1963, elk van die volgende volkseenhede beteken:

(a) Ndebele-volkseenheid.
(b) Noord-Sotho-volkseenheid.
(c) Suid-Sotho-volkseenheid.
(d) Swazi-volkseenheid.
(e) Tsonga-volkseenheid.
(f) Tswana-volkseenheid.
(g) Venda-volkseenheid.
(h) Xhosa-volkseenheid.
(i) Zulu-volkseenheid.".

2. Vervang die uitdrukking "van minstens vyf jaar en hoogstens 10 jaar, gereken van die jongste afbakening van wyke." in subregulasie 2 (2) deur die volgende uitdrukking: "deur die Raad bepaal en deur die Minister goedgekeur.".

3. Vervang regulasie 63 deur die volgende regulasie

"63. 'n Vakature wat in 'n Gemeenskapsraad ontstaan, moet gevul word by wyse van 'n verkiesing gehou ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies binne ses maande na die bepaling van sodanige vakature.".

---

No. 1483 16 Julie 1982

REGULASIES BETREFFENDE DIE GEMEENSKAPSRAAD VAN KEMPTON PARK.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING R. 1076 VAN 1979

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister van Samewerking en Ontwikkeling, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 11 (4) van die Wet op Gemeenskapsrade, 1977 (Wet 125 van 1977), en na oorlegpleging met die Oos-Rand Administrasieraad en die Gemeenskapsraad van Kempton Park, wysig hierby Goewermentskennisgewing R. 1076 van 1979 ooreenkomstig bygaande Bylae.

P. G. J. KOORNHOF, Minister van Samewerking en Ontwikkeling.

(Lêer A2/14/2/K17)

BYLAE

1. Skrap die woordomskrywing: " 'bevolkingsgroep' die Ndebele-, Noord-Sotho-, Suid-Sotho-, Tsonga-, Swazi-, Tswana-, Venda-, Xhosa: Ciskei-, Xhosa: Transkei- en Zulu-bevolkingsgroep;" in regulasie 1.

2. Vervang subregulasie 2 (1) deur die volgende subregulasie:

"2. (1) Die Raad verdeel die gebied waarvoor die Gemeenskapsraad ingestel is in sewentien wyke.".

the powers vested in him by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), and after consultation with the East Rand Administration Board and the community councils concerned, hereby amend Government Notice R. 757 of 1978 in accordance with the accompanying Schedule.

G. DE V. MORRISON, Deputy Minister of Co-operation.

(File A2/14/2/B53)

SCHEDULE

1. Substitute the following definition for the definition of "ward" in regulation 1:

" 'ward' means a geographical unit the boundaries of which have been determined by the Board in terms of regulation 2 (1): Provided that, in respect of the residential area defined and set apart in terms of Government Notice 1599 of 18 October 1963, it means each of the following population groups:

(a) Ndebele population group.
(b) Northern Sotho population group.
(c) Southern Sotho population group.
(d) Swazi population group.
(e) Tsonga population group.
(f) Tswana population group.
(g) Venda population group.
(h) Xhosa population group.
(i) Zulu population group.".

2. Substitute the following expression "determined by the Board and approved by the Minister." in subregulation 2 (2) for the expression "of not less than five years and not more than 10 years commencing from the last delimitation of wards.".

3. Substitute the following regulation for regulation 63:

"63. A vacancy which occurs in a Community Council shall be filled by an election held in accordance with the provisions of these Regulations within six months of the determination of such vacancy.".

---

No. 1483 16 July 1982

REGULATIONS GOVERNING THE COMMUNITY COUNCIL OF KEMPTON PARK.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE R. 1076 OF 1979

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Minister of Co-operation and Development, under and by virtue of the powers vested in me by section 11 (4) of the Community Councils Act, 1977 (Act 125 of 1977), and after consultation with the East Rand Administration Board and the Community Council of Kempton Park, hereby amend Government Notice R. 1076 of 1979 in accordance with the accompanying Schedule.

P. G. J. KOORNHOF, Minister of Co-operation and Development.

(File A2/14/2/K17)

SCHEDULE

1. Delete the definition: " 'population group' means the Ndebele, North Sotho, South Sotho, Tsonga, Swazi, Tswana, Venda, Xhosa: Ciskei, Xhosa: Transkei and Zulu population groups;" in regulation 1.

2. Substitute for subregulation 2 (1) the following subregulation:

"2. (1) The Board shall divide the area for which the Community Council has been established into seventeen wards.".

3. Vervang subregulasie 2 (2) deur die volgende subregulasie:

"(2) Sodanige verdeling word binne een maand na die datum van publikasie van hierdie Regulasies gedoen en daarna met tussenpose deur die Raad bepaal en deur die Minister goedgekeur.".

4. Vervang regulasie 63 deur die volgende regulasie:

"63. 'n Vakature wat in 'n Gemeenskapsraad ontstaan, moet gevul word by wyse van 'n verkiesing gehou ooreenkomstig die bepalings van hierdie Regulasies binne ses maande na die bepaling van sodanige vakature.".

3. Substitute for subregulation 2 (2) the following subregulation:

"(2) Such division shall be made within one month after the date of publication of these Regulations and thereafter at intervals determined by the Board and approved by the Minister.".

4. Substitute the following regulation for regulation 63:

"63. A vacancy which occurs in a Community Council shall be filled by an election held in accordance with the provisions of these Regulations within six months of the determination of such vacancy.".

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

### KENNISGEWING 476 VAN 1982

### DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE

### VERKOOP VAN ONAFGELEWERDE EN ONAFGEHAALDE ARTIKELS.—KAAPSTAD

Die Posmeester-generaal het magtiging verleen vir die verkoop per openbare veiling van 'n verskeidenheid items wat uit onafgelewerde en onafgehaalde posstukke verkry is. Die veiling vind om 09h30 op Vrydag, 13 Augustus 1982, plaas en word deur die firma Sea Point Auction Mart by Regentweg 92, Seepunt, onderneem.

Die lys van artikels wat verkoop word, lê ter insae by die Afslaer se kantoor, Regentweg 92, Seepunt.

(16 Julie 1982)

## GENERAL NOTICES

### NOTICE 476 OF 1982

### DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

### SALE OF UNDELIVERED AND UNCLAIMED ARTICLES.—CAPE TOWN

The Postmaster General has authorised the sale by public auction of an assortment of items obtained from undelivered and unclaimed postal articles. The auction will take place at 09h30 on Friday, 13 August 1982, and will be conducted by the firm Sea Point Auction Mart at 92 Regent Road, Sea Point.

The list of articles to be sold may be inspected at the Auctioneer's office, 92 Regent Road, Sea Point.

(16 July 1982)

### KENNISGEWING 477 VAN 1982—NOTICE 477 OF 1982

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE—SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

STAAT VAN BEDRYFSUITGAWE—STATEMENT OF WORKING EXPENDITURE

MEI/MAY 1982

| Diens/Service | Mei/May 1982 | | April tot Mei 1982<br>April to May 1982 | |
|---|---|---|---|---|
| | Begroting<br>Estimate | Werklik<br>Actual | Begroting<br>Estimate | Werklik<br>Actual |
| | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 |
| Spoorweë/Railways | | | | |
| Vervoerdienste/Transportation Services: | | | | |
| Administrasie- en algemene koste/Administrative and General Charges | 17 901 | 18 123 | 35 763 | 36 206 |
| Onderhoud van spoorbaan en werke/Maintenance of Permanent Way and Works | 58 625 | 56 468 | 114 823 | 108 805 |
| Onderhoud van rollende materiaal/Maintenance of Rolling Stock | 46 008 | 45 801 | 90 645 | 87 465 |
| Beweegkragbedryfskoste/Motive Power Operating Expenses | 65 015 | 65 309 | 129 931 | 129 571 |
| Verkeers- en voertuigloopkoste/Traffic, and Vehicle Running Expenses | 66 802 | 67 441 | 132 917 | 131 485 |
| Besteldiens/Cartage Services | 6 033 | 5 320 | 12 005 | 10 392 |
| Waardevermindering en hoërvervangingskoste/Depreciation and Higher Replacement Costs | 45 507 | 46 045 | 91 014 | 91 544 |
| Hulpdienste/Subsidiary Services: | | | | |
| Verversings- en beddediens/Catering and Bedding Services | 3 122 | 3 025 | 6 399 | 6 198 |
| Publisiteit en reklame/Publicity and Advertising | 47 | 49 | 93 | 96 |
| Padvervoerdiens/Road Transport Service | 12 946 | 12 852 | 25 328 | 24 630 |
| Toeristediens/Tourist Service | 3 907 | 4 118 | 7 714 | 8 049 |
| Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account: | | | | |
| Rente op fondse/Interest on Funds | 888 | 1 150 | 1 738 | 2 250 |
| Finansieringskoste/Financing Costs | 49 068 | 52 856 | 96 058 | 103 913 |
| Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure | 11 210 | 7 338 | 18 135 | 18 911 |
| Totaal/Total | 387 079 | 385 895 | 762 563 | 759 515 |

| Diens/Service | Mei/May 1982 | | April tot Mei 1982 April to May 1982 | |
|---|---|---|---|---|
| | Begroting Estimate | Werklik Actual | Begroting Estimate | Werklik Actual |
| | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 |
| Hawens/Harbours | | | | |
| Vervoerdienste/Transportation Services: | | | | |
| Eksploitasie en onderhoud/Working and Maintenance | 23 846 | 25 952 | 47 030 | 44 643 |
| Graansuiers/Grain Elevators | 366 | 380 | 689 | 627 |
| Waardevermindering en hoërvervangingskoste/Depreciation and Higher Replacement Costs | 5 469 | 5 465 | 10 938 | 10 935 |
| Hulpdienste/Subsidiary Services: | | | | |
| Vuurtorings/Lighthouses | 341 | 275 | 625 | 544 |
| Voorverkoeldienste/Pre-cooling Services | 2 662 | 2 891 | 5 155 | 4 973 |
| Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account: | | | | |
| Finansieringskoste/Financing Costs | 6 488 | 5 409 | 12 774 | 12 506 |
| Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure | 195 | 166 | 381 | 340 |
| Totaal/Total | 39 367 | 40 538 | 77 592 | 74 568 |
| Lugdiens/Airways | | | | |
| Vervoerdienste/Transportation Services: | | | | |
| Eksploitasie en onderhoud/Working and Maintenance | 72 261 | 72 047 | 144 375 | 142 968 |
| Waardevermindering en hoërvervangingskoste/Depreciation and Higher Replacement Costs | 8 717 | 8 717 | 17 434 | 17 433 |
| Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account: | | | | |
| Finansieringskoste/Financing Costs | 5 609 | 5 304 | 11 031 | 10 549 |
| Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure | 1 285 | 1 189 | 2 528 | 2 401 |
| Totaal/Total | 87 872 | 87 257 | 175 368 | 173 351 |
| Pypleidings/Pipelines | | | | |
| Vervoerdienste/Transportation Services: | | | | |
| Eksploitasie en onderhoud/Working and Maintenance | 1 314 | 1 281 | 2 627 | 2 535 |
| Waardevermindering en hoërvervangingskoste/Depreciation and Higher Replacement Costs | 1 076 | 1 076 | 2 152 | 2 152 |
| Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account: | | | | |
| Finansieringskoste/Financing Costs | 1 056 | 1 268 | 2 076 | 2 554 |
| Diverse uitgawe/Miscellaneous Expenditure | 25 | 36 | 48 | 80 |
| Totaal/Total | 3 471 | 3 661 | 6 903 | 7 321 |
| Aanwending van netto-inkomste/Appropriation of Net Revenue: | | | | |
| Bydrae tot Inkomstereserwerekening/Contribution to Revenue Reserve Account | 12 542 | 12 542 | 25 084 | 25 084 |
| Bydrae tot Fonds ter Uitskakeling van Spooroorgange/Contribution to Level Crossings Elimination Fund | 208 | 208 | 416 | 416 |
| Totaal/Total | 12 750 | 12 750 | 25 500 | 25 500 |
| Groottotaal/Grand total | 530 539 | 530 101 | 1 047 926 | 1 040 255 |

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

## SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE—SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

### STAAT VAN INKOMSTE—STATEMENT OF REVENUE

### MEI/MAY 1982

| Diens/Service | Mei/May 1982 | | April tot Mei 1982 April to May 1982 | |
|---|---|---|---|---|
| | Begroting Estimate | Werklik Actual | Begroting Estimate | Werklik Actual |
| | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 |
| Spoorweë/Railways | | | | |
| Vervoerdienste/Transportation Services: | | | | |
| Passasiers/Passengers | 47 296 | 45 255 | 95 272 | 93 181 |
| Pakkette/Parcels | 7 523 | 6 966 | 14 657 | 13 292 |
| Pos/Mails | 1 633 | 1 344 | 3 214 | 2 689 |
| Goedere/Goods | 211 417 | 195 842 | 412 165 | 384 259 |
| Steenkool/Coal | 44 368 | 42 339 | 87 028 | 83 311 |
| Lewende hawe/Livestock | 1 395 | 1 232 | 2 734 | 2 303 |
| Huur en opslagkoste/Rents and Storage | 2 329 | 1 281 | 4 873 | 4 231 |
| Diverse/Miscellaneous | 6 087 | 6 708 | 12 174 | 13 420 |
| Hulpdienste/Subsidiary Services: | | | | |
| Verversings-en beddediens/Catering and Bedding Services | 2 952 | 2 555 | 6 137 | 5 223 |
| Publisiteit en reklame/Publicity and Advertising | 108 | 114 | 216 | 232 |
| Padvervoerdiens/Road Transport Services | 12 598 | 11 960 | 24 196 | 23 694 |
| Toeristediens/Tourist Service | 4 200 | 4 206 | 8 400 | 8 454 |

| Diens/Service | Mei/May 1982 | | April tot Mei 1982 April to May 1982 | |
|---|---|---|---|---|
| | Begroting Estimate | Werklik Actual | Begroting Estimate | Werklik Actual |
| | R'000 | R'000 | R'000 | R'000 |
| Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account: | | | | |
| Rente ontvang/Interest Received | 9 794 | 10 708 | 19 311 | 21 083 |
| Diverse ontvangste/Miscellaneous Receipts | 2 971 | 3 063 | 5 942 | 5 591 |
| Totaal/Total | 354 671 | 333 573 | 696 319 | 660 963 |
| Hawens/Harbours: | | | | |
| Marinedienste/Marine Services: | | | | |
| Haweregte op skepe/Port Dues on Ships | 1 305 | 1 255 | 2 482 | 2 359 |
| Sleepbootdienste/Tug Services | 2 647 | 2 075 | 4 921 | 4 265 |
| Droogdokke/Dry Docks | 325 | 404 | 650 | 694 |
| Diverse/Miscellaneous | 1 025 | 582 | 1 939 | 1 728 |
| Vragdienste/Cargo Services: | | | | |
| Kaaigeld op vrag/Wharfage on Cargo | 35 233 | 39 284 | 68 616 | 67 471 |
| Vraghantering/Cargo Handling | 15 125 | 13 137 | 29 275 | 26 601 |
| Besteldiens/Cartage Services | 2 524 | 2 176 | 4 838 | 4 299 |
| Diverse/Miscellaneous | 2 999 | 3 294 | 5 619 | 5 044 |
| Hulpdienste/Subsidiary Services: | | | | |
| Vuurtorings/Lighthouses | 412 | 374 | 810 | 732 |
| Voorverkoeldienste/Pre-cooling Services | 2 655 | 2 886 | 5 142 | 4 961 |
| Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account: | | | | |
| Rente ontvang/Interest Received | 773 | 823 | 1 524 | 1 661 |
| Diverse ontvangste/Miscellaneous Receipts | 50 | 106 | 100 | 110 |
| Totaal/Total | 65 073 | 66 396 | 125 916 | 119 925 |
| Lugdiens/Airways: | | | | |
| Vervoerdienste/Transportation Services: | | | | |
| Passasiers/Passengers | 63 720 | 58 084 | 126 923 | 120 327 |
| Pos/Mails | 1 332 | 1 332 | 2 651 | 2 637 |
| Vrag/Freight | 14 151 | 11 951 | 28 018 | 24 936 |
| Oormassabagasie/Excess Baggage | 192 | 228 | 374 | 467 |
| Huur van vliegtuie/Hire of Aircraft | 165 | 147 | 330 | 324 |
| Buffetvoorraad/Bar Stock | 185 | 213 | 362 | 416 |
| Kommissie/Commission | 304 | 372 | 649 | 733 |
| Algemene hantering en bediening/General Handling and Attendance | 466 | 369 | 931 | 832 |
| Grondvervoer/Ground Transportation | 32 | 30 | 64 | 61 |
| Ander lugdiensdienste/Other Airways Services | 526 | 677 | 851 | 1 396 |
| Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account: | | | | |
| Rente ontvang/Interest Received | 1 690 | 1 731 | 3 333 | 3 585 |
| Diverse ontvangste/Miscellaneous Receipts | 1 390 | 2 718 | 2 779 | 5 960 |
| Totaal/Total | 84 153 | 77 852 | 167 265 | 161 674 |
| Pypleidings/Pipelines: | | | | |
| Vervoerdienste/Transportation Services | 15 173 | 12 791 | 33 353 | 33 225 |
| Netto-inkomsterekening/Net Revenue Account: | | | | |
| Rente ontvang/Interest Received | 309 | 328 | 610 | 679 |
| Diverse ontvangste/Miscellaneous Receipts | 8 | 3 | 16 | 6 |
| Totaal/Total | 15 490 | 13 122 | 33 979 | 33 910 |
| Groottotaal/Grand total | 519 387 | 490 943 | 1 023 479 | 976 472 |
| Bedryfsresultaat/Results of working: | | | | |
| Totaal inkomste/Total revenue | 519 387 | 490 943 | 1 023 479 | 976 472 |
| Totaal uitgawe/Total Expenditure | 530 539 | 530 101 | 1 047 926 | 1 040 255 |
| Surplus | — | — | — | — |
| Tekort/Deficit | 11 152 | 39 158 | 24 447 | 63 783 |

Die hawe-inkomste- en hawebedryfsuitgawerekenings is met ingang 1 April 1982 herklassifiseer/The harbour revenue and working expenditure accounts have been reclassified with effect 1 April 1982.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 478 VAN 1982

### WET OP GEMEENSKAPSONTWIKKELING, 1966

### KENNISGEWING INGEVOLGE REGULASIE 3 (3) VAN DIE REGULASIES KRAGTENS GOEWERMENTS-KENNISGEWING R. 1247 VAN 19 AUGUSTUS 1966

Kennis geskied hiermee dat—

(a) die lys van geaffekteerde eiendomme vir die groepsgebied Kleinskool (Kleurling) in die distrik Port Elizabeth, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, en soos omskryf in die Bylae tot Proklamasie 4, soos gepubliseer in *Staatskoerant* 7982, gedateer 8 Januarie 1982, opgestel is kragtens artikel 29 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966);

(b) besonderhede aangaande eiendomme wat in die lys opgeneem is, kan verkry word van die kantoor van die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X3913, Port Elizabeth, 6056;

(c) alle eienaars van sodanige eiendom en alle houers van geregistreerde verbande daaroor en enige ander belanghebbendes word hiermee aangesê om indien hulle enige beswaar het teen sodanige insluiting van die eiendom in die lys, hulle skriftelike besware met vermelding van die gronde van beswaar binne 21 dae na die datum van hierdie kennisgewing by die Gemeenskapsontwikkelingsraad in te dien.

P. C. VAN BLOMMESTEIN, Direkteur-generaal, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X149, Pretoria, 0001.

(16 Julie 1982)

## NOTICE 478 OF 1982

### COMMUNITY DEVELOPMENT ACT, 1966

### NOTICE IN TERMS OF REGULATION 3 (3) PUBLISHED IN GOVERNMENT NOTICE R. 1247, DATED 19 AUGUST 1966

Notice is hereby given that—

(a) the list of affected properties in respect of the group area Kleinskool (Coloured Group) in the District of Port Elizabeth, Province of the Cape of Good Hope, as defined in the Schedule to Proclamation 4, published in *Government Gazette* 7982, dated 8 January 1982, has been compiled in terms of section 29 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966);

(b) details regarding the properties included in the list can be obtained from the office of the Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag X3913, Port Elizabeth, 6056;

(c) all owners of properties included in the list and all holders of bonds registered over such properties and any other interested parties are hereby called upon to lodge with the Community Development Board, in writing, any objections they may have to the inclusion of such properties in the said list, together with the reasons therefore, within 21 days of the date of publication hereof.

P. C. VAN BLOMMESTEIN, Director-General, Department of Community Development, Private Bag X149, Pretoria, 0001.

(16 July 1982)

## KENNISGEWING 479 VAN 1982

### DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSRAAD

### KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 45 (2) VAN DIE WET OP APTEKERS, 1974 (WET 53 VAN 1974)

Onderstaande besonderhede rakende aptekers wat, na behoorlike ondersoek na hul gedrag deur die Suid-Afrikaanse Aptekersraad, aan onbetaamlike of skandelike gedrag skuldig bevind is, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak:

| *Naam van persoon* | *Aard van oortreding waaraan skuldig bevind* | *Straf opgelê* |
|---|---|---|
| Julian Ivan GALANSKY ..... | Skandelike gedrag.<br>Skuldig bevind in die Magistraatshof, Kaapstad, aan 'n oortreding van artikel 29 (k), gelees met artikel 22A (8) (b) (i), van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), deur 'n Bylae 6-stof sonder 'n voorskrif te verskaf. | Geskors vir een jaar; vonnis vir vyf jaar opgeskort. |
| Bryan Barker SPEIGHT ..... | Skandelike gedrag.<br>Oortreding van die etiese reëls deur die uitlokking, aanvra of werwing van voorskrifte vir medisyne aan te moedig. | Geskors vir ses maande; vonnis vir drie jaar opgeskort. |

## NOTICE 479 OF 1982

### THE SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD

### NOTICE IN TERMS OF SECTION 45 (2) OF THE PHARMACY ACT, 1974 (ACT 53 OF 1974)

The following particulars concerning pharmacists found guilty by the South African Pharmacy Board of improper or disgraceful conduct, after due inquiry into their conduct, and upon whom penalties were imposed in terms of the Pharmacy Act, 1974, are published for general information:

| *Name of person* | *Nature of offence of which found guilty* | *Penalty imposed* |
|---|---|---|
| Julian Ivan GALANSKY ..... | Disgraceful conduct.<br>Found guilty in the Magistrate's Court, Cape Town, of contravening section 29 (k), read with section 22A (8) (b) (i) of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), by supplying a Schedule 6 substance without a prescription. | Suspended for one year; sentence suspended for five years. |
| Bryan Barker SPEIGHT ..... | Disgraceful conduct.<br>Contravened the ethical rules by encouraging the soliciting, canvassing or touting for prescriptions issued for medicines. | Suspended for six months; sentence suspended for three years. |

D. A. DUGGAN, Registrateur, Posbus 40040, Arcadia, 0007.

D. A. DUGGAN, Registrar, P.O. Box 40040, Arcadia, 0007.

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 480 VAN 1982—NOTICE 480 OF 1982

P.5.01

VOORLOPIGE OPGAWE VAN HANDELSTATISTIEK VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA VRYGESTEL DEUR DIE KOMMISSARIS VAN DOEANE EN AKSYNS

PRELIMINARY STATEMENT OF TRADE STATISTICS OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA RELEASED BY THE COMMISSIONER FOR CUSTOMS AND EXCISE

*Opmerking.*—Die in- en uitvoersyfers wat in hierdie opgawe verskyn is grootliks aangepas om dit in ooreenstemming te bring met die vereistes wat gestel word vir die opstel van die betalingsbalans

*Remark.*—The import and export figures reflected in this statement have been adjusted largely to bring them into line with the requirements for the compilation of the balance of payments

TYDPERK: JANUARIE TOT MEI 1982—PERIOD: JANUARY TO MAY 1982

TABEL A: TOTALE IN MILJOENE RAND VOLGENS WÊRELDSTREKE EN SKEEPS- EN VLIEGTUIGVOORRADE
TABLE A: TOTALS IN MILLIONS OF RAND ACCORDING TO WORLD ZONES AND SHIPS' AND AIRCRAFT STORES

| Wêreldstreke—World zones | Invoere—Imports | | Uitvoere—Exports | |
|---|---|---|---|---|
| | 1982 | 1981 | 1982 | 1981 |
| Afrika—Africa | 126,2 | 115,7 | 371,2 | 400,4 |
| Europa—Europe | 3 275,5 | 2 879,6 | 2 224,4 | 1 916,4 |
| Amerika—America | 1 348,4 | 1 091,1 | 657,7 | 769,9 |
| Asië—Asia | 1 120,5 | 1 055,4 | 1 014,2 | 797,3 |
| Oseanië—Oceania | 78,3 | 53,0 | 53,5 | 39,6 |
| Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwering<br>Other unclassified goods and balance of payments adjustments | 2 113,2 | 1 793,2 | 2 722,0 | 3 258,3 |
| Skeeps-/vliegtuigvoorrade—Ships'/Aircraft stores | — | — | 18,6 | 16,7 |
| Groottotaal—Grand total | 8 062,1 | 6 988,0 | 7 061,6 | 7 198,6 |

TABEL B: TOTALE IN MILJOEN RAND VOLGENS AFDELINGS VAN DIE CCCN
TABLE B: TOTALS IN MILLION RAND ACCORDING TO SECTIONS OF THE CCCN

| Afdelings—Sections | Invoere—Imports | | Uitvoere—Exports | |
|---|---|---|---|---|
| | 1982 | 1981 | 1982 | 1981 |
| I. Lewende diere; dierlike produkte<br>Live animals; animal products | 39,6 | 24,8 | 72,7 | 53,9 |
| II. Plantaardige produkte<br>Vegetable products | 95,6 | 107,6 | 463,2 | 421,5 |
| III. Dierlike en plantaardige vette en olies en splitsprodukte daarvan; voorbereide spysvette; dierlike en plantaardige wasse<br>Animal and vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal and vegetable waxes | 28,8 | 24,3 | 19,5 | 24,2 |
| IV. Voorbereide voedsel; dranke, spiritus en asyn; tabak<br>Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco | 93,6 | 100,0 | 185,8 | 161,6 |
| V. Mineraalprodukte<br>Mineral products | 89,7 | 94,4 | 868,5 | 669,4 |
| VI. Produkte van die chemiese en verwante nywerhede<br>Products of the chemical and allied industries | 532,0 | 454,2 | 166,6 | 146,9 |
| VII. Kunsharse én -plastiekstowwe, sellulose-esters en -eters, en artikels daarvan; rubber, sintetiese rubber, faktis, en artikels daarvan<br>Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, and articles thereof; rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof | 252,3 | 204,9 | 31,3 | 24,0 |
| VIII. Ongelooide huide en velle, leer, pelsvelle en artikels daarvan; saal- en tuiemakersware; reisartikels, handsakke en dergelike houers; artikels van derm (uitgesonderd sywurmsnaar)<br>Raw hides and skins, leather, furskins and articles thereof; saddlery and harness; travel goods, handbags and the like; articles of gut (other than silk-worm gut) | 26,4 | 22,0 | 43,3 | 36,1 |
| IX. Hout en artikels van hout; houtskool; kurk en artikels van kurk; fabrikate van strooi, van esparto en van ander vlegwerkstowwe; mandjiewerk en vlegwerk<br>Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufacturers of straw, of esparto and of other plaiting materials; basketware and wickerwork | 44,4 | 45,0 | 16,2 | 16,5 |
| X. Stowwe vir die vervaardiging van papier; papier en papierbord en artikels daarvan<br>Paper-making material; paper and paperboard and articles thereof | 176,5 | 142,3 | 55,3 | 75,2 |
| XI. Tekstiele en tekstielartikels<br>Textiles and textile articles | 379,0 | 278,9 | 191,6 | 169,1 |

| Afdelings—Sections | Invoere—Imports | | Uitvoere—Exports | |
|---|---|---|---|---|
| | 1982 | 1981 | 1982 | 1981 |
| XII. Skoeisel, hoofdeksels, sambrele, sonsambrele, swepe, ryswepe en onderdele daarvan; bereide vere en artikels daarvan gemaak; kunsblomme; artikels van mensehaar; waaiers<br>Footwear, headgear, umbrellas, sunshades, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair; fans | 35,6 | 26,7 | 4,3 | 6,8 |
| XIII. Artikels van klip, van gips, van sement, van asbes, van mika en van dergelike stowwe; keramiese produkte; glas en glasware<br>Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials; ceramic products; glass and glassware | 74,4 | 63,7 | 19,5 | 18,7 |
| XIV. Pêrels, edel- en halfedelstene, edelmetale, gewalste edelmetale, en artikels daarvan; nagemaakte juweliersware; muntstukke<br>Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery; coin | 34,5 | 33,1 | 974,4 | 847,9 |
| XV. Onedelmetale en artikels daarvan<br>Base metals and articles of base metal | 373,3 | 342,2 | 685,8 | 629,6 |
| XVI. Masjinerie en meganiese toestelle; elektriese toerusting; onderdele daarvan<br>Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof | 2 167,7 | 1 843,7 | 124,0 | 110,7 |
| XVII. Voertuie, vliegtuie en onderdele daarvan; vaartuie en sekere verwante vervoertoerusting<br>Vehicles, aircraft, and parts thereof; vessels and certain associated transport equipment | 1 127,4 | 1 056,6 | 66,7 | 81,5 |
| XVIII. Optiese, fotografiese, kinematografiese, meet-, kontrole-, presisie-, mediese en chirurgiese instrumente en apparaat; uurwerke en horlosies; musiekinstrumente; televisiebeeld- en klankopnemers en -weergewers, magneties; onderdele daarvan<br>Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments, television image and sound recorders and reproducers; parts thereof | 279,8 | 243,6 | 13,2 | 12,7 |
| XX. Diverse vervaardigde artikels<br>Miscellaneous manufactured articles | 62,1 | 47,4 | 7,8 | 10,1 |
| XXI. Kunswerke, versamelaarsstukke en antieke<br>Works of art, collectors' pieces, and antiques | 11,3 | 8,9 | 1,9 | 1,6 |
| Ander ongeklassifiseerde goedere en betalingsbalansaansuiwerings<br>Other unclassified goods and balance of payments adjustments | 2 138,1 | 1 823,7 | 3 050,0 | 3 680,6 |
| Groottotaal—Grand total | 8 062,1 | 6 988,0 | 7 061,6 | 7 198,6 |

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 482 VAN 1982—NOTICE 482 OF 1982

### DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MAART 1982
STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MARCH 1982

| | Hersiene Begroting Revised Estimates 1981/82 | Maand van Maart Month of March | | Totaal: April tot Maart Total: April to March | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1982 | 1981 | 1981/82 | 1980/81 | |
| ***Inkomste*** | R | R | R | R | R | ***Revenue*** |
| Posdienste | 144 058 000 | 16 365 053 | 14 357 116 | 145 006 734 | 131 631 056 | Postal services. |
| Spaardienste | 49 740 000 | 14 501 797 | 13 730 069 | 53 599 607 | 46 036 759 | Savings services. |
| Geldoordragdienste | 11 800 000 | 1 111 981 | 1 117 279 | 11 872 271 | 10 980 746 | Money transfer services. |
| Agentskapdienste | 7 101 000 | 2 533 103 | 1 608 726 | 8 513 367 | 6 315 421 | Agency services. |
| Telefoondienste | 957 227 000 | 95 510 292 | 78 488 169 | 988 033 138 | 816 539 645 | Telephone services. |
| Teleksdienste | 90 526 000 | 8 575 215 | 7 164 022 | 89 995 354 | 75 486 983 | Telex services. |
| Genteksdienste | 20 937 000 | 2 091 045 | 1 793 541 | 21 597 228 | 20 990 800 | Gentex services. |
| Huurverbindings | 23 320 000 | 2 807 938 | 1 790 123 | 24 884 907 | 17 392 449 | Leased circuits. |
| Totaal | 1 304 709 000* | 143 496 424 | 120 049 045 | 1 343 502 606† | 1 125 373 859† | Total. |

| | Hersiene Begroting Revised Estimates 1981/82 | Maand van Maart Month of March | | Totaal: April tot Maart Total: April to March | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1982 | 1981 | 1981/82 | 1980/81 | |
| ***Uitgawe*** | R | R | R | R | R | ***Expenditure*** |
| Bedryfsuitgawe: | | | | | | Operating expenditure: |
| Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agenskapdienste en Telekommunikasie | 1 208 878 000 | 142 394 127 | 133 013 110 | 1 214 704 643 | 973 011 528 | Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications. |
| Leningsdelging | 7 711 000 | 3 683 517 | 4 859 927 | 9 676 340 | 22 532 864 | Redemption of Loans. |
| Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal | 15 000 000 | — | — | 15 000 000 | 16 000 000 | Increase of Standard Stock Capital. |
| Personeelbehuisingskema | 26 000 000 | 6 529 029 | 38 000 | 22 434 568 | 38 000 | Staff Housing Scheme. |
| Totaal | 1 257 589 000* | 152 606 673 | 137 911 037 | 1 261 815 551† | 1 011 582 392† | Total. |
| Kapitaaluitgawe: | | | | | | Capital Expenditure: |
| Telekommunikasie | 486 253 000 | 102 253 580 | 46 819 266 | 494 346 604 | 356 419 888 | Telecommunications. |
| Grond, Geboue en Behuising | 55 950 000 | 9 320 923 | 4 611 428 | 46 136 696 | 31 232 957 | Land, Buildings and Housing. |
| Voertuie | 18 997 000 | 2 269 558 | 4 228 667 | 13 211 044 | 11 844 676 | Vehicles. |
| Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraaduitrusting | 13 268 000 | 3 935 386 | 994 629 | 11 484 337 | 5 765 833 | Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment. |
| Totaal | 574 468 000 | 117 779 447 | 56 653 990 | 565 178 681† | 405 263 354† | Total. |

Drukkersnota: Items stem ooreen met die 1981/82 gedrukte begroting.
Printer's note: Items correspond to 1981/82 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
Internal charges not included.

† Nòg inkomste nòg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.
Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 483 VAN 1982—NOTICE 483 OF 1982

### DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

### STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: APRIL 1982
### STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: APRIL 1982

| | Begroting Estimates 1982/83 | Maand van April Month of April | | Totaal: April Total: April | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1982 | 1981 | 1982/83 | 1981/82 | |
| | R | R | R | R | R | |
| Bedryfsuitgawe: | | | | | | Operating Expenditure: |
| Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie | 1 475 523 000* | 119 421 579 | 91 483 168 | 119 421 579† | 91 483 168† | Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications. |
| Kapitaaluitgawe: | | | | | | Capital Expenditure: |
| Telekommunikasie | 627 503 000 | 39 639 421 | 25 069 148 | 39 639 421 | 25 069 148 | Telecommunications. |
| Grond, Geboue en Behuising | 84 500 000 | 3 103 006 | 1 098 721 | 3 103 006 | 1 098 721 | Land, Buildings and Housing. |
| Voertuie | 19 958 000 | 1 958 461 | 9 154 | 1 958 461 | 9 154 | Vehicles. |
| Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraadtoerusting | 25 041 000 | — | 324 679 | — | 324 679 | Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment. |
| Totaal | 757 002 000 | 44 700 888 | 26 501 702 | 44 700 888† | 26 501 702† | Total. |
| Bedrae wat uit die bedryfsurplus aangewend staan te word: | | | | | | Amounts to be appropriated from the operating surplus: |
| Leningsdelging | 9 802 000 | 35 000 000 | — | 35 000 000 | — | Redemption of Loans. |
| Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal | 15 000 000 | — | — | — | — | Increase of Standard Stock Capital. |
| Personeelbehuisingskema | 30 000 000 | — | 85 185 | — | 85 185 | Staff Housing Scheme. |
| Totaal | 54 802 000 | 35 000 000 | 85 185 | 35 000 000† | 85 185† | Total. |

| | Begroting Estimates 1982/83 | Maand van April Month of April | | Totaal: April Total: April | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1982 | 1981 | 1982/83 | 1981/82 | |
| | R | R | R | R | R | |
| Inkomste: | | | | | | Revenue: |
| Posdienste | 222 903 000 | 15 515 956 | 10 790 595 | 15 515 956 | 10 790 595 | Postal services. |
| Spaardienste | 36 492 000 | 1 099 087 | 1 095 821 | 1 099 087 | 1 095 821 | Savings services. |
| Geldoordragdienste | 16 590 000 | 1 107 184 | 803 025 | 1 107 184 | 803 025 | Money transfer services. |
| Agentskapdienste | 6 354 000 | 90 152 | 62 653 | 90 152 | 62 653 | Agency services. |
| Telefoondienste | 1 258 724 000 | 81 720 756 | 70 451 590 | 81 720 756 | 70 451 590 | Telephone services. |
| Teleksdienste | 107 007 000 | 7 528 035 | 6 613 323 | 7 528 035 | 6 613 323 | Telex services. |
| Genteksdienste | 34 821 000 | 1 911 466 | 1 519 246 | 1 911 466 | 1 519 246 | Gentex services. |
| Huurverbindings | 33 354 000 | 2 549 355 | 1 660 444 | 2 549 355 | 1 660 444 | Leased circuits. |
| Totaal | 1 716 245 000* | 111 521 971 | 92 996 697 | 111 521 971† | 92 996 697† | Total. |

Drukkersnota: Items stem ooreen met die 1982/83 gedrukte begroting.
Printer's note: Items correspond to 1982/83 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
Internal charges not included.

† Nòg inkomste nòg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.
Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 484 VAN 1982—NOTICE 484 OF 1982

### DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEKOMMUNIKASIEWESE—DEPARTMENT OF POSTS AND TELECOMMUNICATIONS

### STAAT VAN INKOMSTE EN UITGAWE: MEI 1982
### STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE: MAY 1982

| | Begroting Estimates 1982/83 | Maand van Mei Month of May | | Totaal: April tot Mei Total: April to May | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1982 | 1981 | 1982/83 | 1981/82 | |
| | R | R | R | R | R | |
| Bedryfsuitgawe: | | | | | | Operating Expenditure: |
| Pos-, Spaar-, Geldoordrag-, Agentskapdienste en Telekommunikasie | 1 475 523 000* | 109 070 126 | 86 181 145 | 228 491 705† | 177 664 313† | Postal, Savings, Money transfer, Agency services and Telecommunications. |
| Kapitaaluitgawe: | | | | | | Capital Expenditure: |
| Telekommunikasie | 627 503 000 | 36 012 524 | 21 252 334 | 75 651 946 | 46 321 482 | Telecommunications. |
| Grond, Geboue en Behuising | 84 500 000 | 3 462 808 | 1 175 722 | 6 565 814 | 2 274 443 | Land, Buildings and Housing. |
| Voertuie | 19 958 000 | 1 647 422 | — | 3 605 883 | — | Vehicles. |
| Kantoor-, Dataverwerkings-, Poshanterings- en Voorraadtoerusting | 25 041 000 | 51 223 | 50 196 | 51 223 | 374 876 | Office, Data Processing, Mail Handling and Stores Equipment. |
| Totaal | 757 002 000 | 41 173 977 | 22 478 252 | 85 874 866† | 48 970 801† | Total. |
| Bedrae wat uit die bedryfsurplus aangewend staan te word: | | | | | | Amounts to be appropriated from the operating surplus: |
| Leningsdelging | 9 802 000 | — | — | 35 000 000 | — | Redemption of Loans. |
| Verhoging van Standaardvoorraadkapitaal | 15 000 000 | — | — | — | — | Increase of Standard Stock Capital. |
| Personeelbehuisingskema | 30 000 000 | 1 115 334 | 238 320 | 1 115 334 | 323 505 | Staff Housing Scheme. |
| Totaal | 54 802 000 | 1 115 334 | 238 320 | 36 115 334† | 323 505† | Total. |

| | Begroting Estimates 1982/83 | Maand van Mei Month of May | | Totaal: April tot Mei Total: April to May | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 1982 | 1981 | 1982/83 | 1981/82 | |
| | R | R | R | R | R | |
| Inkomste: | | | | | | Revenue: |
| Posdienste | 222 903 000 | 15 410 130 | 13 151 887 | 30 926 085 | 23 942 481 | Postal services. |
| Spaardienste | 36 492 000 | 200 448 | 1 855 437 | 1 299 535 | 2 951 258 | Savings services. |
| Geldoordragdienste | 16 590 000 | 1 183 188 | 954 828 | 2 290 371 | 1 757 853 | Money transfer services. |
| Agentskapdienste | 6 354 000 | 328 674 | 204 011 | 418 826 | 266 664 | Agency services. |
| Telefoondienste | 1 258 724 000 | 91 239 870 | 70 834 254 | 172 960 626 | 141 285 844 | Telephone services. |
| Teleksdienste | 107 007 000 | 7 768 818 | 6 769 941 | 15 296 853 | 13 383 265 | Telex services. |
| Genteksdienste | 34 821 000 | 1 259 838 | 1 464 364 | 3 171 285 | 2 983 610 | Gentex services. |
| Huurverbindings | 33 354 000 | 2 667 135 | 1 683 819 | 5 216 491 | 3 344 263 | Leased circuits. |
| Totaal | 1 716 245 000* | 120 058 101 | 96 918 541 | 231 580 072† | 189 915 238† | Total. |

Drukkersnota: Items stem ooreen met die 1982/83 gedrukte begroting.
Printer's note: Items correspond to 1982/83 printed estimates.

* Interne heffings nie ingesluit nie.
Internal charges not included.

† Nòg inkomste nòg besteding is gelykmatig oor die boekjaar versprei. Sekere groot bedryfsuitgawebetalings geskied kwartaalliks, halfjaarliks of jaarliks, terwyl kapitaaluitgawebetalings saamhang met die uitvoering van bepaalde kort- en langtermynkontrakte.
Neither revenue nor expenditure is evenly spread over the financial year. Certain large operating expenditure payments are made quarterly, half yearly or annually, whilst capital expenditure payments are related to the execution of specific short and long term contracts.

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 485 VAN 1982

## DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

## KENNISGEWING VAN BEPALING VAN VERGOEDING

*Aan:*

DIE PERSONE HIERONDER AANGEDUI EN ALLE BELANGHEBBENDE PARTYE

1. Die eiendom hierna beskrywe, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), soos gewysig, die geregistreerde eienaar is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig.

2. Derhalwe is die eiendom kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 38 van gemelde Wet op 11 September 1981 onteien.

3. Geen eise ten opsigte van vergoeding soos bepaal kragtens artikel 9 (1) (b) van Wet 63 van 1975 is ontvang nie.

4. Derhalwe het die Gemeenskapsontwikkelingsraad die vergoeding ingevolge artikel 10 (2) van Wet 63 van 1975 bepaal soos in Bylae hiertoe aangedui.

5. Ingevolge die bepalings van artikel 10 (5) (b) van die Onteienings Wet, Wet 63 van 1975, word u aandag gevestig op die bepalings van artikel 10 (5) (a) van gemelde Wet wat soos volg lui:

"Indien 'n bedrag as vergoeding aangebied is, word die betrokke eienaar geag die aangebode vergoeding te aanvaar het, indien 'n aansoek om die vasstelling daarvan nie binne agt maande (of die langer tydperk wat die Minister bepaal) vanaf die datum van die betrokke vergoedingsaanbod deur daardie eienaar by 'n in artikel 14 (1) beoogde gepaste hof ingedien word nie".

6. Alle belanghebbendes word versoek om vertoë wat hulle in verband hiermee wil maak skriftelik binne 30 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000, Tel. 28-3500, in te dien.

## NOTICE 485 OF 1982

## DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

## NOTICE OF DETERMINATION OF COMPENSATION

*To:*

THE PERSONS MENTIONED IN THE UNDERMENTIONED SCHEDULE AND TO ALL INTERESTED PARTIES

1. The property described hereunder of which you are to the knowledge of the Community Development Board, established under section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), as amended, the registered owner is required by the said Community Development Board.

2. The property was therefore expropriated on 11 September 1981 in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section 38 of the said Act.

3. No claim in respect of the compensation was received as laid down in terms of section 9 (1) (b) of Act 63 of 1975.

4. Therefore the Community Development Board has in terms of section 10 (2) of Act 63 of 1975, determined the compensation at the amounts as per attached Schedule.

5. In terms of the provisions of section 10 (5) (b) of the Expropriation Act, Act 63 of 1975, your attention is invited to section 10 (5) (a) of the said Act which provides as follows:

"If an amount has been offered as compensation, the owner concerned shall be deemed to have accepted the compensation offered, if—

an application for the determination thereof is not made by that owner to an appropriate court contemplated in section 14 (1) within eight months (or such longer period as the Minister may allow) from the date of the offer of compensation concerned".

6. All interested parties are requested to submit in writing within 30 days from date hereof any representations they may wish to make in connection herewith to the Regional Representative, Community Development, Private Bag X18, Johannesburg, 2000, Tel. 28-3500.

7. Hierdie advertensie word ingevolge die bepalings van artikel 7 (5) van Wet 63 van 1975, gepubliseer.

Gedateer te Johannesburg op hede die 28ste dag van Junie 1982.

P. C. VAN BLOMMESTEIN, Direkteur-generaal, p/a Streekverteenwoordiger, Departement van Gemeenskapsontwikkeling, Privaatsak X18, Johannesburg, 2000.

7. This advertisment is published in terms of the provisions of section 7 (5) of Act 63 of 1975.

Dated at Johannesburg this 28th day of June 1982.

P. C. VAN BLOMMESTEIN, Director-General, c/o Regional Representative, Department of Community Development, Private Bag X18, Johannesburg, 2000.

BYLAE

| Beskrywing van eiendom | Geregistreerde eienaar | Transportakte-nommer | Vergoeding aangebied |
|---|---|---|---|
| Erf 108 Mid-Ennerdale..... | Die Eksekuteur: Boedel wyle Mollie Beukes (1/4 aandeel)..... | F9074/1954, gedateer 23/9/54 | R600 plus 10%. |
| | Die Eksekuteur: Boedel wyle Harold Wilson (1/4 aandeel)..... | F9074/1954, gedateer 23/9/54 | R600 plus 10%. |

SCHEDULE

| Description of property | Registered owner | Title Deed No. | Amount offered |
|---|---|---|---|
| Stand 108, Mid-Ennerdale..... | The Executor: Estate late Mollie Beukes (1/4 share)..... | F9074/1954, dated 23/9/54 | R600 plus 10%. |
| | The Exucutor: Estate late Harold Wilson (1/4 share)..... | F9074/1954, dated 23/9/54 | R600 plus 10%. |

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 486 VAN 1982

Ingevolge artikel 34 (2) van die Bouverenigingswet, 1965 (Wet 24 van 1965), word onderstaande saamgestelde opgawe vir algemene inligting gepubliseer:

## NOTICE 486 OF 1982

In terms of section 34 (2) of the Building Societies Act, 1965 (Act 24 of 1965), the following composite return is published for general information:

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG 31 MEI 1982
SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED 31 MAY 1982

| | *Getal Number* | *Bedrag Amount* | *Bedrag Amount* |
|---|---|---|---|
| | | R'000 | R'000 |
| Getal verenigings/Number of societies | 11 | | |
| Aandelekapitaal/Share capital: | | | |
| Onbepaalde/Indefinite | | 3 785 278 | |
| Vastetermyn/Fixed period | | 2 152 673 | |
| Totaal/Total | | | 5 937 961 |
| Algemene reserwe/General reserve | | | 255 721 |
| Deposito's/Deposits: | | | |
| Transmissie/Transmission | | 128 534 | |
| Spaar/Savings | | 2 916 187 | |
| Vaste/Fixed | | 4 667 469 | |
| Totaal/Total | | | 7 712 190 |
| Opgelope rente/Accrued interest | | | 100 411 |
| Kollaterale kontantdeposito's/Collateral cash deposits | | | 57 673 |
| Opgelope rente/Accrued interest | | | 1 212 |
| Lenings en oortrekkings/Loans and overdrafts | | | 55 203 |
| Voorskotte teen verband/Mortgage advances: | | | |
| Alle voorskotte/All advances | | | 11 422 510 |
| Toegestaan maar nie uitbetaal nie/Granted but not paid out | | | 534 204 |
| Likwiede bates/Liquid assets: | | | |
| Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount | | | 906 659 |
| Werklik gehou/Actually held | | | 1 071 920 |
| Voorgeskrewe beleggings/Prescribed investments: | | | |
| Statutêre minimum bedrag/Statutory minimum amount | | | 1 370 528 |
| Werklik gehou/Actually held | | | 1 919 886 |
| Werklike likwiede bates en voorgeskrewe beleggins gehou/Actual liquid assets and prescribed investments held: | | | |
| Kontant en deposito's/Cash and deposits | | 934 482 | |
| Lenings aan diskontohuise/Loans to discount houses | | 264 689 | |
| Leningsheffings van die Regering van die Republiek/Loan levies of the Government of the Republic | | 9 245 | |
| Onbeswaarde effekte/Unencumbered securities | | 686 876 | |
| Opgelope rente/Accrued interest | | 24 594 | |
| Totaal/Total | | | 1 919 886 |

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 488 VAN 1982

## PLANTVERBETERINGSWET, 1976 (WET 53 VAN 1976)

## WYSIGING VAN DIE VARIËTEITSLYS

Die Registrateur van Plantverbetering maak hiermee ingevolge die bepalings van artikels 20 (3) (b) en 21 (1) van die Plantverbeteringswet, 1976 (Wet 53 van 1976), bekend dat die name van die variëteite van die soorte plante aangedui in die onderskeie kolomme van die Bylae hierby in die variëteitslys gehou ingevolge artikel 15 (1) van voormelde Wet onderskeidelik opgeneem is, en gewysig is.

J. F. VAN WYK, Registrateur van Plantverbeteringswet.

## NOTICE 488 OF 1982

## PLANT IMPROVEMENT ACT, 1976 (ACT 53 OF 1976)

## ALTERATIONS IN THE VARIETY LIST

In terms of sections 20 (3) (b) and 21 (1) of the Plant Improvement Act, 1976 (Act 53 of 1976), the Registrar of Plant Improvement hereby makes known that the names of the kinds of plants contained in the respective columns of the Schedule attached hereto have respectively been entered and amended in the variety list maintained in terms of section 15 (1) of the said Act.

J. F. VAN WYK, Registrar of Plant Improvement.

BYLAE/SCHEDULE

| Botanies en populêre naam<br>Botanical and popular name | Byvoegings<br>Additions | Wysigings<br>Amendments |
|---|---|---|
| *Cucumis Melo* L (spanspek/Sweet melon) | Euromarket, Star King | — |
| *Cucurbita Moschata* (Duch) Duch ex Poir (Pampoen, skorsie/Pumpkin, squash) | Early Butternut | — |
| *Gossypium Hirsutum* L (Katoen/Cotton) | — | Clarcot Coker na/to C.S. Coker<br>Clarcot DPL na/to C.S.DPL<br>Clarcot CS2 na/to C.S.2 |
| *Phaseolus Vulgaris* L (Tuinboon: stam/Garden bean: dwarf) | Flo* | |

* Planttelersregte toegeken/Plant Breeders' rights granted.

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 489 VAN 1982

## DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

## WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die South African Stevedoring Association met ingang van 6 Julie 1982 ingevolge artikel 4 (7) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, as 'n werkgewersorganisasie geregistreer is ten opsigte van werkgewers betrokke by die Stuwadoorsbedryf en wat die houer is van 'n geldige Stuwadoorslisensie, in die Kaapprovinsie en Natal.

''Stuwadoorsbedryf'' beteken die bedryf waarin werkgewers en werknemers met mekaar geassosieer is met die doel om skepe te laai en/of af te laai, afgesien daarvan of sodanige werksaamhede op 'n skip of aan wal verrig word.

M. W. J. LE ROUX, Nywerheidsregistrateur.

(16 Julie 1982)

## NOTICE 489 OF 1982

## DEPARTMENT OF MANPOWER

## LABOUR RELATIONS ACT, 1956

It is hereby notified for general information that the South African Stevedoring Association has with effect from 6 July 1982, in terms of section 4 (7) of the Labour Relations Act, 1956, been registered as an employers' organisation in respect of employers engaged in the Stevedoring Trade and in possession of a valid current Stevedoring Licence, in the Cape Province and Natal.

''Stevedoring Trade'' means the trade in which employers and employees are associated for the purpose of loading and/or unloading ships, whether such operations are performed on ships or on shore.

M. W. J. LE ROUX, Industrial Registrar.

(16 July 1982)

## KENNISGEWING 490 VAN 1982

## VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE EN AKSYNS, DURBAN

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van ongeklaarde, onopgeëiste en verbeurdverklaarde goedere op 09h00 op 28 Julie 1982 by die Staatspakhuis, Cato Creek, Durban, gehou sal word. Opgawes van die goedere wat verkoop sal word kan op aanvraag by die Kontroleur van Doeane en Aksyns, Privaatsak X54305, Durban, 4000, verkry word.

(16 Julie 1982)

## NOTICE 490 OF 1982

## SALE OF GOODS.—CUSTOMS AND EXCISE, DURBAN

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the State Warehouse, Cato Creek, Durban, at 09h00 on 28 July 1982. Lists of goods to be sold will be supplied on application to the Controller of Customs and Excise, Private Bag X54305, Durban, 4000.

(16 July 1982)

## KENNISGEWING 491 VAN 1982

### SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van bates en laste op die 30ste dag van Junie 1982

| Laste | R |
|---|---|
| Kapitaal | 2 000 000,00 |
| Reserwefonds | 33 071 946,20 |
| Note in omloop | 2 556 328 740,00 |
| Deposito's: | |
| Regering | 101 578 945,05 |
| Provinsiale administrasies | 114 721 895,02 |
| Bankiers | 1 217 741 782,81 |
| Andere | 46 633 989,95 |
| Ander laste | 2 763 307 127,08 |
| | R6 835 384 426,11 |

| Bates | R |
|---|---|
| Goud | 2 869 544 608,83 |
| Buitelandse: | |
| Wissels | 91 468 519,42 |
| Beleggings | 34 133 655,55 |
| Ander bates | 413 356 995,71 |
| Totaal aan goud en buitelandse bates | 3 408 503 779,51 |
| Binnelandse: | |
| Gediskonteerde wissels | 476 860 000,00 |
| Lenings en voorskotte: | |
| Regering | — |
| Andere | 1 081 367 202,23 |
| Sekuriteite: | |
| Regering | 541 267 616,12 |
| Andere | 49 700 511,05 |
| Ander bates | 1 277 685 317,20 |
| | R6 835 384 426,11 |

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 56,4 persent.

Pretoria, 9 Julie 1982.

G. P. C. DE KOCK, Hoofbestuurder.

## NOTICE 491 OF 1982

### SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities on the 30th day of June 1982

| Liabilities | R |
|---|---|
| Capital | 2 000 000,00 |
| Reserve Fund | 33 071 946,20 |
| Notes in circulation | 2 556 328 740,00 |
| Deposits: | |
| Government | 101 578 945,05 |
| Provincial administrations | 114 721 895,02 |
| Bankers | 1 217 741 782,81 |
| Other | 46 633 989,95 |
| Other liabilities | 2 763 307 127,08 |
| | R6 835 384 426,11 |

| Assets | R |
|---|---|
| Gold | 2 869 544 608,83 |
| Foreign: | |
| Bills | 91 468 519,42 |
| Investments | 34 133 655,55 |
| Other assets | 413 356 995,71 |
| Total gold and foreign assets | 3 408 503 779,51 |
| Domestic: | |
| Bills discounted | 476 860 000,00 |
| Loans and advances: | |
| Government | — |
| Other | 1 081 367 202,23 |
| Securities: | |
| Government | 541 267 616,12 |
| Other | 49 700 511,05 |
| Other assets | 1 277 685 317,20 |
| | R6 835 384 426,11 |

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 56,4 per cent.

Pretoria, 9 July 1982.

G. P. C. DE KOCK, General Manager.

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 492 VAN 1982

### KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, belê met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en die skikkingsvoorstel van die Landboukredietraad te oorweeg.

D. W. IMMELMAN, Direkteur-generaal: Landbou en Visserye.

## NOTICE 492 OF 1982

### NOTICE OF MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

Meeting of the undermentioned applicant and his creditors is hereby convened at the place and date mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicant and of considering a proposal for compromise by the Agricultural Credit Board.

D. W. IMMELMAN, Director-General: Agriculture and Fisheries.

| Aansoek van/Application by: | Plek van byeenkoms/Place of meeting | Datum en tyd/Date and time |
|---|---|---|
| Kurt Brian Walter Jehle, Posbus/P.O. Box 13, Waterpoort | Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Louis Trichardt | 3 September 1982 om/at 10h00. |

(16 Julie 1982)/(16 July 1982)

## KENNISGEWING 493 VAN 1982

## DEPARTEMENT VAN VERVOER

## WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949 en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Direkteur-generaal: Vervoer (Direktoraat Burgerlugvaart), Privaatsak X193, Pretoria, 0001, en die aansoeker binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die aansoeker en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

## BYLAE A

## LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (C) Besonderhede van lugdiens. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (D) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Bon Air (Edms.) Bpk., Posbus 11, Bon Accord, 0009. (B) Bon Air (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdiens. (i) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika/Namibië, Botswana, Lesotho en Swaziland. (iii) Pretoria/Wonderboom. (iv) Passasiers. (viii) en (D)

| *Lugvaartuig* | *Tarief: c/km (minimum 500 km/dag)* |
|---|---|
| Cessna 401 ZS-FJM | 87 |
| Cessna 310Q ZS-SWH | 75 |
| Beech F33A ZS-IBU | 60 |

(A) Balloon Flights and Promotions (Edms.) Bpk., Posbus 6769, Johannesburg, 2000. (B) Balloon Flights and Promotions (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde lugvervoerdiens. (i) Republiek van Suid-Afrika. (iii) Johannesburg. (iv) Passasiers. (viii) R100 tot R130 per persoon per vlug van een tot twee uur. (D) Thunder Hot Air Balloon AX8-105 ZS-HPF en een ander warmlugballon.

(A) Experimental Aircraft Association Chapter 322, Posbus 199, Halfway House, 1685. (B) Experimental Aircraft Association Chapter 322. (C) Vliegopleidingslugdiens. (iii) Grand Centralvliegveld. (iv) *Ab initio*, aanpassings na soort lugvaartuig en hernuwing van lisensies beperk tot lede van EAA Chapter 322 op amateurgeboude en veteraanlugvaartuie. (viii) Instruksie R10 per uur. (D) Alle amateurgeboude lugvaartuie (tuisgeboude) en veteraanlugvaartuie (veteraan, antiek en klassieke).

(A) Lansav (Edms.) Bpk.; Posbus 885, Krugersdorp, 1740. (B) Lansav (Edms.) Bpk. (C) Handelslugdiens. (vii) Geofisiese opnames, lugfotografie, konstruksiewerk en sekuriteits- en onderhoudspatrollering van pyp-, krag- en spoorlyne, paaie, fabrieksterreine en mynpersele, slegs vir demonstrasiedoeleindes. (viii) en (D)

## NOTICE 493 OF 1982

## DEPARTMENT OF TRANSPORT

## AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of, or in opposition to, an application should reach the Director-General: Transport (Directorate Civil Aviation), Private Bag X193, Pretoria, 0001, and the applicant within 21 days of the date of publication hereof stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given in writing to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

## SCHEDULE A

## SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is to be operated. (C) Particulars of air service. (i) Area to be served. (ii) Route(s) to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (D) Aircraft to be used.

(A) Bon Air (Pty) Ltd, P.O. Box 11, Bon Accord, 0009. (B) Bon Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Republic of South Africa, South-West Africa/Namibia, Botswana, Lesotho and Swaziland. (iii) Pretoria/Wonderboom. (iv) Passengers. (viii) and (D)

| *Aircraft* | *Tariff: c/km (minimum 500 km/day)* |
|---|---|
| Cessna 401 ZS-FJM | 87 |
| Cessna 310Q ZS-SWH | 75 |
| Beech F33A ZS-IBU | 60 |

(A) Balloon Flights and Promotions (Pty) Ltd, P.O. Box 6769, Johannesburg, 2000. (B) Balloon Flights and Promotions (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service. (i) Repbulic of South-Africa. (iii) Johannesburg. (iv) Passengers. (viii) R100 to R130 per person per flight of between one and two hours. (D) Thunder Hot Air Ballon AX8-105 ZS-HPF and one other hot air balloon.

(A) Experimental Aircraft Association Chapter 322, P.O. Box 199, Halfway House, 1685. (B) Experimental Aircraft Association Chapter 322. (C) Flying Training Air Service. (iii) Grand Central Aerodrome. (vi) *Ab initio*, conversions to type and licence renewals confined to EAA Chapter 322 members on amateur built and veteran aircraft. (viii) Instruction R10 per hour. (D) All amateur built aircraft (home-built) and veteran aircraft (vintage, antique and classic).

(A) Lansav (Pty) Ltd, P.O. Box 885, Krugersdorp, 1740. (B) Lansav (Pty) Ltd. (C) Aerial Work Air Service. (vii) Geophysical surveys, aerial photography, construction work and security and maintenance patrol of pipe, power and rail lines, roads, factory and mining premises for demonstration purposes only. (viii) and (D)

| *Lugvaartuig* | *Tarief: R/vlieguur* |
|---|---|
| Bolkow BO-105 CBS ZS-HKM | 800 |
| Een Messerschmidt-Bolkow-Blohm BK117-helikopter | 900. |

## BYLAE C

## AANSOEKE OM DIE OORDRAG VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van houer van lisensie. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer word. (C) Naam en adres van oordragnemer. (D) Naam waaronder die lugdiens geëksploiteer gaan word. (E) Besonderhede van lisensie. (i) Gebiede wat bedien gaan word. (ii) Roete(s) wat bedien gaan word. (iii) Basis(se). (iv) Soort verkeer wat vervoer gaan word. (v) Frekwensie en roosters waarvolgens die diens geëksploiteer gaan word. (vi) Soort opleiding wat verskaf gaan word. (vii) Besonderhede en beskrywing van die soort werk wat onderneem gaan word. (viii) Tariefskaal. (F) Lugvaartuie wat gebruik gaan word.

(A) Mev. E. E. Towill, Posbus 569, George, 6530. (B) Garden Route Crop Sprayers. (C) G.F.J. Boerderyondernemings (Edms.) Bpk., Posbus 329, Ventersdorp, 2710. (D) G.F.J. Lugspuitdiens. (E) Handelslugdienslisensie W800. (vii) Gewasbespuiting en -bestuiwing. (viii) Tot R9 per ha. (F) Ayres S2R-R1820 ZS-LEL en ZS-LEM, Piper PA25-235 ZS-IGK, Rockwell Commander 600 S-2D ZS-KAW en Rockwell Commander S-2C ZS-FZN.

## BYLAE D

## LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGINGVAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lugdiens geëksloiteer word. (C) Besonderhede betreffende die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes daarvan ten opsigte waarvan aansoek gedoen is.

(A) Border Air Charter (Edms.) Bpk., Posbus 5003, Greenfields, 5208. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N715. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" skrap: "Cessna 404 ZS-JVD".

(A) Commercial Air Services (Edms.) Bpk., Posbus 2245, Johannesburg, 2000. (B) Comair Charter (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N227. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" voeg by: "Cessna 550 ZS-LEE 180c tot 210c per km en Cessna 402C ZS-KXC 100c tot 110c per km".

(A) Eagle Helicopter Services (Edms.) Bpk., Posbus 20, Windhoek, 9000. (B) Eagle Helicopter Services (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N109. Onder "Tariefskaal" skrap "R390 per uur" en voeg by "R425 per uur".

(A) Giyani Lugdiens (Edms.) Bpk., Posbus 1461, Tzaneen, 0850. (B) Letaba Lugdiens. (C) Vasgestelde-lugvervoerdienslisensie S860. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Cessna 210N ZS-KRB, Cessna 172E ZS-DVY en Cessna 150F ZS-EGK".

(A) Lansav (Edms.) Bpk., Posbus 885, Krugersdorp, 1740. (B) Lansav (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgesltede lugvervoerdienslisensie N125. Onder "Soort verkeer" skrap "Demonstrasie van Messerschmidt-Bolkow-Blohm lugvaartuie aan voornemende kliënte" en voeg by: "Passasiers en vrag".

(A) P. F. J. Lowmass, Posbus 1565, Brakpan, 1540. (B) Springs Air Charter. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N117. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Cessna 310Q ZS-FUR, Cessna 310L ZS-ETI en Cessna 150E ZS-EAE".

| *Aircraft* | *Tariff: R/flying hour* |
|---|---|
| Bolkow BO-105 CBS ZS-HKM | 800 |
| One Messerschmidt-Bolkow-Blohm BK117 aircraft | 900. |

## SCHEDULE C

## APPLICATIONS FOR THE TRANSFER OF LICENCES

(A) Name and address of holder of licence. (B) Name under which air service is operated. (C) Name and address of transferee. (D) Name under which the Air Service is to be operated. (E) Particulars of licence. (i) Area to be served. (ii) Routes to be served. (iii) Base(s). (iv) Types and classes of traffic to be conveyed. (v) Frequency and time-tables to which the service will be operated. (vi) Types of training to be provided. (vii) Particulars and description of types of work to be undertaken. (viii) Tariff of charges. (F) Aircraft to be used.

(A) Mrs E. E. Towill, P.O. Box 569, George, 6530. (B) Garden Route Crop Sprayers. (C) G.F.J. Boerderyondernemings (Pty) Ltd, P.O. Box 329, Ventersdorp, 2710. (D) G.F.J. Lugspuitdiens. (E) Aerial Work Air Service Licence W800. (vii) Cropspraying and dusting. (viii) Up to R9 per ha. (F) Ayres S2R-R1820 ZS-LEL and ZS-LEM, Piper PA25-235 ZS-IGK, Rockwell Commander 600 S-2D ZS-KAW and Rockwell Commander S-2C ZS-FZN.

## SCHEDULE D

## LIST OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Name under which the air service is operated. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which has been applied for.

(A) Border Air Charter (Pty) Ltd, P.O. Box 5003, Greenfields, 5208. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N715. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 404 ZS-JVD".

(A) Commercial Air Services (Pty) Ltd, P.O. Box 2245, Johannesburg, 2000. (B) Comair Charter (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licience N227. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" add: "Cessna 550 ZS-LEE 180c to 210c per km and Cessna 402C ZS-KXC 100c to 110c per km".

(A) Eagle Helicopter Services (Pty) Ltd, P.O. Box 20, Windhoek, 9000. (B) Eagle Helicopter Services (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N109. Under "Tariff of charges" delete "R390 per hour" and add: "R425 per hour".

(A) Giyani Lugdiens (Pty) Ltd, P.O. Box 1461, Tzaneen, 0850. (B) Letaba Lugdiens. (C) Scheduled Air Transport Service Licence S860. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 210N ZS-KRB, Cessna 172E ZS-DVY and Cessna 150F ZS-EGK".

(A) Lansav (Pty) Ltd, P.O. Box 885, Krugersdorp, 1740. (B) Lansav (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N125. Under "Types of traffic" delete "Demonstration of Messerschmidt-Bolkow-Blohm aircraft to prospective clients" and add: "Passengers and freight".

(A) P. F. J. Lowmass, P.O. Box 1565, Brakpan, 1540. (B) Springs Air Charter. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N117. Under "Aircraft to be used" add: "Cessna 310Q ZS-FUR, Cessna 310L ZS-ETI and Cessna 150E ZS-EAE".

(A) Natal Flying Club, Posbus 20002, Durban-Noord, 4016. (B) Natal Flying Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F37. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" skrap huidige lugvaartuie en tariewe en voeg by:

| *"Lugvaartuig* | *R/uur* Enkelstuur | Dubbelstuur |
|---|---|---|
| Cessna 152 ZS-KXN | 45 | 60 |
| Cessna 172P ZS-KSF | 50 | 70 |
| Cessna 182P ZS-JOT | 80 | 100 |
| Cessna 182P ZS-KJS | 70 | 90 |
| Cessna U206F ZS-BTS | 50 | 70 |
| Cessna 310Q ZS-SWB | 80 | 110 |
| Piper PA28-181 ZS-KWL | 60 | 80 |
| Piper PA28RT-201T ZS-KKM | 85 | 105 |
| Beech C23 ZS-ITW | 55 | 75 |
| Robin HR200-120B ZS-JSB | 45 | 65 |
| Mooney M20C ZS-DYK | 60 | 80 |
| Beech 95-B55 ZS-JKZ | 85 | 110". |

(A) Progress Air (Edms.) Bpk., Privaatsak X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Progress Air (Edms.) Bpk. (C) Nievasgestelde-lugvervoerdienslisensie N685. Onder "Gebiede wat bedien gaan word" wysig om te lui: "Afrika suid van die ewenaar en omliggende eilande." Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" skrap:

"Cessna U206C ZS-EZL;
Beech 200 ZS-KAA;
Cessna 310Q ZS-FUR;
Beech 58 ZS-KMN;
Cessna U206G ZS-JUP;
Cessna 210M ZS-KRZ;
Cessna 210M ZS-KSR; en
Cessna 402B ZS-JTD".

Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" en "Tariefskaal" voeg by:

| *"Lugvaartuig* | *c/km* |
|---|---|
| Cessna 210N ZS-KVD | 60–65 |
| Beech 95-B55 ZS-ECG | 75–80 |
| Beech A36 ZS-LBT | 80–85 |
| Beech C90 ZS-MCA | 130–140 |
| Beech C90 ZS-LFL | 130–140 |
| Rockwell Commander 690A ZS-JRZ | 130–140 |
| Cessna 425 ZS-KXB | 124–130 |
| Beech B200 ZS-LFW | 150–160 |
| Cessna 337 ZS-EFN | 55–60". |

Onder "Tariefskaal" wysig om te lui:

| *"Lugvaartuig* | *c/km* |
|---|---|
| Mooney M20J ZS-KXA | 50–55 |
| Cessna T210M ZS-KVC | 60–65 |
| Cessna 210L ZS-JNG | 60–65 |
| Cessna 210N ZS-LBM | 60–65 |
| Beech 58 ZS-INW | 80–85 |
| Beech 58 ZS-KAI | 80–85 |
| Cessna 310Q ZS-IDZ | 80–85 |
| Rockwell Commander 500-S ZS-JRG | 80–85 |
| Cessna 401B ZS-IIF | 105–110 |
| Cessna 402B ZS-IYF | 105–110 |
| Cessna 402C ZS-KNW | 110–115 |
| Cessna 402B ZS-KVG | 110–115 |
| Cessna 421C ZS-JNE | 125–130 |
| Cessna 421C ZS-KJA | 125–130 |
| Cessna 421B ZS-RSM | 125–130 |
| Beech 200 ZS-KLZ | 130–140 |
| Beech F90 ZS-LBC | 130–140 |
| Beech 200 ZS-KGS | 160–165 |
| Rockwell Commander 680FL ZS-JWE | 130–135". |

(A) Progress Air (Edms.) Bpk., Privaatsak X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Progress Air (Edms.) Bpk. (C) Nievasgestelde-lugvervoerdienslisensie N685. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Beech 200 N333CR".

(A) Stuttafords Bpk., Posbus 2465, Johannesburg, 2000. (B) Stuttafords Air Services. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N79. Onder "Naam waaronder lugdiens bedryf word" skrap huidige bewoording en voeg by: "Kangra Aviation".

(A) Natal Flying Club, P.O. Box 20002, Durban North, 4016. (B) Natal Flying Club. (C) Flying Training Air Service Licence F37. Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" delete present aircraft and tariffs and add:

| *"Type of aircraft* | *R/hour* Solo | Dual |
|---|---|---|
| Cessna 152 ZS-KXN | 45 | 60 |
| Cessna 172P ZS-KSF | 50 | 70 |
| Cessna 182P ZS-JOT | 80 | 100 |
| Cessna 182P ZS-KJS | 70 | 90 |
| Cessna U206F ZS-BTS | 50 | 70 |
| Cessna 310Q ZS-SWB | 80 | 110 |
| Piper PA28-181 ZS-KWL | 60 | 80 |
| Piper PA28 RT-201T ZS-KKM | 85 | 105 |
| Beech C23 ZS-ITW | 55 | 75 |
| Robin HR200-120B ZS-JSB | 45 | 65 |
| Mooney M20C ZS-DYK | 60 | 80 |
| Beech 95-B55 ZS-JKZ | 85 | 110". |

(A) Progress Air (Pty) Ltd, Private Bag X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Progress Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N685. Under "Area to be served" amend to read: "Africa south of the equator and surrounding islands". Under "Aircraft to be used" delete:

"Cessna U206C ZS-EZL;
King Air 200 ZS-KAA;
Cessna 310Q ZS-FUR;
Beech 58 ZS-KMN;
Cessna U206G ZS-JUP;
Cessna 210M ZS-KRZ;
Cessna 210M ZS-KSR; and
Cessna 402B ZS-JTD"

Under "Aircraft to be used" and "Tariff of charges" add:

| *"Type of Aircraft* | *c/km* |
|---|---|
| Cessna 210N ZS-KVD | 60–65 |
| Beech 95-B55 ZS-ECG | 75–80 |
| Beech A36 ZS-LBT | 80–85 |
| Beech C90 ZS-MCA | 130–140 |
| Beech C90 ZS-LFL | 130–140 |
| Rockwell Commander 690A ZS-JRZ | 130–140 |
| Cessna 425 ZS-KXB | 124–130 |
| Beech B200 ZS-LFW | 150–160 |
| Cessna 337 ZS-EFN | 55–60". |

Under "Tariff of charges" amend to read:

| *"Type of aircraft* | *c/km* |
|---|---|
| Mooney M20J ZS-KXA | 50–55 |
| Cessna T210M ZS-KVC | 60–65 |
| Cessna 210L ZS-JNG | 60–65 |
| Cessna 210N ZS-LBM | 60–65 |
| Beech 58 ZS-INW | 80–85 |
| Beech 58 ZS-KAI | 80–85 |
| Cessna 310Q ZS-IDZ | 80–85 |
| Rockwell Commander 500-S ZS-JRG | 80–85 |
| Cessna 410B ZS-IIF | 105–110 |
| Cessna 402B ZS-IYF | 105–110 |
| Cessna 402C ZS-KNW | 110–115 |
| Cessna 402B ZS-KVG | 110–115 |
| Cessna 421C ZS-JNE | 125–130 |
| Cessna 421C ZS-KJA | 125–130 |
| Cessna 421B ZS-RSM | 125–130 |
| Beech 200 ZS-KLZ | 130–140 |
| Beech F90 ZS-LBC | 130–140 |
| Beech 200 ZS-KGS | 160–165 |
| Rockwell Commander 680FL ZS-JWE | 130–135". |

(A) Progress Air (Pty) Ltd, Private Bag X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Progress Air (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N685. Under "Aircraft to be used" add: "Beech 200 N333CR".

(A) Stuttafords Ltd, P.O. Box 2465, Johannesburg, 2000. (B) Stuttafords Air Services. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N79. Under "Name under which air service is operated" delete present wording and add: "Kangra Aviation".

(A) Transvaal Aviation Club, Pk. Randlughawe, 1419. (B) Transvaal Aviation Club. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F246 en Handelslugdienslisensie W247. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" skrap: "Cessna 172M ZS-IVZ en ZS-JCL" en voeg by: "Cessna 172L ZS-IFT".

(A) Travelair (Edms.) Bpk., Privaatsak X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Travelair (Edms.) Bpk. (C) Nie-vasgestelde-lugvervoerdienslisensie N231. Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Beech 200 N333CR". Onder "Tariefskaal" voeg by: "Beech 200 R1,40 tot R1,60 per km".

(A) Westair Aviation (Edms.) Bpk., Posbus 407, Windhoek, 9000. (B) S.W.A. Piper Flite Training Centre. (C) Vliegopleidingslugdienslisensie F559. Onder "Naam waaronder lugdiens bedryf word" skrap: "S.W.A. Piper Flite Training Centre" en voeg by "Westair Flight Training Centre". Onder "Uitgangsbasis" voeg by "Rundu". Onder "Tariefskaal" skrap huidige tariewe en voeg by: "R65 per uur enkel en dubbelstuur". Onder "Lugvaartuie wat gebruik gaan word" voeg by: "Piper PA28-181 ZS-KWM en Cessna 172H ZS-EWP".

(16 Julie 1982)

(A) Transvaal Aviation Club, P.O. Rand Airport, 1419. (B) Transvaal Aviation Club. (C) Flying Training Air Service Licence F246 and Aerial Work Air Service Licence W247. Under "Aircraft to be used" delete: "Cessna 172M ZS-JCL and ZS-IVZ" and add: "Cessna 172L ZS-IFT".

(A) Travelair (Pty) Ltd, Private Bag X2047, Krugersdorp, 1740. (B) Travelair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence N231. Under "Aircraft to be used" add: "Beech 200 N333CR". Under "Tariff of charges" add: "Beech 200 R1,40–R1,60 per km".

(A) Westair Aviation (Pty) Ltd, P.O. Box 407, Windhoek, 9000. (B) S.W.A. Piper Flite Training Centre. (C) Flying Training Air Service Licence F559. Under "Name under which air service is operated" delete: "S.W.A. Piper Flite Training Centre" and add: "Westair Flight Training Centre". Under "Base of operation" add: "Rundu". Under "Tariff of charges" delete present tariffs and add: "R65 per hour solo and dual". Under "Aircraft to be used" delete present aircraft and add: "Piper PA28-181 ZS-KWM and Cessna 172H ZS-EWP".

(16 July 1982)

DEPARTEMENT VAN GEMEENSKAPS-ONTWIKKELING

## STAATSDRUKKERY

# AMPTELIKE PUBLIKASIES ONTVANG GEDURENDE MEI 1982

*(Binnelandse pryse sluit verkoopbelasting in)*

### BLOU BOEKE

RP 96/81—Jaarverslag van die Departement van Waterwese, Bosbou en Omgewingsbewaring. Plaaslik R27,60, buitelands R32,90.

RP 4/82—Supplementêre begroting van die uitgawes wat uit Staatsinkomsterekening gedurende die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik 90c, oorsee R1,10.

RP 7/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Begroting van bedryfsuitgawe vir die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R3,40, oorsee R3,80.

RP 8/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Kapitaalbegroting vir die boekjaar wat op 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R6,41, oorsee R7,63.

RP 9/82—Suid-Afrikaanse Vervoerdienste. Bedryfsbegroting vir die boekjaar wat op 31 Maart 1982 en 31 Maart 1983 eindig. Plaaslik R3,20, oorsee R3,50.

RP 10/82—Verslag van die Kommissie van Ondersoek na Omgewingswetgewing. Plaaslik R4,50, oorsee R5,40.

RP 12/82—Kommissie vir Samewerking en Ontwikkeling. Jaarverslag vir die tydperk 1 Januarie 1977 tot 31 Desember 1980. Plaaslik R1,60, oorsee R1,90.

RP 16/82—Departement van Mineraal- en Energiesake. Jaarverslag, 1981. Plaaslik R14,40, oorsee R17,80.

RP 17/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Sitrusraad vir die boekjaar 1 Februarie 1980 tot 31 Januarie 1981. Plaaslik R3,50, oorsee R4,20.

RP 18/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Katoenraad vir die boekjaar 1 Maart 1980 tot 28 Februarie 1981. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT

## GOVERNMENT PRINTING WORKS

# OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED DURING MAY 1982

*(Local prices include general sales tax)*

### BLUE BOOKS

RP 96/81—Annual Report of the Department of Water Affairs, Forestry and Environment Conservation. Local R27,60, abroad R32,90.

RP 4/82—Supplementary estimate of the expenditure to be defrayed from State Revenue Account during the financial year ending 31 March 1983. Local 90c, abroad R1,10.

RP 7/82—South African Transport Services. Estimates of working expenditure for the financial year ending 31 March 1983. Local R3,40, abroad R3,80.

RP 8/82—South African Transport Services. Capital budget for the financial year ending 31 March 1983. Local R6,41, abroad R7,63.

RP 9/82—South African Transport Services. Working estimates for the financial years ending 31 March 1982 and 31 March 1983. Local R3,20, abroad R3,50.

RP 10/82—Report by the Commission of Inquiry into Environmental Legislation. Local R4,50, abroad R5,40.

RP 12/82—Commission for Co-operation and Development. Annual Report for the period 1 January 1977 to 31 December 1980. Local R1,60, abroad R1,90.

RP 16/82—Department of Mineral and Energy Affairs. Annual Report, 1981. Local R14,40, abroad R17,80.

RP 17/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Citrus Board for the financial year 1 February 1980 to 31 January 1981. Local R3,50, abroad R4,20.

RP 18/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Cotton Board for the financial year 1 March 1980 to 28 February 1981. Local R2,10, abroad R2,50.

RP 19/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse Wolraad vir die boekjaar 1 Julie 1980 to 30 Junie 1981. Plaaslik R3,20, oorsee R3,85.

RP 20/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Suid-Afrikaanse Karakoelraad vir die boekjaar 1 Januarie 1980 tot 31 Desember 1980. Plaaslik R1,70, oorsee R2,05.

RP 21/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Piesangraad vir die boekjaar 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R3,50, oorsee R4,20.

RP 22/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Tabakraad vir die boekjaar 1 Mei 1980 tot 30 April 1981. Plaaslik R2,30, oorsee R2,75.

RP 25/82—Verslag van die Nasionale Mannekrag Kommissie vir die tydperk 1 Januarie 1981 tot 31 Desember 1981. Plaaslik R14,60, oorsee R17,40.

RP 26/82—Suid-Afrikaanse Regskommissie Verslag betreffende die Huweliksgoedereg met besondere verwysings na die Wet op Huweliksaangeleenthede, 1953, die Status van die Getroude Vrou en die Erfreg vir sover dit Huwelikspartye raak. Plaaslik R6,40, oorsee R7,60.

RP 32/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Sentraal-Transvaalgebied vir die boekjaar 1980–81. Plaaslik R2,90, oorsee R3,45.

RP 33/82—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Administrasieraad, Wes-Randgebied vir die boekjaar 1980–81. Plaaslik R3,80, oorsee R4,55.

RP 35/82—Jaarverslag van die Kommissaris van die Suid-Afrikaanse Polisie vir die tydperk 1 Julie 1980 tot 30 Junie 1981. Plaaslik R1,90, oorsee R2,30.

RP 36/82—Kommissie vir Administrasie. Jaarverslag 1980–1981. Plaaslik R7,10, oorsee R8,50.

RP 42/82—Verslag van die Direkteur-generaal: Gemeenskapsontwikkeling vir die tydperk 1 Oktober 1980 tot 30 September 1981. Plaaslik R9,30, oorsee R11,10.

Verslag 04-04-02—Verversingsdienste, 1977. Plaaslik R2,08, oorsee R2,50.

Verslag 04-41-37—Sensus van Groot en Kleinhandel, 1977, Groothandelaars, vernaamste statistieke op 'n streekbasis. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 04-51-03—Sensus van Rolprent Verspreiding en Projeksie, 1978. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 09-01-16—'n Oorsig van die rekenings van Maatskappye, 1979–80, en 1978–79, Deel I, Sekondêre en Tersiêre Nywerhede, Deel II, Mynwese. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 13-13-07—Statistieke van Administrasierade, 1979–80. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

Verslag 16-01-07—Sensus van Mynwese, 1978. Plaaslik R2,10, oorsee R2,50.

## DIVERSE

Diplomatieke Lys, Januarie 1982. Departement van Buitelandse Sake en Inligting. Plaaslik R3,60, oorsee R4,30.

PC 1/1982—Gesamentlike Verslag van die Komitee vir Ekonomiese Sake en die Grondwetkomitee van die Presidentsraad oor Plaaslike en Streekbestuurstelsels in die Republiek van Suid-Afrika. Plaaslik R5,90, oorsee R7,05.

PC 2/1982—Verslag van die Gesamentlike Komitee bestaande uit die Beplanningskomitee vir Gemeenskapsverhoudinge van die Presidentsraad oor die beginsels en toepassing van die Wet op Groepsgebiede, 1966 (Wet 36 van 1966), en aspekte daarvan wat Volkereverhoudinge affekteer. Plaaslik R3,20, oorsee R3,85.

PC 3/1982—Eerste verslag van die Grondwetkomitee van die Presidentsraad. Plaaslik R3,60, oorsee R4,30.

## LANDKAARTE LUGVAARTKUNDIG

3179—Ondangwa IBLO 1:1 000 000.

3299—Maputo IBLO 1:1 000 000.

3300—Johannesburg ICAO 1:1 000 000.

3302—Keetmanshoop IBLO 1:1 000 000.

## TOPO KADASTRALE

2730—Vryheid 1:250 000. Derde Uitgawe.

3218—Clanwilliam 1:250 000. Tweede Uitgawe.

## LANDKAARTE TOPOGRAFIES

2627BC—Westonaria 1:500 000. Derde Uitgawe.

2628AD—Springs 1:500 000. Vierde Uitgawe.

2931AB—Tugela 1:500 000. Tweede Uitgawe.

RP 19/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the South African Wool Board for the financial year 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R3,20, abroad R3,85.

RP 20/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the South African Karakul Board for the financial year 1 January 1980 to 31 December 1980. Local R1,70, abroad R2,05.

RP 21/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Banana Board for the financial year 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R3,50, abroad R4,20.

RP 22/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Tobacco Board for the financial year 1 May 1980 to 30 April 1981. Local R2,30, abroad R2,75.

RP 25/82—Report of the National Manpower Commission for the period 1 January 1981 to 31 December 1981. Local R14,60, abroad R17,40.

RP 26/82—Report pertaining to the Matrimonial Property Law with special reference to the Matrimonial Affairs Act, 1953, the Status of the Married Woman and the Law of Succession in so far as it concerns the Sponsers. Local R6,40, abroad R7,60.

RP 32/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the Central Transvaal Area Administration Board for the financial year 1980–81. Local R2,90, abroad R3,45.

RP 33/82—Report of the Auditor-General on the accounts of the West Rand Area Administration Board for the financial year 1980–81. Local R3,80, abroad R4,55.

RP 35/82—Annual Report of the Commissioner of the South African Police for the period 1 July 1980 to 30 June 1981. Local R1,90, abroad R2,30.

RP 36/82—Commission for Administration. Annual Report 1980–81. Local R7,10, abroad R8,50.

RP 42/82—Report of the Director-General: Community Development for the period 1 October 1980 to 30 September 1981. Local R9,30, abroad R11,10.

Report 04-04-02—Catering Services, 1977. Local R2,08, abroad R2,50.

Report 04-41-37—Census of Wholesale and Retail Trade, 1977, Wholesalers, principal statistics on a regional basis. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 04-51-03—Census of Motion Picture Distribution and Projection, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 09-01-16—A Survey of the Accounts of Companies, 1979–80, and 1978–79, Part I, Secondary and Tertiary Industries, Part II, Mining. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 13-13-07—Statistics of Administration Boards, 1979–80. Local R2,10, abroad R2,50.

Report 16-01-07—Census of Mining, 1978. Local R2,10, abroad R2,50.

## MISCELLANEOUS

Diplomatic List, January 1982. Department of Foreign Affairs and Information. Local R3,60, abroad R4,30.

PC 1/1982—Joint Report of the Committee for Economic Affairs and the Consitutional Committee of the Presidents Council on Local and regional Management Systems in the Republic of South Africa. Local R5,90, abroad R7,05.

PC 2/1982—Report of the Joint Committee consisting of the Planning Committee and the Committee for Community Relations of the Presidents Council on the Principles and Implementation of the Group Areas Act, 1966 (Act 36 of 1966), and aspects of the Act which affect Community Relations. Local R3,20, abroad R3,85.

PC 3/1982—First Report of the Constitutional Committee of the Presidents Council. Local R3,60, abroad R4,30.

## MAPS AERONAUTICAL

3179—Ondangwa IBLO 1:1 000 000.

3299—Maputo IBLO 1:1 000 000.

3300—Johannesburg ICAO 1:1 000 000.

3302—Keetmanshoop IBLO 1:1 000 000.

## TOPOGRAPHICAL

2730—Vryheid 1:250 000. Third Edition.

3218—Clanwilliam 1:250 000. Second Edition.

## MAPS TOPOGRAPHICAL

2627BC—Westonaria 1:500 000. Third Edition.

2628AD—Springs 1:500 000. Fourth Edition.

2931AB—Tugela 1:500 000. Second Edition.

# *Staatskoerant*

## *van die Republiek van Suid-Afrika*

## VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

**Sluitingstye vir die aanname van kennisgewings**

1. Die *Staatskoerant* word weekliks op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 15h00 op die voorafgaande Vrydag. Indien enige Vrydag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Staatskoerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*.

(2) Wysigings van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang is **voor 15h30 op Maandae.**

(3) Kopie van kennisgewings vir publikasie kan nie oor die telefoon aangeneem word nie.

(4) In geval van kansellasies sal die terugbetaling van die koste van 'n kennisgewing oorweeg word slegs as die opdrag om te kanselleer op of voor die vasgestelde sluitingstyd soos in paragraaf 1 hierbo aangedui, ontvang is.

**Goedkeuring van kennisgewings**

3. Kennisgewings, behalwe wetlike kennisgewings, is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

**Vrywaring van die Staatsdrukker teen aanspreeklikheid**

4. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

(1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;

(2) die foutiewe klassifikasie van 'n kennisgewing of die plasing daarvan onder 'n ander afdeling of opskrif as die afdeling of opskrif wat deur die adverteerder aangedui is;

(3) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

**Aanspreeklikheid van adverteerder**

5. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

**Kopie**

6. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier getik wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

7. Bo aan die kopie, en weg van die kennisgewing, moet die volgende aangedui word:

(1) Die aard van die kennisgewing;

(2) die opskrif waaronder die kennisgewing geplaas moet word;

(3) die tarief (bv. "Vaste tarief", of "Woordetal-tarief") wat op die kennisgewing van toepassing is, en die koste verbonde aan die plasing daarvan.

8. Alle eiename en familiename moet duidelik leesbaar wees en familiename moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.

**Betaling van koste**

9. Geen kennisgewing word vir publikasie aanvaar nie tensy die koste van die plasing(s) daarvan vooruit betaal is deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls.

10. (1) Die koste van 'n kennisgewing moet deur die adverteerder bereken word in ooreenstemming met—

(a) die lys van vaste tariewe; of

(b) indien die vaste tariewe nie van toepassing is nie, die woordetaltariewe.

(2) In gevalle van twyfel oor die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing en in die geval van kopie met meer as 1 600 woorde, moet 'n navraag, vergesel van die betrokke kopie, voor publikasie aan die Advertensie-afdeling, Staatsdrukkery, Privaatsak X85, Pretoria, 0001, gerig word.

11. Ongekanselleerde inkomsteseëls wat die juiste bedrag van die koste van 'n kennisgewing of die totaal van die koste van meerdere kennisgewings verteenwoordig, moet op die kopie geplak word.

12. Oorbetalings op grond van 'n foutiewe berekening van die koste verbonde aan die plasing van 'n kennisgewing deur die adverteerder word nie terugbetaal nie tensy die adverteerder voldoende redes aantoon waarom

# *Government Gazette*

## *of the Republic of South Africa*

## CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

**Closing times for the acceptance of notices**

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday, is 15h00 on the preceding Friday. Should any Friday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Government Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Government Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*.

(2) Amendments or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15h30 on Mondays.**

(3) Copy of notices for publication cannot be accepted over the telephone.

(4) In the case of cancellations a refund of the cost of a notice will be considered only if the instruction to cancel has been received on or before the stipulated closing time as indicated in paragraph 1 above.

**Approval of notices**

3. Any notices other than legal notices are subject to the approval of the Government Printer, who may refuse acceptance or further publication of any notice.

**The Government Printer indemnified against liability**

4. The Government Printer will assume no liability in respect of—

(1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;

(2) erroneous classification of a notice, or the placement of such notice in any section or under any heading other than the section or heading stipulated by the advertiser;

(3) any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

**Liability of advertiser**

5. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

**Copy**

6. Copy of notices must be typed on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

7. At the top of any copy, and set well apart from the notice the following must be stated:

(1) The kind of notice;

(2) The heading under which the notice is to appear;

(3) the rate (e.g. "Fixed tariff rate", or "Word count rate") applicable to the notice, and the cost of publication.

8. All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.

**Payment of cost**

9. No notice will be accepted for publication unless the cost of the insertion(s) is prepaid by way of uncancelled revenue stamps.

10. (1) The cost of a notice must be calculated by the advertiser in accordance with—

(a) the list of fixed tariff rates; or

(b) where the fixed tariff rate does not apply, the word count rate.

(2) Where there is any doubt about the cost of publication of a notice, and in the case of copy in excess of 1 600 words, an enquiry, accompanied by the relevant copy should be addressed to the Advertising Section, Government Printing Works, Private Bag X85, Pretoria, 0001, before publication.

11. Uncancelled revenue stamps representing the correct amount of the cost of publication of a notice, or the total of the cost of publication of more than one notice, must be affixed to the copy.

12. Overpayments resulting from miscalculation on the part of the advertiser of the cost of publication of a notice will not be refunded, unless the advertiser furnishes adequate reasons why such miscalculation

'n foutiewe berekening gemaak is. In die geval van onderbetalings sal die verskil van die adverteerder verhaal word en geen plasing sal geskied voordat die volle koste verbonde aan die plasing van die kennisgewing(s) deur middel van ongekanselleerde inkomsteseëls betaal is nie.

13. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om 'n bykomende bedrag te hef in gevalle waar kennisgewings, waarvan die koste in ooreenstemming met die lys van vaste tariewe bereken word, later uitermatig lank blyk te wees of buitensporige of ingewikkelde tabelwerk bevat.

**Bewys van publikasie**

14. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen 30c verkoopbelasting ingesluit in die vorm van ongekanselleerde inkomsteseëls per eksemplaar van die Staatsdrukker bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

## LYS VAN VASTE TARIEWE

| *Gestandaardiseerde kennisgewings* | *Tarief per plasing* R |
|---|---|
| Aktes: Verlore dokumente | 6,00 |
| Besigheidskennisgewings | 5,00 |
| Boedelwettekennisgewings: Vorms J 297, J 295, J 193 en J 187 | 2,00 |
| Derdeparty-assuransie-eise om skadevergoeding | 2,50 |
| Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J 28, J 29, Vorms 1 tot 9 | 4,00 |
| *L.W.*—Vorms 2 en 6—bykomstige verklarings volgens woordetal-tabel, toegevoeg tot die basiese tarief. | |
| Naamsverandering (twee plasings) | 22,00 |
| Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) | 2,00 |
| Onopgeëiste geld—slegs in die buitengewone *Staatskoerant*, sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag") | 0,80 |
| Slagterskennisgewings | 5,00 |
| Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel | 4,00 |
| Verlore lewensversekeringspolisse | 2,00 |
| ***Nie-gestandaardiseerde kennisgewings*** | |
| Dranklisensie-kennisgewings in buitengewone *Staatskoerant:* | |
| (i) Transvaal verskyn voorlaaste Vrydag in Junie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Junie | 7,00 |
| (ii) Kaap verskyn voorlaaste Vrydag in November, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in November | 7,00 |
| (iii) OVS verskyn voorlaaste Vrydag in Januarie, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in Januarie | 7,00 |
| (iv) Natal verskyn voorlaaste Vrydag in April, sluitingsdatum vir indiening, eerste Vrydag in April | 7,00 |
| Laat aansoeke vir plasing in gewone uitgawe | 50,00 |
| Geregtelike en ander openbare verkope: | |
| Geregtelike verkope | 18,00 |
| Openbare veilings, verkope en tenders: | |
| Tot 75 woorde | 6,00 |
| 76 tot 250 woorde | 15,00 |
| 251 tot 350 woorde | 23,00 |
| Handelsmerke in Suidwes-Afrika | 11,00 |
| Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings | 7,00 |
| Maatskappykennisgewings: | |
| Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappy, vrywillige likwidasies, ens., sluiting van oordrag- of lederegisters en/of verklaring van dividende | 11,00 |
| Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit | 25,00 |
| Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies | 37,00 |
| Orders van die Hof: | |
| Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies | 14,00 |
| Verlagings of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking | 37,00 |
| Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevele *nisi* | 37,00 |
| Verlenging van keerdatum | 4,00 |
| Tersydestellings en afwysings van petisies (J 158) | 4,00 |

occurred. In the event of underpayments, the difference will be recovered from the advertiser, and the notice(s) will not be published until such time as the full cost of such publication has been duly paid in uncancelled revenue stamps.

13. The Government Printer reserves the right to levy an additional charge in cases where notices, the cost of which has been calculated in accordance with the list of fixed tariff rates, are subsequently found to be excessively lengthy or to contain overmuch or complicated tabulation.

**Proof of publication**

14. Copies of the *Government Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from the Government Printer at 30c sales tax included, payment to be effected by way of uncancelled revenue stamps. The Government Printer will assume no liability for any failure to post such *Goverment Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

## LIST OF FIXED TARIFF RATES

| ***Standardised notices*** | *Rate per insertion* R |
|---|---|
| Administration of Estates Acts notices: Forms J 297, J 295, J 193 and J 187 | 2,00 |
| Business notices | 5,00 |
| Butchers' notices | 5,00 |
| Change of name (two insertions) | 22,00 |
| Deeds: Lost documents | 6,00 |
| Insolvency Act and Company Acts notices: J 28, J 29, Forms 1 to 9 | 4,00 |
| *N.B.*—Forms 2 and 6—additional statements according to word count table, added to the basic tariff. | |
| Lost life insurance policies | 2,00 |
| Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) | 2,00 |
| Slum Clearance Court notices, per premises | 4,00 |
| Third party insurance claims for compensation | 2,50 |
| Unclaimed moneys—only in the extraordinary *Government Gazette*, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") | 0,80 |
| ***Non-standardised notices*** | |
| Company notices: | |
| Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary winding-up; closing of transfer or members' registers and/or declaration of dividends | 11,00 |
| Declaration of dividend with profit statements, including notes | 25,00 |
| Long notices: Transfers, changes with respect to shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations | 37,00 |
| Liquidators' and other appointees' notices | 7,00 |
| Liquor Licence notices in extraordinary *Gazette:* | |
| (i) Transvaal appear on last Friday but one in June, closing date for acceptance, first Friday in June | 7,00 |
| (ii) Cape appear on last Friday but one in November, closing date for acceptance, first Friday in November | 7,00 |
| (iii) OFS appear on last Friday but one in January, closing date for acceptance, first Friday in January | 7,00 |
| (iv) Natal appear on last Friday but one in April, closing date for acceptance, first Friday in April | 7,00 |
| Late applications for publication in ordinary *Gazette* | 50,00 |
| Orders of the Court: | |
| Provisional and final liquidations or sequestrations | 14,00 |
| Reductions or charges in capital, mergers, offer of compromise | 37,00 |
| Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive rules *nisi* | 37,00 |
| Extension of return date | 4,00 |
| Supersessions and discharge of petitions (J 158) | 4,00 |
| Sales in execution and other public sales: | |
| Sales in execution | 18,00 |
| Public auctions, sale and tenders: | |
| Up to 75 words | 6,00 |
| 76 to 250 words | 15,00 |
| 251 to 350 words | 23,00 |
| Trade marks in South West Africa | 11,00 |

**WOORDETAL-TABEL**

Vir algemene kennisgewings wat nie onder bovermelde opskrifte met vaste tariewe ressorteer nie en wat 1 600 of minder woorde beslaan, moet die tabel van woordetal-tariewe gebruik word. Kennisgewings met meer as 1 600 woorde, of waar twyfel bestaan, moet vooraf ingestuur word soos in die Voorwaardes, par. 10 (2), voorgeskryf.

**WORD COUNT TABLE**

For general notices which do not belong under above-mentioned headings with fixed tariff rates and which comprise 1 600 or less words, the rates of the word count table must be used. Notices with more than 1 600 words, or where doubt exists, must be sent in before publication as prescribed in paragraph 10 (2) of the Conditions.

| Aantal woorde in kopie<br>Number of words in copy | Een plasing<br>One insertion | Twee plasings<br>Two insertions | Drie plasings<br>Three insertions | Vier plasings<br>Four insertions |
|---|---|---|---|---|
| | R | R | R | R |
| –100 | 7,00 | 11,00 | 15,00 | 19,00 |
| 101–150 | 10,50 | 16,00 | 22,00 | 28,00 |
| 151–200 | 14,00 | 21,00 | 29,00 | 37,00 |
| 201–250 | 17,50 | 26,00 | 36,00 | 46,00 |
| 251–300 | 21,00 | 31,00 | 43,00 | 55,00 |
| 301–350 | 24,50 | 36,00 | 50,00 | 64,00 |
| 351–400 | 28,00 | 41,00 | 57,00 | 73,00 |
| 401–450 | 31,50 | 46,00 | 64,00 | 82,00 |
| 451–500 | 35,00 | 51,00 | 71,00 | 91,00 |
| 501–550 | 38,50 | 56,00 | 78,00 | 100,00 |
| 551–600 | 42,00 | 61,00 | 85,00 | 109,00 |
| 601–650 | 45,00 | 66,00 | 92,00 | 118,00 |
| 651–700 | 49,00 | 71,00 | 99,00 | 127,00 |
| 701–750 | 52,50 | 76,00 | 106,00 | 136,00 |
| 751–800 | 56,00 | 81,00 | 113,00 | 145,00 |
| 801–850 | 59,50 | 86,00 | 120,00 | 154,00 |
| 851–900 | 63,00 | 91,00 | 127,00 | 163,00 |
| 901–950 | 66,50 | 96,00 | 134,00 | 172,00 |
| 951–1 000 | 70,00 | 110,00 | 141,00 | 181,00 |
| 1 001–1 300 | 90,00 | 138,00 | 186,00 | 224,00 |
| 1 300–1 600 | 108,00 | 164,00 | 220,00 | 276,00 |

## BELANGRIKE AANKONDIGING

### SLUITINGSTYE VIR WETLIKE KENNISGEWINGS EN GOEWERMENTSKENNISGEWINGS 1982

Die sluitingstyd is stiptelik 15h00 op die volgende dae:

9 Desember, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag 17 Desember.

15 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 24 Desember.

21 Desember, Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag 31 Desember.

29 Desember, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag 7 Januarie 1983.

**Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.**

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

### CLOSING TIMES FOR LEGAL NOTICES AND GOVERNMENT NOTICES 1982

The closing time is 15h00 sharp on the following days:

9 December, Thursday, for the issue of Friday 17 December.

15 December, Wednesday, for the issue of Friday 24 December.

21 December, Tuesday, for the issue of Friday 31 December.

29 December, Wednesday, for the issue of Friday 7 January 1983.

**Late notices will be published in the subsequent issue. If under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged.**


## MEMOIRS VAN DIE BOTANIESE OPNAME VAN SUID-AFRIKA

Die memoirs is individuele verhandelings, gewoonlik ekologies van aard, maar soms handel dit oor taksonomiese of ekonomiese-plantkundige onderwerpe. Negeen-dertig nommers is reeds gepubliseer waarvan sommige uit druk is.

Verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbouinligting, Privaatsak X144, Pretoria.

## MEMOIRS OF THE BOTANICAL SURVEY OF SOUTH AFRICA

The memoirs are individual treatises usually of an ecological nature, but sometimes taxonomic or concerned with economic botany. Thirty-nine numbers have been published, some of which are out of print.

Obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria.

# BESIGHEIDSKENNISGEWINGS • BUSINESS NOTICES

## VERVREEMDING, VERKOPE, VERANDERINGS VAN VENNOOTSKAP, NAAM, ADRES, ENS.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, aan belanghebbende partye en skuldeisers van voorgenome vervreemding van besighede en/of klandisie, goedere of eiendom wat 'n deel vorm van besighede, na 'n tydperk van 30 dae vanaf die laaste publikasie van betrokke advertensies, en van aksies, omstandighede of voorwaardes wat op besighede of partye of skuldenaars, soos daarin genoem, betrekking het.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) verkoper, handelaar, vennootskap; (3) besigheid of handel, soort, naam en/of styl, en adres waar gedryf; (4) doel en voorneme (vervreemding, verkoop, oorgawe, verandering of ontbinding van vennootskap, verhuising of adresverandering, naamverandering, kansellasie van verkoop, ens.); voorwaardes, en datum of tydperk indien anders as 30 dae; (5) koper, nuwe besitter en/of eienaar of vennoot, of kontrakterende party; (6) besigheid en adres, indien ander as onder (3); opmerkings, kommentaar; (7) adverteerder en/of agent, adres en datum.

## ALIENATION, SALES, CHANGES OF PARTNERSHIP, NAME, ADDRESS, ETC.

Notice is hereby given in terms of section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, to interested parties and creditors of the intention of alienation of businesses and/or goodwill, goods or property forming part of businesses, after a period of 30 days from the last publication of relevant advertisements, and of actions, circumstances or conditions pertaining to businesses or parties or debtors, as mentioned therein.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) seller, trader, partnership; (3) business or trade, kind, name and/or style, and the address at which carried on; (4) purpose and intent (alienation, sale abandonment, change or dissolution of partnership, removal or change of address, change of name, cancellation of sale, etc.); conditions, and date or period of time if other than 30 days; (5) purchaser, new proprietor and/or owner or partner, or contracting party; (6) business and address, if other than under (3); notes, comment; (7) advertiser and/or agent, address and date.

## TRANSVAAL

**Pietersburg.** (2) Daniël Hendrik van Eeden. (3) Easy Eats. (4) Verkoop. (5) Reginald Edward Harnigold. (6)—. (7) Henstock & Green, Posbus 65, Pietersburg.

**Pietersburg.** (2) Jeffrey Lawrence en Heather Haveman. (3) Charcoal Grill Steakhouse, Marèstraat 101, Pietersburg. (4) Verkoop. (5) Emmerenthia Anriane Els. (6)—. (7) P. G. Uys, p/a Meyer Pratt & Luyt, Posbus 152, Pietersburg, 0700, 29/6/82.

**Krugersdorp.** (2) Frederick Willem Immelman. (3) Luipaardsvlei Bargain Centre, Greystraat 15, Lewisham, Krugersdorp. (4) Verkoop. (5) Shelagh Rosemarie Gibson Anderson. (6)—. (7) Louw & Heyl, Prokureurs vir Verkoper, Posbus 360, Roodepoort, 1725.

**Brakpan.** (2) Manuel Cirilio Rodrigues Jardim and Antonio Fernandes Baeta. (3) Savoy Fish and Chips, 76 Station Road, Brakpan. (4) Sale, 22 June 1982. (5) Joao Ambrosio de Gouveia and Alfredo da Costa. (6)—. (7) Charles Sherman Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs, 1560, 28 June 1982.

**Germiston.** (2) Johnny Anthony Teixeira Leca and Manuel Teixeira Leca. (3) Pure and Cool Roadhouse, 105 Stanhope Road, Malvern East, Germiston. (4) Alienation. (5) Manuel Celestino Sardinha Carreira and Felix Narcisco de Gouveia. (6)—. (7) Stupel & Berman, P.O. Box 436, Germiston, 1400.

**Johannesburg.** (2) Manuel Celestino Sardinha Carreira and Felix Narcisco de Gouveia. (3) Electron Café Number 1, Klipriversberg Road, Electron, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Agostinho Isidoro and Joao Filipe Calaca. (6)—. (7) Stupel & Berman, P.O. Box 426, Germiston, 1400.

**Lyttelton.** (2) Boss Bikes. (3) Aankoop, verkoop en herstelwerk van motorfietse. (4) B. Holshausen tree uit as vennoot en verkoop sy aandeel aan die oorblywende vennoot, M. Shields wat die besigheid sal voortsit, 1 Julie 1982. (5) M. Shields. (6) Boss Bikes, 48 Bothalaan, Lyttelton, Verwoerdburg. (7) Botha Massyn & Mckenzie, Bothagebou, Centrallaan 23, Posbus 53, Kempton Park, 1620.

**Krugersdorp.** (2) Gerd Daniel Luus. (3) Vlakplaas Slagtery, Gedeelte 83 van die plaas Vlakplaas 160, Registrasieafdeling IQ, distrik Krugersdorp. (4) Verkoop. (5) Jorge Felix Fernandes. (6)—. (7) C. B. Swart Redelinghuys Nel & Vennote Ingelyf, Kamer 501, Nedbank Mediesesentrum, hoek van Kuman- en Krugerstraat, Krugersdorp.

**Vereeniging.** (2) Dorothy Regina O'Neill, getroud buite gemeenskap van goedere met uitsluiting van die maritale mag met George Alister O'Neill. (3) Salon Athens, Lesliestraat 13, Vereeniging, 1930. (4) Verkoop. (5) Jan Hendrik Scholtemeijer. (6)—. (7) Snijman, Smullen & Theo Rood, Posbus 38, Vereeniging, 1930.

**Midrand.** (2) Melinda Susan Hunt. (3) Jo-Anne's Lawn Service, Barbarita Farm, Lincoln Road, Woodmead. (4) Sale. (5) Anne Beech. (6)—. (7) Hayman Godfrey & Sanderson, Attention: M. D. Rissik, Second Floor, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.

**Pretoria.** (2) Alfred Henry Martin. (3) Take-away food and Native eating-house, B & G Take-Away Food, 66 Visagie Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Elias Petrides. (6)—. (7) D. Damalis, Attorney for the Parties, 124 Southern Life, 239 Pretorius Street, Pretoria.

**Paardekop.** (2) Gerrit Petrus Oosthuizen. (3) Paardekop Motorhawe, Paardekop. (4) Vervreemding. (5) Coenraad Christoffel Coetzer. (6)—. (7) R. Boer, p/a Van Heerden, Schoeman, De Ville & Boer, Prokureurs vir die Partye, Phoenisgebou, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton, 2 Julie 1982.

**Krugersdorp.** (2) Rosemarie Carty. (3) Restaurant and take-away food, Cottage Kitchen, Burger Street, Krugersdorp. (4) Sale. (5) Denise Enid Quintal. (6)—. (7) Phillips & Osmond, First Floor, Edanwaves, Monument Street, Krugersdorp.

**Johannesburg.** (2) Emmanuel Karakatsanis. (3) Orchards Café, 261 Louis Botha Avenue, Johannesburg, 2001. (4) Sale. (5) Demitrios Diavolitsis. (6)—. (7) Goldman Judin & Werner, Suite 1724, Sanlamsentrum, 206–214 Jeppe Street, P.O. Box 1300, Johannesburg, 2001.

**Johannesburg.** (2) Lionel Korp, 45b Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg. (3) Optometrist and optician. (4) Sale, 16 August 1982. (5) Brian Geoffrey Mann. (6)—. (7) Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys, Fifth Floor, St Mary's Buildings, 85 Eloff Street, Johannesburg.

**Pretoria.** (2) Pasquale Mansueto, Vito Tarantino and Anastasia Derbenus. (3) International Video Rent, Shop 3, Springbok Buildings, Springbok Street, Wierda Park, District of Pretoria. (4) Sale, 1 July 1982. (5) Desireè Carmella Booysen, John Daniel Williams and Daniel John Williams. (6)—. (7) D. J. Williams, Third Floor, Santam Centre, Paragon and Van Wyk Streets, Roodepoort, 2 July 1982.

**Johannesburg.** (2) Neophytos Constantinou. (3) Helmos Café and Store, 553 Louis Botha Avenue, Savoy, Johannesburg. (4) Sale. (5) Paul Meimarakis. (6)—. (7) S. Palos, Attorney for the Parties, 208 Rascher's Corner, 70 Loveday Street, P.O. Box 6076, Johannesburg.

**Pretoria.** (2) R. C. Barclay Laboratory. (3) R. C. Barclay Laboratory, Dental Technicians, 131 Marais Street, Brooklyn, Pretoria. (4) Alienation and sale. (5) Anthony Rodseth. (6)—. (7) Stegmanns, Attorneys for Seller, Opera Plaza Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria.

**Pretoria.** (2) Jumbana Rand (Pty) Ltd. (3) Food-To-Go, Karel Schoeman Buildings, 179 Skinner Street, Pretoria. (4) Sale. (5) Jean Prieur du Plessis. (6)—. (7) Stegmanns, Opera Plaza Buildings, 230 Pretorius Street, Pretoria.

**Alberton.** (2) Paul Charles Herbert Beecroft. (3) Metro Café, 19 General Alberts Avenue, Randhart. (4) Sale. (5) Pierre Michel Mong. (6) 12 Ashoka Place, 703 Khan Crescent, Actonville, Benoni. (7) Carlo Torrani Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 89553, Lyndhurst, 2106.

**Johannesburg.** (2) Spiros Koutetis. (3) Burger Ranch and Steer Steakhouse, Shop 5, Ground Floor, Longsbank, 187 Bree Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Ernest Machado and Domingos Machado. (6)—. (7) H. W. Chain & Chain, Attorneys for Parties, First Floor, Abbey House, 51 Commissioner Street, P.O. Box 9729, Johannesburg.

**Rustenburg.** (2) Thelma Greenstein. (3) Induna Stores, 19 Plein Street, Rustenburg. (4) Sale. (5) Stephanus Johannes Jacobus Venter, acting as nominee on behalf of a company to be incorporated. (6)—. (7) Mendel Levin & Partners, 28th Floor, Trust Bank Centre, Fox and Eloff Streets, Johannesburg.

**Boksburg.** (2) Benjamin Jacobus Wannenburg en Francois J. Viljoen. (3) Ben Fran (Edms.) Bpk., handeldrywende as Motorland, Commissionerstraat 505, Boksburg. (4) Ontbinding, 30 Mei 1982. (5)—. (6)—. (7) Von Bratt & Jacobs Ingelyf, Metropolitan Homes Trustgebou, Vyfde Verdieping, Pretoriusstraat 224, Pretoria.

**Pretoria.** (2) Leonie Elizabeth Botha en William Jacobus Papenfus. (3) La Loni Meubels, Hallmarkarcade 1, Proesstraat, Pretoria. (4) Verkoop. (5) La Loni Interiors (Pty) Ltd. (6)—. (7) E. K. Fleischhauer & Kie., Posbus 3393, Pretoria, 1 Julie 1982.

**Randburg.** (2) Sandton Motors (Pty) Ltd. (3) Garage, Sandton Motors, 183 Hendrik Verwoerd Drive, Randburg. (4) Sale. (5) Ronnie Bass & Company (Pty) Ltd, trading as Ronnie Bass Sigma. (6)—. (7) Friedland Hart & Partners, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**Pretoria.** (2) Angela Jeanette Lewis, 502 Oregon Street, Fairie Glen. (3) Ahead of Hair Unisex Hairdressing Salon, Durvernoy Street, 206 Constantia Park. (4) Sale. (5) Joy Elaine Witt, 7 Arosa, Lynnwood Ridge, Pretoria. (6)—. (7) Macintosh, Cross & Farquharson, Fifth Floor, S.A. Permanent Buildings, Pretorius Street, Pretoria.

**Johannesburg.** (2) Gerrit Johannes Benjamin Oosthuizen. (3) Barneys Drankwinkel, Highpoint, Claimstraat 105, Hillbrow, Johannesburg. (4) Verkoop. (5) Nicholas Spero Patricios. (6)—. (7)—.

**Pretoria.** (2) Ockert Guillaume Pretorius. (3) Flower Design, Arcadia Galleries 1a, Kerkstraat, Pretoria. (4) Verkoop. (5) Ines Veronica Camara en Maria Sumares Rebelo. (6)—. (7) Knoetze & Venter, Posbus 16231, Pretoria-Noord.

**Johannesburg.** (2) Mario dal Maso. (3) Male Fashion, Olga Court, 264 Louis Botha Avenue, Orange Grove. (4) Sale. (5) Harry Gin. (6)—. (7) Banchetti-Tulip, P.O. Box 699, Edenvale.

**Leondale.** (2) Thomas Messinis. (3) Leondale Superette and Take-Away, 14 Blaaubok Street, Leondale. (4) Sale. (5) Panayiotis Bisbikis and Peter Psarrakis. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

**Randburg.** (2) Mrs Ethel Sussman. (3) Floral Enchantment Florists, 114 Susman Avenue, Blairgowrie, Randburg. (4) Sale. (5) Kenneth Alan Newman and Scharmaine Felicity Newman. (6)—. (7) Multi Business Brokers, Agents for the Parties, P.O. Box 5185, Johannesburg.

**Johannesburg.** (2) Stelios Vlachos. (3) Take 'n Eat, corner of Joubert and Fox Streets, Johannesburg. (4) Sale. (5) Engela Margrieta Kempen. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

**Johannesburg.** (2) Nabil Bismilla. (3) N. Bismilla Optometrist, 176 Lenasia Drive, Lenasia, Johannesburg. (4) Alienation. (5) Mohamed Ashraff Osman. (6)—. (7) N. G. Patel Cachalia & Loonat, Suite 5, Second Floor, Grand Bazaar, Oriental Plaza, Fordsburg.

**New Doornfontein.** (2) Steven Ford. (3) Green Pear, 8 Charles Street, New Doornfontein. (4) Sale. (5) Trevor Martin Holland. (6)—. (7) Garnett Lemkus Business Brokers, Third Floor, Corner Point Buildings, corner of Claim and Pretoria Streets, Hillbrow.

**Johannesburg.** (2) Savoy Dry Cleaners (Pty) Ltd. (3) Savoy Dry Cleaners, 39 Darwin Avenue, Savoy Estate, Johannesburg. (4) Sale. (5) George Frank Ramos. (6)—. (7) Sasto & Louis, 28th Floor, Trust Bank Centre, 56 Eloff Street, P.O. Box 66, Johannesburg.

**Johannesburg.** (2) Fauciglietti Bakery (Pty) Ltd. (3) Retail confectionery, Allorto Bakery and Confectionery, Shop 10, His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. (4) Sale. (5) Stelios Souglides. (6)—. (7) Fluxman Rabinowitz & Partners, Attorneys for Seller, 23rd Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, Johannesburg, 6 July 1982.

**Witbank.** (2) Eric William Maré. (3) Slick Chick Slimming and Beauty Salon, Shop 6a, Medpark Centre, President Avenue, Witbank. (4) Sale. (5) Patricia Tuschardt. (6)—. (7) John Bailie & Son, P.O. Box 913, Witbank, 1035.

**Pretoria.** (2) José Filipé Duarte de Freitas. (3) Phillips Take-Away. (4) Sale. (5) José Manuel Gomes Serrão. (6)—. (7) Klagsbruns Incorporated, Second Floor, Norwich Union House, 52 Queen Street, Pretoria.

**Pretoria.** (2) Simross Vintners (Pty) Ltd and Michael Frederick van Schalkwyk. (3) Bottle store, Station Bottle Store, Paul Kruger Street, Pretoria. (4) Sale. (5) A. C. Barradas, in his capacity as subscriber to a company yet to be incorporated. (6)—. (7) Klagsbruns Incorporated, Seller's Attorneys, First Floor, Norwich Union House, 52 Queen Street, P.O. Box 294, Pretoria.

**Johannesburg.** (2) Mohamed Faizel Patel. (3) Melrose Fish and Chips, 10 Melrose Street, Marshalltown, Johannesburg. (4) Sale. (5) Nicolas Moshides. (6)—. (7) Kokkoris & Christelis, 11th Floor, Diamond Corner, 68 Eloff Street, Johannesburg.

**Johannesburg.** (2) Albina Maria da Silva Corneiro. (3) Albina Beauty Saloon, Shop 37, Pick and Pay Centre, Bramley Gardens, Johannesburg. (4) Sale. (5) Elizabeth Ann Carl Crowhurst. (6)—. (7) Perfecto Business Brokers, P.O. Box 93274, Yeoville.

## KAAP • CAPE

**Stellenbosch.** (2) Henry Oliver Bouwer. (2) Albo Student Handy Craft, 27 Bird Street, Stellenbosch. (4) Sale. (5) Innes Alexander Stuart. (6)—. (7) Purdon Gilmour, Attorney, 137 Dorp Street, P.O. Box 20, Stellenbosch.

**Port Elizabeth.** (2) Phivos Papaonisiforou. (3) Gem Café, 115 Kempston Road, Port Elizabeth. (4) Sale. (5) Joseph Leonard Clemans and Elizabeth Johanna Grundlingh, formerly Van Wyk, born Blaauw, married out of community of property to Burnette Grundlingh. (6)—. (7) Jack Levinthal & Bendelstein, Barclays Bank Buildings, 582/6 Main Street, North End, Port Elizabeth.

**Port Elizabeth.** (2) David Craig Selwyn-Smith and Felicity Sandra de Villiers. (3) Down Town Copy Centre, 19 Traduna Mall, Market Square, Port Elizabeth. (4) Dissolution of partnership, 20 August 1982. (5) David Craig Selwyn-Smith, purchasing share of other partner. (6)—. (7) Creese de Villiers, Schoonraad & Jooste, Attorneys for Parties, First Floor, Trust Bank Centre, Port Elizabeth.

**Grahamstown.** (2) Carole Janet Clacey, a public trader. (3) CW Fish Enterprises, 10 High Street, Grahamstown. (4) Sale. (5) Neville Bosch. (6)—. (7) Whitesides, Attorneys for the Parties, 115 High Street, Grahamstown.

**Stellenbosch.** (2) Leonora Hirschfield. (3) Coiffure Avenue, Nassau Huis, Pleinstraat, Stellenbosch. (4) Verkoop. (5) Angela Braun. (6)—. (7) Smith & Zetler, Prokureurs vir die Partye, Trustbanksentrum 313, Andringastraat, Stellenbosch, 7600, 5 Julie 1982.

**Stellenbosch.** (2) Leonora Hirschfield. (3) Coiffure Avenue, Nassau Huis, Plein Street, Stellenbosch. (4) Sale. (5) Angela Braun. (6)—. (7) Smith & Zetler, Attorneys for the Parties, 313 Trust Bank Centre, Andringa Street, Stellenbosch, 7600, 5 July 1982.

**East London.** (2) Petrus Jacobus Kriel. (3) Protect, 201b Dunvegan Buidings, Oxford Street, East London. (4) Sale. (5) Robyn Bryan Hobbs. (6)—. (7) Russell, Esterhuizen, Lindsay & Sephton, Fourth Floor, United Buildings, Oxford Street, East London.

**Mafikeng.** (2) Johannes Cornelius de la Rey, Susan Magdalene de la Rey, Vernon Henry de la Rey and Johanna Alida de la Rey. (3) Spick and Span Dry Cleaners, 10 Carrington Street, Mafikeng, Bophuthatswana. (4) Alienation. (5)—. (6)—. (7) Michael Krawitz Donenberg & Co., Attorney for the Parties, 27th Floor, Carlton Centre, Commissioner Street, P.O. Box 11124, Johannesburg, 23 June 1982.

**Port Elizabeth.** (2) Laurie van Rooyen. (3) Wishy Washy, Dijonweg 44, Lorraine, Port Elizabeth. (4) Verkoop. (5) Dina Maria Elizabeth Kotze, gebore Naude. (6)—. (7) Crouse Hutton & Horn, Prokureurs vir Partye, Consultare Kamers, Markstraat 10, Noordeinde, Port Elizabeth, 2 Julie 1982.

## NATAL

**Durban.** (2) J. B. Fisher Motors (Edms.) Bpk., handeldrywende as Dollers Motors. (3) Algemene handelaar, Werda Ingenieurswerke (Edms.) Bpk., handeldrywende as Dollers Motors, Smithstraat 108, Durban. (4) Oorname, 14 Junie 1982. (5) Werda Ingenieurswerke (Edms.) Bpk. (6) Posbus 100, Reitz, 9810. (7) Sameul Stephens Fourie, namens Werda Ingenieurswerke (Edms.) Bpk., Posbus 100, Reitz.

**Newcastle.** (2) Rohani Devi Maharaj. (3) Sunrise Restaurant, 9 Vawda's Arcade, Newcastle, under the licence of general dealer (restricted) cafe/restaurant, dairy shop and hawker (restricted). (4) Sale. (5) Vengopal Pillay. (6) Short Street, Wasbank, 2920. (7) Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, 3000, 29 June 1982.

**Durban North.** (2) Whygee (Pty) Ltd. (3) Berciles, 3–5 Umhlanga Rocks Drive, Durban North. (4) Sale, 16 August 1982. (5) Jean Elizabeth Worthington. (6)—. (7) Shepstone & Wylie, Attorneys for the Parties, 2 July 1982.

**KwaZulu.** (2) Gerald Mandlenkayi Cele. (3) General dealer and dealer in patent and proprietary medicines, Magaye Trading Store, Nyezane, Reserve 9, Ongoye District, KwaZulu. (4) Sale. (5) Sizakele Gretta Mthiyane. (6)—. (7) Behrmann Kemp & Co., Attorneys for Parties, 7 Canewdon Centre, 14 Union Street, P.O. Box 1416, Empangeni.

**Durban.** (2) Goolam Hoosen. (3) General dealer, café/restaurant and dairy shop, Goolam's Food Centre, 38 Beatrice Street, Durban, 4001. (4) Sale. (5) Suresh Vallabh Bhika and Bipin Vallabh Bhika. (6) Cassila Café. (6)—. (7) Sardiwalla & Company, 1603 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban, 4001, 16 July 1982.

**Durban.** (2) M. H. A. Karim Family Investments (Pty) Ltd. (3) General dealer, café/restaurant, dairy shop, dealer in medicines or schedules substances and storage for flammable substances, Habibiya Food Centre, 86 Lorne Street, Durban, 4001. (4) Sale. (5) Yacob Ahmed Moolla. (6) Mullah's Café. (7) Sardiwalla & Company, 1603 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban, 4001, 16 July 1982.

**Durban.** (2) Welem Investments (Pty) Ltd. (2) The Astra, 26 Russell Street, Durban. (4) Sale. (5) Property Management Services (Pty) Ltd. (6)—. (7) Cox Yeats & Partners, 300 Smith Street, Durban.

**Durban.** (2) Clifford Leslie Ferreira. (3) C & B Gear Services, 769 Umgeni Road, Durban. (4) Sale. (5) Jessie Glad Jacobs. (6)—. (7) Hawkey, Deale & Co., 1301 Escoval House, 437 Smith Street, Durban.

**Eziqwaqweni.** (2) Mbongeleni Wilson Dludla. (3) Mningiza Store, Eziqwaqweni. (4) Sale. (5) Mzikayise Richard Magwaza. (6)—. (7) Roger Wiehann & Co., P.O. Box 164, Mtubatuba.

**Dundee.** (2) Kenneth William Roderick. (3) Motor garage, Corner Service Station, corner of Victoria and Gladstone Streets, Dundee. (4) Alienation. (5) Pieter Andries Rall, Craigieburn, Dundee. (6) Dundee Corner Service Station. (7) Smith, Rohrs & Topham, Attorneys for Purchaser, P.O. Box 82, Dundee.

**Durban.** (2) Alwyn Walker Akitt. (3) Mitchell Park Pharmacy, 5 Florida Centre, 275 Florida Road, Durban. (4) Sale. (5) Roland Kenneth Panzera. (6)—. (7) Joffe & Kobrin, P.O. Box 52689, Saxonwold, 2132.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Welkom.** (2) Henry Daniel Oliviera Gracia. (3) Erf 4800, Kingstraat 82e, Dagbreek, Welkom. (4) Verkoop. (5) Manual Francisco de Ponte en Antonio Salvino Mateus. (6)—. (7) Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom, 9460.

**Welkom.** (2) Jacobus Christoffel Botha. (2) Riebeeckstad Dry Cleaning Depot, Erf 5801, 133c McClean Street, Riebeeckstad, Welkom. (4) Sale. (5) John Athol Bernard. (6)—. (7) Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom, 9460.

# MAATSKAPPYKENNISGEWINGS • COMPANY NOTICES

## TRANSVAAL

**Metcash Ltd** • Final Dividend 29.—Notice is hereby given that a Final Dividend 29 of 12c per share, has been declared payable on or about 31 July 1982 to the shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 16 July 1982. The transfer books and register of members will be closed from 19 July 1982 to 23 July 1982, both days inclusive. In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—S. U. M. Martinengo C.A. (S.A.), Secretary, Johannesburg, 2 July 1982.

---

**Gouveison (Leondale) (Edms.) Bpk.** (No. 68/11717/07) • Herstelling van naam.—Geliewe kennis te neem dat op 22 Junie 1982 in die Hooggeregshof van Suid-Afrika Transvaalse Provinsiale Afdeling in die aansoek van Elias Homem de Gouveia die Hof beveel het dat die naam van bogenoemde Maatskappy herstel word op die register van die Registrateur van die Akte van Oprigting en Statute, herstel word ingevolge artikel 73 (6) (a) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973.—E. H. de Gouveia, Posbus 393, Alberton, 1450.

---

**E. H. de Gouveia & Son** (No. 68/11719/07) • Herstelling van naam.—Geliewe kennis te neem dat op 22 Junie 1982 in die Hooggeregshof van Suid-Afrika Transvaalse Provinsiale Afdeling in die aansoek van Elias Homem de Gouveia die Hof beveel het dat die naam van bogenoemde Maatskappy herstel word op die register van die Registrateur van die Akte van Oprigting en Statute, herstel word ingevolge artikel 73 (6) (a) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973.—E. H. de Gouveia, Posbus 393, Alberton, 1450.

---

**E. H. de Gouveia & Son (Delmas)** (No. 69/18394/07) • Herstelling van naam.—Geliewe kennis te neem dat op 22 Junie 1982 in die Hooggeregshof van Suid-Afrika Transvaalse Provinsiale Afdeling in die aansoek van Elias Homem de Gouveia die Hof beveel het dat die naam van bogenoemde Maatskappy herstel word op die register van die Registrateur van die Akte van Oprigting en Statute, herstel word ingevolge artikel 73 (6) (a) van die Maatskappywet, No. 61 van 1973.—E. H. de Gouveia, Posbus 393, Alberton, 1450.

---

**Kruda (Edms.) Bpk.** (No. 63/5785) • Vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 349 (b), 350 (1) en 356 (1) (b) van die Maatskappywet, 1973, dat die volgende spesiale besluit op 'n algemene vergadering van lede gehou te Krugersdorp, op 23 Junie 1982, geneem is:

1. Dat die Maatskappy in vrywillige likwidasie geplaas word in terme van artikel 350 (1) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, sodanige likwidasie 'n vrywillige likwidasie deur lede te wees.

2. Dat Jacobus Stephanus Wohlitz, Jorisgebou, hoek van Rissik- en Joubertstraat, Krugersdorp, en ouditeur van die firma Furter, Carstens, Wohlitz & Vennote, benoem word in terme van artikel 350 (1) (a) van die Maatskappywet, 1973, as likwidateur van die Maatskappy.

3. Dat die gemelde likwidateur in terme van artikel 375 van die gemelde Wet vrygestel word van die vereiste om sekerheid te stel vir die behoorlike nakoming van sy pligte as likwidateur van die Maatskappy in die gemelde vrywillige likwidasie deur lede.

4. Dat dr. J. H. Joubert van Wesrandse Sekretariële Dienste, Krugersdorp, synde die sekretaris van die Maatskappy gemagtig word om namens die Maatskappy al die informasie verlang deur die likwidateur te verskaf asook om die boeke van die Maatskappy aan die likwidateur te oorhandig en verder om namens die Maatskappy alle verdere dokumente wat nodig mag wees vir die afhandeling van die gemelde vrywillige likwidasie deur lede te onderteken.

5. Dat die likwidateur die boeke van die Maatskappy kragtens artikel 422 (1) (b) van die Maatskappywet, 1973, mag vernietig by afhandeling.

Wolk Uran & Van der Merwe, Posbus 92, Krugersdorp, 1740.

---

**Randwaterraad** • Sluiting van effekteregisters.—Kennis geskied hiermee dat die nominale registers en oordragregisters van die ondervermelde geregistreerde effekte vanaf 2 Augustus 1982 tot 31 Augustus 1982, beide dae inbegrepe, gesluit sal wees, en dat die rente op 1 September 1982 betaalbaar, aan effektehouers wat op die sluitingsdatum van die registers geregistreer is, betaal sal word:

14¼ Persent, 1994;

13 Persent, 2001;

11¼ Persent, 2001.

A. J. de Witt, Sekretaris, Fraserstraat 3, Posbus 1127, Johannesburg. (Kennisgewing 1943.)

**Rand Water Board** • Closing of stock registers.—Notice is hereby given that the nominal registers and the transfer registers of the undermentioned registered stock will be closed from 2 August 1982 to 31 August 1982, both days inclusive, and that the interest payable on 1 September 1982, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the registers:

14¼ Per Cent, 1994;

13 Per Cent, 2001;

11¼ Per Cent, 2001.

A. J. de Witt, Secretary, 3 Fraser Street, P.O. Box 1127, Johannesburg. (Notice 1943.)

---

**Elgin Investments (Pty) Ltd** (No. 55/421) • Voluntary winding-up [pursuant to section 356 (2) (a) of the Companies Act, 1973].—Notice is hereby given that at a general meeting of shareholders held on 7 June 1982 it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up.—Frederic Michael MacLeod Forster, Liquidator, c/o Fairbridge Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town, the said liquidator be exempt from furnishing security for the performance of their duties.

---

**Otis Elevator Company Ltd** • Ordinary Dividend 59.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 59 of 13c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 16 July 1982.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 17 July 1982 to 24 July 1982, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 6 August 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—J. B. Napier, F.C.I.S., Secretary.

---

**D.G.M. Investments (Pty) Ltd** (No. 51/2060) (No. T264/82) (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that the Company be wound up voluntarily by the members in terms of section 350 (c) of the Companies Act, 1973. The above Company has by special resolution dated 19 February 1982, resolved that it be wound up voluntarily by the members, that Robert C. Palk, P.O. Box 32, Krugersdorp, be appointed liquidator and that he be exempt from having to furnish security for his appointment.

This special resolution was registered by the Registrar of Companies on 25 June 1982.

---

**Metro Corporation Ltd** • Final Dividend 42.—Notice is hereby given that a Final Dividend 42, for the financial period ended 30 April 1982, of 95c has been declared on the Company's ordinary shares in issue at 12 April 1982, payable on or about 31 July 1982 to the shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 16 July 1982. The transfer books and register of members will be closed from 19 July 1982 to 23 July 1982, both days inclusive. In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from the dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—R. C. Desmarais, Secretary, Johannesburg, 2 July 1982.

---

**Kimet Ltd** • Final Dividend 7.—Notice is hereby given that a Final Dividend 7, for the financial period ended 30 April 1982, of 10,5c per share has been declared on the Company's ordinary shares on issue at 12 April 1982, payable on or about 31 July 1982 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 16 July 1982. The transfer books and register of members will be closed from 19 July 1982 to 23 July 1982, both days inclusive. In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—R. C. Desmarais, Secretary, Johannesburg, 2 July 1982.

---

**Coki Corporation Ltd** • Declaration of dividend.—Notice is hereby given that a final dividend for the financial period ended 30 April 1982 of 6c per share has been declared on the Company's ordinary shares in issue at 12 April 1982, payable on or about 31 July 1982 to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 16 July 1982. The transfer books and register of members will be closed from 19 July 1982 to 23 July 1982, both days inclusive. In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from all dividends payable to shareholders whose addresses in the register of members are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—R. C. Desmarais, Secretary, Johannesburg, 2 July 1982.

**Currie Finance Corp. Ltd** • Ordinary Dividend 28.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 28 of 17c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 16 July 1982.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 17 July 1982 to 25 July 1982, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 6 August 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. B. Hanna, F.C.A., Secretary.

---

**Currie Motors (1946) Ltd** • Ordinary Dividend 64.—Notice is hereby given that Ordinary Dividend 64 of 45c per share has been declared payable to holders registered in the books of the Company at the close of business on 16 July 1982.

For this purpose, the ordinary share register of the Company will be closed from 17 July 1982 to 25 July 1982, both days inclusive.

Dividend warrants will be posted to shareholders on or about 6 August 1982.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the dividends of shareholders whose registered addresses are outside the Republic of South Africa. By Order of the Board.—G. B. Hanna, F.C.A., Secretary.

---

**Free State Development and Investment Corporation Ltd** (Inc. in RSA) • Final Dividend 20.—A final dividend of 32,5c per share has been declared for the year ended 30 June 1982.

Last date for registration: 30 July 1982.

Registers close (dates inclusive) from 31 July 1982 to 6 August 1982.

Currency conversion date (for payments from London): 9 August 1982.

Date of payment: 20 August 1982.

The dividend is payable subject to the customary conditions which may be inspected at or obtained from the Company's Johannesburg office or from the office of the London secretaries, Barnato Brothers, 99 Bishopsgate, London EC2M 3XE. By Order of the Board.—Johannesburg Consolidated Investment Company Ltd, Secretaries, per D. J. Barrett.

---

**Die Unie Staalkorporasie (van Suid-Afrika) Bpk.** • Buitengewone vergadering.—Kennis geskied hiermee dat 'n buitengewone vergadering van aandeelhouers van die Korporasie om 12h00 op 27 Julie 1982 vir die volgende doeleinde in die Raadsaal, 11de Verdieping, Amkorgebou, Marshallstraat, Johannesburg, gehou sal word:

*Gewone besluit*.—Dat die direkteure hiermee gemagtig word en is om namens die Korporasie lenings aan te gaan tot 'n bedrag wat gesamentlik op enige stadium nie R100 000 sal oorskry nie.

'n Aandeelhouer wat gemagtig is om die bogenoemde vergadering by te woon, is geregtig om 'n gevolmagtigde in sy plek aan te stel wat namens hom kan stem en praat. Sodanige gevolmagtigde hoef nie noodwendig 'n aandeelhouer van die Korporasie te wees nie. Aandeelhouers wat verlang dat gevolmagtigdes hulle op die vergadering verteenwoordig, moet die Korporasie se geregistreerde kantoor, sy Londense kantoor of die Korporasie se oordragsekretarisse in Johannesburg of Londen nie later as 48 uur voor die vergadering, daarvan in kennis stel nie. Die oordragregisters van die Korporasie, beide in Johannesburg en Londen, sal vanaf 12 Julie 1982 tot 26 Julie 1982, met inbegrip van beide datums, gesluit wees.

---

**Riel Investments (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act].—At a general meeting of the Company on 15 June 1982, the following resolutions were passed:

As special resolutions that—

(1) the Company be wound up voluntarily;

(2) the books and papers of the Company and of the liquidator are to be destroyed six months after the date of confirmation by the Master of the Supreme Court of the Final Account.

As ordinary resolutions that—

(1) Rupert Cyril Hoffman is appointed liquidator;

(2) the liquidator shall not be required to furnish any security in connection with the winding-up of the Company;

(3) the liquidator of the Company shall have all the powers conferred by the Companies Act, including, specifically, those mentioned in section 386 (4) of that Act.

R. C. Hoffman, Liquidator, P.O. Box 1370, Johannesburg, 2000.

**Dalebrook Court (Pty) Ltd** (in vol. liqu.) (No. 59/3474) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given pursuant to section 356 (2) of the Companies Act, 1973, that the following special resolution passed by the Company on 24 March 1982, was registered by the Registrar of Companies on 22 June 1982:

That the Company be and hereby is wound up voluntarily and that it be and hereby is placed under liquidation, subject to the following provisions and conditions:

(a) That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

(b) That J. H. M. Spencer be nominated in terms of section 350 (1) (a) of the Companies Act, 1973, as amended, as liquidator for the aforegoing purposes and that subject to the subsequent confirmatory appointment by the Master of the Supreme Court under section 369 (1) of the said Act, such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the said Act.

(c) That the liquidator of the Company be not required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, for the due performance of his duties.

(d) That in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, the liquidator of the Company be authorised when the Company has been wound up and dissolved to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or procuring their destruction.

J. H. M. Spencer, P.O. Box 8813, Johannesburg, 2000.

---

**Plate Glass Trading Division (Pty) Ltd** • Conversion of company.—Notice is hereby given that a general meeting of the shareholders of the above-mentioned Company will be held at 20 Baker Street, Rosebank, on 21 July 1982, at 10-00 a.m., to discuss the conversion of this Company into a public company and to pass the necessary special resolution to give effect to such conversion.

---

**Towerbridge Investments (Pty) Ltd** • Conversion of company.—Notice is hereby given that a general meeting of the shareholders of the above-mentioned Company will be held at 20 Baker Street, Rosebank, on 21 July 1982, at 10-30 a.m., to discuss the conversion of this Company into a public company and to pass the necessary special resolution to give effect to such conversion.

---

**Louvre Window Centre (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that at a meeting of the above Company held on 30 June 1982, the undermentioned resolutions were passed:

1. That the Company be wound up voluntarily and that Ronald Michael Mayer be appointed liquidator.
2. That the remuneration of the liquidator be fixed at R950.
3. That in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended, it shall not be necessary for the liquidator to furnish security for the due performance of his duties.
4. That the powers contained in section 386 (4) of the Companies Act, 1973, as amended, be bestowed on the liquidator.

Lester Aubrey Centner, P.O. Box 2803, Johannesburg, 2000, 30 June 1982.

---

**Elbrae Investments (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that on 7 January 1982 (at an extraordinary general meeting of shareholders of the above Company, duly convened and held in Johannesburg), the following special resolution was passed:

1. That the Company be and is hereby wound up voluntarily by distributing the assets of the Company to the members in proportion to their respective rights, after payment in full of all creditors' claims, if any.
2. That such winding-up be a members' voluntary winding-up in accordance with the provisions of section 350 of the Companies Act, 1973.
3. That Frederick Srage be and is hereby appointed liquidator for the aforegoing purposes, and that such liquidator be vested with all the powers and authority conferred and allowed by the Companies Act, 1973.
4. That the liquidator of the Company shall not be required to furnish security in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, for the due performance of his duties.
5. That in terms of section 422 (1) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company, by destroying them or procuring their destruction.

F. Srage, for Sussman Goddard, P.O. Box 2231, Johannesburg, 2000.

---

**Greatermans Stores Ltd** • Closing of registers.—Notice is hereby given that the 6 Per Cent, 5 Per Cent, Second 5 Per Cent and Third 5 Per Cent Preference Share Registers will be closed from 31 July 1982 to 13 August 1982, both days inclusive, for the purpose of paying dividends on the 6 Per Cent, 5 Per Cent, Second 5 Per Cent and Third 5 Per Cent Preference Shares for the six months ending 31 August 1982. By Order of the Board.—B. C. Cragg, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg, 2001.

**Emsol (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up:

1. It is unanimously resolved as a special resolution that the Company be wound up voluntary as a members' winding-up in terms of section 349 (b) of the Companies Act, 1973.

2. That James Robert Galloway be and is hereby nominated for the appointment as liquidator of the Company for the purpose of such winding-up and that he may be exempt from furnishing security in terms of the said Act, and he is vested with all the powers and authority conferred and allowed in the said Act.

3. That the said liquidators fees for the liquidation of the affairs of the Company be fixed at R500 in addition to his disbursements.

4. That in terms of section 422 (b) of the Companies Act, 1973, the liquidator of the Company be authorised, when the Company has been wound up and dissolved, to dispose of the books and papers of the Company by destroying them or securing their destruction.

J. R. Galloway, c/o Kaap-Vaal Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 2851, Johannesburg, 2000.

## KAAP • CAPE

**Ashton Kwekery (Edms.) Bpk.** (No. 51/3955) • Vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee dat die volgende spesiale besluit aangeneem is kragtens artikels 349 (b) en 350 (1) (a) van die Maatskappywet, 1973, op algemene vergadering van aandeelhouers wat gehou is op 17 Junie 1982:

Dat die Maatskappy vrywillig gelikwideer word en hiermee in likwidasie geplaas word onderhewig aan die volgende bepalings en kondisies:

(a) Dat die likwidasie 'n vrywillige likwidasie deur lede is in terme van artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973.

(b) Dat Wynand Frederik du Plessis as likwidateur benoem word in terme van artikel 350 (1) (a) van die Maatskappywet, 1973, vir die bogenoemde doeleindes en dat onderhewig aan die hieropvolgende bekragtigende aanstelling deur die Meester van die Hooggeregshof in terme van artikel 369 (1) van die genoemde Wet, die likwidateur beklee word met al die magte en bevoegdhede wat deur genoemde Wet toegelaat en verleen word.

(c) Dat geen sekerheid in terme van artikel 375 (1) van die Maatskappywet, 1973, van die likwidateur vereis word vir die behoorlike nakoming van sy pligte nie.

(d) Dat in terme van artikel 422 (1) (b) van die Maatskappywet, 1973, die likwidateur gemagtig word om wanneer die Maatskappy gelikwideer en ontbind is, die boeke en papiere van die Maatskappy te vernietig.

(e) Dat in terme van artikel 384 (1) van die Maatskappywet, 1973, die likwidateur se vergoeding vasgestel word op R400.

---

**Woolworths Truworths Ltd** • 7 Per Cent Unsecured Debentures, 1982/1990 of R1 each.—In terms of the Trust Deed in respect of the above unsecured debentures, a *pro rata* capital repayment of $^1/_9$th of each member's holding will be made on the above date to holders registered in the books of the Company at the close of business on 23 July 1982.

The register of 7 Per Cent Unsecured Debentures, 1982/1990, will be closed from 24 July 1982 to 8 August 1982, both dates inclusive. By Order of the Board.—S. A. Muller, Secretary, 36 Corporation Street, Cape Town, 8001; P.O. Box 680, Cape Town, 8000, 7 July 1982.

---

**Sportsaction (Pty) Ltd** (in vol. liqu.) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given that at an extraordinary general meeting of shareholders of Sportsaction (Pty) Ltd, held on 24 June 1982, at 14 Kruskal Avenue, Bellville, the following resolution was passed as a special resolution:

That the Company be wound up voluntarily in terms of section 349 (b) of the Companies Act, and that such winding-up is to be proceeded with in terms of section 351 of the Act.

By Order of the Board.—Secretary.

---

**Swift Sales Corporation (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Amendment Act, No. 83 of 1981, that the Company was wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up by means of a special resolution passed on 30 June 1982, in terms of section 349 of the Act.—Renate Helene Dorothea Ingram, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1225, Cape Town, 8000.

---

**Jemaral Investments (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that by a resolution of shareholders registered by the Registrar of Companies on 24 June 1982—

(1) the above Company is being wound up voluntarily by its members in terms of section 349 of the Companies Act, 1973;

(2) Gerhard Lodewyk Swanepoel, representative of Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town, is to be appointed as liquidator of the Company for the purpose of winding-up its affairs and distribution of its assets;

(3) the liquidator shall not be required to furnish security to the Master of the Supreme Court or any other authority for the due fulfilment of his duties as such;

(4) the remuneration of the liquidator shall not be subject to the approval of the Master of the Supreme Court or any other authority.

Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town, 8001.

---

**Penda Investments (Pty) Ltd** (No. 73/07757) • Voluntary winding-up.—Be advised that the above Company resolved by special resolution on 31 May 1982, and in terms of section 349 of the Companies Act, 1973, as amended—

that the Company be wound up voluntarily as a members' winding-up in terms of section 350 of the Companies Act;

further, that Kevin Keith Helm, of Betz Jacobs Kuys, Chartered Accountants (S.A.), be appointed liquidator of the Company with the power to do all such things as may be necessary to wind up the affairs of the Company and with power to delegate his authority from time to time to some other persons;

that the books and papers of the Company and of the liquidator shall be disposed of two years from the date of this special resolution.

K. K. Helm, P.O. Box 12050, Centrahil, Port Elizabeth, 6006.

---

**TWGDV (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973].—At a meeting held on 30 June 1982, the undermentioned resolution was duly passed:

That the Company be wound up voluntarily in terms of sections 349 and 350 of the Companies Act, 1973, as a members' voluntary winding-up.

## NATAL

**Clark Investments (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up [in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended].—Notice is hereby given of the following special resolution passed at a general meeting of shareholders held on 21 June 1982:

1. That the Company be wound up voluntarily, such winding-up to be a members' winding-up, and that Montague Byala, Chartered Accountant, 98 St George's Street, Durban, be and he is hereby appointed liquidator of the Company without obligation to furnish security for the due performance of his duties, the furnishing of such security being dispensed with in terms of section 375 (1) of the Companies Act, 1973, as amended.

2. That upon the final dissolution of the Company, the liquidator be and he is hereby authorised and directed to destroy the books and records of the Company or to procure their destruction in terms of section 422 (1) (b) of the Companies Act, 1973, as amended.

3. That the remuneration of the said liquidator shall be fixed at R400.

By Order of the Board.

---

**Ninety West Street Ltd** • Voluntary winding-up.—At a meeting of shareholders of Ninety West Street Ltd held on 23 September 1981, it was resolved that the Company be voluntarily wound up and that W. R. O. Hutchinson be appointed liquidator.—W. R. O. Hutchinson, P.O. Box 5817, Durban, 4000.

---

**Profile Syndications Stand 262 New Germany Ltd** • Voluntary winding-up.—At a meeting of shareholders held at Pinetown on 3 June 1982, the following special resolution was passed:

That the Company be liquidated by process of a members' voluntary winding-up in terms of section 350 of the Companies Act, No. 61 of 1973, and that Alan Jack Stent be and he is hereby appointed liquidator with all such powers and authorities as are allowed by law and, without prejudice to the generality of the foregoing, particularly with the following special powers, namely:

(a) To take upon himself and assume all of those powers conferred upon a liquidator by section 386 of the Companies Act, No. 61 of 1973, including the special powers referred to by subsection (4) of that section;

(b) to sign any and all documents for and on behalf of the Company including such documents as may be necessary for the passing of transfer of the Company's assets;

(c) to do all such other acts, matters and things as may be necessary for the proper carrying out of any of the above powers or for completing the business of the Company and the beneficial winding-up thereof with power to delegate his authority from time to time to some other person or persons;

(d) to dispense with the lodging of any security by the liquidator to the Master of the Supreme Court for the due performance of his duties in terms of the provisions of section 375 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973;

(e) to determine that the remuneration of the liquidator shall be fixed in accordance with the scale of professional fees recommended by The Natal Society of Chartered Accountants as announced by that society in its circular dated 23 September 1980;

(f) to destroy the books, papers and records of the Company six months after the issue by the Master of the Supreme Court of the certificate in terms of section 419 (1) of the Companies Act, 1973.

A. J. Stent, Liquidator, 12th Floor, Ashley House, 320 Smith Street, Durban, 4001.

---

**Razan (Pty) Ltd** • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that the following special and ordinary resolutions were passed at a general meeting of members of the Company, held in Durban, on 30 June 1982:

1. That the Company be placed in voluntary liquidation in terms of section 349 (b) of the Act.

2. That S. Nadel be nominated for appointment as liquidator as provided by section 372 of the Act and the proviso thereto.

3. That the liquidator be not required to furnish security to the Master for the due performance of his duties as such.

S. Nadel, for Sacks, Farrar & Company.

---

**Chartwell Properties (Pty) Ltd** • Voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 356 (2) (b) of the Companies Act, 1973, as amended, that application has been made to the Master of the Supreme Court for the voluntary liquidation of the above Company.—Memory Alice Bullough, Nominated Liquidator, c/o Probitas Trust and Finance, P.O. Box 37118, Overport, 4067.

---

**Windsor Gate (Pty) Ltd** (No. 56/3057) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given of the following special resolution passed at a special meeting of shareholders held in Durban on 30 June 1982:

1. That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up.

2. (a) That Clive Henry de Beer be nominated as liquidator of the Company.

(b) That the said Clive Henry de Beer in his capacity as liquidator is not required to furnish security to the Master for the due performance of his duties as liquidator.

(c) That liquidators remuneration be payable to Clive Henry de Beer at the rate charged by a chartered accountant in public practice.

(d) That the liquidator be authorised to dispose of the Company's books and records immediately after liquidation of the Company.

Clive Henry de Beer, Third Floor, Southern Life Buildings, 318 Smith Street, Durban, 4001.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Sabar Investments (Pty) Ltd** (No. 64/9874) • Voluntary winding-up.—Notice is hereby given to members that on 24 June 1982 a special resolution was passed in terms of section 349 of the Act in which the following was resolved:

That the Company be wound up voluntarily as a members' voluntary winding-up.

S. Latinsky, Director/Secretary/Manager.

---

**L N D (Pty) Ltd** • Vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 349 van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, dat op 'n algemene vergadering van aandeelhouers van die Maatskappy gehou op 22 Februarie 1982, besluit is om die Maatskappy deur lede vrywillig te likwideer, en die besluite lees soos volg:

1. Om die Maatskappy vrywillig te likwideer deur lede.

2. Om Johan Ignatius du Toit, 'n praktiserende prokureur van die firma Carey & Botha as likwidateur te benoem.

3. Dat sekerheid vir die behoorlike nakoming van die pligte van die likwidateur vereis word nie.

C. P. Venter, p/a Smit, Kruger & Venter, Vanriebeeckstraat 19, Bothaville.

---

**Gawie Rossouw Beleggings (Edms.) Bpk.** • Vrywillige likwidasie.—Kennis word hiermee gegee dat die volgende spesiale besluit geneem is in terme van artikels 349 (b) en 350 (1) van die Maatskappywet, 1973, op 'n vergadering gehou vir die doel op 12 Mei 1982:

Dat die Maatskappy hiermee vrywillig ontbind en gelikwideer word, onderworpe aan die volgende voorwaardes:

(a) Dat so 'n ontbinding 'n vrywillige ontbinding van lede ingevolge artikel 349 (b) van die Maatskappywet, 1973, soos gewysig, sal wees.

(b) Dat Abraham Christoffel Marais voorgestel word as likwidateur ingevolge artikel 356 (2) (a) (i) van die Maatskappywet, 1973, ter voldoening aan bogenoemde vereistes en onderworpe aan die goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof ingevolge artikel 369 (1) van bovermelde Wet en dat vermelde likwidateur oor al die mag beskik soos toegelaat deur genoemde Wet.

(c) Dat afgesien word van sekerheidstelling ingevolge artikel 375 (1) van die Maatskappywet.

(d) Dat likwidateursvergoeding vasgestel word op R250.

(e) Dat die likwidateur gemagtig word om na ontbinding van die Maatskappy die boeke en dokumente te vernietig of laat vernietig, kragtens artikel 422 (1) (b) van die Maatskappywet, 1973.

Viljoen Louw Bartel & Vennote, Posbus 818, Bloemfontein, 9300.

# LIKWIDATEURS EN ANDER AANGESTELDES SE KENNISGEWINGS

# LIQUIDATORS' AND OTHER APPOINTEES' NOTICES

Kennisgewings deur likwidateurs en ander aangesteldes soos eksekuteurs, geregtelike bestuurders, trustees, kurators of voogde, van aanstellings, vergaderings, rekeninge, eise, verlof, vrystellings, ens.

Notices by liquidators and other appointees such as executors, judicial managers, trustees, curators or tutors, of appointments, meetings, accounts, claims, leave of absence, releases, etc.

## TRANSVAAL

**Chesler,** Elick.—I, Elick Chesler, trustee of various insolvent estates and liquidator of various companies in liquidation do hereby give notice that I propose to obtain permission from the Master of the Supreme Court of South Africa in terms of section 378 (1) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, to absent myself from the Republic for the period 19 July 1982 to 2 August 1982, for the purpose of proceeding to the United Kingdom. During this time my address will be Royal National Hotel, Bedford Way, London, England.

In my absence I shall leave a general power of attorney in favour of Arnoldus Johannes Maasdorp Coetzee, c/o Alec Chesler & Company, First Floor, 56 Van Riebeeck Avenue, Edenvale.—E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale.

**Erf Vyf Twee Nul Meiringspark (Edms.) Bpk.** (No. 73/13132), in vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee dat op 28 Februarie 1982, die Maatskappy 'n spesiale besluit geneem het om vrywillige likwidasie deur die lede en om Jan Leendert Louw aan te stel as likwidateur, wie ook vrygestel is om enige sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te lewer.—Len Niemand & Kie., Posbus 583, Klerksdorp, 2570.

**Sheer Investments (Edms.) Bpk.** (No. UC20101), in vrywillige likwidasie.—Kennis geskied hiermee dat op 28 Februarie 1982, die Maatskappy 'n spesiale besluit geneem het om vrywillige likwidasie deur die lede en om Jan Leendert Louw aan te stel as likwidateur, wie ook vrygestel is om enige sekuriteit aan die Meester van die Hooggeregshof te lewer.—Len Niemand & Kie., Posbus 583, Klerksdorp, 2570.

**Kokstad Milk Depot (Pty) Ltd** (No. N229/82), under provisional judicial management.—Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Main Court Room, Magistrates Court, Kokstad, Thursday 29 July 1982 at 10h30 to consider, and if thought fit, adopt a resolution in terms of section 435 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973.—M. L. de Villiers, Provisional Judicial Manager, c/o Deloitte Haskins & Sells Trust (Pty) Ltd, P.O. Box 4785, Johannesburg, 2000.

**Five Twenty One Glenhazel (Pty) Ltd** (No. T885/82), in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) of Act No. 61 of 1973, that the undersigned has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court.—David Chone Behr, P.O. Box 374, Pretoria.

**Cohen,** Leslie.—Notice is hereby given that I, Leslie Cohen intents to absent myself from the Republic of South Africa for a period of 10 days as from 14 to 23 July 1982.

I am the trustee, liquidator and judicial manager of various estates and carry on business c/o Westrust (Pty) Ltd, Eighth Floor, Wesbank House, 222 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg.

During my absence my address will be c/o Advocate N. H. Katz, 12 Ruth Street, Tel Aviv, Israel, and Julius Hirshberg and Neil Bowman of Westrust (Pty) Ltd, will be officiating in my place and stead under General Power of Attorney and a copy of the said Power of Attorney together with a list of all estates administered by me can be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria and the offices of Westrust (Pty) Ltd as afore-mentioned.—Leslie Cohen.

**Glenton,** J.—Notice is hereby given that Jonathan Glenton intends being absent from the Republic of South Africa with the consent of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for the periods 30 July 1982 to 14 August 1982, and 20 August 1981 to 27 September 1982. He is co-executor in the deceased estate of the late Dorothy Glenton, No. 3769/82, and co-executor in the deceased estate of the late Frederick Glenton, No. 5371/82.

During his absence the above two mentioned estates will be administered by the co-executor Charles Henry Searle, 203 Mentone Court, Killarney, Johannesburg, and Gavin Walter Hamilton Relly, 48 Melrose Street, Melrose, Johannesburg.

**Fisher,** Sidney.—Notice is hereby given that I, Sidney Fisher, intend absenting myself from the Republic of South Africa for a period of 40 days with effect from 14 July 1982. I am an executor in the estate of the late David Silberman (No. 4093/81), and my residential address is 6 Sylvan Gardens, Merriman Avenue, Waverley Extension, Johannesburg. During my absence any of the partners of Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, corner of Smal and Commissioner Streets, Johannesburg, will be acting in my place and stead under special power of attorney, and a copy of such special power of attorney may be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria.—Sidney Fisher.

**Fisher,** Sidney.—Notice is hereby given that I, Sidney Fisher, intend absenting myself from the Republic of South Africa for a period of 40 days with effect from 14 July 1982. I am an executor in the estate of the late Owen Glyndwr Roberts (No. 4472/77), and my residential address is 6 Sylvan Gardens, Merrimen Avenue, Waverley Extension, Johannesburg. During my absence any of the partners of Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, corner of Smal and Commissioner Streets, Johannesburg, will be acting in my place and stead under special power of attorney, and a copy of such special power of attorney may be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria.—Sidney Fisher.

**Fisher,** Sidney.—Notice is hereby given that I, Sidney Fisher, intend absenting myself from the Republic of South Africa for a period of 40 days with effect from 14 July 1982. I am an executor in the estate of the late Gladys Alma Fynney (No. 12354/79), and my residential address is 6 Sylvan Gardens, Merrimen Avenue, Waverley Extension, Johannesburg. During my absence any of the partners of Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, corner of Smal and Commissioner Streets, Johannesburg, will be acting in my place and stead under special power of attorney, and a copy of such special power of attorney may be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria.—Sidney Fisher.

**Fisher,** Sidney.—Notice is hereby given that I, Sidney Fisher, intend absenting myself from the Republic of South Africa for a period of 40 days with effect from 14 July 1982. I am an executor in the estate of the late John Bickerton-Williams (No. 7625/77), and my residential address is 6 Sylvan Gardens, Merrimen Avenue, Waverley Extension, Johannesburg. During my absence any of the partners of Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, corner of Smal and Commissioner Streets, Johannesburg, will be acting in my place and stead under special power of attorney, and a copy of such special power of attorney may be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria.—Sidney Fisher.

**Fisher,** Sidney.—Notice is hereby given that I, Sidney Fisher, intend absenting myself from the Republic of South Africa for a period of 40 days with effect from 14 July 1982. I am an executor in the estate of the late Morris Fisher (No. 6287/80), and my residential address is 6 Sylvan Gardens, Merrimen Avenue, Waverley Extension, Johannesburg. During my absence any of the partners of Wertheim Becker, Third Floor, Nedbank Mall, corner of Smal and Commissioner Streets, Johannesburg, will be acting in my place and stead under special power of attorney, and a copy of such special power of attorney may be inspected at the offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria.—Sidney Fisher.

### KAAP • CAPE

**Sidwell Timber Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation.—I, the undersigned, hereby give notice that, by certificate dated 2 July 1982, I have been appointed liquidator of the above Company by the Master of the Supreme Court.—I. S. Scott, P.O. Box 411, Port Elizabeth, 6000.

**Langeveld Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, as amended, that Lawrence Walter de Villiers Scharges, has been appointed liquidator of Langeveld Investments (Pty) Ltd, in voluntary liquidation, by the Master of the Supreme Court, Grahamstown. Certificate of Appointment E78/82, dated 30 June 1982.—Lawrence Walter de Villiers Scharges, c/o Markmans, P.O. Box 731, Port Elizabeth.

**Dunbar Estates One Five Nine (Pty) Ltd** (No. 72/06427), in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, 1973, that Brian John Anthony Warren Hardy has been appointed liquidator by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) dated 10 June 1982 and that no security need be furnished by the liquidator.—Fairbridge, Arderne & Lawton, P.O. Box 536, Cape Town.

**Peter Tyropolis (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation.—Notice is hereby given in terms of section 375 (5) (b) of the Companies Act, No. 61 of 1973, that Heinz Jacob Betz, has been appointed liquidator of Peter Tyropolis (Pty) Ltd, in voluntary liquidation, by the Master of the Supreme Court, Grahamstown, Certificate of Appointment E98/82, dated 28 June 1982.—Heinz J. Betz Jr, P.O. Box 12050, Centrahil, Port Elizabeth, 6006.

## AKTES: VERLORE DOKUMENTE

Kennis word hiermee gegee ingevolge die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, dat die volgende applikante voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument(e) en dat alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak hiermee versoek word om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke (en binne vyf weke in die geval van S.W.A.) na die laaste publikasie van die kennisgewing.

Die inligting word verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) onderhawige dokument(e) met nommer en datum; (3) gegee deur; (4) ten gunste van (en in gevalle van verbande, die bedrag); (5) ten opsigte van sekere (beskrywing, nommer, ligging, grootte en/of verdere besonderhede); (6) applikant en/of sy agent met adres en datum; (7) besware in te dien by die Registrateur van Aktes te.

## DEEDS: LOST DOCUMENTS

Notice is hereby given in terms of the Deeds Registry Act, No. 47 of 1937, that the following applicants intend applying for a certified copy of the document(s) named and that all persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at the place mentioned within three weeks (and within five weeks in the case of S.W.A.) from the last publication of the notice.

The information is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) document(s) in question with number and date; (3) passed by; (4) in favour of (and in case of bonds, the amount); (5) in respect of certain (description, number, situation, extent and/or further details); (6) applicant and/or his agent with address and date; (7) objections to be lodged with the Registrar of Deeds at.

### KAAP • CAPE

**George.** (2) Certificate of Consolidated Title 4181, dated 8 March 1978. (3)—. (4) Ebrahim Salie. (5) Certain piece of land being Erf 7619, George, situate in the Municipality and Division of George, measuring 1 464 square metres. (6) Raubenheimers, Die Sentrum, 72 Hibernia Street, P.O. Box 21, George, 21 June 1982. (7) Cape Town.

## ORDERS VAN DIE HOF • ORDERS OF THE COURT

### Transvaalse Provinsiale Afdeling, Pretoria
### Transvaal Provincial Division, Pretoria

Saak 8709/82.—**Johannes Hendrik Visser Terblanche,** Applikant, en **Safari Sport (Edms.) Bpk.,** geregistreerde adres te p/a Arthur Young & Kie., Vierde Verdieping, Elandgebou, Kerkstraat 164, Potchefstroom, Transvaal, Respondent; 22 Junie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 20 Julie 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per aangetekende pos, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Beeld*-nuusblad.

---

Saak 7788/82.—**Cornelis Kooiman,** Applikant, en **Build Plan (Edms.) Bpk.,** geregistreerde kantoor te p/a Ernst & Whinney, 102; Sewende Verdieping, Southern Lifegebou, Pretoriusstraat 233, Pretoria, Respondent; 22 Junie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Respondent Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

## ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 20 Julie 1982, waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor, aan alle bekende skuldeisers van die Respondent Maatskappy per aangetekende pos, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en *Beeld*-nuusblad.

---

Saak 9579/82.—In die *ex parte*-aansoek van **Pensioenfonds van die Suid-Afrikaanse Uitsaaikorporasie,** Applikant; 29 Junie 1982, die Hof gelas:

1. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 10 Augustus 1982 waarom:

(i) Akte van Transport T35421/1981 ten aansien van Gedeelte 23 van Erf 569, Florida Hillsdorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., nie gewysig kan word deur die skrapping van Klousule (e) (i) en (ii) daarvan wat lees "Geboue met inbegrip van buitegeboue, wat op die erf opgerig word, moet minstens 7,62 meter van die straatgrens daarvan geleë wees op so 'n wyse as waartoe die plaaslike bestuur besluit; met dien verstande dat—

(i) die plaaslike bestuur die reg het om hierdie beperking minder streng toe te pas ten opsigte van 'n private motorgarage waar voldoening aan die bougrens beperking na sy mening weens die topografiese eienskappe van die erf die ontwikkeling van die erf sal benadeel; en

(ii) in die geval van 'n erf wat aan twee strate grens, die beperking van 7,62 meter van toepassing is ten opsigte van die kortste van die twee straatfronte en 'n beperking van 3,05 meter van toepassing is ten opsigte van die ander straatfront.";

in sy geheel nie;

(ii) die Registrateur van Randdorpe nie gemagtig en beveel moet word om sodanige wysiging aan te bring in voormelde titelakte nie;

2. Dat bestelling van die bevel *nisi* geskied deur—

(i) een publikasie elk in die *Staatskoerant*, die *Citizen*- en *Transvaler*-nuusblaaie;

(ii) aan die Stadsklerk van die Stadsraad van Roodepoort per geregistreerde pos 'n afskrif van sodanige bevel *nisi* te stuur met versoek dat hy voormelde bevel *nisi* ten toon stel op 'n prominente plek in die Munisipalekantore van Roodepoort; en

(iii) 'n afskrif van die bevel *nisi* op 'n prominente plek op Gedeelte 23 van Erf 659, Florida Hillsdorpsgebied, Registrasieafdeling IQ, Tvl., aan te bring en te sorg dat dit ook aangebring bly tot 3 Augustus 1982;

3. Dat 'n afskrif van die bevel *nisi* aan alle erfeienaars vermeld in Aanhangsel E per aangetekende pos gestuur word.

---

Saak 10085/82.—**Afro Circle (Pty) Ltd,** handeldrywende as Park Motors, Wesbankgebou, Pretoriastraat, Klerksdorp, geregistreerde adres p/a Len Niemand & Kie., Applikant, Tweede Verdieping, Koloniale Mutualgebou, Andersonstraat, Klerksdorp; 29 Junie 1982, die Hof gelas:

1. Dat die bogemelde Applikant Maatskappy hierby in voorlopige likwidasie geplaas word;

2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om redes, indien enige, voor hierdie Hof aan te voer om 10h00 op 26 Julie 1982, waarom die Applikant Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;

3. Dat betekening van hierdie bevel *nisi* geskied aan die Applikant Maatskappy by sy geregistreerde kantoor aan alle bekende skuldeisers van die Applikant Maatskappy per aangetekende pos, en onverwyld gepubliseer word een maal in elk van die *Staatskoerant* en die *Transvaler*-nuusblad.

---

Case 11108/82.—**Hendrik Jakobus Mulder,** Applicant, and **Tel-Electrical Distributors (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Vermaak & Partners, Auditors, Upper Mezzanine, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg, Respondent; 22 June 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 27 July 1982 at 10h00, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

Case 10283/82.—**Riordan & Company (Jhb) (Pty) Ltd,** Applicant, and **S.A. Brushware Distributors (Pty) Ltd,** registered office at 345 Veale Street, New Muckleneuk, Respondent; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause if any to this Court at 10h00 on 27 July 1982, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspapers.

---

Case 10508/82.—In the *ex parte* application of **S.B.O. (Pty) Ltd,** registered head office at 610 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg, 2001, Applicant; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 3 August 1982, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Applicant Company at its registered office and upon all known creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers;

4. That the provisional liquidator be and is hereby authorised to borrow moneys on behalf of the Applicant Company, with or without security, for the purpose of carrying on the business of the Applicant Company.

---

Case 10509/82.—**Compucat (Pty) Ltd,** registered head office at 610 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg, 2001, Applicant; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 3 August 1982, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Applicant Company at its registered office and upon all known creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers.

---

Case 10516/82.—In the *ex parte* application of **Specitec (Pty) Ltd,** registered head office at 610 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg, 2001, Applicant; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 3 August 1982, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Applicant Company at its registered address and upon all known creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers.

---

Case 10507/82.—In the *ex parte* application of **Lamsco (Pty) Ltd,** registered head office at 610 International House, 61 Loveday Street, Johannesburg, 2001, Applicant; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 3 August 1982, why the Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Applicant Company at its registered office and upon all known creditors of the Applicant Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspapers.

---

Case 10380/82.—**Epol (Pty) Ltd,** Applicant, and **Wakkerstroom Mills (Pty) Ltd,** registered office at 199a Church Street, Vryheid, Natal, Respondent; 29 June 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10h00 on 27 July 1982, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Die Vaderland* newspapers;

## ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

4. That the Master immediately appoints a liquidator to ensure a vesting of the assets of the Respondent in the liquidator prior to the date and time scheduled for the sale in execution referred to in the papers namely 11.00 a.m. on Wednesday 30 June 1982.

---

Case 10495/82.—**Maria Jose D'Orey de Brito F. Cunha Figueirinhas,** Applicant, and **French Connection (Pty) Ltd,** having its registered office at 165 Alexandre Street, Brooklyn, Pretoria, Respondent; 6 July 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Respondent Company by and is hereby placed in provisional winding-up order;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on 27 July 1982 at 10h00, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and upon all known creditors of the Respondent Company by registered post and by publication forthwith once in each of the *Government Gazette* and *Pretoria News* newspaper.

## Witwatersrand Plaaslike Afdeling, Johannesburg
## Witwatersrand Local Division, Johannesburg

Case 12574/82.—In the *ex parte* application of **Universal Navigation (Pty) Ltd,** having its registered office at Centex Office Park, Centex Close, Katherine Street, Sandton, and its principal place of business at Pan Africa House, 77 Troye Street, Johannesburg, Applicant; 29 June 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 August 1982 at 10,00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

---

Case 10701/82.—**Jacobus Opperman,** Applicant, and **Peter John Arnott,** an adult male who immediately after his departure from the Republic lived at 7 Sandown Oaks, Linden Road, Sandown, First Respondent; 1 June 1982, the Court orders:

1. That the estate of the above-named Respondent be and is hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master and that a rule *nisi* do issue calling upon the Respondent to appear and to show cause, if any, to this Court on 3 August 1982 at 10h00, why a final order of sequestration should not be granted against his estate;

2. That the Order of this Court granted earlier this morning is withdrawn and substituted by this Order;

3. That the costs of this application are to be costs of the sequestration of the First Respondent;

4. That the sale of the dwelling and the property on stand 409 Olivedale Extension 2, which was to have taken place at 10h00 on Wednesday, 2 June 1982, is stayed pending the appointment of a trustee.

---

Case 12602/82.—In the *ex parte* application of **Conference Consultants (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Centner Levin, Sixth Floor, Münich re Centre, 54 Sauer Street, Johannesburg, Applicant; 29 June 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 27 July 1982 at 10,00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

---

Case 12401/82.—In the *ex parte* application of **Arpol Installations (Pty) Ltd,** having its registered head office at c/o G. Cambanis & Co., Seventh Floor, Plein Centre, 100 Plein Street, Johannesburg and its principal place of business at Shop 6, Blackheath Galleries, 231 D. F. Malan Drive, Blackheath, Johannesburg, Applicant; 29 June 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 10 August 1982 at 10,00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

---

Case 10614/82.—**George Vincent Nel,** Applicant, and **A A Signs and Number Plates (Pty) Ltd,** Respondent; 29 June 1982, the Court orders:

That the return day of the afore-said rule *nisi* be and is hereby extended to 27 July 1982;

That no costs be allowed for today;

That a copy of this Order be served on all known creditors by registered post.

---

Case 12533/82.—In the *ex parte* application of **E & S Investments (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Sandberg & Partners, Eighth Floor, 87 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, Applicant; 29 June 1982, the Court orders:

1. That the above-mentioned Applicant Company be and is hereby placed under provisional winding-up order in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 27 July 1982 at 10,00 a.m., why the said Applicant Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Applicant Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper;

4. That a copy of this rule *nisi* be served on all known creditors by registered post.

## Natalse Provinsiale Afdeling, Pietermartizburg
## Natal Provincial Division, Pietermaritzburg

Case M1700/82.—**Keithmor (Pty) Ltd,** trading as Premier Parts Centre, 431 Berg Street, Pietermaritzburg, with its registered head office at 1 Park Lane Centre, 12 Commercial Road, Pietermaritzburg, Applicant; 2 July 1982, the Court orders:

1. That Keithmore (Pty) Ltd, be and it is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all interested persons to appear and to show cause, if any, to this Court on 9 August 1982 at 9h30, why the Applicant Company should not be placed under a final winding-up order;

3. That this Order be served on the Applicant Company at its registered head office and that the Order be published on or before 21 July 1982, once in the *Government Gazette* and once in the *Natal Witness*.

---

Case M1708/82.—**Kokstad Milk Depot (Pty) Ltd,** Applicant; 2 July 1982, the Court orders:

1. A rule *nisi* be and it is hereby issued, calling on all interested persons to show cause, if any to this Court on Friday 6 August 1982 at 9h30, why the Applicant should not be placed under judicial management subject to the directions that—

(a) the Applicant's judicial manager shall be appointed by the Master and remunerated at a rate fixed by him;

(b) the Applicant's management while it remains under judicial management shall be vested in its judicial manager who, subject to the Court's supervision, shall perform the duties and may exercise the powers allotted by the Companies Act, No. 61 of 1973, to judicial managers;

(c) all persons hitherto managing the Applicant are divested forthwith of its management;

(d) while the Applicant remains under judicial management all actions and other proceedings against it shall be stayed and, without the Court's leave, may not be instituted or continued;

(e) the Applicant's judicial manager may raise money for the proper conduct of its business without the authority of its shareholders but subject to the rights of its creditors and, before any preferences ensue, to compliance with section 435 (1) (a) of the Companies Act, No. 61 of 1973;

## ORDERS VAN DIE HOF (vervolg) • ORDERS OF THE COURT (continued)

(f) the Applicant's provisional judicial manager shall hand over its control and affairs to its judicial manager, and shall then be discharged from office.

2. Pending the determination of the present application, the Applicant is placed under provisional judicial management, subject to the directions contained in subparagraphs (a) to (e) of paragraph 1 of this Order, which shall be read while it remains under provisional judicial management as if the word "provisional" has preceded the word "judicial" wherever that appears.

---

Case M1666/82—**Seymour Harold Alfred Warr,** Applicant, and **Winston Llewellyn Warr,** of 15 Dunstan Road, Worlds View, Pietermaritzburg, Respondent; 1 July 1982, the Court orders:

1. That the estate of Winston Llewellyn Warr, be and it is hereby placed under provisional sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon the Respondent and all other interested parties to show cause, if any, to this Court on Monday, 9 August 1982 at 9h30 in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the estate of Respondent should not be placed under a final sequestration order;

3. That a copy of this Order shall be published once in the *Government Gazette* and once in the *Natal Witness*, on or before Friday 16 July 1982;

4. That a copy of this Order shall be served upon Respondent on or before Friday 16 July 1982.

### Plaaslike Afdeling Durban en Kus, Durban
### Durban and Coast Local Division, Durban

Case 3901/82.—In the *ex parte* application of **The Society Shop (Pty) Ltd,** Applicant; 1 July 1982, the Court orders:

1. That the Society Shop (Pty) Ltd, and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Court on 22 July 1982 at 09h30, or as soon thereafter as the matter may be heard, why the Company should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding-up the Company;

3. That this Order be published on or before 18 July 1982 once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published in Durban and circulating in Natal.

---

Case 3241/82.—In the *ex parte* application of **Golden Homes Investments (Pty) Ltd,** Applicant; 9 June 1982, the Court orders:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all interested parties to show cause on 23 July 1982, why the following restrictive condition contained in Deed of Transfer T1302/79 dated 29 January 1979:

"(c) (i) That no buildings of any kind other than private dwelling house and outbuildings appurtenant thereto and occupied therewith shall be erected on the lot and no trade or business of any sort of description shall be carried on any part of the said lot.";

should not be permanently removed from the said Deed of Transfer T1302/79, relating to the property described as Lot 915, Isipingo Township, situate in the Borough of Isipingo and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, having the street address 39 Delta Road, Isipingo;

Alternatively granting such other relief as this Honourable Court considers appropriate.

## TERSYDESTELLINGS EN AFWYSINGS VAN AANSOEKE

Kennis word hiermee deur die Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, soos vermeld, gegee van die tersydestelling van voorlopige bevele van sekwestrasie/likwidasie en die afwysing van aansoeke.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer; die applikant; die verweerder; die datum van uitreiking van die voorlopige bevel; die Afdeling van die Hooggeregshof; die datum van die afwysingsbevel.

## SUPERSESSIONS AND DISCHARGE OF PETITIONS

Notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court of South Africa, as stated, of the supersession of provisional orders of sequestration/liquidation and the discharge of petitions.

The information is given in the following order: Estate number; the applicant; the respondent; the date of the provisional order granted; the Supreme Court Division; the date of the discharge order.

C367/80—**Norman Dreyer,** Applicant; **Huntsman Properties (Pty) Ltd,** Respondent; 19/9/80, Cape of Good Hope Provincial; 27/11/81.

T540/82—*Ex parte* **Cape Brothers (Northcliff) (Pty) Ltd,** Applikant; 13 April 1982, Transvaalse Provinsiale; 18 Junie 1982.

T774/81—**Michael Leo de Villiers (N.O.),** Applikant; **Barberton Minerai Water Works (Pty) Ltd,** Respondent; 7 July 1981, Transvaalse Provinsiale; 4 Augustus 1981.

T329/82—**Oliver Michael Powell (N.O.),** Applicant; **Swellendam-Troye Street (Pty) Ltd,** Respondent; 2/3/82, Transvaal Provincial; 29/6/82.

T489/82—**Peter Michael Hunt,** Applicant; **P. M. Hunt (Pty) Ltd,** Respondent; 31/3/82, Transvaal Provincial; 29/6/82.

# GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE
# SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES

## GEREGTELIKE VERKOPE • SALES IN EXECUTION

### TRANSVAAL

**Rustenburg.** Landdroshof, Rustenburg: Zinniaville Motors (Pty) Ltd, Eksekusieskuldeiser, en Andre de Beer, Eksekusieskuldenaar.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof te Rustenburg in die bovermelde saak, sal 'n verkoping van die ondergemelde eiendom by die kantore van die Geregsbode te Smitslaan, Rustenburg, geregtelik verkoop word om 10h00, op 30 Julie 1982, naamlik:

Erf 88, geleë in die dorpsgebied Rustenburg, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 2 445 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T20983/81.

Die verkoopvoorwaardes is ter insae beskikbaar by die kantoor van die Geregsbode te Smitslaan, Rustenburg.

Rustenburg, 1 Julie 1982.

Reece-Surty Ingelyf, Court Centre 4, Vanstadenstraat 19, Posbus 1213, Rustenburg, 0300.

**Rustenburg.** Saak 1115/82. Landdroshof, Rustenburg: Plate Glass Rustenburg (Pty) Ltd, Eksekusieskuldeiser, en Andre de Beer, Eksekusieskuldenaar.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof te Rustenburg in die bovermelde saak, sal 'n verkoping van die ondergemelde eiendom by die kantore van die Geregsbode te Smitslaan, Rustenburg, geregtelik verkoop word om 10h00, op 30 Julie 1982, naamlik:

Gedeelte 3 van Erf 424, geleë in die dorpsgebied Rustenburg, Registrasieafdeling JQ, Tvl., groot 291 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport T15443/1981.

Die verkoopvoorwaardes is ter insae beskikbaar by die kantoor van die Geregsbode te Smitslaan, Rustenburg.

Rustenburg, 1 Julie 1982.

Reece-Surty Ingelyf, Court Centre 4, Vanstadenstraat 19, Posbus 1213, Rustenburg, 0300.

**Germiston.** Saak 12984/80. Hooggeregshof, Witwatersrand Plaaslike Afdeling: Allan Roy Marks, Eiser, en Ronnie Hill, Verweerder.

Op 23 Julie 1982 om 10h00 sal 'n openbare veiling gehou word te die kantoor van die Adjunk-balju, Volkskasgebou, Presidentstraat 88, Germiston, waartydens die Adjunk-balju ingevolge die vonnis van die Hof in hierdie saak die lasbrief tot eksekusie daarvolgens uitgereik en beslaglegging in eksekusie daaronder gemaak, sal verkoop:

Sekere Erf 375 in die dorpsgebied Klopperpark, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 535 vierkante meter.

Die belangrikste verkoopvoorwaardes is:

1. Die veiling sal in alle opsigte gereël word deur die Wet op Hooggeregshowe van 1959, en die reëls daaronder of vervanging daarvan, en onderworpe daaraan sal die eiendom voetstoots aan die hoogste bieder verkoop word met 'n reserweprys van R19 024,99.

2. Die prys sal rente dra teen die koers van 12,75 persent per jaar vanaf 16 Oktober 1981 tot datum van oordrag van die eiendom in die naam van die koper of indien eise van die Permanente Bouvereniging die prys oorskry, rente tot dieselfde bedrag as rente teen die koers op daardie eis onderworpe aan sodanige rente wat nie die maksimum toegelaat volgens wet oorskry nie.

3. Die koper sal verplig wees om 'n deposito van 10 persent van die prys of R4 000, wat ook al die meeste is, te betaal onmiddellik na die veiling en die balans van die prys moet, binne 14 dae vanaf datum van die veiling, betaal word of verseker word deur onvoorwaardelike of goedkeurende bank- en/of bouverenigingswaarborg(e) betaalbaar aan die Adjunk-balju en/of sodanige ander persoon (persone) as wat hy nodig mag vind by die oordrag van die eiendom aan die koper.

4. Die koper sal verantwoordelik wees vir en sal op versoek aan die Eiser se aktemakers betaal, die koste van die Adjunk-balju vir sy optrede as afslaer en alle bedrae nodig om oordrag van die eiendom te neem, insluitende seëlreg, ander oordragkoste en alle sodanige staats- en eiendomsbelasting en ander bedrae soos betaalbaar is om 'n sertifikaat ingevolge artikel 50 van die Plaaslikebestuurordonnansie (Transvaal), 1939, of enige wysiging daarvan of vervanging daarvan, te verkry.

Boksburg, 19 Februarie 1982.

P. G. de Vries & Galloway, p/a Van Wyk De Vries, Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.

---

**Pretoria.** Case 3857/82. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and John William Stegmann, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court and writ of execution, dated 10 June 1982, the undermentioned property will be sold in execution on Wednesday, 11 August 1982 at 10 a.m., at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria, to the highest bidder:

Erf 517, situate in the Township of Arcadia, Registration Division JR, Tvl, measuring 2 552 square metres:

Held by the Defendant under Deed of Transfer 35124/1970, dated 2 November 1970, known as 932 Park Street, Arcadia, Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of brick under iron roof, with beaver board ceilings and wood and carpeted floors, consisting of lounge, dining-room, entrance hall, four bedrooms, kitchen, pantry, scullery, bathroom and stoep.

Outbuildings of brick under iron roof, consisting of two garages, two servants' rooms and toilet. There is a large swimming-pool with filter on the property.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Fifth Floor, Standard General House, 215 Proes Street, Pretoria.

Pretoria, 29 June 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

---

**Pretoria North.** Case 5010/81. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Burger Hugo Smit, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court and writ of execution, dated 30 June 1981, the undermentioned property will be sold in execution at 11 a.m., on Friday, 30 July 1982, at the offices of the Deputy Sheriff of Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North, to the highest bidder:

Erf 598, situate in the Township of Sinoville, Registration Division JR, Tvl, measuring 994 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer 63100/1980, dated 17 December 1980.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of plastered brick under wood and iron roof, consisting of a lounge, family room, three bedrooms, two bathrooms and kitchen and flat consisting of a bedroom and bathroom.

Outbuildings of plastered brick under wood and iron roof, consisting of a garage, servant's room and toilet.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, City Hall, Brits Road, Pretoria North.

Pretoria, 21 June 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

---

**Coligny.** Saak 386/80. Landdroshof, Coligny: Die Dorpsraad van Coligny, Eiser, en Arend Jan Verbeek, Verweerder.

In opvolging van vonnis in die Landdroshof van Coligny, toegestaan op 9 Februarie 1982 en daaropvolgende lasbrief vir eksekusie, sal die eiendom hieronder uiteengesit verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 30 Julie 1982 om 14h00, by die Landdroskantoor te Coligny:

1. Erf 185, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 000 vierkante meter.

2. Erf 186, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 000 vierkante meter.

3. Erf 187, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 000 vierkante meter.

4. Erf 188, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 000 vierkante meter.

5. Erf 126, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 1 936 vierkante meter.

6. Erf 128, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 1 936 vierkante meter.

*Voorwaardes van verkoop.*—10 persent in kontant op die dag van die verkoping, die balans betaalbaar teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 14 dae daarna.

Die volle voorwaardes van verkoop sal voorgelees word deur die Geregsbode onmiddellik voor die verkoping en mag by sy kantoor nagegaan word.

J. J. de Klerk, vir John P. de Klerk, Prokureur vir Eiser, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Coligny, 2725.

---

**Coligny.** Saak 325/80. Landdroshof, Coligny: Coligny Munisipaliteit, Eiser, en C. E. Temper en 11 ander, Verweerders.

In opvolging van vonnis in die Landdroshof van Coligny, toegestaan op 4 Maart 1981, en daaropvolgende lasbrief vir eksekusie, sal die eiendom hieronder uiteengesit verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 30 Julie 1982 om 14h00, by die Landdroskantoor te Coligny:

1. Erf 309, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 909 vierkante meter.

2. Erf 310, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 471 vierkante meter.

3. Erf 311, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 1 784 vierkante meter.

4. Erf 312, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 1 677 vierkante meter.

*Voorwaardes van verkoop.*—10 persent in kontant op die dag van die verkoping, die balans betaalbaar teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 14 dae daarna.

Die volle voorwaardes van verkoop sal voorgelees word deur die Geregsbode onmiddellik voor die verkoping en mag by sy kantoor nagegaan word.

J. J. de Klerk, vir John P. de Klerk, Prokureur vir Eiser, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Coligny, 2725.

---

**Coligny.** Saak 283/80. Landdroshof, Coligny: Coligny Munisipaliteit, Eiser, en A. J. J. van Rensburg, Verweerder.

In opvolging van vonnis in die Landdroshof van Coligny, toegestaan op 28 Oktober 1980, en daaropvolgende lasbrief vir eksekusie, sal die eiendom hieronder uiteengesit verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 30 Julie 1982 om 14h00, by die Landdroskantoor te Coligny:

1. Erf 98, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 207 vierkante meter.

2. Erf 99, geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 334 vierkante meter.

*Voorwaardes van verkoop.*—10 persent in kontant op die dag van die verkoping, die balans betaalbaar teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 14 dae daarna.

Die volle voorwaardes van verkoop sal voorgelees word deur die Geregsbode onmiddellik voor die verkoping en mag by sy kantoor nagegaan word.

J. J. de Klerk, vir John P. de Klerk, Prokureur vir Eiser, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Coligny, 2725.

---

**Coligny.** Saak 278/80 en 324/81. Landdroshof, Coligny: Coligny Munisipaliteit, Eiser, en H. S. de Bruyn, Verweerder.

In opvolging van vonnisse in die Landdroshof van Coligny, toegestaan op 27 Januarie 1982 en daaropvolgende lasbriewe vir eksekusie, sal die eiendom hieronder uiteengesit verkoop word aan die hoogste bieder op Vrydag, 30 Julie 1982, om 14h00 by die Landdroskantoor te Coligny:

Erf 11 geleë in die dorp Coligny, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 2 393 vierkante meter.

*Voorwaardes van verkoop.*—10 persent in kontant op die dag van die verkoping, die balans betaalbaar teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper verseker te word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 14 dae daarna.

Die volle voorwaardes van verkoop sal voorgelees word deur die Geregsbode onmiddellik voor die verkoping en mag by sy kantoor nagegaan word.

J. J. de Kerk, vir John P. de Klerk, Prokureur vir Eiser, Voortrekkerstraat, Posbus 10, Coligny.

---

**Klerksdorp.** Saak 5600/82. Landdroshof, Klerksdorp: South African Permanent Building Society, Eiser, en Frederick Willem Jacobus Smit, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Klerksdorp, en lasbrief tot geregtelike verkoop met datum 9 Junie 1982, sal die ondervermelde eiendom op Saterdag, 14 Augustus 1982 om 10.00 vm. by die kantore van die Geregsbode te Leaskstraat 23, Klerksdorp, aan die hoogste bieër verkoop word, naamlik:

Erf 54, geleë in die dorp Boetrand, Registrasieafdeling IP, Tvl., groot 496 vierkante meter, onderhewig aan die volgende voorwaardes:

1. Die eiendom sal voetstoots en sonder reserwe verkoop word aan die hoogste bieër, en die veiling sal onderworpe wees aan die voorwaardes van artikel 66 van die Magistraathofwet van 1944, soos gewysig, onderhewig egter aan die goedkeuring van die Eerste Verbandhouer, die South African Permanent Building Society.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees teen betaling van R500 in kontant onmiddellik na afhandeling van die verkoop, en die onbetaalde balans tesame met rente daarop bereken teen 13,75 persent per jaar tot datum van registrasie van transport, sal binne 21 dae betaal word of gewaarborg word deur 'n goedgekeurde Bank of Bougenootskapwaarborg.

3. Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees:

'n Enkelverdiepingwoonhuis bestaande uit vyf kamers, kombuis, badkamer. Die huis is gebou onder 'n dak van sink. Volvloer matte en die gewone buitegeboue.

4. *Voorwaardes.*—Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Bode van die Hof, Klerksdorp, nagesien word.

Gedateer te Klerksdorp, 24 Junie 1982.

C. du Plooy, vir J. J. Oosthuizen, Eerste Verdieping, Permanente-gebou, Boomstraat, Posbus 22, Klerksdorp.

---

**Wonderboom.** Case 9003/1982. Magistrate's Court, Johannesburg: Sandton Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Johan Wilhelm Adriaan Welman, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a warrant of execution dated 9 March 1982, the following property will be sold in execution on 6 August 1982, at the Magistrate's Court, Wonderboom, at 10 a.m. to the highest bidder:

Certain Portion 261 of the farm Haakdoornboom 267, Registration Division JR Tvl, measuring 8,5653 hectares, known as Plot 261, Haakdoornboom, Onderstepoort, Wonderboom.

*Conditions of sale.*—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing is guaranteed:

Single storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate stipulated in the first mortgage bond registered against the property to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Wonderboom, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell, Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

---

**Randburg.** Case 7489/81. Magistrate's Court, Randburg: Van der Walt and Du Plessis, Plaintiff, and André Oosthuizen, Defendant.

In pursuant of a judgment in the Court of the Magistrate for the District of Randburg and warrant of execution, dated 26 January 1982, the following fixed property will be sold in execution on Wednesday, 28 July 1982 at 10h00, on the steps in front of the Courthouse at Randburg, to the highest bidder:

Certain Erf 3852, situate in the Township of Bryanston Extension 3, with dwelling-house and fixed improvements thereon, measuring 2 033 square metres.

*Conditions of sale.*—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The property described is improved property.

3. *Terms.*—The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash to the Messenger of the Court immediately after the sale and the balance, together with interest thereon at current building society rates to date of registration must, within 30 days thereafter be paid in cash or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Randburg.

Van der Walt & Du Plessis, First Floor, Metro Centre, Hendrik Verwoerd Drive, Randburg.

---

**Pretoria.** Saak 4939/82. Landdroshof, Pretoria: R. F. van Heerden, Eiser, en D. Bosch, Verweerder.

Geliewe kennis te neem dat die ondervermelde eiendom op 3 Augustus 1982 om 10h00, by die Landdroskantoor, Pretoriusstraat, Pretoria, verkoop sal word ten uitvoerlegging van 'n lasbrief vir eksekusie uitgereik in bogemelde Hof op 3 Maart 1982:

Erf 1490, Silverton-uitbreiding 11, geleë te Tiptolstraat 101.

Die verkoopvoorwaardes lê ter insae by die Geregsbode, Pretoria-Oos, Vyfde Verdieping, Salisburyhuis, Andriesstraat 222, Pretoria.

Die eiendom bestaan uit woonhuis met buitegeboue en 'n reserweprys van R49 000 word op die eiendom geplaas.

10 persent van die koopprys moet deur die koper op datum van koop aan die Geregsbode betaal word.

Pretoria, 28 Junie 1982.

Ackerman & Venter, Stannicsentrum 110, Cradocklaan, Verwoerdburg.

---

**Westonaria.** Saak 223/81. Landdroshof, Westonaria: Die Stadsraad van Westonaria, Eiser, en S. I. Chitrin, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdroshof van Westonaria en lasbrief tot geregtelike verkoping, met datum 2 Februarie 1982, sal die ondervermelde eiendom op 30 Julie 1982 om 10h00, voor die Landdroshof Westonaria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Erf 1689, Venterspost, Registrasieafdeling IQ, Tvl., waarop geen verbeterings aangebring is nie.

Geen waarborge word verskaf nie.

*Voorwaardes.*—Die volle koopprys in kontant op die dag van verkoop.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Westonaria, nagesien word.

Geliewe ook kennis te neem dat in terme van 'n bevel van die Landdros van Westonaria, gedateer 5 November 1981, publikasie van hierdie kennisgewing in die *Wesrand Herald*, en *West Rand Times*, voldoende betekening op die Verweerder geag sal word van die lasbrief vir eksekusie, kennisgewing van beslaglegging en kennisgewing van verkoping.

Truter Crous Wiggill & Vos, Unitedgebou, Briggsstraat 88, Westonaria.

---

**Nigel.** Saak 368/82. Landdroshof, Nigel: Natal Bouvereniging (Permanent), Eiser, en J. D. S. du Toit, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis van bogenoemde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie, sal die ondergenoemde eiendom in eksekusie verkoop word deur die Geregsbode van die Hof op 30 Julie 1982 om 09h00, voor die Landdroshof, Kerkstraat, Nigel, naamlik:

Erf 391, geleë te Krisantestraat, Visagiepark, Nigel, met die volgende verbeterings:

Huis gebou van steen met pandak bestaande uit sitkamer, drie slaapkamers, kombuis, toilet, gang, buitegeboue, motorhuis en buitetoilet.

Niks word egter gewaarborg nie.

*Voorwaardes.*—Die verkoping sal onderhewig wees aan betaling van 10 persent van die koopprys op die datum van verkoping, en 'n bank- of bougenootskapwaarborg ter versekering van die balans van die koopprys sal verskaf word binne 21 dae na die datum van verkoping. Indien die Eiser of sy verteenwoordigers egter besluit om bogemelde eiendom te koop, sal die voorwaarde wat betrekking het op die 10 persent verval, indien die Eiser se verteenwoordiger so te kenne gee by die verkoping.

Die volledige voorwaardes van verkoping sal voor die verkoping uitgelees word en mag by die kantore van die Geregsbode nagegaan word.

Nigel, 23 Junie 1982.

G. Brits, vir Mitchell & Brits, Eiser se Prokureurs, Rotobelsentrum 9, Hendrik Verwoerdstraat, Posbus 722, Nigel.

---

**Pietersburg.** Saak 2931/81. Landdroshof, Pietersburg: United Bouvereniging, Eiser, en Paul Theunis Joubert, Verweerder.

Ter uitvoerlegging van 'n vonnis van die Landdros van Pietersburg, toegestaan op 19 Augustus 1981, en 'n lasbrief in eksekusie uitgereik in opvolging daarvan, sal die ondergemelde eiendom in eksekusie verkoop word op Woensdag, 28 Julie 1982 om 10h00, te die kantoor van die Landdros, Maréstraat, Pietersburg, aan die hoogste bieër, naamlik:

Gedeelte 43 van die plaas Koppiefontein 686, geleë in die Registrasieafdeling LS, Tvl., groot 8,5653 hektaar, soos gehou kragtens Transport-akte 8874/1965, gedateer 12 Maart 1965.

*Terme.*—10 persent van die koopprys in kontant betaalbaar ten tye van die verkoping en die balans tesame met rente soos in die verkoopvoorwaardes uiteengesit, moet verseker word deur 'n goedgekeurde bank- of bouvereniging waarborg binne 14 dae vanaf datum van die verkoping. Volledige besonderhede van die verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Pietersburg, en kan te enige tyd gedurende kantoorure geïnspekteer word.

Pietersburg, 23 Junie 1982.

C. B. Niland, vir C. B. Niland & Pretorius, Sesde Verdieping, Nedbanksentrum, Maréstraat, Posbus 143, Pietersburg.

---

**Wakkerstroom.** Saak 5490/81. Landdroshof, Witbank, Boland Bank Bpk., Eiser, en J. A. Nel, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof van Witbank, en 'n lasbrief tot geregtelike verkoping wat uitgereik is op 7 Desember 1981, sal die vaste eiendomme hierin genoem, waarop beslag gelê is deur die Geregsbode, Piet Retief, in eksekusie verkoop word voor die Landdroskantore, Wakkerstroom, op Woensdag, 28 Julie 1982 om 10h00, in die voormiddag:

Erf 304, geleë in die dorpsgebied Marthinus Wesselstroom, Registrasieafdeling HT, Tvl., groot 5 710 vierkante meter.

Erf 305, geleë in die dorpsgebied Marthinus Wesselstroom, Registrasieafdeling HT, Tvl., groot 5 710 vierkante meter.

Erf 308, geleë in die dorpsgebied Marthinus Wesselstroom, Registrasieafdeling HT, Tvl., groot 5 710 vierkante meter.

Erf 309, geleë in die dorpsgebied Marthinus Wesselstroom, Registrasieafdeling HT, Tvl., groot 5 710 vierkante meter.

Die eiendomme synde onbeboude erwe word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder wie alle agterstallige belastings en heffings moet betaal, en al die verkoopvoorwaardes moet nakom wat ter insae lê by die Geregsbode, Piet Retief.

Witbank, 23 Junie 1982.

Van Heerden, Marais & Brummer, Prokureurs vir Eiser, Derde Verdieping, Disagebou, Escombestraat, Posbus 6, Witbank, 1035.

---

**Potchefstroom.** Saak 2539/82. Landdroshof, Potchefstroom: Potchefstroom Munisipale Pensioenfonds, Eksekusieskuldeiser, en Dewald Johannes Bodenstein Basson, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis in die Landdroshof van Potchefstroom en lasbrief vir eksekusie, gedateer 28 Mei 1982, sal die volgende onroerende eiendom geregtelik verkoop word aan die hoogste bieder op 31 Julie 1982 om 9.30 voormiddag, te die Landdroskantore, Greylingstraat, Potchefstroom, naamlik:

Gedeelte 599 van die plaas Vyfhoek 428, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 9,6103 hektaar.

Gedeelte 3 van die plaas Vyfhoek 428, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 8 565 vierkante meter.

Gedeelte 73 van die plaas Vyfhoek 428, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 8,9679 hektaar.

Gedeelte 72 van die plaas Vyfhoek 428, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 9,0806 hektaar.

*Vernaamste verkoopvoorwaardes.*—(1) Die eiendom sal sonder reserwe en onderworpe aan die terme en voorwaardes van die Landdroshowewet en reëls daaronder aan die hoogste bieder verkoop word.

(2) Die koper moet 10 persent van die koopsom in kontant op die dag van die verkoping aan die Geregsbode betaal.

Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg betaalbaar teen oordrag, wat goedgekeur moet word deur die Eksekusieskuldeiser se Prokureurs, en wat binne 21 dae na die datum van verkoping aan die Geregsbode, Potchefstroom, gelewer moet word.

Voorwaardes van verkoop sal gedurende kantoorure by die kantore van die Geregsbode, Cosmyasentrum, Potchefstroom, ter insae lê.

Fleischacks, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Kerkstraat 171, Posbus 64, Potchefstroom, 2520.

---

**Meyerton.** Saak 1134/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en mev. I. Wurach, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton, en lasbrief vir eksekusie, gedateer 27 Augustus 1981, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 30 Julie 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Gedeelte 73 van Erf 185, geleë in die dorp Meyerton Farms, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 022 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 15 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

---

**Meyerton.** Saak 1042/79. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en A. R. Bremner, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 17 April 1980, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 30 Julie 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 567, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 14 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

---

**Meyerton.** Saak 1234/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en M. I. Gordon, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 6 November 1981, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 30 Julie 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 40, geleë in die dorp Noldick, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 999 vierkante meter.

Erf 48, geleë in die dorp Noldick, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 999 vierkante meter.

Erf 52, geleë in die dorp Noldick, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 998 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 14 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

---

**Meyerton.** Saak 559/79. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en C. Ponzio, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 12 November 1981, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 30 Julie 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 227, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 14 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

---

**Meyerton.** Saak 572/79. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en T. G. Donaghy, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 4 Julie 1980, sal die ondervermelde eiendomme op Vrydag, 30 Julie 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 314, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

Erf 315, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

(1) Die eiendomme sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 11 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

---

**Meyerton.** Saak 558/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en M. J. Reyneke, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 13 Mei 1980, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 30 Julie 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 279, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 300 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 11 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

---

**Meyerton.** Saak 1132/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en S. D. Franklin, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 27 Augustus 1981, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 30 Julie 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 336, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 190 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 11 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

---

**Meyerton.** Saak 564/80. Landdroshof, Vereeniging: Stadsraad van Meyerton, Eiser, en A. Diem, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdroshof van Meyerton en lasbrief vir eksekusie, gedateer 26 Mei 1980, sal die ondervermelde eiendom op Vrydag, 30 Julie 1982 om 10h00, by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat, Meyerton, aan die hoogste bieder verkoop word:

Erf 251, geleë in die dorp Golf Park, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 1 007 vierkante meter.

(1) Die eiendom sal voetstoots verkoop word aan die hoogste bieder en sonder reserwe, en die verkoping sal onderhewig wees aan die reëls en regulasies van die Wet op Landdroshowe en die titelaktes.

(2) Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:

In kontant onmiddellik na ondertekening van die verkoopvoorwaardes, 10 persent van die koopprys of R200, watter bedrag ook al die grootste is en die balans van die koopprys binne 14 dae daarna in kontant of verseker te word deur die lewering van 'n bevredigende bank- of bouvereniging-waarborg.

(3) Die volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor van die Geregsbode, Lochstraat 6, Meyerton, en sal deur hom uitgelees word by aanvang van verkoping.

(4) Die eiendom is onverbeterd.

Meyerton, 11 Junie 1982.

G. van Rooyen, vir Odendaal & Van Rooyen, Prokureur vir Eiser, Volkskasgebou, Lochstraat, Posbus 208, Meyerton.

---

**Pretoria North.** Case 12401/81. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Nicolaas Gabriel Vos, Defendant.

Pursuant to a judgment of the above Court, and writ of execution, dated 5 March 1982, the undermentioned property will be sold in execution at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North, at 11 a.m. on Friday, 30 July 1982, to the highest bidder:

Holding 32, situate in Mont Lorraine Agricultural Holdings, Registration Division JR, Tvl, measuring 2,5696 hectares, held by the Defendant under Deed of Transfer 39740/1980, dated 21 August 1980, known as Holding 32, Mont Lorraine Agricultural Holdings, District of Pretoria.

The following improvements are situate on the property, although in this respect nothing is guaranteed:

A dwelling-house of brick under wood and iron roof, consisting of a lounge, family room, dining-room, three bedrooms, kitchen, two bathrooms and two toilets.

Outbuildings consist of a garage, storeroom, two servants' rooms and bathroom. There is a swimming-pool on the property.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North.

Pretoria, 23 June 1982.

H. P. Jefferys, c/o Findlay & Niemeyer, Plaintiff's Attorneys, 635 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

---

**Westonaria.** Saak 2603/81. Landdroshof, Westonaria: Die Stadsraad van Westonaria, Eiser, en I. N. van der Walt, Verweerder.

Ingevolge uitspraak van die Landdroshof van Westonaria en lasbrief tot geregtelike verkoping, met datum 28 Mei 1982, sal die ondervermelde eiendom op 30 Julie 1982 om 10h00, voor die Landdroshof Westonaria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Erf 147 en 151, Ten Acre-landbouhoewes, Registrasieafdeling IQ, Tvl., waarop geen verbeterings aangebring is nie.

Geen waarborge word verskaf nie.

*Voorwaardes.*—Die volle koopprys in kontant op die dag van verkoop.

Die voorwaardes van verkoop mag gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Westonaria, nagesien word.

Geliewe ook kennis te neem dat in terme van 'n bevel van die Landdros van Westonaria, gedateer 18 Maart 1982, publikasie van hierdie kennisgewing in die *Wesrand Herald*, en *West Rand Times* voldoende betekening op die Verweerder geag sal word van die lasbrief vir eksekusie, kennisgewing van beslaglegging en kennisgewing van verkoping.

A. P. van Wyk, vir Truter Crous Wiggill & Vos, Unitedgebou, Briggsstraat 88, Westonaria, 1780.

---

**Pretoria North.** Case 15584/81. Supreme Court, Transvaal Provincial Division: Ann Carolyn Allais, Plaintiff, and Luciano Dominco Allais, Defendant.

Take notice that in accordance with judgment given in the Supreme Court of South Africa (TPD), on 26 January 1982, the undermentioned property will be put up for sale by public auction on Friday, 6 August 1982 at 11h00, at the office of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North.

The property is known as Agricultural Smallholdings Runoue 49, situated at Tian Street, Kameelpoort, District of Pretoria, Tvl.

The dwelling on the property is tiled-roof, three bedrooms, study, dining-room, lounge, kitchen, one and a half bathrooms, laundry, servants' quarters and double carport.

The conditions of sale may be examined at the office of the Deputy Sheriff, Wonderboom, City Hall, Brits Road, Pretoria North.

Pretoria, 5 July 1982.

Dayson, Odendaal & Van Eeden, Attorneys for Plaintiff, 10th Floor, Sanlam Centre, Andries Street, Pretoria.

---

**Potchefstroom.** Saak 1453/82. Landdroshof, Potchefstroom: Boeremakelaars Koöperatief Bpk., Eksekusieskuldeiser, en O. S. Fourie, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hof van die Landdros van Potchefstroom, en 'n lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 8 Junie 1982, word die ondergemelde eiendom om 09h30 op 31 Julie 1982, voor die Landdroshof, Greylingstraat, Potchefstroom, per geregtelike veiling aan die hoogste bieder verkoop, naamlik:

Erf 59, geleë in die dorpsgebied van Baillie Park, Potchefstroom, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 1 413 vierkante meter, beter bekend as Ben Pienaarstraat 30, Potchefstroom.

Die voorwaardes van verkoping sal ter insae lê by die kantore van die Geregsbode, Cosmyasentrum, Potchefstroom, asook by die kantore van die Eiser se ondervermelde prokureurs.

Potchefstroom, 3 Julie 1982.

Thiel Theron & Le Grange, Octrongebou, Lombardstraat, Posbus 200, Potchefstroom, 2520.

---

**Krugersdorp.** Case 2471/82. Magistrate's Court, Johannesburg: Sandton Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Jan Johannes van der Mescht, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a warrant of execution, dated 30 March 1982, the following property will be sold in execution on 4 August 1982 at 10,00 a.m., at the Magistrate's Court, Krugersdorp:

Certain Erf 35, situate in the Township of Wentworth Park, Registration Division IQ, Tvl, known as 7 Heading Street, Wentworth Park, Krugersdorp.

*Conditions of sale.*—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 11 per cent per annum to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, Krugersdorp, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

---

**Kempton Park.** Saak 7431/81. Landdroshof, Kemptonpark: United Bouvereniging, Eiser, en Sergio Antonio Giovanni Bonanni, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief in eksekusie, gedateer 20 Oktober 1981, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieër op Vrydag, 27 Augustus 1982 om 11,15 vm.:

Hoewe 110, Bredell-landbouhoewes, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 22 398 hektaar.

*Voorwaardes van verkoping.*—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshofwet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelaktes, in so ver dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie:

Woonhuis gebou van stene onder 'n sinkdak bestaande uit drie slaapkamers, badkamer, kombuis, sitkamer en eetkamer.

*Buitegeboue.*—Motorhuis en bediendekamer.

*Ander.*—Boorgat, pomp, tenk en dam.

3. *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente daarop vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 11 persent per jaar sal binne 30 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

J. F. Massyn, p/a Botha, Massyn & McKenzie, Prokureur vir Eiser, Bothagebou, Sentraallaan 23, Posbus 53, Kempton Park, 1620.

---

**Balfour.** Case 7810/81. Magistrate's Court, Johannesburg: Ronfin Finance (Pty) Ltd, Plaintiff, and Dirk Johannes Coetzee, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and a warrant of execution, dated 2 July 1981, the following property will be sold in execution on 7 August 1982, at the Magistrate's Court, Balfour, at 9.30 a.m., to the highest bidder:

Certain Portion 1 of Erf 427, situate in the Township of Balfour, Registration Division IR, Tvl, measuring 1 424 square metres.

*Conditions of sale.*—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property have been reported, but nothing guaranteed:

Single-storey with brick walls under the roof, said to contain lounge, dining-room, kitchen, laundry, three bedrooms, bedroom and separate toilet, double garage, servant's room and toilet of brick walls under iron roof.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the signing of the conditions of sale, and the unpaid balance together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 14 per cent per annum to date of payment, within 14 days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full conditions of sale, which will be read by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at his office and at the office of Bredell Murray & Ronbeck, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

E. A. Ronbeck, for Bredell Murray & Ronbeck, Plaintiff's Attorneys, 17th Floor, Kine Centre, Commissioner Street, Johannesburg.

**Randburg.** Case 3726/81. Magistrate's Court, Randburg: United Building Society, in which is incorporated the Southern Trident Building Society, Plaintiff, and Nicolaas Johannes Petrus van der Meulen, Defendant.

In pursuance of a judgment, dated 10 July 1981, and a warrant of execution, dated 31 March 1982, obtained in favour of the Southern Trident Building Society, which is now incorporated with the United Building Society in terms of a special resolution, dated 8 February 1982, in terms of section 55 (5) of the Building Societies Act, 1965, the following property will be sold in execution by public auction by the Messenger of the Court, Randburg, on 4 August 1982 at 10.00 a.m., on the steps in front of the Magistrate's Court, Randburg:

Erf 14, situate in the Township of Fontainebleau, District of Randburg, measuring 3 107 square metres, situate at 20 Rabie Street, Fontainebleau.

This property includes a dwelling-house constructed under tiled roof consisting of four bedrooms, bathroom, dining-room, lounge and kitchen. Outbuildings consist of double garage, servant's room and toilet.

*The material conditions of sale are.*—1. The property will be sold voetstoots to the highest bidder, without reserve.

2. The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of sale and unpaid balance, together with interest on the full amount of the Judgment Creditor's claim at the rate of 14,75 per cent per annum from 1 April 1981, to date of payment shall be paid or secured by an approved bank or building society guarantee within 14 days of the date of sale.

3. The purchaser shall within 14 days of the date of sale pay to the local authority or any other body or person entitled thereto all such rates and taxes as must in law be paid to procure transfer of the properties, and shall also forthwith pay to the Plaintiff's attorneys costs of transfer, transfer duty, licences, sanitary fees and interest and all other amounts necessary to obtain transfer of the property.

4. The property will be sold subject to any existing tenancy.

The full conditions of sale may be inspected in the office of the Messenger of the Court, Randburg.

Randburg, 2 July 1982.

Webber Wentzel & Company, Plaintiff's Attorneys, 10th Floor, Sandton City, Rivonia Road, Sandton.

---

**Krugersdorp.** Saak 2049/82. Landdroshof, Kurgersdorp: Saambou-Nasionale Bouvereniging, Eiser, en Gerrit Stephanus Kriel, Verweerder.

Ingevolge vonnis van bogenoemde Agbare Hof teen die Verweerder, op 22 April 1982, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 22 April 1982, sal die ondervermelde eiendom aan die hoogste bieër verkoop word op 4 Augustus 1982 om 10h00, voor die Landdroskantoor, Biccardstraat-ingang, Krugersdorp.

Erf 438, Dan Pienaarville-uitbreiding 1, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 815 vierkante meter.

*Verkoopvoorwaardes.*—1. Die eiendom word voetstoots verkoop onderworpe aan die bepalings van die Landdroshowewet en reëls.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word genoem, maar niks word gewaarborg nie:

'n Woonhuis met buitegeboue.

3. Die koopprys moet betaal word teen 10 persent van die koopprys of R200 (welke bedrag die hoogste mag wees), en die afslaer se kommissie op die dag van verkoping. Die balans van die koopprys, met rente moet verseker word deur 'n bank- of bouverenigingwaarborg, gelewer te word aan die Geregsbode, Krugersdorp, binne 21 dae vanaf datum van verkoping, betaal vry van wisselkoers te Krugersdorp teen registrasie van transport.

4. Die verdere en volle verkoopvoorwaardes sal ter insae lê by die kantoor an die Geregsbode van Krugersdorp, en sal voor die verkoping gelees word.

Krugersdorp, 29 Junie 1982.

M. T. S. Venter, Gresse & Du Plessis, Prokureur vir Eiser, Tweede Verdieping, Wes-Randgebou, Humanstraat 43, Posbus 1068, Krugersdorp.

---

**Kempton Park.** Saak 7085/81. Landdroshof, Kempton Park: Die Stadsraad van Kempton Park, Eiser, en Egidio Cardoso de Oliveira, Verweerder.

Ingevolge 'n vonnis toegestaan in die Landdroshof en 'n lasbrief vir eksekusie gedateer 17 Mei 1982, uitgereik deur die Hof te Kempton Park, sal die volgende eiendom verkoop word deur die Geregsbode voor die Landdroshof te Monumentweg, Kempton Park, aan die hoogste bieër op 20 Augustus 1982 om 11h45:

Erf 1480, geleë in die dorpsgebied Birchleigh-Noord, Registrasieafdeling IR, Tvl., groot 991 vierkante meter, bekend as synde onverbeterde eiendom, geleë te Theunsstraat 40, Birchleigh-Noord, Kempton Park.

*Voorwaardes van verkoping.*—1. Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe aan die hoogste bieër en sal onderworpe wees aan die terme en voorwaardes van die Landdroshofwet en reëls daaronder geproklameer en van die terme van die titelakte, insover dit van toepassing mag wees.

2. Die volgende verbeterings op die eiendom word aangekondig maar geen waarborg in verband daarmee word verskaf nie: Geen.

3. *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees synde 10 persent daarvan op die dag van die verkoping aan die Geregsbode en die balans, tesame met rente op die volle koopprys vanaf datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen 'n rentekoers van 11 persent per jaar, sal binne 30 dae aan die Geregsbode betaal word of gedek word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

4. *Voorwaardes.*—Die volle voorwaardes van verkoping lê vir insae by die kantoor van die Geregsbode te Kempton Park.

C. A. McKenzie, Prokureur vir Eiser, p/a Botha, Massyn & McKenzie, Bothagebou, Sentraallaan 23, Posbus 53, Kempton Park.

---

**Potchefstroom.** Saak 9840/81. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling, Vrystaat Lewendehawe Koöperasie Bpk., Eiser, en P. J. Heymans, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping met 'n reserweprys gehou word ten kantore van die Adjunk-balju Eerste Verdieping, Koedoegebou, Rickettslaan, Potchefstroom, op Vrydag 6 Augustus 1982 om 10h00, van die ondervermelde eiendom van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die Vendusie-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die Adjunk-balju Potchefstroom, voor die verkoping ter insae sal lê:

Gedeelte 723 ('n gedeelte van Gedeelte 802) van die plaas Vyfhoek, 428, Registrasieafdeling IQ, Tvl., groot 24 8375 hektaar, gehou deur Paul Jacobus Heymans, kragtens Akte van Transport T21163/81, en geregistreer op 27 April 1981.

Daar is landerye op die grond asook verdere verbeterings maar geen waarborge word ten aansien daarvan verstrek nie.

8 Julie 1982.

J. D. S. de Bruyn vir Van der Merwe, Du Toit & Fuchs, Prokureurs vir Eiser, 14de Verdieping, Sanlamsentrum, Middestad, Andriesstraat, Pretoria.

---

**Randburg.** Case 2873/1982. Magistrate's Court, Randburg: Allied Building Society, Plaintiff, and Vernon Gary Lebenon, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Randburg and writ of execution, dated 23 April 1982, the property listed hereunder will be sold in execution on Wednesday, 4 August 1982 at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Randburg, to the highest bidder:

Certain Erf 297, Wendywood Township, Registration Division IR, Tvl., (68 Darwin Street, Wendywood), measuring 1 983 square metres.

The Judgment Creditor describes the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect thereof.

*Improvements.*—Under tiled roof: Lounge, dining-room, four bedrooms, two bathrooms with w.c., separate w.c., kitchen, outbuildings under tiled roof: servant's quarters and w.c. and garage, carport, swimming pool and sauna. Paved entertainment area. Fencing: wire and precast.

*Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof, on the date of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 15,25 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

Should the building society interest rates be increased, the rate of 15,25 per cent per annum, above-mentioned will be subject to such increase.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected during office hours at the office of the Messenger of the Court, Elna Randhof Buildings, corner of Selkirk Avenue and Blairgowrie Drive, Randburg.

Randburg, 28 June 1982.

Dekker-Raphaely, 10th Floor, Metro Centre, Hendrik Verwoerd Drive, Randburg.

---

**Kempton Park.** Case 73731/1981. Magistrate's Court, Johannesburg: Bifco (Pty) Ltd, Plaintiff, and C. J. A. van der Merwe, Defendant.

On 13 August 1982 at 11h15 a.m., a public auction sale will be held at the Magistrate's Court, Monument Road, Kempton Park, at which the Messenger of the Court will, pursuant to the judgment of the Court in this action, and warrant of execution issued in terms thereof and attachment in execution made thereunder sell:

Certain Erf 13, situate in the Township of Chloorkop, measuring 697 square metres, also known as 27 Alpha Road, Chloorkop.

*Improvements reported* (which are not warranted to be correct and are not guaranteed).—A three-bedroomed house, garage and outbuildings (hereinafter called the Property).

*The material conditions of sale are.*—1. The sale shall, in all respects, be governed by the Magistrates' Courts Act, 1944, and the rules made thereunder or any amendment thereof or substitution therefor and, subject thereto, the property shall be sold voetstoots to the highest bidder without reserve.

2. The price shall bear interest at the rate of 14,5 per cent per annum or, if the claim of the Saambou National Building Society exceeds the price, interest amounting to the same as interest at that rate on that claim subject to such interest not exceeding the maximum allowed by law.

3. The purchaser shall be obliged to pay a deposit of 10 per cent of the price or R400 (whichever is the greater) immediately after the sale and the balance of the price and interest shall, within 14 days of the date of sale, be paid or be secured by unconditional or approved bank and/or building society guarantee/s payable to the Messenger of the Court and/or such other person/s as he requires on transfer of the property to the purchaser.

4. The purchaser shall be liable for and shall pay to the Plaintiff's conveyancers on request, the fees of the Messenger of the Court for acting as auctioneer and all amounts necessary to obtain transfer of the property, including stamp duty, other costs of transfer and all such rates and taxes and other amounts as are payable to obtain a certificate in terms of section 50 of the Local Government Ordinance (Transvaal), 1939, or any amendment thereof or substitution therefor.

5. Possession and occupation of the property shall, subject to the rights of any existing tenant(s) pass to the purchaser upon the sale being effected from which date all benefits, risks and liability shall pass to the purchaser.

Johannesburg, 23 June 1982.

Van der Merwe & Pistorius, Suit 932/6, Union Centre, 55 Harrison Street, Johannesburg.

---

**Pretoria-Noord.** Saak 15923/81. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: R. Lens Sweiswerke, Eiser, en F. Saunders, handeldrywende as Clives Welding Supplies, Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak op 29 Desember 1981, en ter uitvoering van lasbrief van eksekusie, sal die Adjunk-balju, Pretoria-Noord, op 30 Julie 1982 om 11h00, te Stadsaal, Britsweg, Pretoria-Noord, die volgende eiendom per openbare veiling te verkoop:

Erf 678, Dorandia-uitbreiding 13, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 1 077 vierkante meter, gehou deur gemelde Verweerder kragtens Akte van Transport T26467/80, gedateer 11 Junie 1980.

*Straatadres.*—Claudinastraat 830, Dorandia-uitbreiding 13.

Daar is 'n afgepleisterde, plat sinkdak woning op die eiendom wat soos volg daaruit sien:

Die woning bestaan uit drie slaapkamers met twee volledige badkamers, studeerkamer, eet- en sitkamer asook kombuis. Verder is die woning uitgelê met volvloermatte met standaard plafonne. Die buitegeboue bestaan uit 'n enkel motorhuis en bediendekamer. Daar is ook 'n sementblad motorpad.

Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys kontant op die dag van verkoping betaal. Die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank of bougenootskap wat deur die Eiser se prokureur goedgekeur is, die waarborg aan die Adjunk-balju binne 30 dae na die datum van verkoping verstrek te word.

Gemelde eiendom sal verkoop word op die voorwaardes wat uitgelees sal word deur die Adjunk-balju ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word by die kantore van die Adjunk-balju, Pretoria-Noord.

Pretoria, 8 Julie 1982.

Van Zyl Le Roux & Hurter, Prokureurs vir Eiser, Tweede Verdieping, Vanerkomgebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

---

**Cullinan.** Saak 3534/1982. Hooggeregshof, Transvaalse Provinsiale Afdeling: Die Sinodale Pensioenfonds van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal, Eiser, en Sadowa (Edms.) Bpk., Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat ingevolge 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak op 30 Maart 1982, en ter uitvoering van 'n lasbrief tot uitwinning, sal die Adjunk-balju, Cullinan, op 6 Augustus 1982 om 12h00, ten die kantore van die Adjunk-balju, Landdroskantoor, Cullinan, verkoop:

Sekere Gedeelte 6 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Hartebeesspruit 235, Registrasieafdeling JR, Tvl., groot 45,6900 hektaar.

Die eiendom is onverbeter.

Die koper moet 'n deposito van 10 persent van die koopprys betaal op die dag van die verkoping, die balans betaalbaar teen transport en verseker te word deur 'n waarborg van 'n bank of bouvereniging wat deur die Eiser se prokureur goedgekeur is, die waarborg aan die Adjunk-balju binne 30 dae na datum van die verkoping verstrek te word.

Gemelde eiendom sal verkoop word op die voorwaardes wat uitgelees sal word deur die Adjunk-balju ten tye van die verkoping, welke voorwaardes nagegaan kan word by die kantore van die Adjunk-balju, Cullinan.

Pretoria, 8 Julie 1982.

Dyason Odendaal & Van Eeden, Prokureurs vir Vonnisskuldeiser, 17de Verdieping, Sanlamsentrum, Pretoria.

---

**Residensia.** Landdroshof, Vanderbijlpark: Die Administrasieraad vir die Oranje-Vaalgebied, Eiser, en, Verskeie persone genoem in Kolom 1 (Aanhangsel A), Verweerders.

*Aan:*

Elke party wie se naam genoem word in Kolom 1 van die Aanhangsel hiertoe en elke persoon, vereniging of ander party wat 'n verbandreg, pandreg of ander preferente reg het op die eiendomme in Evatondorpsgebied waarvan die erfnommers verskyn in Kolom 3 van genoemde Aanhangsel.

Neem kennis dat vonnis by verstek aangeteken is deur bogenoemde Agbare Hof in elke saak waarvan die nommer verskyn in Kolom 2 van genoemde Aanhangsel vir die bedrag genoem in Kolom 4 van die Aanhangsel plus getakseerde koste.

Neem verder kennis dat kragtens lasbrief vir eksekusie uitgereik deur die Agbare Hof, deur die Geregsbode vir die distrik Vanderbijlpark beslag gelê is op die genoemde vaste eiendom vermeld in kolom 3.

Neem verder kennis dat genoemde vaste eiendomme in eksekusie verkoop sal word aan die hoogste bieder op Woensdag, 4 Augustus 1982 om 10h00, voor die Landdroshofgebou te Residensia.

Die volledige voorwaardes vir die verkoping in eksekusie lê ter insae by die kantore van die Eiser en die Geregsbode te B & W-gebou, Vanrijnstraat, Vanderbijlpark, en sal deur die Geregsbode voor die verkoping uitgelees word.

*Die belangrikste voorwaardes is die volgende:*

1. Die eiendom sal verkoop word aan die hoogste bieder en die verkoping sal onderworpe wees aan die bepalings van artikel 66 van die Landdroshowewet, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die regte van verbandhouers en ander preferente krediteure.

2. Die koopprys sal betaalbaar wees soos volg:

(a) 10 persent van die koopprys in kontant op die dag van die verkoping of deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapswaarborg ingelewer op die dag van die verkoping welke waarborg betaalbaar moet wees teen registrasie van transport in die naam van die koper, vry van kommissie te Vanderbijlpark.

(b) Die balans is betaalbaar in kontant binne 14 dae vanaf die datum van verkoping of deur middel van 'n erkende bank- of bougenootskapwaarborg, gelewer te word binne 14 dae na die dag van verkoping en welke waarborg vry van kommissie aan die Geregsbode te Vanderbijlpark betaalbaar moet wees teen registrasie van transport van die eiendom in die naam van die koper.

3. Die eiendom word verkoop onderworpe aan die terme en voorwaardes en beperkings soos neergelê in die titelvoorwaardes van die eiendom.

Vanderbijlpark, 7 Julie 1982.

D. C. Ganz, Hoofdirekteur, Die Administrasieraad vir die Oranje-Vaalgebied, Privaatsak X029, Vanderbijlpark.

AANHANGSEL A

| Kolom 1<br>Naam | Kolom 2<br>Saak-nommer | Kolom 3<br>Erf No. | Kolom 4<br>Bedrag |
|---|---|---|---|
| Spencer Sondhlo en Julius Sondhlo | 4760/81 | 449, Evaton | R827,50 |
| Johannes Liakanyo Arie | 4647/81 | 611, Evaton | R332,50 |
| Magdalena Administratot Makoae | 4560/81 | 269/4, Evaton | R228,00 |
| Cornelia Adam | 4755/81 | 332, Evaton | R430,80 |
| Lekobane Tladi | 4658/81 | 448/1, Evaton | R380,50 |
| Solomon Mokadi, Ethel Mokadi en Pauline Mokadi | 4762/81 | 563, Evaton | R198,00 |
| Hamilton Makgoane | 4664/81 | 517, Evaton | R 75,25 |
| Dormica Rakgaodi | 4753/81 | 432, Evaton | R232,00 |
| Daniel Mokoena | 4648/81 | 568, Evaton | R228,00 |
| Isiah Nhlapo | 4652/81 | 372, Evaton | R315,75 |
| John Thelima | 4561/81 | 271/Res Evaton | R283,10 |
| Thomas Nhlapo | 4660/81 | 299, Evaton | R393,91 |
| Peter Witbooi | 4638/81 | 138, Evaton | R197,50 |
| Elias Nhlapo | 4645/81 | 272/Res Evaton | R484,15 |
| Isaac Plaatjies | 4649/81 | 534, Evaton | R477,39 |
| Samson Zwane | 4665/81 | 469, Evaton | R258,75 |
| Martha Letseleba | 4754/81 | 341, Evaton | R452,10 |
| Shirley Matloping | 4655/81 | 256, Evaton | R283,50 |
| Rebecca Masotole Ganzin | 4654/81 | 431, Evaton | R430,95 |

## KAAP • CAPE

**Steynsburg.** Case 3/82. Supreme Court, Eastern Cape Division: Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Plaintiff, and Daniel Jakobus Jansen van Vuuren, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division) in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at the Stock Sale Pens opposite the station in Steynsburg on Thursday, 12 August 1982 at 10.00 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out at the time of the sale and which conditions may be inspected at the office of the Deputy Sheriff for the District of Steynsburg or at the offices of Messrs Whitesides, Grahamstown, prior to the sale.

Certain Erf 316, Steynsburg, situate in the Municipality and the Division of Steynsburg, measuring 694 square metres, held by the above-mentioned Defendant under Deed of Transfer 37726/80.

The following information is furnished *re* improvements, though in this respect nothing is guaranteed:

The erf has a dwelling and other outbuildings situate on it.

*Terms.*—10 per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneers' commission in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 21 days from the date of sale.

Grahamstown, 2 July 1982.

Whitesides, Plaintiff's Attorneys, 115 High Street, Grahamstown.

---

**Kuilsrivier.** Saak 1528/81. Landdroshof, Kuilsrivier: Ford Motor Company of SA (Pty) Ltd, Eksekusieskuldeiser, en P. M. Fourie, Eksekusieskuldenaar.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdroshof vir die distrik Kuilsrivier, gedateer 8 September 1981, en 'n lasbrief wat daarna uitgereik is, sal die hiernavermelde eiendomme in eksekusie verkoop word op 4 Augustus 1982 om 12 uur nm., by die perseel, sonder reserwe en voetstoots aan die hoogste bieër maar onderworpe aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe, Wet 12 van 1944, soos gewysig:

1. Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit Kuilsrivier, afdeling Stellenbosch, synde Erf 2020, Kuilsrivier, groot 929 vierkante meter.

2. Sekere stuk afgeskafte erfpaggrond, geleë in die munisipaliteit Kuilsrivier, afdeling Stellenbosch, synde Erf 2021, Kuilsrivier, groot 929 vierkante meter.

*Adres van ligging.*—Lanverwachtweg 42, Kuilsrivier.

*Veilingsvoorwaardes.*—1. Die eiendom sal sonder reserwe en voetstoots in eksekusie verkoop word aan die hoogste bieër en onderworpe aan die bepalings en voorwaardes van die Wet op Landdroshowe en die reëls wat daarop van toepassing is, asook die serwitute en voorwaardes verbonde aan die betrokke titelaktes vir soverre van toepassing.

2. Die volgende inligting word gemeld dog nie gewaarborg nie:

Persele is bebou.

3. Die volledige veilingsvoorwaardes sal onmiddellik voor die veiling deur die Geregsbode, Kuilsrivier, voorgelees word en lê ter insae in die kantoor te Northumberlandstraat 14, Bellville, en ook by Prokureurs Marais Müller, Vanriebeeckweg 68a, Kuilsrivier.

4. Betaling geskied soos volg:

10 persent van die koopprys kontant op die dag van die veiling en die balans tesame met rente daarop teen 'n koers van 10 persent per jaar vanaf die datum van verkoping tot datum van registrasie van transport teen oordrag van die eiendomme in koper se naam, welke betaling verseker moet word deur 'n waarborg van 'n goedgekeurde bank of bougenootskap binne 14 dae na die veiling.

Kuilsrivier, 14 Junie 1982.

P. Rall vir Marais Müller, Midkuilensentrum 6, Vanriebeeckweg 68a, Kuilsrivier.

---

**Stanford.** Case 15822/79. Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division: Leo Raphaely & Sons (Pty) Ltd, Plaintiff, South African Sea Resources (Pty) Ltd, First Defendant and George Fairbairn Carse Vermeulen, Second Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve will be held at Erf 423, Industrial Area, Stanford, on 31 July 1982 at 10 a.m., of the undermentioned property of the First Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale, and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff for the District of Hermanus, Main Road, Hermanus, prior to the sale:

Seker stuk grond geleë in die munisipaliteit Stanford, afdeling Caledon, synde Erf 423, Stanford, groot 4,3591 hektaar, held by First Defendant under Deed of Transfer T20147, dated 3 July 1974.

*Terms.*—10 per cent of the purchase price plus the Deputy Sheriff's (auctioneer's) charges, in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished within 10 days from date of sale.

Cape Town, 13 April 1982.

M. S. Block, for Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Plaintiff's Attorneys, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

---

**Port Elizabeth.** Case 25088/77. Magistrate's Court, Port Elizabeth: Barclays Western Bank Ltd, Execution Creditor, and J. A. Kritzinger, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court of Port Elizabeth and a warrant of execution, dated 4 February 1982, the following property will be sold in execution on Friday, 30 July 1982 at 2.15 p.m., at the front of the New Law Courts, Port Elizabeth, to the highest bidder without reserve, subject to the conditions of sale which may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Port Elizabeth North, and further subject to the provisions of section 66 (2) of Act 32 of 1944:

A certain piece of abolished quitrent land situate in the Local Area of Cannonville in the Administrative District of Uitenhage, being Erf 927, Colchester, measuring 856 square metres.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, are lying for inspection at the office of the Messenger of the Court, Port Elizabeth North, 20 Harmonie Buildings, North End, Port Elizabeth.

Port Elizabeth, 7 June 1982.

Kaplan Loon Solomons & Blumberg, Attorneys for Execution Creditor, Mercator Chambers, 166 Main Street, Port Elizabeth.

**Kuils River.** Case 2276/80. Magistrate's Court, Kuils River: Spes Bona Administrateurs Bpk., Plaintiff, and Easter Henkeman, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate, on 18 February 1981, and warrant of execution, dated 5 May 1981, the following will be sold in execution, on 4 August 1982 at 11.00 a.m., at the site being 9 Reuter Street, Sarepta, Kuils River:

Certain piece of ground situate in the Municipality of Kuils River, District of the Cape, being Erf 506, Kuils River, measuring 706 square metres, held by Deed of Transfer 610 of 1978, also known as 9 Reuter Street, Sarepta, Kuils River.

*Conditions of sale.*—1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof in cash upon signature of the conditions of sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 14 per cent per annum to date of registration of transfer, against registration of transfer, which amount is to be secured by approved bank or building society guarantee to be delivered within 14 days of the sale.

3. *Conditions.*—The full conditions of sale which will be read out by the auctioneer or the Messenger of the Court, immediately prior to the sale, may be inspected at the Messenger of the Court's offices, 14 Northumberland Street, Bellville.

Cape Town, June 1982.

Francis Thompson & Aspden, Plaintiff's Attorneys, Prudential Assurance Buildings, 34 St George's Street, Cape Town.

---

**Port Elizabeth.** Case 1993/77. Supreme Court, South-Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Frank George Caine, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 13 September 1977, and an attachment in execution on 7 December 1977, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 6 August 1982 at 2.15 p.m.:

Certain piece of abolished quitrent land situate in Lorraine Township Extension 16, in the Municipality and Division of Port Elizabeth, being Erf 1091, Lorraine, measuring 1 115 square metres, situate at 35 Centenary Road, Lorraine, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a detached brick dwelling and outbuildings.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

*Terms.*—10 per cent, and Deputy Sheriff's charges of 5 per cent on the first R10 000 and 2½ per cent on the balance, on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff, within 21 days from the date of the sale.

Dated at Port Elizabeth, 28 June 1982.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

**Port Elizabeth.** Case I.2191/81. Supreme Court, South-Eastern Cape Local Division: South African Permanent Building Society, Plaintiff, and Stephen Dawson Marongo, Defendant.

In pursuance of a judgment of the above Court, dated 8 December 1981, and an attachment in execution on 11 December 1981, the following property will be sold in front of the New Law Courts, Main Street, Port Elizabeth, by public auction on Friday, 6 August 1982 at 2.15 p.m.:

Certain piece of land being Erf 1188, Bethelsdorp, situate in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring 476 square metres, situate at 157 Third Avenue, Hillside, Port Elizabeth.

While nothing is guaranteed, it is understood that on the property is a brick dwelling, consisting of four rooms, bathroom and kitchen.

A substantial building society bond can be arranged for an approved purchaser.

The conditions of sale will be read immediately prior to the sale and may be inspected at the Deputy Sheriff's office, Harmonie Buildings, Market Street, Port Elizabeth.

*Terms.*—10 per cent and Deputy Sheriff's charges of 5 per cent on the first R10 000 and 2½ per cent on the balance, on the date of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be approved of by Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Deputy Sheriff, within 21 days from the date of the sale.

Port Elizabeth, 29 June 1982.

Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Plaintiff's Attorneys, Permanent Buildings, 81 Main Street, Port Elizabeth.

## NATAL

**Estcourt.** Case I.436/82. Supreme Court, Natal Provincial Division: The Standard Bank of S.A. Ltd, Plaintiff, and Gerhardus Hermanus Visser, Defendant.

In execution of a judgment the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), dated 22 March 1982, the following property will be sold in execution on Wednesday, 28 July 1982 at 10 a.m., at the Magistrate's Courts, Albert Street, Estcourt, to the highest bidder with a reserve price of R8 750 and subject to the conditions of sale which may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, 142 Connor Street, Estcourt:

Subdivision 32 (of 19) of the farm Klipplaat Drift 1009, situate in the County of Weenen, Province of Natal, in extent 3,8365 hectares. Borehole and Escom power but nothing is guaranteed.

*Terms.*—10 per cent of the purchase price and auctioneer's charges immediately upon conclusion of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or other acceptable guarantee to be furnished within 21 days of the date of sale.

Lombard Kitshoff & Jooste, Plaintiff's Attorneys, 81b Harding Street, Estcourt.

---

**Durban.** Case 6004/82. Magistrate's Court, Durban: S A Permanent Building Society, Execution Creditor, and Kistan, Execution Debtor.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, dated 11 March 1982, and a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 30 July 1982 at 10h00, in front of the Magistrate's Court, Somtseu Road Entrance, Durban, to the highest bidder:

Subdivision 1336 of the farm Mobeni 13538, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 465 square metres.

*Postal address.*—51 Oribi Circle, Mobeni Heights, Durban.

Improvements, but nothing is guaranteed in respect thereof:

Brick under tile dwelling comprising lounge, three bedrooms, dining-room, kitchen, toilet and bathroom.

1. The sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1977, as amended, and the rules made thereunder.

2. No bid will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of the Indian group and the purchaser (other than the Execution Creditor) shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price or R500, whichever is the greater, in cash at the time of the sale.

3. The balance of the purchase price is payable against transfer to be secured by a bank or building society guarantee approved by the Execution Creditor's attorneys and to be furnished within 14 days after the date of the sale.

4. The purchaser shall be liable for the payment of interest at the rate of 14 per cent per annum to the Execution Creditor from date of sale to date of registration of transfer.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

6. The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Durban South, 101 Lejaton, 40 St George's Street, and interested parties are asked to contact the Execution Creditor who may be prepared to grant loan facilities to an approved purchaser.

Durban, 16 June 1982.

Clemmans & Johnston Incorporated, Execution Creditor's Attorneys, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.

---

**Newcastle.** Saak 581/82. Landdroshof, Newcastle: KwaZulu-Ontwikkelingskorporasie Bpk., Eksekusieskuldeiser, en Fanyane Amos Twala, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge uitspraak van bogenoemde Agbare Hof en 'n lasbrief vir eksekusie teen onroerende goed, gedateer 28 April 1982, word die ondervermelde eiendom om 09h45 op 28 Julie 1982, in die voorkamer van die Landdroskantoor, Newcastle, geregtelik verkoop, naamlik:

Sekere Perseel 2417, geleë te Newcastle in Osizweni-dorpsgebied, in die distrik Newcastle.

*Verbeterings.*—Woonhuis.

Die verkoopvoorwaardes is ter insae by die kantore van die Geregsbode van Newcastle te Fenway House, Scottstraat, Newcastle, en is onder andere die volgende:

1. Die eiendom sal deur die Geregsbode van Newcastle by wyse van openbare veiling aan die hoogste bieder verkoop word, onderhewig aan 'n reserweprys van R14 000.

2. Die koper sal 'n deposit betaal van 10 persent van die koopprys op tekening van die verkoopvoorwaardes en die balans van die koopprys plus rente teen 10 persent per jaar vanaf die datum van verkoping tot op datum van registrasie van transport sal gewaarborg word by wyse van 'n goedgekeurde bank- of bouverenigingwaarborg wat gelewer moet word aan die Eksekusieskuldeiser se prokureurs binne 14 dae vanaf die datum van verkoping.

3. Die eiendom is gesoneer vir bewoning deur Swartes en word verkoop onderhewig aan die voorwaardes soos vervat in die titlakte daarvan.

Newcastle, 14 Junie 1982.

De Jager, Kloppers, Butler & Steyn, Prokureurs vir Eksekusieskuldeiser, Vierde Verdieping, Unitedgebou, Scottstraat 50, Newcastle.

---

**Durban.** Case I.3787/80. Supreme Court, Durban and Coast Local Division: Rajagopal Naidoo, Plaintiff, Motilal Gunpath, First Defendant, and Piyarilal Funpath, Second Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), dated 8 December 1980, the undermentioned property will be sold in execution on Friday, 6 August 1982 at 10 a.m., on the steps of the Supreme Court, Masonic Grove, Durban, by public auction to the highest bidder:

Lot 1387, Isipingo Extension 10, situate in the Borough of Isipingo, and in the Amanzimtoti Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 968 square metres and situate at 41 Jacaranda Crescent, Isipingo Hills.

*Conditions and terms.*—The said property shall be sold to the highest bidder without reserve subject to the conditions to be read by the Deputy Sheriff at the time of the sale.

The sale shall be for cash and the successful bidder will be required to pay a deposit of 10 per cent immediately upon conclusion of this sale, together with the auctioneer's charges and to secure the balance of the purchase price or pay same in cash to the auctioneer within 21 days of the date of sale. The attention of prospective purchasers is drawn to the relevant provisions of the Group Areas Act.

The conditions of sale which will be read immediately prior to the sale are lying for inspection at the offices of the Deputy Sheriff, 1103 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

Durban, 5 July 1982.

K. Swart, for K. Swart and Company, Plaintiff's Attorneys, Suite 1514, 320 West Street, Durban.

---

**Chatsworth.** Case 13668/80. Magistrate's Court, Chatsworth: Santambank Ltd, Plaintiff, and Nadarajen Vencatsamy Govender, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 24 June 1980, in the Durban Magistrate's Court, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 27 July 1982 at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Chatsworth, to the highest bidder:

*Description.*—Subdivision 2530 of Subdivision 2294 of the farm Chat Seven 14780, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 264 square meter, held under Deed of Transfer T9403/1979.

The property is improved in that it has constructed thereon: Block under asbestos roof. Dwelling comprising thee bedrooms, lounge, kitchen, toilet and bathroom. Outbuilding consisting of two rooms, kitchen, toilet and bathroom. Nothing is guaranteed in respect of such improvements.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Messenger of the Court within 14 days after the date of sale, to be approved by the Plaintiff's attorneys.

3. The purchaser shall be liable for payment of interest at the rate of 18 per cent per annum to the Plaintiff from the date of sale to date of payment of the balance of the purchase price.

4. Inasmuch as the Defendant is a member of the Indian Group, no business will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group, unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property.

5. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer costs, costs of cancellation of the existing bond, transfer duty, current rates, taxes and other necessary charges to effect transfer, upon request by the said attorneys.

The full conditions may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, 12 Oak Avenue, Kharwastan, Chatsglen, Chatsworth.

Durban, May 1982.

De Villiers & Strauss, Attorneys for Plaintiff, 501 NBS Buildings, 300 Smith Street, Durban.

---

**Chatsworth.** Case 1096/81. Magistrate's Court, Chatsworth: Allied Building Society, Plaintiff, and Kanipan Govender, Defendant.

In pursuance of a judgment granted on 15 August 1981, in the Court of the Magistrate, Chatsworth, and under a writ of execution issued thereafter, the immovable property listed hereunder will be sold in execution on 27 July 1982 at 10 a.m., in front of the Magistrate's Court, Chatsworth, to the highest bidder.

*Description.*—A certain piece of land, being Subdivision 441 (of 337) of the farm Chat Seven 14780, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 209 square metres.

*Postal address.*—House 120, Road 707, Chatsworth.

*Improvements.*—Semi-detached block under asbestos roof dwelling, comprising of two bedrooms, lounge, kitchen, toilet and a bathroom.

Nothing is guaranteed in the above respects.

1. The sale shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder.

2. The purchaser shall pay a deposit of 10 per cent of the purchase price in cash at the time of the sale and the balance of the purchase price with interest at 13,5 per cent per annum from the date of sale to the date of payment against transfer, to be secured by a bank or building society guarantee, which shall be approved by the Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Court Messenger within 14 days after the date of sale.

3. Transfer shall be effected by the attorneys for the Execution Creditor and the purchaser shall pay all transfer costs, including arrear and current rates, sewerage connection fees (if any), taxes and other charges necessary to effect transfer on request by the said attorneys.

4. Inasmuch as the Defendant is a member of the Indian Group no bids will be accepted by or on behalf of a person who is not a member of such group unless such person exhibits to the auctioneer at the sale a permit from the Minister concerned authorising him to acquire such property.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Chatsworth, 12 Oak Avenue, Kharwastan, or at the offices of Ash Haripersad & Partners, Suite 5, 20 Oak Avenue, Kharwastan, Chatsworth.

Biebuyck & Company, Plaintiff's Attorneys, Second Floor, JBS Buildings, 78 Field Street, Durban.

---

**Stanger.** Case 2088/82. Magistrate's Court, Durban: Provincial Building Society of South Africa, Plaintiff, and Billy Nariansamy Naidoo, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, dated 16 March 1982, and a writ of execution dated 15 March 1982, the following property will be sold in execution on 6 August 1982 at 10 a.m., at the front entrance to the Magistrate's Court Buildings, Stanger, to the highest bidder:

Lot 185, Shakaskraal Extension 1, situate in the Development Area of Shakaskraal and in the North Coast Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 144 square metres, held by the Defendant under Deed of Transfer T4367/1980, dated 27 February 1980.

*Postal address.*—Mill Lane, Shakaskraal.

*Improvements.*—Brick under asbestos dwelling comprising three bedrooms, kitchen, dining-room/lounge, bathroom inclusive of toilet, verandah, garage and storeroom.

Nothing is guaranteed in these respects.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The purchaser shall pay 10 per cent of the purchase price in cash on the day of the sale and the balance shall be paid or secured by a satisfactory bank or building society guarantee, to be approved by the Plaintiff's attorneys, to be furnished to the Court Messenger, Stanger, within 14 days of the date of sale.

3. Attention of the prospective purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act.

4. Transfer shall be effected by the attorneys for the Plaintiff and the purchaser shall pay all transfer dues, including transfer duty, current rates, taxes and other charges necessary to effect transfer upon request by the said attorneys.

The full conditions of sale may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Stanger.

Durban, 17 June 1982.

Berkowitz Kirkel Cohen Incorporated, Plaintiff's Attorneys, 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Bloemfontein.** Saak 1426/82. Hooggeregshof, Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling: D. J. du Toit van der Merwe (N.O.), Eiser, en Johannes Marthinus Steyn, Verweerder.

Ter uitwinning van 'n vonnis van die bogemelde Agbare Hof in die genoemde saak, sal 'n verkoping sonder 'n reserweprys, maar behoudens die bepalings van Hofreël 46 (5), gehou word voor President Brandstraat-ingang, Hooggeregshof, Bloemfontein, op Vrydag, 30 Julie 1982 om 11h00, van die ondervermelde eiendomme van die Verweerder op die voorwaardes wat deur die vendu-afslaer gelees sal word ten tye van die verkoping en welke voorwaardes by die kantore van die ondergemelde Adjunk-balju, voor die verkoping ter insae sal lê, naamlik:

1. Sekere resterende gedeelte van die plaas Boesmanskop 115, distrik Bloemfontein, groot as sulks 267,6663 hektaar.

2. Sekere Onderverdeling 5 (Beauvais) van die plaas Bathurst 2824, geleë in die distrik Bloemfontein, groot 23,1264 hektaar.

*Terme.*—10 persent van die koopprys en die afslaerkommissie in kontant op die dag van die verkoping en die balans teen registrasie van transport. Ten opsigte van die balans moet 'n bank- of bougenootskap- of ander aanneembare waarborg binne 14 dae vanaf datum van verkoping verskaf word.

Claude Reid, vir L. D. Y. Booysen, Prokureur vir Eiser, Unitedgebou, Bloemfontein.

---

**Hennenman.** Saak 289/82. Landdroshof, Hennenman: Suid-Afrikaanse Permanente Bouvereniging, Eksekusieskuldeiser, en Stand 41 Hennenman (Pty) Ltd, Eksekusieskuldenaar.

Ingevolge 'n vonnis in die Landdroshof, Hennenman, en 'n lasbrief vir eksekusie, gedateer 4 Junie 1982, sal die volgende eiendom by wyse van openbare veiling in eksekusie verkoop word op 20 Augustus 1982 om 10h00, te die Landdroskantore, Hennenman:

Erf 41, Hennenman, geleë te Hotelsingel, Hennenman, groot 958 vierkante meter, gehou kragtens Akte van Transport 9222/1981, gedateer 31 Julie 1981.

*Verbeterings.*—Sewe woonstelle en 10 kamers.

*Voorwaardes van verkoping.*—1. Die eiendom sal voetstoots en sonder reserwe verkoop word aan die hoogste bieder onderhewig aan die bepalings van die Wet op Landdroshowe, No. 32 van 1944, soos gewysig, en die reëls daarkragtens uitgevaardig.

2. Die koopprys sal as volg betaalbaar wees:

'n Deposito van 10 persent van die koopprys in kontant onmiddellik na afhandeling van die veiling en die onbetaalde balans tesame met rente daarop bereken teen 15,25 persent per jaar tot datum van registrasie van transport sal binne 21 dae betaal word of gewaarborg word deur 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg.

3. *Voorwaardes van verkoping.*—Die volle verkoopvoorwaardes wat deur die afslaer uitgelees sal word onmiddellik voor die verkoping kan gedurende kantoorure by die kantoor van die Geregsbode, Hennenman, nagesien word.

Welkom, 7 Julie 1982.

J. W. Wessels, Wessels & Smith, Prokureurs vir Eiser, Tweede Verdieping, Permanentegebou, Stateway 333, Posbus 721, Welkom.

# OPENBARE VEILINGS, VERKOPE EN TENDERS • PUBLIC AUCTIONS, SALES AND TENDERS

## TRANSVAAL

**De Klerk Afslaers** • Video recorder.—In the insolvent estate Gert Johannes van der Merwe (No. T1324/81): Duly instructed thereto by the trustee we will sell on Friday, 23 July 1982 at 10h00, at our offices, 12 Ghent Street, Evander, the following:

Sony Betamex video recorder.

*Terms.*—Cash or a bank-guaranteed cheque on day of sale.

For further particulars contact De Klerks Auctioneers, c/o W. A. de Klerk, 12 Ghent Street, Evander; or the Trustee, A. J. Hessels, for Security Trust Ltd, Pretoria.

## KAAP • CAPE

**C. P. J. M. Pieterse** • Skulde.—Behoorlik daartoe gelas deur die likwidateur in die insolvente boedel van Golden Combined Fabrics (Edms.) Bpk. (No. K1/81), sal ek die uitstaande skulde van ongeveer R1 969 op die volgende tyd en plek per publieke veiling verkoop:

*Tyd:* 09h30 op Vrydag, 30 Julie 1982.

*Plek:* Voor die Landdroskantoor, Upington.

C. P. J. M. Pieterse, Afslaer, Posbus 16, Upington.

## NATAL

**Dales Bros Auctions (Durban)** • General merchandise.—Duly instructed by the liquidator of ABC Timber and Hardware (Pty) Ltd (No. N93/82), a public auction sale to be held in our mart, 9–15 Gardiner Street, Durban, on Saturday, 31 July 1982, at 10.30 a.m., of the following:

General merchandise. (Relevant to a General Hardware Business.)

On view, Friday, 30 July 1982, during office hours.

# NAAMSVERANDERING • CHANGE OF NAME

## WET OP VREEMDELINGE, 1937

Die onderstaande kennisgewings van voorneme om by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 vir algemene inligting gepubliseer. Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvan so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Applikant(e) se volle name en van, en of minderjarige(s); (2) woonadres; (3) besigheid of beroep; (4) indien 'n aansoek ten opsigte van kinders onder 10 jaar, die naam (name); (5) die van wat aangeneem word; (6) die redes daarvoor; (7) die naam (name) voorheen gedra indien anders as onder (1) of (4), respektiewelik; (8) die name van vrou en kinders indien by die aansoek ingesluit; (9) bygestaan, indien so, deur; besware in te dien by die Landdros te.

## THE ALIENS ACT, 1937

The undermentioned notices of intention to apply to the State President to assume a different surname are published in terms of section 9 of Act 1 of 1937. Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Full names and surname of applicant(s), and whether minor(s); (2) residential address; (3) business carried on, or occupation; (4) if an application in respect of children under 10 years, the name(s); (5) the surname to be assumed; (6) the reasons therefor; (7) the name(s) previously borne, if other than under (1) or (4), respectively; (8) the names of wife and children, if included in the application; (9) assisted, if so, by; objections to be lodged with the Magistrate of.

## TRANSVAAL

**Davis,** Viearn Hettie. (2) 3 Tulip Street, Reigerpark, Boksburg. (3) Bank clerk, Barclays Bank, P.O. Box 1004, Johannesburg, 2000. (4) Genivé Theresa Thomas, minor daughter. (5) Davis. (6) In view of the fact that the father of my child, Genivé Theresa, did not marry me as promised, and is now married to another woman. (7)—. (8)—. (9) Boksburg.

16-23

**Marais,** Cornelius Johannes Stephanus. (2) Boomstraat 17, Potchefstroom. (3) Peleton-sersant by die Suid-Afrikaanse Weermag, Militêre Basis, Potchefstroom. (4)—. (5) Myburgh. (6) My geboortevan was Myburgh. Na my natuurlike vader se oorlye is my moeder weer getroud met ene Marais en is daar skynbaar toe aansoek gedoen vir die verandering van my van vanaf Myburgh na Marais. My moeder en my stiefvader is tans besig met 'n egskeiding en ek is begerig om weer die van Myburgh aan te neem, veral omdat daar niemand anders is wat die geboortevan van my natuurlike vader kan voortdra nie. (7) Cornelius Johannes Stephanus Myburgh. (8)—. (9) Potchefstroom.

9-16

**Smuts,** Jacobus Willem. (2) Onderwyskollege, Goudstad, Heraldstraat, Aucklandpark. (3) Dosent. (4)—. (5) Greeff. (6) Ek is gebore as Greeff. My vader is oorlede en ek het my moeder se tweede man se van aangeneem, maar wens nou om my oorspronklike geboortevan terug te neem. (7) Jacobus Willem Greeff. (8) Maria Magdalena Hendrina Smuts, gebore Steenkamp, vrou. (9) Johannesburg.

9-16

**De Beer,** Michelle Antionette. (2) 12 Huxton Road, Robertsham, Johannesburg. (3)—. (4)—. (5) Ford. (6) I wish to assume my stepfather's surname of Ford as I have been cared for by my mother and stepfather since birth and have always been known by the surname Ford. (7)—. (8)—. (9) Kathleen Ford, born Janse van Rensburg, formerly De Beer, mother; Johannesburg.

9-16

**Sing,** Wei Chee. (2) 7 Lombi Street, Lombardy West, Johannesburg. (3) A general dealer, 19 Perth Road, Westdene, Johannesburg. (4)—. (5) Leong. (6) My Chinese surname is Leong; all my brothers have the surname of Leong and I am known in the Chinese community as Leong. (7)—. (8) Pui Mank Sing, wife, and Vanessa Sing and Deborah Sing, minor children. (9) Johannesburg.

9-16

**Esrechowitz,** Bernard Harold. (2) 108 Dunottar Street, Sydenham, Johannesburg. (3) President Plate SA (Pty) Ltd, Max Frank Buildings, President Street, Johannesburg. (4)—. (5) Esra. (6) I have always been known as Esra as people can never pronounce or spell the name Esrechowitz and Esra is just much easier to live with. (7)—. (8) Sharon, wife, and Brett Clint Esrechowitz and Teri Esrechowitz, minor children. (9) Johannesburg.

9-16

**Suliman,** Ebrahim Cassim. (2) 20 Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg. (3) Salesman, Westphil Outfitters (Pty) Ltd, 89 Edward Avenue, Westonaria, 1780. (4)—. (5) Bharoochi. (6) Have always been known and referred to as Bharoochi by surname. (7)—. (8) Khudaija Suliman, wife, and Fatima Suliman, Ahmed Suliman and Mohammed Suliman, minor children. (9) Johannesburg.

9-16

## KAAP • CAPE

**September,** Julie. (2) Richmondlaan 18, Paarl. (3) Onderwyser, Departement van Binnelandse Aangeleenthede (Kleurlingsake). (4)—. (5) Simpson. (6) My vader was gebore Simpson, Familie September het hom groot gemaak. Pleegouers het hom September laat doop. Twee jonger broers het reeds van Simpson aangeneem *Staatskoerant* 10/3/78. (7)—. (8) Elizabeth September, gebore Elbring, vrou. (9) Paarl.

9-16

**Harrison,** Grant. (2) 6 Jacaranda Avenue, Valmary Park, Durbanville. (3) A production manager. (4)—. (5) Wood. (6) I was born with the surname Wood and was adopted at the age of six by my mother's then husband. Now that I have reached my majority I wish to resume my natural and rightful surname of Wood. (7) Grant Wood. (8)—. (9) Bellville.

9-16

**Titties,** Luttie. (2) Terblanche Street, Gelvandale, Port Elizabeth. (3) Lorry driver, Quarry Sales, Port Elizabeth. (4)—. (5) Titus. (6) My family and I have always conducted our affairs under this name and are known to all people by this name. (7)—. (8) Evelyn Titties, born Blaauw, wife, and Noleen Jane Titties, Venus Veronica Titties, Rituwaida Debbie Titties en Jessica Titties, minor children. (9) Port Elizabeth.

9-16

**Fullard,** Deborah Patricia. (2) 36 Glencoe Road, Oranjezicht, Cape Town. (3) An insurance clerk, Maritime and General Insurance Company Ltd. (4)—. (5) Clarke. (6) My mother and natural father were divorced when I was five years of age. I have had virtually no contact with my natural father since 1964. I have used the surname of my step-father, Clarke, exclusively since his marriage to my mother on 21/11/66. (7)—. (8)—. (9) Cape Town.

9-16

## NATAL

**Pretorius,** Johannes Jacobus. (2) Cedara College, Private Bag X9059, Pietermaritzburg, 3200. (3)—. (4)—. (5) Louw. (6) I have had very little contact with my natural father since the time of my mother's divorce and I consider my step-father to be my father. I have difficulty in my relationships with my companions in explaining to them why I bear a different surname to that of my mother. (7)—. (8)—. (9) Elizabeth Katherina Louw, born Greyling, formerly Pretorius, mother; Howick.

16-23

**Clark,** John. (2) 29 Holliday Road, Merrivale, Natal. (3)—. (4)—. (5) Lawson. (6) My mother married Alexander John Lawson after my birth. My sister's surname is Lawson. I have lived with my grandparents, A. P. Lawson, since the age of two years. I have always been known as a member of the Lawson Family. (7)—. (8)—. (9) Alexander Paul Lawson, legal guardian; Howick.

9-16

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Snodgrass,** Herbert William. (2) Vanreenenstraat 10, Sasolburg. (3) Administratiewe bestuurder, Joshua Doore, Hans Strydomstraat, Vanderbijlpark. (4)—. (5) Reynolds. (6) Kinders word gespot met die van op skool, as gevolg daarvan is kinders in bakleiery betrokke en is finaal gewaarsku dat indien dit weer gebeur hulle die skool sal moet verlaat. Dit skep verleentheid vir applikant en werkgewer. (7)—. (8) Gesina Levina Snodgrass, eggenote, en William John Snodgrass, gebore 21 Julie 1970, Charles Thomas Snodgrass, gebore 22 September 1971 en Paul Martin Snodgrass, gebore 18 Mei 1975. (9) Sasolburg.

16-23

**Gambale,** Lodovigo Louis. (2)—. (3) Student. (4)—. (5) Cortese. (6) My moeder is van my vader geskei toe ek vier en 'n half jaar oud was. Daarna is sy getroud met mnr. Cortese. Mnr. Cortese het my grootgemaak en onderhou, sodoende het ek deurgans sy van aangeneem en is ek ook aldus bekend by die publiek. (7)—. (8)—. (9) Virginia.

16-23

# SLAGTERSKENNISGEWINGS • BUTCHERS' NOTICES

## RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting, oordrag of verskuiwing van die vermelde besigheid of die kansellasie van 'n registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui en binne die tydperk soos vermeld.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Dorpsgebied of distrik, afdeling, county; (2) applikant; (3) aard van aansoek (nuwe registrasie, oordrag, verskuiwing) en aard van besigheid; (4) besonderhede van perseel of plek (beskrywing, nommer, ligging en/of adres); (5) kansellasie van 'n registrasie (die perseel, indien anders as voorgaande, of wat laat vaar word vir verskuiwing) en/of nagesoek deur wie (volle naam); (6) besware aan en tydperk waarbinne.

## LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

Any person who has any objection against the establishment, transfer or removal of the business mentioned or the cancellation of a registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board's office as indicated and within the period stated.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Township or district, division, county; (2) applicant; (3) kind of application (new registration, transfer, removal) and kind of business; (4) details of premises or place (description, number, situation and/or address); (5) cancellation of a registration (the premises, if other than the preceding, or quitted for removal) and/or by whom (full name); (6) objections to, and period within which.

## TRANSVAAL

**Springs.** (2) Panayiotis Diamantogianis and Gregorios Tsompanellis. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erf 745, 131 Clydesdale Road, Casseldale, Springs. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

**Ottoshoop.** (2) Lourens Abraham van Wyk. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Commissionerstraat 365, Ottoshoop. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Christiana.** (2) Jan Theodorus Swan. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter in afval. (4) Gedeelte 15, 'n gedeelte van Gedeelte 9, van die plaas Schoonheid 312, Registrasieafdeling HO, Tvl. distrik Christiana. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Amersfoort.** (2) Luiz Concalves Pedro. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Sybrand Vanniekerkstraat 138, Erf 138, Amersfoort. (5) Johannes Cornelius Mostert. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Krugersdorp.** (2) Petrus Hubbertus Hoskens. (3) New application, manufacturer of meat products (restricted to biltong and droë wors). (4) Certain Portion 63, a portion of portion of the farm Doornkloof 393, Registration Division JQ, District of Krugersdorp. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria.

**Rustenburg.** (2) Elsie Magdalena Steynfaardt. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte (beperk tot biltong en droë wors). (4) Erf 1072, Vanstadenstraat 19, Rustenburg. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 4005, Arcadia, 0007, 30 dae.

**Springs.** (2) Michele Grasso. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Erf 978, 102 Fourth Avenue, Geduld, Springs. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

**Duiwelskloof.** (2) Albanus Bokkie Mokgwakgwa. (3) New application, retail butcher. (4) Modjadjie Location, Bolobedu, Duiwelskloof. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 30 days.

**Schweizer-Reneke.** (2) Petrus Johannes Grové. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Gedeelte 20 van die plaas Poortjie 248, Migdol. (5) Mev. J. C. Coetzee. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Devon.** (2) Piet Gert van Wyk, V. F. Muller (Edms.) Bpk., handeldrywende as Excelsior Slaghuis. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Perseel 146, Derwigstraat, Devon, Nigel distrik. (5) Perseel 211, Derwigstraat, Devon, Nigel distrik. (6) Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, 2000, 14 dae.

**Johannesburg.** (2) Carlos Alberto Borges Sebastiao Leal and Manuel Candido de Freitas Sousa. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Stand 99, 1 Kelvin Road, Industria, Johannesburg. (5) Edwan Chow. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2000, 14 days.

**Marble Hall.** (2) Willem Johannes Swanepoel. (3) Nuwe aansoek, vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Erf 110, Vierde Laan, Marble Hall. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Marble Hall.** (2) Willem Johannes Swanepoel. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Erf 110, Vierde Laan, Marble Hall. (5) Erf 103, Vierde Laan, Marble Hall. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Groblersdal.** (2) Frederik Johannes Kruger. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter en groothandelslagter (beperk tot afval alleen). (4) Erf 758, Vanriebeeckstraat, Groblersdal. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Kempton Park.** (2) Bryan Neville Griffiths. (3) New application, retail butcher. (4) Koedoelaan 62, Birchleigh-uitbreiding 1, Kempton Park, Erf 1195. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 2001, 14/30 days.

**Barberton.** (2) Jan Harm Steenkamp. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Plaas Konigstein 625, distrik Barberton. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 30 dae.

**Cullinan.** (2) Ella Maria Aletta Brink. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Plaas Donkerhoek JR 365, geleë ou Bronkhorstspruit pad, distrik Cullinan. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Pretoria.** (2) Mathys van Tonder. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Lot 168, Taljaardstraat 723, Daspoort, Pretoria. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 30 dae.

**Sandton.** (2) Servus Butchery. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Within the Department Store of Woolworths, 79 Rivonia Street, bounded by Catherine Street Link, Alice Lane, Fifth Street, Rivonia Street, Sandton. (5) R C S Foods Ltd. (6) Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, 14 days.

**Potchefstroom.** (2) RCS Foods Ltd (Directors: W. H. Neate, H. C. W. du Toit, H. V. Lombard, J. M. Liebenberg and V. R. Yorke). (3) New application, wholesale butcher. (4) Gamsu Butchery, remaining extent of Portion 10 of the said Erf 130, situated in Kerk and Lombard Streets, Potchefstroom. (5)—. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 30 days.

**Florida.** (2) John Julian Perezra da Silva. (3) Transfer of premises, retail butcher. (4) Shop 22, corner of Second Avenue and Goldman Streets, Florida. (5) Shop 1, Floro Park Centre, Florida Park, corner of Botes and Ontdekkers Roads, Florida Park, C. Swanepoels Butchery. (6)—.

## KAAP • CAPE

**Upington.** (2) Wilhelm Jacobus Louwrens en Jan Harmse Esterhuysen, handeldrywend as Kalahari Slaghuis. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter en groothandelslagter. (4) Erf 2297, Merkstraat 31, Upington. (5) S P K Slaghuis (Edms.) Bpk. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**De Aar.** (2) Dennis Carl van Turha. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter. (4) Wentworthstraat, De Aar; Erf 3003, De Aar. (5) Boedel wyle Hilda J. van Turha. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Uitenhage.** (2) Thomas Richards. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Slaghuisperseel binne 'n afdelingswinkel (bekend as Protea Supermark), geleë te Breëstraat 29, Despatch; Erf 5559, Despatch, munisipalegebied Despatch, distrik Uitenhage. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 3100, Port Elizabeth, 30 days.

**Stellenbosch.** (2) Waltemar Thorsten von Lieres und Wilkau. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Winkel 5, Erwe 5993 en 218, hoek van Bird- en Merrimanstraat, Stellenbosch. (5)—. (6) Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, 7405, 30 dae.

**East London.** (2) Francisco Eustaquio Figuera de Quintal. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 61 St Pauls Road, East London. (5) Albert Lester Henry Gower. (6) Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, 14 days.

**East London.** (2) Francisco Eustaquio Figuera de Quintal. (3) New application, retail butcher. (4) Super Cash and Carry, corner of Union Street and Park Gates Road, East London. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, 14 dae.

**East London.** (2) Francisco Eustaquio Figuera de Quintal. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) 98 Buffalo Street, East London. (5) Joao Alberto Figuera de Quintal. (6) Branch Manager, P.O. Box 3026, Cambridge, 14 days.

**Stellenbosch.** (2) The Blue Ribbon Meat Corporation (Pty) Ltd (Directors: R. Ackerman, M. Gladstone, C. D. G. Hurst, J. M. Liebenberg, W. H. Neate and G. Hawthorn). (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Corner of Bird and Merriman Streets, Stellenbosch. (5) Roelcor Slagterye (Edms.) Bpk. (D. C. Liebenberg, E. B. Roelofse, D. J. de Witt and W. H. Neate). (4) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 0001, 14 days.

## NATAL

**Stanger.** (2) Virendra Singh. (3) New application, retail butcher. (4) In premises to be constructed and to be located at 26b Cato Street, Stanger, being Subdivision 1 of Consolidated Lot 172, Township of Stanger, Borough of Stanger, County of Victoria. (5)—. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 30 days.

**Empangeni.** (2) Empangeni Butcheries (Edms.) Bpk. (3) Verskuiwing van perseel, kleinhandelslagter. (4) Subsection 1 van Lot 61, Restant van Lot 61, Lot 64, Lot 65, Lot 68 en Lot 69, Empangeni, hoek van Commercial- en Biyelastraat, Empangeni. (5) Lot R13, Empangeni, Tannerweg 15, Empangeni. (6) Hoofbestuurder, Posbus 40051, Arcadia, 0007, 14 dae.

**Cato Ridge.** (2) Eleftherios Constantinou Trittis, as trustee for a company to be formed. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Subsections 160 and 164 Manglo Ridge, 14325 Cato House, Drew Lane, Cato Ridge. (5) Jean Etcheverry and Gloria Caroline Etcheverry. (6) General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, 14 days.

**Umdloti.** (2) Easy Meat (Pty) Ltd. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Subsection S of B, Block A of Cottonlands 1575, 1–4 South Beach Road, Newsel, Umdloti. (5) Robin Geoffrey Banks. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 4000, 14 days.

**Pietermaritzburg.** (2) Nicholas Cele. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Sweetwaters, Swartkop Area, District of Vulindlela, Pietermaritzburg. (5) Petros Buthelezi. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 4000, 14 days.

**Durban.** (2) Country Girl Butcheries (Natal) (Pty) Ltd. (3) Transfer of premises, retail butcher/wholesale butcher/manufacturer of factory meat products. (4) Within premises of Checkers Supermarket, Sanlam Centre, Tara Road, Bluff. (5) Within the premises of Checkers Supermarket, 3 Wesley Road, Bluff, Durban. (6) Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, 14 days.

**Richmond.** (2) Michael George Dummer and Garth Edwin Willians, trading as Zizanani Food Market. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) The butchery premises within the Department Store at Lot 268, 50 Nelson Street, Richmond. (5) F. W. Knowles (Pty) Ltd, trading as Knowles at Richmond. (6) General Manager, P.O. Box 40051, Arcadia, 0007, 14 days.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

**Villiers.** (2) David Phiri Witzie. (3) Nuwe aansoek, kleinhandelslagter. (4) Stand D, Bantu Township, Villiers. (5)—. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 30 dae.

**Bloemfontein.** (2) Pieter Willem Adriaan van der Merwe. (3) Oordrag van eiendomsreg, kleinhandelslagter/groothandelslagter/vervaardiger van fabrieksvleisprodukte. (4) Gedeelte 1 van Erf 1098, Douglasstraat 71, Bloemfontein. (5) Gertruida Elizabeth Johanna Gordon, weduwee. (6) Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, 14 dae.

**Bloemfontein.** (2) Anna Nomashumi Ntetha. (3) Transfer of ownership, retail butcher. (4) Tables 6 and 7, Batho Market Square, Bloemfontein, Levedale Road, Batho Location. (5) Ramoshodi Johannes Mokopanele. (6) Branch Manager, P.O. Box 251, Bloemfontein, 14 days.

# SLUMOPRUIMINGSHOF-KENNISGEWINGS
# SLUM CLEARANCE COURT NOTICES

## DIE SLUMSWET, 1979 • THE SLUMS ACT, 1979

Kennisgewing geskied ingevolge artikels 8 (1), 8 (2) en 20 (5) (c) van die Wet respektiewelik, van verklarings van persele tot slums, van lasgewings met betrekking daarop of van opheffing van verklarings, soos uitgevaardig deur Slumopruimingshowe ooreenkomstig die bepalings van die Slumswet, 1979 (Wet 76 van 1979).

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Slumopruimingshof of plaaslike bestuursdistrik; (2) verklaring en/of lasgewings, of opheffing van verklaring; (3) datum van verklaring of opheffing; (4) beskrywing van perseel of persele; (5) ligging van perseel of persele.

Notice is given in terms of sections 8 (1), 8 (2) and 20 (5) (c) of the Act respectively, of declarations of premises to be slums, of directions related thereto or of rescissions of declarations as issued by Slum Clearance Courts in terms of the provisions of the Slums Act, 1979 (Act 76 of 1979).

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Slum Clearance Court or local authority district; (2) declaration and/or directions, or rescission of declaration; (3) date of declaration or rescission; (4) description of premises; (5) location of premises.

## NATAL

**Durban.** (2) Opheffing van verklaring. (3) (a) 7/5/82. (4) (a) Onderverdeling 13 van Perseel 32a van cdghi van die plaas Springfield 802, geleë te Garforthweg 5, Springfield. (3) (b) 28/5/82. (4) (b) Onderverdeling 1 van 22 van Y van Perseel A, No. 11, No. 1535 van county Victoria, geleë te Hendonweg 162/182, county Victoria. (3) (c) 28/5/82. (4) (c) Perseel 6 van Gedeelte V van die plaas Dunn's Grant 873, geleë te Jacobsweg 101/105, Clairwood. (3) (d) 28/5/82. (4) (d) C van 1 van Khan van G van Duikerfontein 785, geleë te Rosemereweg 26, Greenwood Park. (3) (e) 2/4/82. (4) (e) Onderverdeling 102 van 29 van BGHK en B van CDGHI van Springfield 802, geleë te Gladeweg (geen straatnommer nie), Springfield. (3) (f) 2/4/82. (4) (f) Onderverdeling 4 van V van die plaas Duikerfontein 785, geleë te Stormweg (geen straatnommer nie). (5) Durban.

**Durban.** (2) Rescision of declaration. (3) (a) 7/5/82. (4) (a) Subdivision 13 of Lot 32a of cdghi of the farm Springfield 802, situated at 5 Garforth Road, Springfield. (3) (b) 28/5/82. (4) (b) Subdivision 1 of 22 of Y of Lot A, No. 11, No. 1535 of Victoria County, situated at 162/182 Hendon Road, Victoria County. (3) (c) 28/5/82. (4) (c) Lot 6 of Portion V of farm Dunn's Grant 873, situated at 101/105 Jacobs Road, Clairwood. (3) (d) 28/5/82. (4) (d) C of 1 of Khan of G of Duikerfontein 785, situated at 26 Rosemere Road, Greenwood Park. (3) (e) 2/4/82. (4) (e) Subdivision 102 of 29 of BGHK and B of CDGHI of Springfield 802, situated at Glade Road (no number), Springfield. (3) (f) 2/4/82. (4) (f) Subdivision 4 of V of farm Duikerfontein 785, situated at Storm Road (no number). (5) Durban.

# ALGEMEEN • GENERAL

## TRANSVAAL

**Suiwelraad** • Aansoek om uitbreiding van registrasie as kaasvervaardiger.—Hierby word bekendgemaak dat die Suiwelraad die volgende aansoek om uitbreiding van registrasie as kaasvervaardiger ontvang het, ingevolge Goewermentskennisgewing R. 2030 van 1 Oktober 1954, gelees met artikels 33 en 50 van die Suiwelskema, gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig:

*Naam van Applikant.*—C. Cremona & Sons.

*Produk.*—Feta-, Halloumi- en Havartikaas.

*Perseel.*—Vlakfontein, distrik Roodepoort.

Iemand wat beswaar teen die toestaan van die aansoek het, word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Suiwelraad, Posbus 1284, Pretoria, 0001, in te dien. Op las van die Raad.—P. E. Roux, Hoofbestuurder.

---

**Dairy Control Board** • Application for extension of registration as cheese manufacturer.—Notice is hereby given that the Dairy Board has, in terms of Government Notice R. 2030 of 1 October 1954, read with sections 33 and 50 of the Dairy Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, received the following application for extension of registration as cheese manufacturer:

*Name of Applicant.*—C. Cremona & Sons.

*Product.*—Feta, Halloumi and Havarti cheese.

*Premises.*—Vlakfontein, District of Roodepoort.

Any person who has objections against the granting of the said application, is hereby called upon to submit such objections, in writing, to the Dairy Board, P.O. Box 1284, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. E. Roux, General Manager.

## KAAP • CAPE

**In die Kaapse Waterhof** • In die aansoek (W2/82) van Charl Neethling du Toit, Eerste Applikant; Gysbertus Christiaan du Toit, Tweede Applikant; Kromfontein Plase (Edms.) Bpk, Derde Applikant; Lindeshof (Edms.) Bpk., Vierde Applikant; Tipmar (Edms.) Bpk., Vyfde Applikant; vir 'n bevel wat verklaar dat Applikante se eiendomme oewergrond aan die Olifantsrivier is, alternatiewelik, dat verlof aan Applikante verleen word om winterwater uit die Bo-Boschkloofrivier te onttrek en/of op te gaar vir gebruik vir landboudoeleindes op nie-oewergrond:

Kennis geskied hiermee dat die bogemelde aansoek by die Kaapse Waterhof, Hooggeregshof, Kaapstad, ingedien is en verhoor sal word op 'n plek en datum wat mettertyd vasgestel sal word deur die Griffier van die Waterhof.

Geliewe voorts kennis te neem dat enige belanghebbende partye wie se regte deur die gemelde aansoek geraak word of dink dat hulle regte geraak kan word en 'n eksepsie, pleit of teeneis teen die aansoek wil opwerp, hierby aangesê word om sodanige eksepsie, pleit of teeneis binne 30 dae na publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik in te dien deur die oorspronklike en vier afskrifte daarvan te liasseer by die Griffier van die Waterhof, Hooggeregshof, Kaapstad, en terselfdertyd 'n afskrif daarvan op Applikante se prokureurs, D. P. de Klerk & Van Gend, Volkskasgebou, Adderleystraat 134, Kaapstad, te beteken.

Geliewe voorts kennis te neem dat 'n afskrif van die aansoek opgeplak is op die openbare kennisgewingborde van die Munisipaliteite van Citrusdal, Clanwilliam en Vredendal waar dit ter insae is.

Geliewe voorts kennis te neem dat 'n kennisgewing van ter rolle plasing, waarin die datum en plek van die verhoor aangegee word, op alle partye wat 'n eksepsie, pleit of teeneis geliasseer het, beteken sal word, maar dat geen sodanige kennisgewing beteken sal word op persone wat nie 'n eksepsie, pleit of teeneis ingedien het nie.

D. P. de Klerk & Van Gend, Applikante se Prokureurs, Volkskasgebou, Adderleystraat 134, Kaapstad.

Kaapstad, 25 Junie 1982.

---

**In the Cape Water Court** • In the matter (W2/82) of Charl Neethling du Toit, First Applicant; Gysbertus Christiaan du Toit, Second Applicant; Kromfontein Plase (Edms.) Bpk., Third Applicant; Lindeshof (Edms.) Bpk., Fourth Applicant; Tipmar (Edms.) Bpk., Fifth Applicant; for an order declaring that Applicants' properties are riparian land to the Elephants River, alternatively, that leave is granted to Applicants to abstract and/or store winter water from the Upper Boschkloof River for use for agricultural purposes on non-riparian land:

Notice is hereby given that the above-mentioned application has been lodged in the Cape Water Court, Supreme Court, Cape Town, and that it will be heard at a place and on a date which will in due course be fixed by the Registrar of the Water Court.

Further take notice that any interested parties whose rights are affected by the said application or who consider that their rights may be affected and who wish to except, plead or file a counter-claim to the application are hereby required to file their exception, plea or counter-claim in writing within 30 days from date of publication of this notice, by lodging the original and four copies thereof with the Registrar of the Water Court, Supreme Court, Cape Town, and at the same time to serve a copy thereof on the Applicant's attorneys, Messrs D. P. de Klerk & Van Gend, Volkskas Buildings, 134 Adderley Street, Cape Town.

Further take notice that a copy of the application is affixed to the public notice-boards of the Municipalities of Citrusdal, Clanwilliam and Vredendal where it may be inspected.

Further take notice that a notice of set down stating the date and place of the hearing will be served on all parties who filed an exception, plea or counter-claim, but that no such notice will be served on any party who does not file an exception, plea or counter-claim.

D. P. de Klerk & Van Gend, Applicants' Attorneys, Volkskas Buildings, 134 Adderley Street, Cape Town.

Cape Town, 25 June 1982.

---

**Suiwelraad** • Aansoek om registrasie as vervaardiger van melkpoeier en afgeroomdemelkpoeier.—Hierby word bekendgemaak dat die Suiwelraad die volgende aansoek om registrasie as melkpoeier- en afgeroomdemelkpoeier-vervaardiger ontvang het, ingevolge Goewermentskennisgewing R. 2030 van 1 Oktober 1954, gelees met artikels 33 en 50 van die Suiwelskema, gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig:

*Naam van Applikant.*—Boesmansrivierse Koöp. Kaasfabriek Bpk.

*Produk.*—Melkpoeier en afgeroomdemelkpoeier.

*Perseel.*—Uitsig, Bonnievale.

Iemand wat beswaar teen die toestaan van die aansoek het, word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Suiwelraad, Posbus 1284, Pretoria, 0001, in te dien. Op las van die Raad.—P. E. Roux, Hoofbestuurder.

---

**Dairy Control Board** • Application for registration as manufacturer of milk powder and skim-milk powder.—Notice is hereby given that the Dairy Board has, in terms of Government Notice R. 2030 of 1 October 1954, read with sections 33 and 50 of the Dairy Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, received the following application for registration as milk powder and skim-milk powder manufacturer:

*Name of Applicant.*—Boesmansrivierse Koöp. Kaasfabriek Bpk.

*Product.*—Milk powder and skim-milk powder.

*Premises.*—Uitsig, Bonnievale.

Any person who has objections against the granting of the said application, is hereby called upon to submit such objections, in writing, to the Dairy Board, P.O. Box 1284, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. E. Roux, General Manager.

---

**Suiwelraad** • Aansoek om registrasie as kaasvervaardiger.—Hierby word bekendgemaak dat die Suiwelraad die volgende aansoek om registrasie as kaasvervaardiger ontvang het, ingevolge Goewermentskennisgewing R. 2030 van 1 Oktober 1954, gelees met artikels 33 en 50 van die Suiwelskema, gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig:

*Naam van Applikant.*—Dairybelle Korporasie (Edms.) Bpk.

*Produk.*—Cheddar- en Goudakaas.

*Perseel.*—Industriastraat, Vryburg.

Iemand wat beswaar teen die toestaan van die aansoek het, word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing, skriftelik by die Suiwelraad, Posbus 1284, Pretoria, 0001, in te dien. Op las van die Raad.—P. E. Roux, Hoofbestuurder.

---

**Dairy Control Board** • Application for registration as cheese manufacturer.—Notice is hereby given that the Dairy Board has, in terms of Government Notice R. 2030 of 1 October 1954, read with sections 33 and 50 of the Dairy Scheme, published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, received the following application for registration as cheese manufacturer:

*Name of Applicant.*—Dairybelle Corporation (Pty) Ltd.

*Product.*—Cheddar and Gouda Cheese.

*Premises.*—Industria Street, Vryburg.

Any person who has objections against the granting of the said application, is hereby called upon to submit such objections, in writing, to the Dairy Board, P.O. Box 1284, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication of this notice. By Order of the Board.—P. E. Roux, General Manager.

## NATAL

**Nasionale Vervoerkommissie** • Onteiening [kragtens artikel 8 (1) (a) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet 54 van 1971)].—Aan Wensleydale (Pty) Ltd:

1. Geliewe kennis te neem dat ek, die ondergetekende in my hoedanigheid as Beheer-administratiewe beampte in die Natalse Provinsiale Administrasie, handelende in opdrag van die Administrateur ingevolge die bevoegdhede aan hom gedelegeer deur die Nasionale Vervoerkommissie uit hoofde van Algemene Volmag 231/72 soos op 8 September 1972 in die kantoor van die Registrateur van Aktes, Pietermaritzburg, geregistreer, hierby ondervermelde eiendom tesame met alle verbeterings daarop en alle mineraalregte wat daarop betrekking het en ten opsigte waarvan u die geregistreerde eienaar is ooreenkomstig "Certificate of Amended Title on Consolidation 11464/55", gedateer 8 Desember 1955, nl. 'n gedeelte ongeveer 1,1946 hektaar groot van "Remainder of Consolidated Lot 71 of the Townlands of Pietermaritzburg", geleë in die landdrosdistrik Pietermaritzburg, provinsie Natal, soos volledigier aangetoon op Plan H7866 wat ter kantore van Die Direkteur van Paaie, Burgerstraat 172, Pietermaritzburg, ter insae lê, vir en namens die Nasionale Vervoerkommissie onteien ooreenkomstig die bepalings van artikel 8 (1) (a) van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet 54 van 1971).

2. Die onteiening word van krag op die datum van publikasie van hierdie kennisgewing watter datum eiendomsreg van die onteiende eiendom op die Nasionale Vervoerkommissie oorgaan.

3. Ingevolge die bepalings van die Onteieningswet, 1975 (Wet 63 van 1975), word u hierby versoek om binne 60 dae vanaf die kennisgewingsdatum 'n skriftelike verklaring by ondervermelde adres aan my te lewer of te laat lewer, aantonende:

(a) (i) Die totale bedrag wat u as vergoeding eis en watter deel van bedoelde bedrag elk van die onderskeie bedrae verteenwoordig wat in artikel 12 (1) (a) van die Wet beoog word, asook volledige besonderhede van hoe sodanige bedrae saamgestel is.

(ii) Volledige besonderhede van alle verbeterings op die onteiende grond wat na u oordeel die waarde van die grond raak.

(b) Waar van toepassing die volgende besonderhede:

(i) Indien die grond voor die kennisgewingsdatum vir sake- of landboudoeleindes verhuur is by wyse van 'n ongeregistreerde huurkontrak, die naam en adres van die huurder tesame met die huurkontrak of 'n gesertifiseerde afskrif daarvan indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak indien dit nie op skrif is nie;

(ii) indien die grond voor die kennisgewingsdatum deur u as eienaar verkoop is, die naam en adres van die koper tesame met die koopkontrak of 'n gesertifiseerde afskrif daarvan;

(iii) indien 'n gebou wat onderworpe is aan 'n bouaannemer se retensiereg uit hoofde van 'n skriftelike boukontrak op die grond opgerig is, die naam en adres van die bou-aannemer tesame met die boukontrak of 'n gesertifiseerde afskrif daarvan;

(iv) indien die grond op die kennisgewingsdatum deur 'n deelsaaier bewerk word, die naam en adres van die deelsaaier tesame met die deelsaaierskontrak of 'n gesertifiseerde afskrif daarvan indien die kontrak op skrif is, of volledige besonderhede van die kontrak indien dit nie op skrif is nie.

(c) Die adres waarheen u verlang dat verdere stukke in verband met die onteiening aan u gepos moet word.

Albert Martin Bowen, Beheer Administratiewe Beampte, p/a Direkteur van Paaie, Privaatsak 9043, Pietermaritzburg, 3200.

*As getuies:*

1. C. E. Bellars.

2. J. A. Smythe.

Pietermaritzburg, 7 April 1982.

---

**National Transport Commission** • Expropriation [under section 8 (1) (a) of the National Roads Act, 1971 (Act 54 of 1971)].—To Wensleydale (Pty) Ltd:

1. Please take notice that I, the undersigned, in my capacity as Control Administrative Officer in the Natal Provincial Administration, acting on the instructions of the Administrator by virtue of the powers delegated to him by the National Transport Commission under General Power of Attorney 231/72 registered in the office of the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, on 8 September 1972, hereby expropriate, in terms of section 8 (1) (a) of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971), for and on behalf of the National Transport Commission, the undermentioned property, together with all the improvements thereon and all rights to minerals attaching thereto in respect of which you are the registered owner by virtue of Certificate of Amended Title on Consolidation 11464/55, dated 8 December 1955, viz. a portion measuring approximately 1,1946 hectares of the Remainder of Consolidated Lot 71 of The Townlands of Pietermaritzburg, situate in the Magisterial District of Pietermaritzburg, Province of Natal, as more fully shown on Plan H7866 lying for inspection in the offices of the Director of Roads, Natal Roads Department, 172 Burger Street, Pietermaritzburg.

2. The expropriation shall take effect on the day of publication of this notice from which date the ownership of the property shall vest in the National Transport Commission.

3. In terms of the provisions of section 8 of the National Roads Act, 1971 (Act 54 of 1971), read with the Expropriation Act, 1975 (Act 63 of 1975), you are hereby requested to deliver or cause to be delivered to me within 60 days from the date of notice to the address at the bottom of this notice, a written statement in which the following is set out:

(a) What total amount is claimed by you as compensation and how much of that amount represents each of the respective amounts contemplated in section 12 (1) (a) (i) and (ii) of the last-mentioned Act as well as full particulars as to how such amounts are made up. Details of improvements to be given;

(b) The following particulars must be supplied where applicable:

(i) If prior to the date of notice the land was leased for business or agricultural purposes by unregistered lease, the name and address of the lessee, accompanies by the lease or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of the lease if it is not in writing;

(ii) if prior to the date of notice the land was sold, the name and address of the buyer, accompanied by the contract of purchase and sale or a certified copy thereof;

(iii) if a building has been erected on the land and such building is subject to a builder's lien by virtue of a written building contract, the name and address of the building contractor, accompanied by the building contract or a certified copy thereof;

(iv) if on a share-cropper, the name and address of such share-cropper, accompanied by the sharecropper contract or a certified copy thereof if it is in writing, or full particulars of the contract if it is not in writing.

(c) You must mention the address to which you want further documents in connection with the expropriation to be posted to you.

Albert Martin Bowen, Control Administrative Officer, c/o Director of Roads, Private Bag 9043, Pietermaritzburg, 3200.

*As witnesses:*

1. C. E. Bellars.

2. J. A. Smythe.

Pietermaritzburg, 7 April 1982.

---

**Deeds** • Change of name under the provisions of section 93 (1) of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937.—Notice is hereby given that application will be made for the change of name of Robert Makatakata Cirha Mbulawa to Robert Makatakata Cirha Mavimbela to be endorsed on the following deeds in terms of the abovementioned section:

(i) Deed of Transfer 3719/50, dated 7 June 1950 in respect of Erf 3233, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1 417 square metres;

(ii) Deed of Transfer 14589/64, dated 17 November 1964, in respect of Erf 3452, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 929 square metres;

(iii) Deed of Transfer 10321/68, dated 25 July 1968, in respect of Erf 3454, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 929 square metres; and

(iv) Deed of Transfer T10227/75, dated 8 July 1975, in respect of Erf 3061, Township of Clermont, situate in the Pinetown Regional Water Services Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 929 square metres.

All persons having any objection to the change of name are required to lodge such objections in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, within one week after the last publication of this notice.

Frank Sithole & Company, Applicant's Attorneys, 201 Leo Centre, 73 Leopold Street, Durban.

Durban, 30 June 1982.

# AANSOEKE OM REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE IN SUIDWES-AFRIKA

(Aansoeke aangeneem ingevolge Wet 48 van 1973)

Enigiemand wat beswaar het teen enige van die onderstaande handelsmerke kan, binne die voorgeskrewe tydperk op vorm SM 6, vervat in die Tweede Bylae van die Handelsmerkregulasies in Suidwes-Afrika, 1973, Kennisgewing van Beswaar indien. Die voorgeskrewe tydperk is twee maande na die datum van advertensie. Hierdie tydperk kan op aansoek deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word voordat die applikant om registrasie per brief van die beswaar in kennis gestel is nie, ten einde hom in die geleentheid te stel om sy aansoek terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n Kennisgewing van Beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan koste teen die beswaarmaker uitgewys word.

"B" voor die nommer dui aan Deel B van die Handelsmerkregister.

REGISTRATEUR VAN HANDELSMERKE VIR SUIDWES-AFRIKA

# APPLICATIONS FOR REGISTRATION OF TRADE MARKS IN SOUTH WEST AFRICA

(Applications accepted in terms of Act 48 of 1973)

Any person who has grounds for objection to any of the following trade marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on form SM 6 contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules in South West Africa, 1973. The prescribed time is two months after the date of advertisement. This period may on application be extended by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his application before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

"B" preceding the number indicates Part B of the Trade Mark Register.

REGISTRAR OF TRADE MARKS FOR SOUTH WEST AFRICA

PART II—CLASS 33

81/1386 (SWA), in Class 33: Spirits and liqueurs, in the name of National Distillers and Chemical Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Virginia, 99 Park Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

The applicants undertake that in use the mark will only be applied to goods containing or flavoured with coconut.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the device of a bottle, as such, and apart from the particular representation, shown in the mark.

The descriptive word "liqueur" appearing in the mark may vary in use.

Associated with No. 81/1385 (SWA).

Filed 14 December 1981.

---

CLASS 3

B81/1424 (SWA), in Class 3: Soaps, perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotions; dentifrices; in the name of Gianni Versace S.R.L., a corporation organised under the laws of Italy, Via Senato 29, Milan, Italy. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

GIANNI VERSACE

Filed 21 December 1981.

CLASS 25

81/1256 (SWA), in Class 25: Clothing, including boots, shoes and slippers, in the name of Jordan & Company Limited, a South African company, Industrial Centre, Malherbe Street, Elsie's River, Cape Province. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

JORDAN

Section 12 application.

Filed 17 November 1981.

---

CLASS 25

81/1362 (SWA), in Class 25: Articles of clothing (including footwear) for women and girls, in the name of Edgars Stores Limited, Edgardale, Crown Mines, Johannesburg, Transvaal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

APPLE ANNIES

Filed 8 December 1981.

---

PART II—CLASS 33

81/1383 (SWA), in Class 33: Whisky, in the name of National Distillers and Chemical Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Virginia, 99 Park Avenue, New York, New York, United States of America. Address for service: Messrs Adams & Adams Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

OLD CROW

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Old", separately and apart from the mark.

Filed 14 December 1981.

---

CLASS 2

82/0119 (SWA), in Class 2: Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colouring matters, dyestuffs; mordants; natural resins; metals in foil and powder form for painters and decorators; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0120 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

CLASS 4

82/0120 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; dust laying and absorbing compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles, tapers, nightlights and wicks; in the name of Sonnex Investment (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0121 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 6

82/0121 (SWA), in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; anchors, anvils, bells, rolled and cast building materials; rails and other metallic materials for railway tracks; chains except driving chains for vehicles; cables and wire (non-electric); locksmiths' work; metallic pipes and tubes; safes and cash boxes; steel balls; horseshoes; nails and screws and other goods in non-precious metal not included in other classes; ores; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0122 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 7

82/0122 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors (except for vehicles); machine couplings and belting (except for vehicles); large size agricultural implements; incubators; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0123 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 9

82/0123 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying and electrical apparatus and instruments (including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; coin or counter-freed apparatus; talking machines; cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0124 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

CLASS 11

82/0124 (SWA), in Class 11: Installations for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes, in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0125 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 12

82/0125 (SWA), in Class 12: Vehicles; apparatus for locomotion by land, air, or water; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0126 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 19

82/0126 (SWA), in Class 19: Building materials, natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes of earthenware or cement; road-making materials; asphalt, pitch and bitumen; portable buildings; stone monuments; chimney pots; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0127 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 37

82/0127 (SWA), in Class 37: Construction and repair, in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0128 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 42

82/0128 (SWA), in Class 42: Retail, wholesale, merchandising and mail order services; technological, technical, consultative, advisory, engineering, design and research services included in this class; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

SONNEX

Associated with No. 82/0129 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

CLASS 2

82/0129 (SWA), in Class 2: Paints, varnishes, lacquers; preservatives against rust and against deterioration of wood; colouring matters, dyestuffs; mordants; natural resins; metals in foil and powder form for painters and decorators; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0130 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 16 February 1982.

---

CLASS 4

82/0130 (SWA), in Class 4: Industrial oils and greases (other than edible oils and fats and essential oils); lubricants; dust laying and absorbing compositions; fuels (including motor spirit) and illuminants; candles, tapers, nightlights and wicks; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0131 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 16 February 1982.

---

CLASS 6

82/0131 (SWA), in Class 6: Unwrought and partly wrought common metals and their alloys; anchors, anvils, bells, rolled and cast building materials; rails and other metallic materials for railway tracks; chains except driving chains for vehicles; cables and wire (non-electric); locksmiths' work; metallic pipes and tubes; safes and cash boxes; steel balls; horseshoes; nails and screws and other goods in non-precious metal not included in other classes; ores; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0132 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 16 February 1982.

---

CLASS 7

82/0132 (SWA), in Class 7: Machines and machine tools; motors (except for vehicles); machine couplings and belting (except for vehicles); large size agricultural implements; incubators; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0133 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 16 February 1982.

---

CLASS 12

82/0135 (SWA), in Class 12: Vehicles; apparatus for locomotion by land, air, or water; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0136 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 16 February 1982.

---

CLASS 19

82/0136 (SWA), in Class 19: Building materials, natural and artificial stone, cement, lime, mortar, plaster and gravel; pipes of earthenware or cement; road-making materials; asphalt, pitch and bitumen; portable buildings; stone monuments; chimney pots; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0137 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 16 February 1982.

---

CLASS 37

82/0137 (SWA), in Class 37: Construction and repair, in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0138 (SWA).
Section 24 (1) (b) application.
Filed 16 February 1982.

CLASS 9

82/0133 (SWA), in Class 9: Scientific, nautical, surveying and electrical apparatus and instruments (including wireless), photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision) life-saving and teaching apparatus and instruments; coin or counter-freed apparatus; talking machines; cash registers; calculating machines; fire-extinguishing apparatus; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0134 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 11

82/0134 (SWA), in Class 11: Installations for lighting, heating, steam generating, cooking, refrigerating, drying, ventilating, water supply and sanitary purposes, in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0135 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

---

CLASS 42

82/0138 (SWA), in Class 42: Retail, wholesale, merchandising and mail order services; technological, technical, consultative, advisory, engineering, design and research services included in this class; in the name of Sonnex Investments (Proprietary) Limited, a South West African company, Erf 197, Kaiser Street, Windhoek, South West Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0119 (SWA).

Section 24 (1) (b) application.

Filed 16 February 1982.

PART II—CLASS 3

82/0166 (SWA), in Class 3: Cosmetics, perfumery, including preparations for the hair, in the name of F. Hoffmann-La Roche & Co. Limited Company, a Swiss company, Basle, Switzerland. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Professional", or of a device of a lock of hair as such (apart from the particular representation shown in the mark), each separately and apart from the mark.

Section 24 (1) (b) application.

Filed 19 February 1982.

---

PART II—CLASS 33

82/0182 (SWA), in Class 33: Wines, spirits and liqueurs, all containing or derived from grapes, in the name of Sograpevinhos de Portugal, Sarl, a Portuguese company, Rua Sa Da Bandeira, 819, 2° DTO 4000, Porto, Portugal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**SOGRAPE**

Associated with No. 82/0183 (SWA).

Filed 23 February 1982.

---

PART II—CLASS 29

B82/0197 (SWA), in Class 29: Fish, fish products, seafoods and marine products of all kinds included in this class, in the name of Federal Marine Limited, a South African company, 902 Pearl House, 19–25 Heerengracht, Cape Town, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**SEAFARE**

Associated with No. 82/0198 (SWA).

Filed 26 February 1982.

---

PART II—CLASS 29

82/0198 (SWA), in Class 29: Fish, fish products, seafoods and marine products of all kinds included in this class, in the name of Federal Marine Limited, a South African company, 902 Pearl House, 19–25 Heerengracht, Cape Town, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**SEA-FARER**

Associated with No. 82/0197 (SWA).

Filed 26 February 1982.

---

PART II—CLASS 29

82/0199 (SWA), in Class 29: Fish, fish products, seafoods and marine products of all kinds included in this class, in the name of Federal Marine Limited, a South African company, 902 Pearl House, 19–25 Heerengracht, Cape Town, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

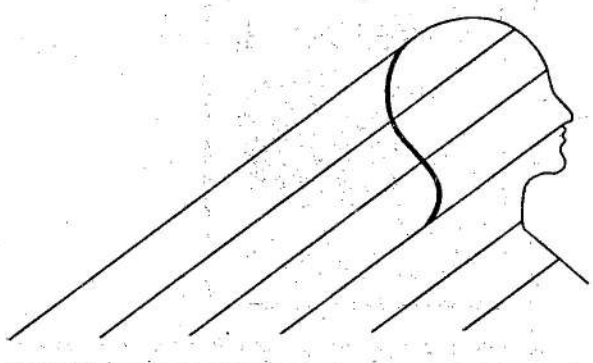
**WEST POINT**

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "West", separately and apart from the mark.

Filed 26 February 1982.

CLASS 5

82/0212 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical, veterinary and sanitary preparations and substances, in the name of F. Hoffmann-La Roche & Co. Limited Company, a Swiss company, Basle, Switzerland. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.



The applicants admit that human devices occur as features common to marks registered in the class.

The applicants undertake that the blank space appearing in the mark will be occupied, if at all, only by matter of a wholly descriptive or non-distinctive character or by a trade mark separately registered by the applicants for the same goods.

Section 24 (1) (b) application.

Filed 8 March 1982.

---

CLASS 27

B82/0220 (SWA), in Class 27: Carpets, rugs, mats and matting; linoleums and other materials for covering floors; wall hangings (non-textile); in the name of Van Dyck Carpets (Proprietary) Limited, 32 Manchester Street, Jacobs, Natal, Republic of South Africa. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

**BY APPOINTMENT**

Filed 9 March 1982.

---

PART II—CLASS 3

81/0188 (SWA), in Class 3: Cosmetics and toiletries including perfume, cologne, toilet water, body talc, hand and body lotion, toilet soap, bubble bath, bath crystals, hair care preparations, hair shampoo, skin care preparations and deodorant and anti-perspirant for personal use, in the name of Shulton Inc., a corporation organised and existing under the laws of the State of New Jersey, United States of America, Berdan Avenue, Wayne, New Jersey 07470, United States of America. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**BLUE JEANS**

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Blue" separately and apart from the mark.

Associated with No. 71/257 (SWA).

Filed 3 March 1981.

---

PART II—CLASS 5

82/0024 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical and veterinary products, in the name of Sanofi, a French company, 40, Avenue George V, Paris, France. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**PULSAN**

Associated with No. 82/0026 (SWA).

Filed 13 January 1982.

---

PART II—CLASS 5

82/0026 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical and veterinary products, in the name of Sanofi, a French company, 40 Avenue George V, Paris, France. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**ISOPULSAN**

Associated with No. 82/0024 (SWA).

Filed 13 January 1982.

CLASS 5

82/0227 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical and veterinary preparations and substances which are or contain immunosuppressive agents, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**AZAPRESS**

Filed 10 March 1982.

---

PART II—CLASS 5

82/0239 (SWA), in Class 5: Reducing preparations, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**THINZ**

Registration of this trade mark shall give no right to the exclusive use of the word "Thin" separately and apart from the mark.

Filed 10 March 1982.

---

CLASS 5

82/0246 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical and veterinary substances and preparations being or containing anti-rheumatics, anti-inflammatory agents, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**ARTHREXIN**

Filed 10 March 1982.

---

PART II—CLASS 5

82/0251 (SWA), in Class 5: Pharmaceutical preparations for the treatment of hypertension, in the name of Lennon Limited, a South African company, 7 Fairclough Road, Port Elizabeth, Cape Province, South Africa. Address for service: Messrs Spoor and Fisher, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

**HY-PO-TONE**

Filed 10 March 1982.

---

PART II—CLASS 34

B82/0215 (SWA), in Class 34: Tobacco, whether manufactured or unmanufactured; smokers' articles; matches; in the name of The House of Edgeworth Incorporated, a Swiss corporation, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, Switzerland.

**JOHN ROLFE**

Filed 8 March 1982.

---

PART II—CLASS 33

82/0183 (SWA), in Class 33: Wines, spirits and liqueurs, all containing or derived from grapes, in the name of Sograpevinhos de Portugal, Sarl, a Portuguese company, Rua Sa Da Bandeira, 819 -2° DTO 4000, Porto, Portugal. Address for service: Messrs Adams & Adams, Masada Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria.

Associated with No. 82/0182 (SWA).

Filed 23 February 1982.

# BOEDELWETTEKENNISGEWINGS
# ADMINISTRATION OF ESTATES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 297

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone hieronder vermeld nie verteenwoordig is nie word hierby deur Meesters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die plekke, datums en tye vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs, kurators of voogde, na gelang van omstandighede, met aanduiding van die besonderhede in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname van oorlede persoon, en beroep; datum van oorlye; plek, datum en tyd van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

*L.W.*—Items aan die linkerkant met 'n sterretjie (*) gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.

## ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned below being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Court of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the places, dates and times specified, for the purpose of selecting some person or persons for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as executors, curators and tutors, as the case may be, indicating the particulars as follows: Estate number, surname and christian names of deceased, and occupation; date of death; place, date and time of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

*N.B.*—Items indicated by an asterisk (*) on the left-hand side denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

### TRANSVAAL

7637/82—**Mare,** Christina Magdalena, gepensioeneerde. 14/5/82. Pretoria, 30/7/82, 09h00.

7488/82—**Verster,** Maria Magdalena, huisvrou. 6/3/82. Nigel, 28/7/82, 10h00.

7507/82—**Johnston,** Sheila Cynthia, housewife. 2 June 1982. Johannesburg, 30 July 1982, 09h00.

*16418/80—**Jackson,** Peter Anthony, draughtsman. 2/12/80. Roodepoort, 30/7/82, 09h00.

7558/82—**Bothma,** Gert Diedrick, masjiensetter. 17 Mei 1982. Roodepoort, 30/7/82, 09h00.

3407/82—**Dannhauser,** Christina Wilhelmina, verpleegster. 26/2/82. Boksburg, 30/7/82, 10h00.

7859/82—**Williams,** Anthony Richard Francis, motor spares salesman. 8/6/82. Johannesburg, 30/7/82, 09h00.

1137/82—**De Klerk,** Gert Jacobus Benjamin. 11/1/82. Alberton, 30/7/82, 10h00.

8087/81—**Maxwell,** Maria Johanna, huisvrou. 20/6/81. Pretoria, 30/7/82, 09h00.

7627/82—**Hamilton,** Hetty Mavis, pensioner. 3 Mei 1982. Springs, 28 Julie 1982, 10h00.

7667/82—**Van Vuuren,** Martha Dorothya, bestuurderes. 14 Mei 1982. Krugersdorp, 30 Julie 1982, 09h30.

5847/82—**Meintjes,** Dennis Percival, woodworking machinist. 6 April 1982. Germiston, 30 July 1982, 09h30.

5317/82—**Van Zyl,** Hendrik Willem Jacobus, afgetrede boer. 26/3/82. Lichtenburg, 28/7/82, 09h00.

*7894/70—**Van der Linde,** Christina Johanna, onder kuratele. Germiston, 30/7/82, 09h30.

12256/73—**Botes,** Johanna Jacoba, huisvrou. 14/11/73. Middelburg, 30/7/82, 10h00.

10095/81—**Ross,** Ernest Fritz, pensioner. 28/7/81. Pretoria, 28/7/82, 09h00.

5536/82—**Closs,** Robert Loudon, university lecturer. 19/2/81. Johannesburg, 30/7/82, 09h00.

5664/82—**Tophan,** Norman Wood, retired artisan. 1/5/82. Pretoria, 28/7/82, 09h00.

6994/82—**De Wet,** Maurits Derrick Lorraine, commercial traveller. 31 May 1982. Johannesburg, 30/7/82, 09h00.

7040/82—**Goldberg,** Woolf, accountant. 20/5/82. Johannesburg, 30/7/82, 09h00.

7054/82—**Kleopa,** Johanna Jacomina Petronella, housewife. 30 May 1982. Krugersdorp, 30/7/82, 09h30.

7614/82—**Coetzee,** Abraham Jacobus, gepensioeneerde. 22 April 1982. Johannesburg, 30/7/82, 09h00.

7724/82—**Du Preez,** Charles Peter Bodenstein Jr, student. Naboomspruit, 30/7/82, 10h00.

7652/82—**Piercey,** Naomi Salome, huisvrou. 1982-05-04. Randfontein, 1982-07-29, 09h00.

7672/82—**Van den Berg,** Jan Christoffel. 1982-04-15. Johannesburg, 1982-07-30, 09h00.

6701/82—**Mason,** Rosy, huisvrou. 21/12/79. Tzaneen, 26/7/82, 09h00.

7932/82—**Mason,** George, nutsman. 1982-06-07. Pretoria, 1982-08-02, 09h00.

7192/82—**Kaler,** Mowsza, retired. 20/5/82. Johannesburg, 30/7/82, 09h00.

2282/78—**Pieterse,** Johanna Hendrina, huisvrou. 5/2/78. Potgietersrus. 29/7/82, 10h00.

7073/82/ASR1—**Nel,** John Henry, vormgieter. 2/6/82. Benoni, 28/7/82, 10h00.

7821/82—**Van Rooyen,** Pieter Ernestus Cornelius, gepensioeneerde. 6/6/82. Middelburg, 30/7/82, 10h00.

4530/82—**Glenewinkel,** Hugo Walter Friedrich, elektrisiën. 23/3/82. Pretoria, 26/7/82, 09h00.

3311/82—**De Beer,** Willem Christoffel, gepensioeneerde. 26/2/82. Morgenzon, 29/7/82, 14h00.

1001/82—**Watson,** George Badenville, afslaer. 15/9/81. Bronkhorstspuit, 29/7/82, 10h00.

7842/82—**Taube,** Torf, retired housewife. 1982-05-17. Johannesburg, 1982-07-30, 09h00.

### KAAP • CAPE

3685/82—**Van Beulen,** Gert, opsigter. 9/5/82. Stellenbosch, 28/7/82, 10 vm.

395/82—**McKay,** John Cecil, arbeider. 4/12/81. Worcester, 28/7/82, 10 vm.

2945/82—**Bam,** Barend Christoffel, resident site engineer. 13/2/82. Cape Town, 27/7/82, 10.30 a.m.

3435/82—**Mohamed,** Yusuf Ebrahim, sales manager. 24/5/82. Cape Town, 27/7/82, 10.30 a.m.

3116/82—**Johnson,** Cedric Werner, bibliotekaris. 2/5/82. Bellville, 28/7/82, 11 vm.

3754/82—**Willemse,** Christiena, domestic servant. 18/4/81. Stellenbosch, 28/7/82, 10h00.

2433/82—**Mullins,** Franklin Walter, clerk. 18/3/82. Wynberg, 27/7/82, 9 a.m.

5111/81—**Julius,** Nicholas William, retired pensioner. 19/7/81. Wynberg, 27/7/82, 9 a.m.

3893/82—**Simons,** Sarah Sophia, housewife. 31/3/82. Goodwood, 28/7/82, 9.00 a.m.

2944/62—**Botha,** Herodrikus Johannes Jacobus, afgetrede boer. 16/8/56. George, 30/7/82, 10h00.

3861/82—**Ross,** Gwynneth Betty, retired. 8/6/82. Cape Town, 27/7/82, 10.30 a.m.

3744/82—**Snyders,** Gert, labourer. 18/4/81. Cape Town, 27/7/82, 10.30 a.m.

3274/82—**Kalmer,** David Leith, lecturer. 30/4/82. Cape Town, 27/7/82, 10.30 a.m.

4810/81—**Sauls,** Basil John, senior plant operator. 13/7/81. Wynberg, 27/7/82, 9 a.m.

### NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

611/82—**Hollander,** Oswald Franklin, gepensioeneerde. 20/5/82. De Aar, 30/7/82, 10h00.

### OOS-KAAP • EASTERN CAPE

1603/82—**Van Niekerk,** Elsie, housewife. 2/5/82. East London, 23/7/82, 10h00.

1674/82—**Kachelhoffer,** Konrad Julius, accountant. 9/6/82. East London, 23/7/82, 10h00.

1710/82—**Delport,** Carel Daniel, voorman. 28/4/82. Port Elizabeth, 22/7/82, 14h00.

### NATAL

2886/82—**Gumede,** Emma, housewife. 29/10/75. Verulam, 28/7/82, 10h00.

1183/76—**Jarbondhan,** Ramdhin, spinner. 23/1/76. Durban, 30/7/82, 09h00.

2858/82—**Chetty,** Ponnamma, housewife. 7/10/81. Durban, 30/7/82, 09h00.

2648/82—**Houston-McMillan.** 21/5/82. Kokstad, 29 July 1982, 10h00.

2813/82—**Steyn,** Helena Jacoba, weduwee. 19/5/82. Durban, 30/7/82, 09h00.

1661/82—**Pillay,** Francis. 18/2/82. Chatsworth, 30/7/82, 10h00.

1853/82—**Kunene,** Ottilia Dorothy, housewife. 20/3/81. Pietermaritzburg, 28/7/82, 10h00.

2815/82—**Cluckie,** William, production manager. 24/5/82. Port Shepstone, 29/7/82, 10h00.
2210/82—**Ferguson,** Kenneth David, pensioner. 22/4/82. Durban, 30/7/82, 09h00.
15334—**Goba,** Zacharias, storekeeper. 5/6/29. Verulam, 28/7/82, 10h00.
2811/82—**Ward,** Harold, pensioner. 22/5/82. Durban, 30/7/82, 09h00.
2871/82—**Kanniappan,** Maduray, designer. 13/3/82. Durban, 30/7/82, 09h00.
2817/82—**Wilson,** Stuart, security officer. 22/5/82. Pinetown, 29/7/82, 10h00.
6227/81—**Cooper,** Henry Frederick, welder pensioner. 12/10/81. Durban, 30/7/82, 09h00.
4824/75—**Bayat,** Rasool Bibi (Rasool Bibi Hassan Bayat), housewife. 18/10/75. Durban, 30/7/82, 09h00.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

*772/82—**Bezuidenhout,** Maria Magdalena, onderwyseres. 30/3/82. Bloemfontein, 23 Julie 1982, 10h00.
1219/82—**Kritzinger,** Charles William, gepensioeneerde. 20/5/82. Ladybrand, 28/7/82, 11h00.

---

Vorm/Form J 295

# KURATORS EN VOOGDE: MEESTERS SE KENNISGEWINGS

Ingevolge artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur Meesters, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanighede.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak; persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres; naam en adres van kurator of voog; of aanstelling of beëindiging daarvan, en datum; Meester van die Hooggeregshof.

# CURATORS AND TUTORS: MASTERS' NOTICES

In terms of section 75 of Act 66 of 1965 notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by Masters, or of their having ceased in their respective capacity.

The information is given in the following order: Number of matter; person under curatorship, or minor, and address; name and address of curator or tutor; whether appointment or cease in capacity, and date; Master of the Supreme Court.

## TRANSVAAL

1613/82—**Both,** Mighael, Franzinastraat 154, Eloffsdal, Pretoria. Voog, Johanna Jacoba Singleton, Franzinastraat 154, Eloffsdal, Pretoria. Aanstelling, 4 Junie 1982.

## KAAP • CAPE

1653/82—**Rudston-Brown,** Elsie, 29 Simonstown Road, Fish Hoek. Curator/Tutor, Lawrence Butler Bradley, Silver Stream, 100 Clovelly Road, Clovelly. Appointment, 18 June 1982.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

1245/82—**Van der Poll,** Annemarie (minderjarige). Voog, Hester Magrietha Petronella Nel, gebore Van der Poll, Rienzistraat 47, Clocolan. Bloemfontein.

2497/81—**Meintjes,** Elsje Johanna Susanna. Kurator/Voog, Hendrik Johannes Samuel Rall, Hestersdeel, Cornelia, distrik Vrede. Aanstelling, 29/4/82. Bloemfontein.

---

Vorm/Form J 193

# KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste adres, datum oorlede; nagelate eggenoot(note) se name, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as* 30 *dae*.

# NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims *if other than* 30 *days*.

## TRANSVAAL

5777/82—**Zinn,** Joshua, 20 July 1889, 8907205003005, Witwatersrand Jewish Old Age Home, Sandringham, Johannesburg, 23 April, 1982. Sternberg, Van Wyk & Kitshoff, 806 Church Street, Arcadia, Pretoria.
7877/82—**Geldenhuis,** Susarah Christina, 11/1/19, 1901110015003, Plot 166, Swartkop, Pretoria, 21 Junie 1982. G. J. S. Geldenhuis, Posbus 90, Voortrekkerhoogte.
6579/82—**De Villiers,** Jacobus Wynand Louw, 21/3/31, 310321 5070003, Hoofweg 569, Erasmia, Pretoria, 3/6/82; Barbara Aletta de Villiers, gebore Steyn, 9/11/35, 3511090030001. Johan Wilhelm Sonnekus, Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.
511/81—**Oosthuizen,** Barend Hendrik, 28 Februarie 1937, 370228 5044002, Cloiserweg 43, Meerhof, 21 Desember 1980. Adams & Adams, Posbus 1014, Pretoria.
6767/82—**Hack,** Philip, 29 November 1900, 0011295010000, Mothwa Haven Old Aged Home, 353 Booysens Street, Eloffsdal, Pretoria, 25 May 1982. Kaplan & Kaplan, P.O. Box 1470, Pretoria.
12879/81—**Booyens,** Johannes Hendrikus, 10 Oktober 1964, 641010 5013002, Wichtstraat, Brits, 23 September 1981. Jonker, Van Onselen & Van der Walt, Posbus 1008, Brits.
2815/82—**Labuschagne,** Maria Magdalena, 25 Augustus 1895, 950825 002006, Visserstraat 7, Trichardt, 21 Januarie 1982. Cohen, Pretorius & Lourens, Posbus 63, Bethal.
7334/82—**Scott-Dawkins,** Michael Gordon, 6 June 1944, 440606 5003009, Portion 107 (portion of Portion 42) of the farm Vlakplaats, District of Krugersdorp, 17 June 1982. Hugo & Vermooten, P.O. Box 238, Krugersdorp.
10516/81—**Westenraad,** Hendrik Coenraad, 3 Oktober 1936, 361003 5111007, Victorialaan 9, Flamwood, Klerksdorp, 30 Julie 1981; Susanna Westenraad, gebore Kotze, 17 Januarie 1937, 3701170102008. Meyer, Van Sittert & Kropman, Posbus 91, Klerksdorp.
6526/82—**La Grange,** Jan Jurgens, 19/9/36, 3609195049007, Chestertonstraat 69, Stilfontein, 18 Mei 1982; Petronella Elizabeth la Grange, gebore Myburgh, 16/1/41, 4101160026003. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.
12293/81—**Petzer,** Gabriel Coetzee, 8 Februarie 1954, 540208 5063009, Spoorweghuis 29, Phalaborwa, 3 September 1981; Maria Herlena Johanna Petzer, gebore Du Toit, 18 September 1955, 550918 0083003. Coetzee & Van der Merwe, Posbus 217, Phalaborwa.
3744/82—**Du Preez,** Charles Peter Bodenstein, 25/3/17, 170325 5016006, Locati, Pk. Crecy, distrik Waterberg, 11 Februarie 1982; Maria Ebenhaezer du Preez, gebore Naude, 3355873535. Viljoen, Du Toit & Krog, Posbus 2703, Durban.
13937/78—**Stoltz,** Anna Christina Elizabeth, 16 Junie 1914, 140616 0042006, Strydomstraat 5, Meyerville, Standerton, 28 Oktober 1976; Andries Samson Stoltz, 8 Julie 1909, 0907085022008. Van Heerden, Schoeman, De Ville & Boer, Posbus 39, Standerton.
2797/82—**Duvenage,** Jacobus Johannes, 22 Junie 1951, 510622 5087006, Reitzstraat 28, Orkney, 23 Januarie 1982; Johanna Maria Duvenage, gebore Landman, 22 Januarie 1958, 5801220093005. Brandt & Oosthuizen, Posbus 599, Klerksdorp.
7156/82—**Van Sittert,** Jacomina Hendrina, gebore Reyneke, 13 Mei 1897, 9705130003002, Erf 181, Hoek Van Helden- en Kortstraat, Amersfoort, 6 April 1982. D. C. Crozier, Posbus 86, Amersfoort.
16254/81—**Edeling,** Ferdinand Theodore, 29 Maart 1957, 570329 5034007, St Josephweg 28, Hurleyvale, Edenvale. Brink, Roos & Du Toit, Posbus 357, Bethlehem.
6393/82—**Pat,** Louis Christiaan, 17 Desember 1900, 0012175008106, Hoffmanstraat 17, Potchefstroom, 17 Mei 1982; Aaltje Pat, 12 Januarie 1917, 1701120034105. Williams, Gaisford & Steyn, Posbus 71, Potchefstroom.

4753/82—**Burger,** Petrus Johannes, 3 April 1955, 5504035052006, Enkelkwartiere, Posbus 55, Secunda, 12 Februarie 1982. Van de Wall, Botma & Obbes, Posbus 294, Kimberley.

1361/81—**Bell,** Mary Cowie, 3 July 1915, 11 Jackson Road, Hillside, Salisbury, Zimbabwe, 7 November 1981. Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

3933/82—**Alvarez,** Berta Maria, 18/5/35, 3505180024106, 14 Christopher Road, Selection Park, Springs, 20/3/82; Ramon Florez Alvarez, 4/2/30, 3002045029108. Charles Sherman, Levin & Prosser Inc., P.O. Box 886, Springs.

5433/82—**Burger,** Willem Frederik, 21 Mei 1929, 2905215031004, Retiefstraat 95, Potchefstroom, 1 April 1982; Anna Maria Burger, 26 Augustus 1931, 3108260055007. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

5235/82—**Dreyer,** Martha Magrietha, 1801220032007, Naas Rautenbachstraat 10, Sonlandpark, Vereeniging, 20 Februarie 1982; Coenraad Hendrik Dreyer, 16 Desember 1921, 2112165005001. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7128/82—**Boshoff,** Lettie, 18 Oktober 1918, 1810180069008, 67 Windsorstraat, Sunnyridge, Germiston, 3 Junie 1982. Macintosh, Cross & Farquharson, Posbus 158, Pretoria.

6002/82—**Brits,** Judith Elizabeth, 11/8/1896, 9608110013001, Evanna Ouetehuis, Hartbeesfontein, 6/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1538, Klerksdorp.

16012/81—**Meyer,** Johan Andries, 10 November 1959, 591110 5065000, Enkelkwartiere, Hartebeesfontein Goudmyn, Stilfontein, 5 November 1981. Botha, Massyn & McKenzie, Posbus 53, Kempton Park.

6009/82—**Coertzen,** David Adriaan, 30 Januarie 1918, 180130 5021008, Anemoneweg 51, Primrose, Germiston, 5 Mei 1982; Magdelena Christina Anna Coertzen, 18 Maart 1919, 1903180007001. Klopper, Jonker & Vennote, Prudentialgebou, Voortrekkerweg, New Redruth, Alberton.

13255/81—**Geldenhuys,** Marthinus Christoffel, 18 Augustus 1947, 4708185076001, geskei, Vanderwaltwoonstelle, Wilgeboom, Potchefstroom, 25 September 1981. Steyn & Wright, Posbus 774, Potchefstroom.

8038/81—**De Sousa,** Manuel de Jesus, 28/11/47, 4711285034102, Plot 38, Wilbotsdal, Randfontein, 25/3/81. Truter, Crous, Wiggil & Vos, P.O. Box 134, Westonaria.

6286/82—**Lovat,** Maria Margarita, 1/11/03, 356217737W, 199 Lange Street, New Muckleneuk, Pretoria, 24/5/82. Macintosh Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.

4674/82—**Van Ryneveld,** Daniel Eduard, 23 March 1894, 940323 5006001, c/o Dr P. G. Sevenster, P.O. Box 68, Sabie, 9 April 1982. J. P. G. van Ryneveld, 10 Tramonto, Athlone Drive, Three Rivers, Vereeniging.

7907/82—**De Villiers,** Audrey Ann, born Vorster, formerly Carter, 3/2/12, 1202030006002, 38 Third Street, Menlo Park, Pretoria, 11/6/82. Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria.

6928/82—**Aspinall,** Gertruida Johanna, 20/6/1896, 9606200002009, Huis Dien Bothma, Rietfonteinweg, Boksburg, 25/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

6732/82—**Vorster,** Willem Alewyn Dirik, 7 Desember 1933, 331207 5011003, Petersfieldstraat 80, Alberante, Uitbreiding 1, Alberton, 11 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7037/82—**Geldenhuys,** Barend Hendrik Josephus, 28 Junie 1923, 2306285017009, Alameinstraat 19, Pollak Park, Springs, 27 April 1982; Veronica Geldenhuys, gebore Dry, 23 Desember 1929, 2912230042008. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

1115/82—**Bester,** Willem Abraham, 11 Maart 1902, 0203115003006, Dagamastraat 15, Sasolburg, 11 Maart 1982; Magdalena Catharina Bester, 21 Julie 1904, 0407210025000. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6814/82—**Hauptfleisch,** Christiaan, 23 Februarie 1922, 220223 5018009, Adelaidelaan 204, Linmeyer, Johannesburg, 26 April 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6734/82—**Vermeulen,** Johannes Jacobus, 28 Januarie 1907, 070128 5002005, Tweede Laan 86, Geduld, Springs, 5 Mei 1982; Violet Elizabeth Vermeulen, gebore Leach, 15 Oktober 1910, 1010150000003. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6986/82—**Swart,** Gideon Petrus, 19 Oktober 1925, 2510195001009, Grungweg 28, Selection Park, Springs, 25 April 1982; Susara Carolina Swart, 5 Julie 1928, 2807050002001. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6586/82—**Van Zyl,** Helena Christina, 23 Julie 1894, 9407230002006, Tehuis vir Bejaardes, Luipaardsvlei, distrik Krugersdorp, 5 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6949/82—**Hattingh,** Andries Stephanus, 19 Februarie 1935, 350219 5001005, Meyerrylaan 49, Wright Park, Springs, 4 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

7065/82—**Mostert,** Julia Maria Magrieta, 28 September 1922, 2209280002002, Kathleenstraat 99, Florida, 15 Mei 1982; Adolf Jacobus Mostert, 21 April 1926, 2604215001006. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6253/82—**Botha,** Ellick Johannes, 23 Augustus 1939, 3908235061000, Groenhofweg 1, Freeway Park, Boksburg, 8 April 1982; Wilhelmina Christina Susanna Botha, 15 Julie 1943, 4307150062003. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6597/82—**Claassen,** Marthinus Johannes, 22 Augustus 1899, 990822 5004006, Markstraat 171, Fairland, Johannesburg, 15 April 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 61488, Marshalltown.

6862/82—**Erasmus,** Anna Susanna Catharina, 7/12/10, 102070054006, Kameeldrift 82, distrik Pretoria, 19/5/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7494/82—**Venter,** Daniël Abraham Sarel Cilliers, 24 Februarie 1918, 1802245028004, Tambotiestraat 178, Ohrigstad, 12 Mei 1982; Hester Agnes Venter, 27 Desember 1918, 1812270021006. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

7260/82—**Van Zyl,** Catharina Wilhelmina, 11 Junie 1915, 150611 0011009, Stasieweg 6, Brits, 23 April 1982; Jacobus Johannes van Zyl, 31 Julie 1912, 1207315011007. Volkskastrust, Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

1810/82—**Rautenbach,** Emily Magdalena Elizabeth, 21 Februarie 1928, 2802210011000, Driekloofstraat 38, Glenharvie, Westonaria, 7 Januarie 1982; Generaal de Wet Rautenbach, 20 Julie 1928. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

6482/82/ASR 1—**Olivier,** Johannes Stefanus, 10/4/13, 130410 5022003, Bontebokstraat 309, Waterkloofrif, 12 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6918/82—**Vos,** Willem Hermanus, 23 November 1911, 1111235002007, 457 Vermontsingel, Faerie Glen, 24 April 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6936/82—**Campher,** Isabella Fredrika Johanna, 18 Junie 1929, 2906180006005, Olivestraat 364, Kloofsig, Verwoerdburg, 31 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Vanderwaltstraat 230, Pretoria.

7216/82—**Van der Vyver,** Barend Christiaan, 23/7/13, 130723 5025002, Wynandskraalstraat 289, Erasmusrand, Pretoria, 11/5/82; Anna Maria Magdalena Cathrina van der Vyver, 31/8/25, 2508310013008. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6834/82—**Da Silva,** Manuel Moreira, 20 Julie 1924, 2407205067106, Ivorlaan 629, Mountain View, Pretoria, 23 Mei 1982; Maria Celeste Maia da Silva, gebore da Cruz. Dries Louw, Posbus 700, Pretoria.

11000/81/ASR 1—**Van Aswegen,** Jan Daniel, 6 Mei 1896, 960506 5001007, Georgestraat 18, Meyerville, Standerton, 3 Augustus 1981; Johanna Petronella van Aswegen, gebore Ruthven, 23 September 1908, 0809230002002. Johanna Petronella van Aswegen, Georgestraat 18, Meyerville, Standerton.

6092/82—**Foster,** George, 27 January 1916, 160127056004, 186 Blackwood Street, Arcadia, Pretoria, 13 May 1982. Robina Stewart Forster, P.O. Box 683, Pretoria.

6842/82—**Viljoen,** Johannes Lodewicus, 12 Oktober 1937, 371012 5089004, Mapolywoonstelle 2, Maltzanstraat, Pretoria-Wes, 31 Mei 1982. Dries Louw, Posbus 700, Pretoria.

6882/82—**McCormick,** Brian, 18/9/05, 0509185018009, Yale Road, Clubview East, Verwoerdburg, 24 May 1982. Weavind & Weavind, P.O. Box 34, Pretoria.

9516/81—**Vermeulen,** Marina, gebore Campbell, 1/12/37, 371201 0043005, weduwee, Sesde Straat 6, Linden, Johannesburg, 15 April 1981. Van den Berg & Kie., Posbus 126, Groot Marico.

2435/82—**Rotstein,** Celia Mabel, 27 October 1901, 365131148, 105 Impala Flats, Leask Street, Klerksdorp, 4 December 1981. D. M. Kantor, P.O. Box 62216, Marshalltown.

7075/82—**Odendaal,** Johanna Hendrina Petronella, 24 April 1915, 1504240020008, Chroomstraat 11, Middelburg, 11/5/82; Daniël Francois van Tonder Odendaal, 24/6/11, 1106245005008. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

5274/82—**Bezuidenhout,** Willem Hendrik, 23 Januarie 1936, 360123 5023001, Plot 101, Erasmuslaan, Raslow, Verwoerdburg, 12 Maart 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

5341/82—**Le Roux,** Martha Sophia, 15 Januarie 1917, 170115002 7003, Karriboomstraat 1180, Môregloed, Pretoria, 21 April 1982; Evert Bastiaan le Roux, 20 Oktober 1915, 1510205024000. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6281/82—**Jacobs,** Johanna Marthina, 8 Desember 1912, 121208001 3006, Emmeraldlaan 238, Verwoerdburg, 8 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 383, Pretoria.

6001/82—**Adams,** Nagimunissa, 24 February 1930, 3002240061021, 5 Olywenhout Street, Bosmont, Johannesburg, 4 March 1982; Suleiman Adams, 1 June 1935. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6191/82—**Blair,** Robert, 29/4/02, 0204295002008, 15 Porter Avenue, Melrose North, 16 May 1982. Standard Bank of SA Ltd, for William McGill Blair, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6563/82—**Du Plessis,** Philippina Susanna Gertruida, 3/7/11, 110703 0002002, 35 Biccard Street, Turffontein, Johannesburg, 28/4/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6961/82—**Katz,** Woolf Rybko, 24 May 1960, 6005245008001, Zakiva Street, Leslie, 20 April 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6897/82—**Ross-Monro,** Leslie, 15/10/06, 0610155009000, 1 Northview Flats, Farrarmere, Benoni, 17/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6573/82—**Sprake,** Aileen, 4 April 1911, 1104040025008, Flat 11, Keurboom, Kei Road, Farrarmere, Benoni, 10 May 1982; Patrick Howard Sprake, 27/10/06, 0610275036008. The Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6574/82—**Steel,** Archibald Mervyn, 25/2/04, 0402255021006, 22 Hume Road, Dunkeld, Johannesburg, 21/4/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6997/82—**Wheeler,** Winifred, 28/12/07, 0712280017005, 27 Joubert Street, Brenthurst, Brakpan, 12/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

1287/82—**Whiting,** Edith, 29/4/13, 1304290015002, 23 Elrimo Court, Woburn Avenue, Benoni, 14/12/81. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

4967/82—**Deib,** Deebe, 25/6/02, Alien Reg. Cert. 37233 (Lebanese), 19 Mentz Street, Booysens, Johannesburg, 10/7/75; Tonsa Joseph Deib, 2/12/06, 0612025026107. Goldman Judin & Werner, P.O. Box 1300, Johannesburg.

5352/82—**Wood,** Ellaline Dorothy, 17/3/1896, 9603170008009, 1 Collins Street, Kensington B, Randburg, 28/3/82. James George Wood & Douglas John Wood, 1 Collins Street, Kensington B, Randburg.

5790/82—**Booysen,** Jan Jacobus, 10 April 1920, 2004105042006, 1 Jan Smuts Drive, Florida Park, Roodepoort, 2 May 1982. Julius Stock & Dengler, P.O. Box 823, Roodepoort.

3915/82—**Matthews,** Joseph William, 23 December 1912, 1212235032 000, 56 Ocean Street, Kensington, Johannesburg, 1 March 1982. Van Hulsteyn, Duthie & Saner, P.O. Box 46, Johannesburg.

6358/82—**Fielding,** Elfyn Morlais, 25 March 1919, 1903255001004, 16 Webb Street, Northmead Extension 3, Benoni, 25 April 1982. Abe Dinner, Dinner & Brasg., P.O. Box 81, Germiston.

7160/82—**Swanepoel,** Gert Adolph, 20/11/11, 1109205016007, Jacobus Vanrensburgstraat 28, Roosheuwel, Klerksdorp, 1 Junie 1982; Susanna Maria Swanepoel. Ben de Wet & Kie., Posbus 33, Klerksdorp.

6957/82—**Jonck,** Aletta Magdalena Cecilia, 9 Maart 1930, 3003090002 008, Buffeldoornweg 27, Wilkoppies, Klerksdorp, 27 Mei 1982; Daniel Jonck, 7 Maart 1925, 2503075006008. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

2867/82—**Kirk,** Richard, 1904-04-08, 0404085026015, Jonkerstraat 33, Barberton, 1981-10-08. Rose Innes & Du Preez Ing., Posbus 22, Barberton.

7028/82—**Evans,** Norman Eric, 13 July 1982, 1307135037107, Safari Park, Clydesdale Road, Daggafontein, Springs, 13 July 1913. Ivan Davies Theunissen & Partners, P.O. Box 16, Springs.

13123/81—**Potgieter,** Daniel Elias Theodorus, 11/9/53, 5309115141 004, Clydesdaleweg 80, Casseldale, Springs, 19 September 1981; Gertina Dajelina Jeremina Potgieter, gebore Strydom, 18/10/58, 5810180055007. Ivan Davies Theunissen & Vennote, Posbus 16, Springs.

5866/82—**Schulenburg,** Magdalena Petronella, 3 Januarie 1894, 9401 030002001, Magaliesstraat 23, Koster, 15 Maart 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

7311/82—**Helfrich,** Arthur William, 17/9/16, 1609175033007, 90 Fourth Street, New Township, Springs, 29/4/82; Jesse Elizabeth Helfrich, 30/8/20, 2008300032001. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6693/82—**Leslie,** John Mitchell, 12 December 1925, 2512125046005, 44 Hoylake Road, Greenside, Johannesburg, 23 May 1982. Betty & Dickson, P.O. Box 742, Johannesburg.

6977/82—**Pillay,** Punamal, 7/1/36, 800053881A, 29 Honeysuckle Avenue, Lenasia, 16/5/82; Arumoogum Pillay. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

6899/82—**Reynolds,** Victor James, 20/7/11, 1107205024005, 17 Van der Stel Street, Strubenvale, Springs, 22/4/82; Muriel Dorothy Reynolds, 26/1/08, 0801260013009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 61452, Marshalltown.

1892/82—**De Beer,** Jacob Johannes, 30/9/09, 0909305004006, Kaalplaas, Pk. Fochville, 27/1/82; Alice Muriel Dorothy de Beer. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

5955/82—**Vermeulen,** Johannes Hendrik Petrus, 5/11/34, 3411055025 007, Galwaystraat 50, Delville, Germiston, 30/4/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

**Karolia,** Ebrahim Moosa, 10/2/12, 800028887A, 3881 Violet Street, Lenasia Extension 3, 16/10/79; Fatima Ebrahim Karolia. I. Essop, P.O. Box 5161, Benoni-South.

**Nanabhay,** Yakoob Ebrahim, 20/1/16, 1601205032059, 929 Poonsammy Street, Actonville, Benoni, 25/5/82; Amina Ebrahim Nanabhay. I. Essop, P.O. Box 5161, Benoni-South.

**Mahommed,** Hassen, 25/12/05, 0512255016051, Katboschfontein, Delmas, 1/8/81. I. Essop, P.O. Box 5161, Benoni-South.

**Akhalwaya,** Sakina Salejee, -/-/17, 800067732A, 513 Akhalwaya Street, Actonville, Benoni, 17/6/79. I. Essop, P.O. Box 5161, Benoni-South.

6213/82—**Keyser,** Marthina Petronella, 15 Junie 1912, 12061500 02006, Swanepoelstraat 385, Erasmia, Pretoria, 17 Mei 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6245/82—**Ackermann,** Bernard Francus, 5 January 1921, 210105 5029007, 7 Cromwell Road, Irene, Pretoria, 5 May 1982; Diana van Rensselaer Ackermann, 25 October 1924, 2410250048005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

6172/82—**Naude,** Maria Magdalena, 4 Julie 1904, 0407040001007, 19 April 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6559/82—**Nieuwenhuis,** Charlotte Johanna Magdalena, 3 Januarie 1925, 2501030026004, Wilsonstraat 6, Ventersdorp, 19 April 1982; Evert Philippus Jacobus Nieuwenhuis. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

6227/82—**Oelofse,** Roelof Petrus Hendrik, 7 Oktober 1920, 2010075016003, Herfs Akker 2, Impalastraat, Louis Trichardt, 24 April 1982; Jacoba Johanna Oelofse. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

4903/82—**Valkenborgh,** Jean Hubert Lambert, 21 November 1921, 2111215040109, 10de Laan 871, Wonderboom-Suid, 7 April 1982; Anna Valkenborgh. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

**Van Genne,** Maria Lucia, 8 Desember 1889, 8912080001009, Nebohof 212, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria, 15 Junie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5058/82—**Warriecker,** Isabella Catharina, 30 Julie 1909, 0907300020001, Welkom, Danie Joubertstraat, Tzaneen, 24 Maart 1982; Matthys Marthinus Warriecker. Standardtrust Bpk., Posbus 1330, Pretoria.

5885/82—**Willson,** Albert Stanley, 21 October 1914, 1410215050105, 364 Veldkornetroos Street, Wolmer, Pretoria North, 1 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1330, Pretoria.

4176/82—**Leibbrandt,** Hercules, 28/12/30, 3012285006005, Kollegelaan 14, Kloofsig, 7/3/82; Rachel Elizabeth Leibbrandt, 31/8/29, 3108290053006. Haupt & Gerneke, Posbus 16844, Pretoria-Noord.

5963/82—**Dijzel,** Jan Frederik, 27 April 1916, 1604275032009, Dormerlaan 1234, Queenswood, Pretoria, 21 April 1982. T. Dijzel, Posbus 374, Pretoria.

6808/82—**Cessford,** Elizabeth Brown, -/-/1892 Michael House, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, 22 March 1982. Peter John Stuart, 17th Floor, Noswal Hall, corner of Jan Smuts Avenue and Stiemens Street, Braamfontein.

13894/81—**Hammond,** Thelma Annie Elizabeth, 15 June 1930, 3006 150102006, 14 Will Scarlett Road, Robindale, Randburg, 4 October 1981; Frederick Geoffrey Hammond, 30 December 1929, 2912305026001 Moodie & Robertson, P.O. Box 4685, Johannesburg.

6382/82—**Levitan,** Fanny, 9 July 1909, 0907090014008, 7 Mount Scopus Court, Seventh Street, (corner of Louis Botha Avenue) Orange Grove, Johannesburg, 4 March 1982. Rapeport Fanaroff & Partners, P.O. Box 5070, Johannesburg.

6353/82—**Easton,** Mary Noreen, 14/4/24, 2404140022007, 15 Linksfield Road, Dunvegan, Edenvale, 29/3/82. Banchetti-Tulip, P.O. Box 699, Edenvale.

11233/81/ASR 1—**De Michieli Vitturi,** Rados, 2/12/09, Via Castelfranco Veneto 10, Rome, Italy, 5 November 1980. Henry Ginsberg, Lieberthal & Abrahams, P.O. Box 5766, Johannesburg.

3936/82—**Bromley,** Dorothy Vera, 1/7/13, 3 Bevan Road, Rivonia, Johannesburg, 15/3/82. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

7374/82—**Barnes,** Oscar Theodore Edward, 2/8/11, 1108025014002, Waterfall Farm, Barberton, 28/5/82. Webber, Wentzel & Co., P.O. Box 61771, Marshalltown.

6691/82—**Katzen,** Abraham William, 25/9/1889, 331231239, c/o Witwatersrand Jewish Aged Home, George Avenue, Sandringham, Johannesburg, 10/5/82. Wertheim Becker, P.O. Box 2102, Johannesburg.

4632/82—**Aspinall,** Thomas Edward, 5 August 1923, 2308055067107, 11 Greenfields, Ring Road, Crown Gardens, Johannesburg, 25 March 1982, Michael R. Dansky, P.O. Box 2274, Johannesburg.

6955/82—**Jackson,** Doreen Mary Vaughan, 1/4/08, 0804010023104, 41 Connel Road, Blairgowrie, 19/5/82. Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

6969/82—**Menkin,** Joseph Saul, 4/11/1888, 331302012W, 87 Third Road, Hyde Park, Johannesburg, 6 February 1982. Bowman Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

6991/82—**Unite,** Stanley George, 15/4/09, 05246, 50 Twelfth Avenue, Parktown North, Johannesburg, 26/4/82. Bowman, Gilfillan & Blacklock Inc., P.O. Box 1397, Johannesburg.

4473/82—**Husselmann,** Felix Christoffel, 3 December 1920, 2012035031007, 5 Ninth Street, Delarey, Maraisburg, 7 March 1982; Johanna Magrieta Husselmann, born Van Staden, 27 June 1929, Mabel Hartmann & Rubin Postan, 10 Tenth Street, Maraisburg.

4701/82—**Gibson,** George Arthur, 29 June 1897, 9706295005006, 76 Wilson Street, Fairland, Johannesburg, 2 March 1982. Mabel Hartmann & Rubin Postan, 10 Street, Maraisburg.

6483/82—**Posniak,** Hym, 18/9/14, 1409185024009, Witwatersrand Jewish Old Aged Home, Sandringham, Johannesburg, 1/5/82. Raymond Tucker, P.O. Box 7571, Johannesburg.

5912/82—**Pachyannis,** Evangelos, 25/3/14, 1403255043007, 104 10th Street, Orange Grove, Johannesburg, 10/4/82; Efrossini Pachyannis, 20/8/24, 2408200037003. Mrs E. Pachyannis, P.O. Box 61523, Marshalltown.

5220/82—**Vigo,** Leonetto, 10/5/23, 959021503W, 19, The Lodge, Modderfontein Dynamite Factory, Johannesburg, 17/2/82. Reeders Teeger & Rosettenstein, P.O. Box 467, Johannesburg.

4893/82—**Thickens,** John Samuel, 8/2/21, 2102085049007, 70 Gordon Road, Kibler Park, 26/3/82; Patricia Eunice Beryl Thickens, 8/3/23, 2303080043009, Northern Trust Co. Ltd, P.O. Box 61167, Marshalltown.

**Voigt,** Elsie, 6 April 1910, 1004060051001, 4 Olympia Mansions, 30 Yeo Street, Yeoville, 21 June 1982. C. J. Magnuson, Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6723/82—**Saba,** Moroon William, 12/1/12, 1201125042003, 4 Donbank Court, 30 Central Avenue, Mayfair, 5/5/82; Lilian Saba, 14/9/14, 1409140048002. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6494/82—**Groll,** Hilda Margaret, 19 July 1921, 210719 0030008, 6 Berea Mews, Lily Avenue, Berea, Johannesburg, 19 May 1982. Norman Isserow & Slom, 234 Maritime House, 26 Loveday Street, Johannesburg.

7396/82—**Edelman,** Samuel Joseph, 18 July 1926, 2607185006004, 501 Chelston Hall, Killarney, Johannesburg, 29 May 1982. M. L. Rostowsky, P.O. Box 3027, Johannesburg.

5681/82—**Podayko**, Alexander, 25/3/35, 3503255102105, 33 Alec Road, Sunnyrock, Germiston, 27/11/81. Frank Shain, P.O. Box 135, Germiston.

5938/82—**Muravitz** (Murray), Esther, 21 January 1900, 000121 0028005, 27 Lauriston Court, Louis Botha Avenue, Houghton Estate, 30 April 1982. Freedman & Partners, P.O. Box 613, Johannesburg.

2472/82—**Hugo**, Johan Godfried, 13/4/15, 1504135019008, 8 Lily Avenue, Northcliff, Johannesburg, 16/10/81. Miss R. Milne, Snaid & Snaid, P.O. Box 35362, Northcliff.

5225/82—**Buitenhuis**, Lena Cornelia, 5 Julie 1898, 995070010005, De Meerpaalouetehuis 14, The Willows, Pretoria, 1 April 1982, Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

6730/82—**Van der Vegte**, Willem Lucianus Zion, 7/1/1895, 9501075 003101, De Meerpaal 107, Alkantrand, Pretoria, 6 Mei 1982; Elske van der Vegte. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

4716/82—**Van der Merwe**, James, 4 Oktober 1914, 1410045001005, Ceciliaweg 67, Maroelana, Pretoria, 3 April 1982; Hester Christina Elizabeth van der Merwe. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

5093/82—**Grundling**, Catharina Dialina Jacomina, 17/2/28, 2802170 019001, Posbus 113, Hartbeespoort, 17/4/82. Syfrets Trust Bpk., Posbus 1830, Pretoria.

15958/81—**Potgieter**, Charles Edward, 9 July 1930, 3007095022002, 106 General Hertzog Road, Three Rivers, Vereeniging, 13 October 1981; Martha Jacoba Potgieter. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

2233/80—**Viljoen**, Cecil Henry, 1910, M-verdieping, Norwich Uniongebou, Queenstraat, Pretoria, 3 Februarie 1980; Anna Maria Helena Viljoen, gebore Van der Merwe. De Meyer Pretorius & Vennote, Norwich Uniongebou, Elfde verdieping, Queenstraat, Pretoria.

6402/82—**Stander**, Hendrik Johannes, 28 Maart 1924, 2403285 030007, Standard Hof 22, Devenishstraat, Sunnyside, Pretoria, 5 Mei 1982; Rhoda Stander, gebore Wolmerans, 4/6/28, 2806040035006. Lombard & Benn, Van Erkomgebou 332, Pretoriusstraat 217, Pretoria.

5222/82—**Wilke**, Abraham Stephen, 22 Februarie 1922, 2202215 008004, Oschestraat 209, Danville, Pretoria, 21 Maart 1982; Maria Susanna Goudina Wilke, gebore Steyn, 16 Oktober 1930, 3010160 008005. Hartman & Vennote, Ou Mutualsentrum 903, hoek van Kerk- en Andriesstraat, Pretoria.

**Zaidel**, David, 12/1/15, 1501235034002, 201 Fairlane Flats, Pretorius Street, Pretoria, 12/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1365, Pretoria.

2581/82—**Osman**, Aysha, -/-/1891, Shalimar Park, Zeerust, 14/11/81. Coulson, Jacobsz & Van der Merwe, Posbus 83, Zeerust.

12047/81—**Messer**, Jack, 29 December 1895, 9512295004100, 303 Northcrest, Abel Road, Berea, Johannesburg, 27 August 1981. Dennis Messer, P.O. Box 90, Johannesburg.

2710/82—**Steenkamp**, Daniel Jacobus, 20/5/57, 5705205075004, Servalstraat 40, Hestiapark, Pretoria-Noord, 13/1/82; Maria Aletta Steenkamp, 15/12/58, 5812150045006. Santamtrust Bpk., Posbus 4680, Pretoria.

6975/82—**Otto**, Johannes, Cornelius, 21 September 1942, 490921 5101000, Plot 17, Flora Park, distrik Pretoria, 29 Mei 1982; Beatrix Aletta Otto, 15 Julie 1942, 4207150066006. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

6535/82—**Jooste**, Jack Arthur, 6 Julie 1925, 2507065031009, Janellislaan 185, Danville, 10 Mei 1982; Elizabeth Helena Jooste, 14 April 1930, 3004140058008. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

6623/82—**Mostert**, Albertus Bernardus, 13 Februarie 1952, 520213 5065008, Whitehouselaan 51, Farrarmere, Benoni, 30 Maart 1982. Santamtrust, Posbus 4680, Pretoria.

5789/82—**Jansen van Vuuren**, Marthinus Jacobus, 18 Januarie 1922, 2201185002005, Wendenlaan 84, Brakpan, 16 April 1982; Maria Magdalena Jansen van Vuuren, 30 April 1922, 2204300055007. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

2900/82—**Van Wyk**, Elias Lourens, 3/1/23, 2301035010008, Doornstraat 11, Stilfontein, 5/1/82. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6758/82—**Fryer**, Hester Maria, gebore Lloyd, 6/2/36, 3602060018009, Susannaweg 120, Florentia, Alberton, 17/4/82. Santamtrust Bpk., Posbus 9411, Johannesburg.

5877/82—**Scott**, Johanna Elizabeth, 16/9/26, 2609160030009, Anglerstraat 70, Rothdene, 14/3/82; Philip David Scott. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

6507/82—**De Beer**, Dawid Johannes, 6/3/20, 2003065021000, Valhallaplek 3, Blyvooruitzicht, 23/4/82; Johanna Magrietha de Beer, gebore Dempers, 1/4/23, 2304010041006. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

6091/82—**Eloff**, Petrus Johannes, 8/10/27, 2710085046003, Amarilloweg 36, Edleen, Kempton Park, 16/4/82; Sarah Matilda Eloff, 20/9/26, A331082. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

6687/82—**Jacobs**, Ernst Lodewikus, 16/10/14, 1410165009002, Zandfontein, Pk. Vlakdrif, distrik Rustenburg, 16/4/82; Jacoba Petronella Magrietha Jacobs, gebore Olivier, 16/12/19, 1912160019001. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

6564/82—**Prins**, Francois Jacobus, 10/1/22, 2201105029005, Humanstraat 98, Krugersdorp, 4/4/82; Doreen Mary Prins, 10/9/27, 2709100026008. Standardtrust Bpk., Posbus 933, Johannesburg.

6978/82—**Du Plessis**, Martin Jacobus, 22 Februarie 1917, 170222 5004001, Elliotstraat, Rynfield 8, Benoni, 10 Mei 1982; Elsie Sophia du Plessis, 6/1/19, 1901060014006. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

6567/82—**Du Plessis**, Daniel Petrus, 2/6/17, 1706025003006, Krugerstraat 154, Potchefstroom, 18/5/82; Alida Stoffelina du Plessis. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

5328/82—**Joubert**, Martha Susanna, 28 Julie 1901, 010728007009, Perseel 389, Rietkol, Pk. Sundra, 20 April 1982. Chris Venter, Posbus 188, Springs.

7124/82—**Van Wyk**, Petrus Francois, 2 Januarie 1937, 370102 5056003, Plot 320, Wesselstraat, Elandsheuwel, Klerksdorp, 10 Mei 1982. Syfrets Trust Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

3814/82—**Gouws**, Yvonne Valerie, 22 January 1926, 2601220019007, 53 Stanton Street, Turffontein, Johannesburg, 6 February 1982; Willem Adriaan Petrus Gouws, 2901055046004. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

2122/82—**Jones**, Roland Herrmann, 17 October 1930, 3010175015003, single, 38 Orange Farm, Grassmere, 26 January 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown.

6707/82—**Petrie**, Gordon Rennie, 30/1/21, 2101305026001, 15 Whitley Street, Airfield, Benoni, 20 May 1982; Margaret Petrie, 24/12/23, 2312240023009. I. Kramer & Wesemann, P.O. Box 41, Benoni.

5413/82—**Visser**, Susanna Margaretha Helegonda, 24/1/06, 0601240036009, Tuckerstraat 54a, Belgravia, Johannesburg, 25/2/82. Boland Bank Bpk., Posbus 950, Pretoria.

7056/82—**Kumm**, Joan Helen, 8/4/45, 450480049007, Van Tonderlaan Nr. 1, Dinwiddie, Germiston, 18 Februarie 1982; Jan Hendrik Kumm. Syfrets Trust Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

5983/82—**Bakker**, Jan Dirk, 9 November 1911, 1111095013102, Derdestraat 70, Linden, Johannesburg, 22 April 1982. Syfrets Trust Bpk., Posbus 61058, Marshalltown.

10658/81—**Knox**, Wilhelmina Johanna Stella, 2 September 1910, 1009020035002, Milnerlaan 140, Roosevelt Park, Johannesburg, 4 Augustus 1981; John Alexander Knox, 13 Junie 1904, 0406135026002. Louis W. Röntgen Ingelyf, Posbus 6232, Johannesburg.

2337/82—**Vermaak**, Cornelius Stephanus, 22 Mei 1941, 4105225022008, Hospitaalweg 4, Northmead, Benoni, 8 Februarie 1982; Anna Catharina Vermaak, gebore De Jager. Metboard Bpk., Posbus 61056, Marshalltown.

6728/82—**Taljaard**, Alwyn Johannes, 24 Februarie 1931, 310224 5003000, Garystraat 1, Randhart, Alberton, 14 Mei 1982; Sarie Daphne Taljaard. Standardtrust Bpk., Posbus 61452, Marshalltown.

5335/82—**Van Niekerk**, Willem Mathys, 21 April 1952, 5204215070007, Banfieldstraat 6, Oberholzer, 13 Maart 1982; Karien van Niekerk, 5311050103007. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6894/82—**Du Preez**, Johanna Magdalena, 11 Februarie 1930, 3002110053009, Harperweg 17, Bedfordview, 14 Mei 1982; Hillegard Marthinus du Preez, 5 November 1922, 2211055070008. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6110/82—**Labuschagne**, Leonardus Johannes, 27 Oktober 1914, 1410275005007, Greylingstraat 3, Secunda, 29 Maart 1982; Jacoba Johanna Maria Labuschagne, 14 Februarie 1913, 305777355. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

6320/82—**Smit**, Gerhardus Nicolaas, 5 Augustus 1924, 240805 5009008, Bloemhofstraat 7, South Hills, Johannesburg, 30 April 1982; Lydia Emma Smit, gebore Booysen, 2009210021001. Santamtrust Bpk., Posbus 602, Johannesburg.

4934/82—**Helberg**, Jochemus Johannes, 3 November 1927, 2711035016005, Rissikstraat 11, Heidelberg, 7 Maart 1982; Elizabeth Johanna Helberg, 12 Desember 1928, 2812120067000. Von Geusau, Joubert & Du Plessis, Posbus 25, Heidelberg.

3177/82—**Schlag**, Werner Horst, 30 Januarie 1923, 2301305030009, Miragestraat 570, Elardus Park, 11 Februarie 1982, John & Kernick, Posbus 1840, Pretoria.

934/82—**Le Roux**, Magaretha Elizabetha Fredrika Magdalena, 10/10/19, 44726966W, Moorgroflaan 21a, Krugersdorp-wes, 4/1/82; Jacobus Petrus le Roux. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 8000, Johannesburg.

4079/82/ASR/3—**Smith**, Peter, 26/9/05, 0509265008003, 64 Newlands Avenue, Benoni, 9/3/82; Mary Elizabeth Smith, 1406290017001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

5227/82—**Boyes**, Ruth Athley, 7/1/40, 4001070027002, 62 Claim Street, Boksburg, 27/1/82; Stanley Boyes, 21/12/32, 3212215036003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 2036, Johannesburg.

6237/82—**Le Roux**, Wynand Roelof Johannes, 25/4/24, 240425 5003008, Buttermerelaan 23, Modderfontein, Noord-Rand, 9/5/82; Daphne Iona le Roux, 2806170031007. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 2036, Johannesburg.

785/82—**Wilson**, Edith Jessie, 14/3/32, 3203140006005, 37 Beatrice Avenue, Homelake, Randfontein, 1/1/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 8000, Johannesburg.

6943/82—**Dunn**, Louis, 18/10/04, 0410085005008, 21 Martha Street, Linmeyer, Johannesburg, 12/5/82; Rose Dunn, 18/3/07, 0703180002007. Cliffe, Dekker & Todd, P.O. Box 3382, Johannesburg.

13784/81—**Bielek**, Milan, 2 May 1927, RSA/2164/75, 106 Russell Square, Hillbrow Street, Berea, Johannesburg, 15 October 1981. Clothier, Poole & Dreyer, P.O. Box 3407, Johannesburg.

6553/82—**Maltz**, Stella, 6 June 1898, 331254515W, Our Parents Home, Spring Road, Orchards, Johannesburg, 16 May 1982. Harold Shires, 221 Rand Central, 165 Jeppe Street, Johannesburg.

6643/82/ASR1—**Rissik**, Alice Meta, 24 October 1906, 061024 0013009, 4 Caprice, 9 Farmers Folly, Lynwood, Pretoria, 10 May 1982. G. A. Rissik, P.O. Box 2636, Johannesburg.

15740/81—**Volschenk,** Casper Johannes, 25/11/61, 6111255045006, 55 Eighth Street, Greymont, Johannesburg, 6/10/81. Hugo & Vermooten, First Floor Westrand Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp.

## KAAP • CAPE

3915/82—**Hulme,** Samuel Altenstaedt, 27/12/13, 1312275002002, Keyterstraat 49, Oudtshoorn, 13 Junie 1982; Susanna Maria Hulme, gebore Jurgens, 2/4/17, 1704020002008. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

2507/82—**De Waal-Rossouw,** Daniel Johannes, 7 February 1910, 1002075001003, 20 Stadler Road, Bloubergstrand, 18 April 1982; Hester Sophia de Waal-Rossouw, born De Waal, 25 September 1911, 110925 0001003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3611/82—**Fourie,** Johanna Elizabeth, gebore Du Plessis, 12/2/11, 1102120018000, Vanrensburgstraat 337, Tergniet, Mosselbaai, 16/5/82. Boland Bank Bpk., Posbus 373, George.

522/82—**Grobbelaar,** Gustav, 27/4/49, 4904275072006, Ons Tuiste, Carnarvon, 3 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1246/82—**Odendaal,** Johanna Maria Isabella, 9/11/05, 05110900 01005, Buitekantstraat 62, Swellendam, 27/12/81; Johannes Cornelis Jacobus Odendaal, 20/3/03, 0303205002007. Volkskas Bpk., Posbus 1981, Kaapstad.

3180/82—**Smit,** Jan Christian, 4/11/08, 0811045012002, Phillipstraat 14, Ceres, 20 April 1982; Maria Magdalena Smit, 1/3/35, 3503010012 003. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3278/83—**Lingenfelder,** Gertruida Jacomina, 16 Februarie 1906, 0602160018001, Vrederusouetehuis, Mullerstraat, Villiersdorp, 12 April 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 34, Caledon.

2455/82—**Janse van Rensburg,** John Philip Camm, 16/7/07, 0707 165018003, Speelmanskraal, Pk. Noll, 4/4/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 544, George.

2885/82—**Van der Wateren,** Johannes Christiaan, 23/8/36, 360823 5001002, Mentzsingel 14, Panorama, Parow, 29/3/82; Maria Cornelia van der Wateren, 10/1/41, 4101100021007. Volkskas Bpk., Posbus 2981, Kaapstad.

2999/82—**Steele-May,** Elsa, formerly Antunes, born Gericke, 16/8/1900, 8 Camberleigh, Glenside Road, Green Point, 6 May 1982. Mallinick Ress Richman & Closenberg, P.O. Box 4481, Cape Town.

3544/82—**Ajam,** Gadija, born Booran, 8 March 1937, 3703080058023, 20 Supermarine Street, Kensignton, 5 June 1982; Mogamed Ajam. M. S. Frank & Frank, 543 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

6031/81—**Jackson,** Frank Thomas John, 27 September 1903, 0309 275019003, 5 Olieboom Road, Ottery, 12 June 1980. Haydn Elmes & Elmes, P.O. Box 11072, Cape Town.

5576/81—**Cupido,** Cornelia Magdalena, born Williams, 19/8/1895, 007042260, Athlone, 17/8/81. Haydn Elmes & Elmes, P.O. Box 11072, Cape Town.

3968/82—**Williamson,** Cedric Ernest Edward, 7 July 1930, 3007 075070005, 56 Rathgar Street, Bellville, 7 June 1982. Minde Schapiro & Smith, 49 Durban Road, Bellville.

2446/82—**Smuts,** Michiel Adriaan, 13/8/02, 0208135009008, Uniestraat, Franschhoek, 21/3/82. Volkskas Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

1796/82—**Botha,** Willie, 29 November 1931, Duinstraat 165, Narraville, 8 Januarie 1982; Christina Clarina Botha. C. L. de Jager & Van Rensburg, Posbus 224, Walvisbaai.

3573/82—**Jarburg,** Nesta, 6 May 1913, 022451094, c/o Silversands Hotel, Marais Road, Sea Point, 26 May 1982. Prisman & Wilson, 812 Huguenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town.

1799/82—**Dardagan,** George, 25/3/34, Banket, Zimbabwe, 12/2/79. Findlay & Tait Inc., 30 Hout Street, Cape Town.

1684/82—**Ramsden,** Charles, 24/11/1896, 9611245005009, 605 Cinnabar, Main Road, Muizenberg, 21/2/82. Findaly & Tait Inc., 30 Hout Street, Cape Town.

3736/82—**Odendaal,** Maria Elizabeth, 14 Augustus 1897, 111893408, Tehuis Ou Meule, Riversdal, 25 Mei 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 12, Riversdal.

3566/82—**Strydom,** Susanna Maria, gebore Fourie, 11/6/1897, 9706 110010009, weduwee, Gamka-Oos, Calitzdorp, 28 Mei 1982. Barry & Mouton, Posbus 15, Calitzdorp.

3659/82—**Du Toit,** Ebenhaezer, 4 Julie 1903, 0307045001004, Huis Pam Brink, Myburghstraat, Strand, 27 Mei 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 56, Strand.

3530/82—**Beeslaar,** Gabriël Jacobus, 1/8/08, 0808015013002, Truterstraat 64, Robertson, 25/5/82; Rachel Jacoba Beeslaar, 28/9/14, 140928 0030000. Mev. R. C. Beeslaar, Truterstraat 64, Robertson.

2160/82—**Engelbrecht,** Gert, 1/2/1893, 9302015002000, Bruinkop, Garies, 27/9/81. Schreuder & Schreuder, Posbus 15, Springbok.

3367/82—**De Jongh,** Maria Johanna Aletta, 17/12/18, 1812170013004, Goedgeloof, distrik Barrydale, Barrydale, 14/4/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3538/82—**Le Roux,** Hermanus Hendrik, 16/12/09, 0912165010006, Krigestraat 46, Onrus, 11/5/82. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

2940/82—**Van Zyl,** Schalk Willem Jacobus, 4/2/09, 0902045027007, Karoostraat 12, Bellville, 19 April 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 3981, Kaapstad.

3743/82—**Smith,** Benjamin Owen, 12/10/01, 0110125015005, widower, 1 Elizabeth Avenue, Pinelands, Cape Town, 8/5/82. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

3578/82—**Smith,** Alfred John, 1 Februarie 1913, 1302015021008, Kuneneweg 40, Bonniebrook, Kraaifontein, 15 Mei 1982; Iris Letitia Smith. Du Plessis, Kriel & Veldtman, Posbus 78, Parow.

3699/82—**Wessels,** Johanna Alida Wilhelmina, 20/4/1898, 980420 0003008, Herberg Aan See, Gansbaai, 28/5/82. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

3548/82—**Botha,** Louis Jonas Morkel, 23/7/20, 2007235013003, Lincolnstraat 49, Boston, Bellville, 14 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3467/82—**Swart,** Jan Gerbregt Jogemus, 21/4/25, 2504215044008, Kilarneystraat 66, Oakdale, Bellville, 24 Mei 1982; Linda Maria Ernest Swart, 11/8/20, 200811043008. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2928/82—**Voigt,** Philip Hendrik, 26 Februarie 1931, 3102265039009, Die Vlakte, Grootbrakrivier, 1 April 1982; Sagaria Petronella Voigt, 022566320W. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2494/82—**De Dombal,** Herbert Allen, 27/8/04, 806 Chartleigh, Beach Road, Three Anchor Bay, Cape Town, 16/3/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad.

3452/82—**McLeod,** Ethel Doris, born Gorry, 11 June 1903; 030611 0014009, 59 Children's Way, Bergvliet, Cape Town, 30 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3532/82—**Drake,** John Henry, 14 May 1920, 2005145046006, 35 Dagbreek Street, Sybrandpark, 1 June 1982; Hedwig Victoria Drake, born Ackerberg, 21 April 1913, 1304210037003. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3690/82—**Ford,** Colin William, 26 May 1925, 2505265047007, Valkenberg Hospital, Observatory, 3 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3115/82—**Gerstner,** Erich Karl Wilhelm, 15 January 1910, 100115 5042002, 67 Hofmeyr Street, Parow Valley, 6 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3545/82—**Bellina,** Gladys Aletta, born Mearns, 24 November 1908, 0811240029009, 17 Watsonia Street, Devils Peak Estate, Cape Town, 12 May 1982; Raffele Antonio Bellina, 1 November 1897, 9711015014007. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3164/82—**Wild,** Hiram, 15/3/14, 803 Silverstream, Disa Park, Gardens, 28/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

3387/82—**Cooper,** Betty MacDiarmid, born Turnbull, 25/4/1896, 042983027W, Anchusa Court, Wren Road, Bergvliet, 6/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 512, Cape Town.

2361/82—**Benatar,** Marco, 30/12/10, 16 Worcester Court, Worcester Road, Sea Point, 2/4/82; Zoumbil Benatar, 6 September 1926, 260906 0041106. Walker Malherbe Godley & Field, 1505 Pleinpark, Plein Street, Cape Town.

3680/82—**Cuff,** Canstance, 26 Maart 1896, 9603260014008, 109 Marshstraat, Mosselbaai, 9 Mei 1982. Pauw Rauch Gertenbach & Moolman, Posbus 3, Mosselbaai.

2990/82—**Longmore,** Arthur Ronald, 24 April 1904, 0404245004001, 28 Brompton Avenue, Sea Point, 13 May 1982. Fairheads Trust Company Ltd, 1 Dorp Street, Cape Town.

3731/82—**Matthee,** Dirk Hermanus, 15/8/08, 0808155026004, Wesselsstraat 11, Napier, 28/5/82; Johanna Catharina Matthee, gebore Geldenhuys, 18/2/19, 1902180020006. Boland Bank Bpk., Posbus 18, Bredasdorp.

2967—**Stigant,** James Cecil, 4/1/11, 1101045009003, Klein Leeuwentein, District of Wellington, 4 May 1982. Sarembock Lewis & Coetzee, P.O. Box 30, Wellington.

7793/81—**Murphy,** Elizabeth Catherine, born Bulgarella, 21 April 1923, 2304210002006, widow, Longmarket Street, Stanford, 9 October 1981. Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus.

3037/82—**Valentine,** Kitty Joan, 4/1/21, 2102040051108, 23 Long Street, Knysna, 30/4/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 765, George.

2671/82—**Swart,** Christiaan Frans Jacobus, 8 Februarie 1953, 53020 85016009, Spoorweghuis 12, Nelspoort, distrik Beaufort-Wes, 19 April 1982. John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.

2626/82—**Frahn,** Wilhelm Eberhard, 5 October 1926, 2610055068104, 37 Smuts Avenue, Somerset West, 19 April 1982. Prisman & Wilson, 812 Huguenot Chambers, 40 Queen Victoria Street, Cape Town.

3831/82—**Swart,** Petrus Jacobus, 24 Junie 1902, 0206245010007, Huis Lettie Theron, Hermanus, 10 Junie 1982. Theron, Humphrey & Fick, Posbus 62, Worcester.

3362/82—**Dicey,** Gerald, 23/4/1897, 9704235005004, La Plaisante, Wolseley, 22/5/81. Theron, Humphrey & Fick, P.O. Box 62, Worcester.

731/82—**Wensen,** Rosina, 3 Mei 1899, Ferndaleweg 5, Deshamdon Landgoed, Kuilsrivier, 20 Junie 1971. Marais Müller, Posbus 36, Kuilsrivier.

2158/82—**Hauptfleisch,** Paul Joubert, 6 Mei 1909, 0905065023004, Lerouxstraat 22, Montagu, 17 Maart 1982; Maria Johanna Hauptfleisch, gebore Burger, 13 September 1909, 0909130015003. Sandler Smith & Kie, Posbus 40, Montagu.

3218/82—**Newton,** William 30 November 1929, 2911305057016, Grassy Park, 17 May 1982; Violet Newton, born Johnson, 022585746. Klossers, 52 St George's Street.

1136/82—**Khan,** Achmat Sikander, 12 May 1922, 2205125039027, Kensington, 25 December 1981; Amina Khan, born Gashoodien. Klossers, P.O. Box 395, Cape Town.

3686/82—**Coetzer,** Jacob, 30/4/14, 1404305003009, Kasteelstraat 3, Paarl, 3/6/82. Boland Bank Bpk., Posbus 236, Paarl.

3135/82—**Van Eeden,** Sophia Margaretha, gebore Streicher, 24/1/1899, 125130546, Huis A. A. Tomlinson, Swellendam, 2/5/82. Boland Bank Bpk., Posbus 13, Montagu.

213/82—**Van der Wolk,** Jan, 11/2/13, 1302115041005, 8 Protea Flats, Kasch Street, Windhoek, 20/5/82. Willem van der Wolk, 14 Clement Way, Bergvliet.

2255/82—**Maratos,** Katherine, 5 August 1902, Salonica, Greece, 13 November 1981. Coopers & Lybrand, P.O. Box 1913, Cape Town.

3519/82—**Perrins,** Winifred, 11 May 1894, 8 Stuart Place, Metcalfe Street, Knysna, 31 May 1982. Vowles, Metelerkamp & Callaghan Inc., P.O. Box 47, Knysna.

3214/82—**Henning**, Albertus Jacobus, 26/10/19, 1910265024009, Kluestraat 38, Worcester, 27/3/82; Louisa Jacoba Henning, gebore Burger, 149389117W. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3221/82—**Van der Westhuizen**, Johannes Hermanus, 12/5/18, 1805125018003, Salveirastraat 6, Van der Stel, 4/5/82; Heletta Gertruida, gebore Smit, 2206210024007. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3377/82—**Kriek**, Andreas Giliam Jacobus, 10 Junie 1950, 5006105 101002, Kitchenerstraat 75, Parow, 19 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2919/82—**Burger**, Susanna Sophia Johanna, gebore De Villiers, 15 November 1919, 022695314W, Gertrudestraat 63, Goodwood, 22 April 1982; Johannes Abraham Burger, 1710305013008. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

3620/82—**Greyling**, Edwin, 10 November 1928, 2809105027009, Hoogstraat 171, Oudtshoorn, 15 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2414/82—**Steyn**, Hermanus, 3/10/04, 0410035002006, Huis Vonke, Somerset-Wes, 9/3/82, Johannes Stephanus Steyn, gebore Olivier, 0605120030O5. Santamtrust Bpk., Posbus 680, Bellville.

2906/82—**Bezuidenhout**, Dina Elizabeth Fredrika, gebore Hanekom, 5/12/22, 2212050007003, Vanriebeekstraat 22, Riebeek-Kasteel, 3/4/82; Wynand George Bezuidenhout, 16/6/09, 0906165017003, R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3649/82—**Loubscher**, Laban Harry, 14 Mei 1914, 1405145049003, Oasisweg 69, Hazendal, Athlone, 29 April 1982; Mabel Louise Loubscher, gebore Vöges. R. H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk., Posbus 4333, Kaapstad.

3541/82—**Van Wyk**, Jeanetta Debora Susanna, 6 Mei 1890, 09063 4848W, Springbok, 19 Mei 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

222/82—**Briers**, Frederick Willem, 19 Desember 1982, 2612195023007, Leliestraat, Dwarskersbos, 5 Mei 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 4, Kaapstad.

3477/82—**Edmonds**, Helen Margaret Patterson, 9 June 1900, 0006090010007, Urmarah, Hermina Avenue, Constantia, 24 May 1982. Lyne & Collins, First Floor, Nedbank Centre, Durban Club Place, Durban.

8223/81—**Cronje**, Christina Hendrina Susanna, 24/10/14, 141024 0042002, Central Hotel, Riversdale, 18 September 1981. Hendrik Jacobus Cronje, Standerstraat 72, Bergsig, George.

3590/1982—**Clegg**, Lucy, 20 February 1887, 022826237W, Brantwood, Southern Cross Drive, Constantia, 28 May 1982. C. & A. Friedlander, 101 St George's Street, Cape Town.

3314/82—**Bouchier**, Annie Elizabeth, 7/9/1895, 901516556W, Nazareth House, Upper Mill Street, Oranjezicht, 22/5/82. Syfrets Trust Ltd, 24 Wale Street, Cape Town.

3426/82—**Shuman**, Sarah, 1004130043004, Sea Point. S. M. Kessler, Lazarus & Borok, 100 Voortrekker Road, Goodwood.

4071/82—**Marks**, Isabel Hendrieta Maud, Highlands House, Cape Town. Bruk Rosenberg & Co. Third Floor, Stalplein House, 3 Roeland Street, Cape Town.

2396/82—**Chinn**, Mayer (Meyer), 2102265032005, 505 Warren Heights, Warren Street, Tamboers Kloof. Abe Swersky & Associates, P.O. Box 3830, Cape Town.

2690/82—**Huisamen**, Jacobus Adriaan, 1704135039002, 73 Oldham Road, Parow; Johanna Jacoba Huisamen. Louis Lipshitz & Co. 721 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town.

6813/81—**Gersbach**, Paulus Johannes, 28 May 1900, 0005285004007, Disa House, Orange Street, Cape Town, 24 September 1981, Syfret Godlonton-Fuller Moore Inc. P.O. Box 695, Cape Town.

252/82—**Flentov**, Ole, 24/5/19, 1905245028104, 709 Son Vida Flats, Greenpoint, Cape Town, 30/12/81. Khan & Davids, Bhorat Centre, Klipfontein Road, Athlone.

**Manuel**, Kathleen Wilhelmina, born Fisher, 022165576, 18 Cambridge Street, Woodstock, Cape Town, 27 August 1981. A. S. A. East & Co., P.O. Box 700, Cape Town.

1639/82—**Ellis**, Bryce Clement, 10 March 1935, 3503105044002, 10 Paul Kruger Avenue, Epping Garden, Cape Town, 8 December 1982. Fairbridge Arderne & Lawton, Main Tower, Cape Town Centre, Cape Town.

3127/82—**Bosman**, Iris, 22/7/20, 022416484, 59 Anderson Street, Goodwood, 17 May 1982. Silberbauers, United House, Heerengracht, Cape Town.

3150/82—**Nutt**, Mary Catherine, 26 October 1912, 1210260011006, C304 Devonshire Hill Flats, Grotto Road, Rondebosch, 18 April 1982. Dommisse & Butler, P.O. Box 166, Rondebosch.

3773/82—**Kaufman**, Isaac, 16 November 1902, 0211165013007, 19 Deerpark Drive, Highlands Estate, Cape Town, 1 June 1982, Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town.

2523/1982—**Martin**, John Henry, 4/11/19, 1911045060016, 10 Mornay Street, Ravensmead, 27/10/81; Johanna Frederika Martin. Omar, Vassen, Sonn & Abercrombie, P.O. Box 196, Salt River.

3518/82—**Paulsen**, Robert Abraham, 16 December 1920, 2012165 059018, 1 Alice Road, Grassy Park, 24 May 1982. Esau Shapiro Segall & Isaacson, 145 Main Road, Claremont.

2369/82—**Macmillan**, Kenneth Holl, 3 February 1891, 68 Addison Road, Manly N.S.W. 2095 Australia, 7 April 1982. Syfrets Godlonton-Fuller Moore Inc. P.O. Box 263, Cape Town.

4273/82—**Janse van Rensburg**, Izak Frederick, 6/7/15, 150706 5004007, Paulstraat 233, Richmond, 26/6/82; Catharina Salomina Janse van Rensburg, gebore Smuts, 1/11/22, 2211010026004, C. S. Janse van Rensburg, p/a A. J. J. van Rensburg, Hamerkopstraat 6, Helderrand, Somerset-Wes.

2288/81—**Galloon**, Zemach, 28/3/1896, 9603285010007, 41 Shalom, Regent Road, Sea Point, 23/12/80. Hurwitz Lewak, P.O. Box 1450, Cape Town.

3317/82—**Duveen**, Joel Charles, 1 Julie 1909, 0907015039007, Agnarstraat 19, Knysna, 12 Februarie 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

3860/82—**Petersen,** Abraham Adam, 1/5/21, 022620189, 9 Vredendal Road, Gleemoor, Athlone, 21/5/82; Louisa Petersen. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3638/82—**Brittain,** Ethel Violet, 8/8/03, 0308080012005, Murambi House, Wellington Avenue, Wynberg, 23/4/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3932/82—**Möller,** Clarence William, 23/3/29, 2903235033001, 18 Auriga Road, Retreat, 3/6/82; Ena Constance Winifred Möller, born Hawes, 25/12/31, 3112250042009. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3479/82—**Finlayson,** Mary, formerly Schmid, formerly de Goede, born Coppin, 5 November 1912, 1211050006008, 10 Orlando Way, Meadowridge, Cape Town, 4 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3478/82—**Davis,** Wilfred Leslie, 8/2/15, 1502085005005, 13 Rutherford Way, Meadowridge, 29/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3665/82—**Conradie,** Maria Magdalena, 11/4/32, 2304110062001, Bona Esperance, Matjiesfontein, 18/4/82; Pieter Jacobus Conradie, 29/8/22, 2208295017005. Standardtrust Bpk., Posbus 54, Kaapstad.

3856/82—**Heidinger,** Lorenz Josef, 4/9/13, 1309045005000, P.O. Box 1434, Walvis Bay, 27/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 54, Cape Town.

3941/82—**Slabber,** Martin Johannes Jasper, 3 April 1901, 0104035006006, Net Reg, Yzerfontein, 27 Mei 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 16, Malmesbury.

514/82/ASR/D—**Rabie,** Hendrik (Hermanus) Mattheus van der Westhuizen, 7 Februarie 1902, 0202075011009, Herbertweg 3, Bellville, 14 Desember 1981; Cornelia Anna Magrieta Rabie, gebore Kriel. A Ben M Rabinowitz, Posbus 33, Bellville.

3509/82—**Heins,** Arnold Hermann Wilhelm, 18 September 1927, 2709185004003, Clapmuts Plaas, Muldersvlei, Stellenbosch, 25 Mei 1982; Erika Else Ida Heins, gebore Engelke, 28 Januarie 1934, 3401280006005. Balsillie, Watermeyer & Cawood, Posbus 3092, Kaapstad.

3746/82—**Solomon,** Thomas Andreas, 5 April 1900, 20ste Straat 21, Elsiesrivier, 17 April 1982; Elizabeth Jocoba Solomon, 25 Maart 1910. Mike Strydom & Kie, Voortrekkerweg 109, Bellville.

## NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

612/82—**Hawthorne,** Gerald, 30 October 1900, 001305001009, 8 Squires Gate, Monument Heights, Kimberley, 22 June 1982. Pim Goldby, P.O. Box 338, Kimberley.

516/82—**Rothmann,** Hermanus Stephanus, 14 Maart 1921, 210314 5017000, Stroebelsrust, Pk. Stella, 17 Mei 1982; Maria Susanna Rothmann, gebore Du Plessis, 8 November 1929, 2911080023001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

577/82—**Harck,** Wallace Henry, 1 May 1917, 031808309, Mc Tavishstraat 4, Oliveschreiner, De Aar, 19 May 1982; Magdalene Adina Harck, gebore Stagler, 30 November 1926, 2611300034016. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

930/81—**Botha,** Petrus Johannes, 26 Julie 1923, 2307265057007, Huis 25, Vaalgamagara, distrik Barkly-Wes, 29 September 1981; Aletta Magdalena Jacoba Botha, voorheen Erasmus, gebore Blackie, 29 September 1942. Hein de Bruin, Posbus 165, Kimberley.

578/82—**Van der Merwe,** Petrus Louis, 4/7/03, 0307045005005, Kakamas, 7 Junie 1982; Elizabeth Catharina van der Merwe. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

576/82—**Doman,** Johannes Jacobus, 29 Mei 1925, 2505295008003, Malherbestraat 39, Upington, 21 Mei 1982; Hendrina Maria Doman, gebore Nel, 15 Junie 1922, 2206150042001. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

593/82—**Bezuidenhoudt,** Maria Aletta, 19/3/04, 0403190022000, 45 Electra Park, Kimberley, 22/6/82. Mrs M. M. H. Jones, 45 Electra Park, Kimberley.

23/82—**Louw,** Johan, 1 Junie 1946, 4606015059009, Blackingstraat 49, Kimberley, 1 Oktober 1981. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

591/82—**Swart,** Jan Albertus, 15 Mei 1904, 0405155014005, Louwna, distrik Vryburg, 17 Junie 1982; Helena Johanna Maria Swart, gebore Roets, 2 Julie 1913, 1307020006001. Kotzé & Low, Posbus 123, Vryburg.

551/82—**Els,** Stephanus Philippus, 24 Februarie 1915, 1502245001007, Kareekop, Pk. Stella, 10 Junie 1982. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1014, Kimberley.

563/82—**Krügel,** Hendrina Francina, 4/5/08, 0805040021000, Greystraat 16, Phillipstown, 6 Junie 1982. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

581/82—**Becker,** Hermanus Steyn, 20 Februarie 1915, 150220 5004009, Welgevind, oor Upington, 12 Junie 1982; Helena Elizabeth Becker, gebore Van Niekerk 23 April 1914, 1404230019005. Malan & Vennote, Posbus 27, Upington.

505/82—**Grobbelaar,** Hendrik Stephanus, 19/8/18, 1808195013003, Vryburg, 14/4/82; Gertruida Susanna Grobbelaar. Standardtrust Bpk., Posbus 288, Kimberley.

560/82—**Brown,** Gladys Margaret, 29/1/10, 010970604K, 7 Bede Street, Kimberley, 2/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 288, Kimberley.

462/82—**Volschenk,** Karel Burger, 19 November 1939, 391119 5079004, Princesstraat 2, Upington, 12 April 1982. Boland Bank Bpk., Posbus 297, Upington.

564/82—**Venter,** Andries, 16 Maart 1907, 0703165006007, Aarpan, distrik Kuruman, 11 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 602, Kimberley.

543/82—**Fourie,** Daniel Rudolf, 3 September 1911, 1109035011004, Perseel 766, Groblershoop, 25 Mei 1982; Elizabeth Frederika Fourie, gebore Mans, 12 November 1913, 1311120011002. J. H. Maritz, Posbus 25, Groblershoop.

## OOS-KAAP • EASTERN CAPE

**Moller,** John Peder, 5 December 1897, 9712055008008, 18 Webb Street, Southernwood, East London, 26 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

1575/82—**Theron,** Elizabeth Dorothea, 29/8/02, 0208290014009, Red Cross Home, Parsonage Street, Graaff-Reinet, 29/5/82. Syfrets Trust (Cape Midlands) Ltd, P.O. Box 36, Graaff-Reinet.

**De Beer,** Isak Daniel, 26/6/21, 2106265001001, Bandon, Burgersdorp, 12/6/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

1525/82—**Baker,** Arthur John, 30 August 1909, 0908305021101, 14 Bucholtz Street, Vincent, East London, 31 May 1982. The Bax Partnership, P.O. Box 102, East London.

**Van Heerden,** Johannes Gideon, 19/12/10, 1012195010008, Vyfde Laan 10, Burgersdorp, 19/2/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1537, Oos-Londen.

**Sparg,** Edward Phillip, 2 April 1904, 0404025013008, c/o Crown Hotel, 142 Caledon Street, Uitenhage, 15 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

**French,** Jack Hayward, 20/7/03, 0307205015000, 12 Angle Road, Gonubie, 25/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1537, East London.

1609/82—**Terblanche,** Violet, 13 April 1915, 121161017W, Wesstraat 39, Graaff-Reinet, 12 Mei 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1628/82—**Hough,** Margaretha Magdalena, gebore Du Toit, 1 Junie 1904, 0406010010006, Cawoodstraat 111, Cradock, 4 Junie 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 1199, Port Elizabeth.

1597/82—**Conradie,** Francina Cloete, 28/10/11, 101236438W, 54 Kinnersley Street, Newton Park, Port Elizabeth, 20 May 1982. P. J. Conradie, P.O. Box 411, Port Elizabeth.

1471/82—**Vincent,** Verna Thelma, 6 Desember 1905, 0512060025008, Mowbraystraat 58, Newton Park, Port Elizabeth, 22 Mei 1982. C. Harding & Kie., Sesde Verdieping, Trust Bank Sentrum, Hoofstraat, Noordeinde, Port Elizabeth.

1555/82—**Ewels,** Winifred, 15 October 1898, 9810150015009, 1 St Marks Road, East London, 11 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447, East London.

1553/82—**Downing,** Edward Brangham, 20 November 1903, 031120 5016006, 17 Steyn Avenue, Rosemount, East London, 3 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447, East London.

1549/82—**Bushell,** Graham Allison, 30 October 1908, 0810305008007, 19 Camelot, Fitzpatric Road, Quigney, East London, 9 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447, East London.

1565/82—**Pretorius,** Catharina Maria, 6 May 1895, 9505060012001, Newhaven Chronic Sick Home, Vincent, East London, 11 May 1982. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 447, East London.

**Smith,** Stephen James, 17 September 1895, 9509175001008, 24 Van Riebeeck Street, Bedford, 12 June 1982; Anna Francina Smith. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

741/82—**Snyman,** Gerhardus Edgar, 28 November 1912, 121128 5012003, Renfrewweg 17, Rowallanpark, Port Elizabeth, 7 Maart 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

932/82—**Delport,** Garhardus Ignatius, 19 March 1913, 130319 5037004, Windsor Hotel, Cathcart Road, Queenstown, 13 March 1982. Elliott Brothers, P.O. Box 61, Queenstown.

1599/83—**Dimond,** Alfred Edwin, 29 November 1904, 041129 5016009, 100 Ebden Street, Queenstown, 12 June 1982; Louisa Margaret Dimond, born Wilson. Laubser & Jocelyn, P.O. Box 187, Queenstown.

1340/82—**Francis,** Kenneth Christopher, 14 April 1933, 330414 5068014, 90 Van der Kemp Street, Parkside, Port Elizabeth, 29 April 1982; Mona Francis, 25/12/31, 3112250065018. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, 190 Main Street, Port Elizabeth.

1288/82—**Slabbert,** Hester Johanna, formerly Terblanche, born Nell, 4 August 1916, 1608040030008, 96 de Smidt Street, Young Park, Port Elizabeth, 10 April 1982; Philip Daniel Slabbert. A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth.

2481/79—**Crouse,** Johan Sebastian Martin, 11 May 1903, 030511 5001003, 5 Moresby Avenue, Adcockvale, Port Elizabeth, 18 September 1979. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

1497/82—**Elliott,** Gordon James, 16/3/1898, 9803165005008, Farm Waterfall, Burghersdorp, 30/5/82. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, P.O. Box 32, Port Elizabeth.

1604/82—**Prinsloo,** Lukas Johannes, 16/4/25, 2504165020008, Humanstraat 5, Despatch, 27 April 1982; Maria Cornelia Prinsloo, gebore De Vrey, 3/6/33, 3306030018004. Volkskastrust Bpk., Posbus 1493, Port Elizabeth.

1698/82—**Jansen van Rensburg,** Maria Dorothea, born Human, 10 March 1904, 0403100025002, 8 De Villiers Street, Southernwood, East London, 13 June 1982. Brown & Hurly, P.O. Box 421, East London.

1646/82—**Diedericks,** Johannes Petrus, 24 Mei 1922, 2205245002004, Voortrekkerstraat, Aberdeen, 15 Junie 1982; Esther Diedericks. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

473/82—**Pope,** Margaret Nugent, 4/4/11, 1104040013004, Arminel Hotel, Hogsback, 20/12/81. Syfrets Trust Ltd., P.O. Box 135, Durban.

**Els,** Petros Jacobus Isaak (Petrus Jacobus Izak), 26 September 1911, 1109265027001, 59 Kennington Road, Nahoon, East London, 1 July 1982; Margaret Phyllis Els, born Shelver, 19 January 1919, 190119002 0006. Standardtrust Ltd, P.O. Box 996, East London.

**Jordaan,** Jan Petrus, 11 November 1921, 211111, Milton, Dordrecht, 25 Mei 1982; Susanna Jordaan. Standardtrust Bpk., Posbus 996, Oos-Londen.

1485/82—**Boag,** Peter Gerhardus, 12 May 1927, 2705125022006, Hilltop, Jeffreys Bay, 2 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1270/82—**Solomon,** Christina Francina, 1 November 1900, 022502 699, Fairlands House for the Aged, Wavell Drive, Amalinda, East London, 4 May 1982. R. Gordon, P.O. Box 4545, Cape Town.

1379/82—**Davis,** Peter James Morris, 27 August 1927, 270813503 4003, 13 Weybridge Drive, Weybridge Park, Port Elizabeth, 19 May 1982. Markmans, P.O. Box 731, Port Elizabeth.

317/82—**Naidoo,** Vera, 12 September 1914, 1409120044054, 26 Virgilia Street, Malabar, 19 January 1982. Pagden, Christian, Hanley & Parkin, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

1664/82—**Roberts,** James Green, 19 February 1907, 0702195014007, 6 Botha Street, Mount Pleasant, Port Elizabeth, 5 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 329, Port Elizabeth.

1534/82—**Lötter,** Christoffel Johannes, 7 September 1910, 100907 5002006, Hoogstraat 48, Steytlerville, 2 Junie 1982; Jacoba Maria Lötter, 30 Januarie 1916, 1601300016007. Standardtrust Bpk., Posbus 329, Port Elizabeth.

1408/82—**Harris,** Edna Charlotte, 3/7/14, 1407030011007, 1 Netherlee Court, Chamberlain Road, Vincent, East London, 7 May 1982. Wilken & Van Rensburg Incorporated, P.O. Box 237, East London.

1537/82—**Du Preez,** Johanna Susanna, born Kritzinger, 2/8/1900, 0008020003003, 79 Fifth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, 3/6/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1637/82—**Putzier,** Robert August Wilhelm, 8/9/20, 2009085024007, Vonhakeshill, P.O. Berlin, 5/6/82; Catherina Martha Putzier, born Petzer, 17/3/20, 2003170069001. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1489/82—**Foldy,** Jean Mary, formerly Stencel, born Turner, 15/12/28, 968012533, 34 Middleton Avenue, Adcockvale Extension, Port Elizabeth, 31/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1327/82—**Cloete,** Hendrika Dorothea Maria, 18 June 1894, 940618 0001000, 6 Laubscher Street, Graaff-Reinet and Calitzdorp, 11 May 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 164, Port Elizabeth.

1334/82—**Van Zyl,** Daniel Bartholomeus le Roux, 4 December 1903, 0312045017000, Rawstone Street, Hanover, 26 April 1982. P. J. van Zyl, P.O. Box 2505, Cape Town.

1660/82—**Barnard,** Hendrik, 7 November 1907, 0711075023004, Kerkstraat 29, Despatch, 17 Junie 1982. Conradie Campher & Kirsten, Posbus 12, Despatch.

1701/82—**Sacks,** Milly, born Miller, 15 May 1909, 0905150030005, 704 Pearson Place, Pearson Street, Port Elizabeth, 8 June 1982. Markmans, P.O. Box 731, Port Elizabeth.

1542/82—**Orelowitz,** Rose, born Horwitz, 5 March 1894, 940305 007001, 83 Westview Drive, Port Elizabeth, 21 May 1982. Markmans, P.O. Box 731, Port Elizabeth.

## NATAL

2933/82—**Rundle,** Helen Florence Mary, 30 June 1881, 8106300001 002, Waverley Fram, District of Vryheid, 1 June 1982. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2956/82—**Esterhuizen,** Johannes Erasmus Jacobus, 12 January 1932, 3201125002007, 86 Republiekstraat, Vryheid, 12 June 1982; Hendrina Magdalena Esterhuizen. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2091/82—**Brayshaw,** Nancy Graeme, 26 March 1901, 01032600 12002, Orchard Lea Nursing Home, 22 Clyde Avenue, Durban, 17 April 1982. M. J. C. Daly & Company, P.O. Box 2287, Pietermaritzburg.

3303/81—**De Kock,** Barend Jacobus, 1 Desember 1916, 16120150 34003, Meerkatsingel 18, Ncandupark, Newcastle, 26 Mei 1981; Hermina Stepheny de Kock, 14 April 1920, 2004140051004. A. I. Odendaal, p/a Van Lingen, Van Wyk & Odendaal, Posbus 5, Newcastle.

**Howes,** Norah Violet, 16/3/06, 0603160083009, San Rachelle Nursing Home, 45 Alexandra Road, Pietermaritzburg, 5 May 1982. Bale Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

2534/82—**Katuwaro,** 800319763A, Howick West, 14 April 1982. Bale Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

2149/82—**Sharp,** Yolande Magdalene, 27 October 1943, 431027 0083016, St Peters College, Federal Theological Siminary, Imbali, 1 April 1982; Gerard Cecil Sharp. Venn, Nemeth & Hart, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.

2589/82—**Sissing,** Ernest, 7 February 1902, 0202075010019, Kokstad, 24 January 1981; Susannah Elizabeth Sissing, 24 August 1924, 2408140 011019. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad.

2715/82—**Boucher,** Jensine Rasmine, 26 March 1904, 245013026W, 307 Thanet House, Chapel Street, Pietermaritzburg, 23 May 1982; Charles Boucher, 8 May 1904, 245013025W. Brian Raymond Boucher, c/o C. C. C. Raulstone & Company, 11 Gallwey Lane, Pietermaritzburg.

3027/82—**Allison-Broomhead,** Albert Cecil, 23 July 1923, 246007 840W, 14 Rooseveldt Road, Padfield Park, Pinetown, 16 April 1982. McClung, Goudge & Mustard, P.O. Box 4, Pinetown.

3065/82—**Van Zyl,** Casper Daniel, 19 December 1897, 97121950 04008, Morton Hall Resthome, Kings Road, Pinetown, 27 April 1982; Eunice van Zyl, 25 April 1917, 1704250022007. McClung, Goudge & Mustard, P.O. Box 4, Pinetown.

2772/82—**Cronje,** Johanna Elizabeth Fransina, 28 Junie 1926, 2606 280025000, Boundaryweg 67, Glencoe, 7 Mei 1982. Volkskas Bpk., Posbus 918, Pietermaritzburg.

2865/82—**Howell,** Wilhelmina Elisia, 2 July 1910, 1007020042002, 107 Beacon Hill, Roberts Road, Pietermaritzburg, 14 May 1982; William Frederick Howell, 11 April 1907, 0704115020007. Bale Greene & Morcom, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

2972/82—**Meredith,** Roland, 5/10/08, 0810055015004, 2 Bellevue Heights, 48 Bellevue Road, Durban, 11/6/82. Barclays National Bank, P.O. Box 3409, Durban.

3049/82—**Krige,** Maria Elizabeth, 9/1/06, 0601090026001, Hillcrest Hotel, P.O. Hillcrest, 18/4/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2908/82—**Van Wyk,** Johannes Jurgens, 29/12/49, 4912295052007, 45 Isleworth Avenue, Woodlands, 28/5/82; Sarah Elizabeth van Wyk, born Day. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

2798/82—**Ryan,** Lorcan Plunket, 20/7/20, 2007205021002, 44 Cope Road, Puntans Hill, Durban, 24/5/82. Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban.

6298/80—**Sewsunker,** -/11/06, 800471550, Main Road, Umzinto, 5/8/80. Sonputh, 1/9/35, 800471551. Bandulal Gangal & Pillay, P.O. Box 120, Umzinto.

2976/82—**Osborne,** Reginald Arthur, 27 January 1900, 00012750 10005, 9 Bemersyde Court, 30 Bemersyde Road, Morningside, Durban, 31 May 1982. Biebuyck & Company, Second Floor, JBS Buildings, 78 Field Street, Durban.

2745/82—**Brown,** Robin Humphrey, 31/3/33, 33033315051008, Loop Street 44, Pietermaritzburg, 21/5/82; Jeanetta Petronella Johanna Brown. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

804/82—**Naidoo,** Panjalamma, 13/4/29, 2904130050058, 41 Burlington Road, Shallcross, 13/12/81. S. R. Pillay & Company, Suite 5, A. I. Kajee Buildings, 55–57 Victoria Street, Durban.

2427/82—**Syed,** Essop, 7 June 1912, 1206075040057, House 2741, Road 1001, Precinct C, Phoenix, 17 October 1981; Sakina Bee Bee Syed, 4 January 1918, 1801040044059. Roshan Dehal & Associates, 805 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

2585/82—**Stableford,** Jessie Arendale, 18/8/06, 0608180023004, 407 Shorelands, Snell Parade, Durban, 16/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2971/82—**Mele,** Maria Angela, 3 October 1911, 1110030041103, 8 Shipley Court, 376 Point Road, Durban, 8 June 1982; Edmund Vincent Edgard Mele, 30 May 1909, 0905305026106. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2709/82—**Dalais,** Gabriel Johnny, 15/7/15, 1507155028015, 99 Effingham Road, Redhill, 18 May 1982; Madeline Claudette Dalais, 2/10/21, 222084819C. Henry Francis, P.O. Box 192, Verulam.

1373/82—**Govindasamy,** 15/11/35, 800456598A, 124 Road 306, Chatsworth, 26/8/79; Chinamal, 6/12/35, 800329317A. B. R. Mahabeer & Company, P.O. Box 45008, Chatsglen.

2859/82—**Nagoor,** 9/3/19, 800320867A, 28 Lotus Road, Springfield, Durban, 27/3/82; Venketamma, 10/10/19. S. R. Pillay & Company, Suite 5, A. I. Kajee Buildings, 55–57 Victoria Street, Durban.

2754/82—**Henwood,** Alfred Norman, 4 July 1890, 9007045007008, Ivy Gate L'Ancresse, Guernsey, Channel Islands, 2 May 1982. P. G. Henwood & M. R. A. McElligott, P.O. Box 1496, Durban.

2797/82—**Chalsty,** Dacia Ruth, 13/8/03, 211666324W, Musgrave Nursing Home, Musgrave Road, Durban, 7/6/82. Shepstone & Wylie, 41 Acutt Street, Durban.

784/82—**Mooniammal,** March 1916, 800385069A, 37 Fiona Street, Mobeni Heights, Durban, 2/11/79. Moolla & Singh, Suite 4, Aboo's Buildings, 270 Road 201, Chatsworth.

2325/82—**Mehta,** Nautamlal Virjee, 29 November 1909, 091129 5041055, 815 Victoria Heights, Victoria Street, Durban, 28 April 1982. Hackner, Benn & Corlett, 98 St George's Street, Durban.

2880/82—**Hitzel,** Daphne Bell, 24/4/06, 0604240008002, 3 Hillside Road, Doonside, 20 May 1982. King & Fuller, Fourth Floor, N B S Centre, Hill Street, Pinetown.

5076/81—**Muthu Kisten,** -/-/08, 800301065A, House 97, Road 531, Chatsworth, Durban, 8/6/81; Panjalay, 800428450A. Monty Moodley, J. Balkishun & Co., 901 Nedbank House, 30 Albert Street, Durban.

2248/82—**Spiller,** Pieter van Heerden, 22 April 1915, 1504225027002, 1 McDonald Road, Warner Beach, 2 May 1982. Meumann & White, P.O. Box 3755, Durban.

1773/82—**Moolman,** Jacobus Philippus, 18/8/07, 0708185042007, 95 Oriel Road, Grosvenor, Bluff, Durban, 16/3/82; Anna Margrietha Magdalena Moolman, 4/1/13, 203422405W. Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban.

2985/82—**Sheik (Sheik Mahomed),** Mahomed, 8/6/26, 260608 5053058, 57 Buldana Road, Merebank, 7/4/82; Bamo Bee, 12/4/32, 3204120073056. D. Murugasem & Co., P.O. Box 32418, Mobeni.

1907/82—**Govender,** Rama (Rama Arjoon), 1/1/34, 3401015115055, 48 Platt Drive, Isipingo Hills, Durban, 11/12/81; Krishna Devi Govender. J. H. Nicolson Stiller & Geshen, P.O. Box 641, Durban.

2679/82—**Naidu,** Doorasamy, 14 July 1927, 800496806A, 63 Saunders Avenue, Isipingo Hills, 19 April 1982; Gonam Naidu, 14 December 1940, 800239581. Sanan & Watts, 1601 Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

1472/82—**Griffiths,** Elsie Waterfall, 24 August 1904, 040824 0006002, 23 Stralamberg, Margate, 6 February 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2968/82—**Makins,** William Leslie, 22 December 1898, 981222 5013100, 708 The Gables, Esplanade, Durban, 22 April 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3186/82—**Clark,** Reginald Sydney, 10 May 1922, 2205105007002, 17 Braemar Crescent, Howick, 25 May 1982; Elsie Clark, 16/5/31, 3105160031005. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2762/82—**Bailie,** William Gordon Amelius, 5 August 1913, 36 Willowvale Road, Glenwood, Durban, 29 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2894/82—**Booyens,** Winifred Isabella, 1805180045008, Enslyn, c/o Edens Store, Izingolweni, 12 May 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

2443/82—**Evans,** Auriel, 20/9/1891, 226009198, 25 Emberton Road, Bluff, Durban, 30 April 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3202/82—**Farland,** Lionel Vyvvian, 13/10/17, 1710135006008, 36 Leighton Crescent, Umbilo, Durban, 6/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

3145/82—**Smith,** Stephen Frederick, 21/7/10, 962060890, 19 Dick King Street, Durban, 4/6/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 2743, Durban.

6198/80—**Sultan (Tippoo),** Cassim, -/-/05, 800488578A, Tugela Rail, Lower Tugela District, 9 September 1978; Hava 7 July 1931. Laurie C. Smith, De Broglio Inc., P.O. Box 46, Stanger.

2952/82—**Bridgen,** Harold Ernest, 23 March 1894, 9403235003008, Room 85, Ocean View Hotel, Musgrave Road, Durban, 7 June 1982. T. T. Woodhead, Bigby & Partners, P.O. Box 2636, Durban.

2885/82—**Mackenzie,** James, 6 March 1909, 4 Richard Allen Road, Waterford, Bulawayo, Zimbabwe, 16 January 1982. Durban Board of Executors and Trust Company Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

2969/82—**McQuire,** William, 26 October 1905, 0510265016004, 60 Bayswater, 5 Pickering Street, Durban, 5 June 1982; Dora Miller McQuire, 5 July 1911, 1107050010000. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

3115/82—**Slatter,** Florence Adeline, 30/1/29, 2901300039002, 15 Glenashley Gardens, Harold Place, Glenashley, 17 May 1982. Miller & Reardon, P.O. Box 1447, Durban.

2384/82—**Bekker,** Jannetta Catharina, 1 August 1940, 400801 0060001, 229 Stamfordhill Road, Durban, 30 April 1982; Walter Richard Bekker, 13 May 1939, 3905135033006. Jean Robert Tostee, P.O. Box 37457, Overport.

2929/82—**Peacock,** Phyllis May, 9/7/11. 1107090008006, 9/4/82. Santamtrust Ltd, P.O. Box 2174, Durban.

3038/82—**Farley,** Mary Ann, 1 September 1899, 9909010015108, Hillcrest Hospital, Hillcrest, 18 April 1982. Julian Guy William Dottridge, P.O. Box 365, Pietermartizburg.

2686/82—**Amoretti,** Alfonso Vittoria Andrea, 20/2/01, 010220 5009008, 17 Garvoch, 14 Umbilo Road, Durban, 27/4/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2965/82—**Hampson,** Evelyn Maud (Maude), 26/11/1899, 256096 848W, widow, 30 Adams Street, Scottburgh, 19/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 3409, Durban.

2773/82—**Ferguson,** Hilton Stuart, 3/2/07, 0702035008003, 99 Durban Road, Pietermaritzburg, 29/5/82. J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg.

2799/82—**Smith,** Thomas William, 27/12/18, 1812275017009, P.O. Box 57, New Hanover, 17/5/82; Myrtle Mavis Smith. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

2863/82—**Daniels,** Phyllis Vera, 29/4/1900, 0003290007008, 191 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg, 10/5/82. Standardtrust Ltd, P.O. Box 917, Pietermaritzburg.

2246/82—**Kok,** Thomas Ignatius Hermanus, 3 December 1903, 0312035001006, P.O. Elysium, 29 April 1982; Cornelia Margareta Kok, 9 May 1910, 1005090025006. Bale Greene & Morcom, 28 Chancery Lane, Pietermaritzburg.

2889/82—**Potgieter,** Rhoda Maud Barnard, 27 Desember 1903, 0312270013005, Bloekomstraat 32, Newcastle, 30 Mei 1982. R. Peens, Posbus 149, Machadodorp.

1965/82—**Rai,** Rabindranath Carol, 17/7/31, 3107175066059, 116 Kennedy Road, Sydenham, Durban, 5/4/82; Althia Priscilla Shirwanthee Rai. G. M. Bernstein & Co., 801 Sanlam Centre, 331 West Street, Durban.

2701/82—**Steventon,** Thomas Gorst, 9 July 1907, 0707095018008, 15 Castle Crescent, Umbilo, Durban, 27 May 1982; subsequently deceased Joyce Iris Steventon, 10 September 1911, 1109100027000. Coetzer & Wright, P.O. Box 1430, Durban.

2702/82—**Steventon,** Joyce Iris, 10 September 1911, 1109100027000, 15 Castle Crescent, Umbilo, Durban, 3 June 1982. Coetzer & Wright, P.O. Box 1430, Durban.

3203/82—**Finnemore,** Winifred Bernice, 11/10/07, 0710110001009, 904 Whiteriggs, 215 Ridge Road, Durban, 11/6/82. R. E. Finnemore, 904 Whiteriggs, 215 Ridge Road, Durban.

2352/82—**Eaton,** Selma, 17/10/1893, 115279713W, Farrer House, 51 East Street, Overport, Durban, 30/4/82. Durban Board of Executors & Trust Co., Ltd, P.O. Box 4743, Durban.

2365/82—**Halgreen,** Bernard Jacob, 26/4/41, 4104265104006, 7 Ardeer, 247 Davenport Road, Glenwood, Durban, 25 April 1982. Berkowitz Kirkel Cohen Incorporated, 15th Floor, Durban Bay House, 333 Smith Street, Durban.

2758/82—**Street,** Angeline Catherine, 26 August 1891, 331426859W, Musgrave Nursing Home, Musgrave Road, Durban, 17 April 1982. H. W. Johnston, c/o Clemmans & Johnston Inc., P.O. Box 598, Durban.

6143/81—**Mohan (Basdow),** Mohan, 18 November 1925, 251118 5070053, 14 Ghandi Road, Glencoe, 15 October 1981; Indarmathy Mohan, 5 March 1935, 3503050070051. Van Rensburg & Hellberg, P.O. Box 72, Glencoe.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

619/82—**Van der Merwe,** Phillippus Abraham, 23 Augustus 1922, 2208235030001, Nieubauerstraat 14, Kroonstad, 14 Maart 1982. Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1074/82—**Van Heerden,** Marthinus Jacobus, 26/9/15, 1509265058007, Plot 25, Laan 11, Sonskyn, Bloemfontein, 29/5/82; Elizabeth Francina Adriaan van Heerden, voorheen Van Vuuren, gebore Groenewald, 28/11/26, 2611280019003. Johan Wilhelm Sonnekus, vir Santamtrust Bpk., Posbus 2413, Bloemfontein.

1025/82—**Engelbrecht,** Willem Christoffel, 16/3/50, 5003165019000, Bossieslaagte, Brandfort, 31/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1092/82—**Klopper,** Helena Catharina, 28/1/1895, 9501280002005, Voortrekkerpad, Senekal, 26/5/82. Barclays-Nasionale Bank Bpk., Posbus 1714, Bloemfontein.

1119/82—**Goodyer,** Samuel Pheasant, 17/8/15, 1508175026005, 135 Voortrekker Road, Virginia, 20/5/82. Barclays National Bank Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

1102/82—**Van Zyl,** Albertus Hermanus, 24 Julie 1903, 030724501 4005, Cooperstraat 8, Hoopstad, 16 Mei 1982. Jac N. Coetzer, Posbus 1, Hoopstad.

874/82—**Smith,** Joseph Adriaan, 25 Augustus 1929, 2908255020002, Sewefontein, Zastron, 28 April 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1175/82—**Bezuidenhout,** Coenraad Frederik Nicolaas Johannes, 27 Augustus 1906, 0608275017002, President Steynstraat 3, Winburg, 11 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1178/82—**Lombard,** Cornelius Johannes, 5 Julie 1936, 360705500 3002, Hertzogstraat 12, Dewetsdorp, 1 Mei 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1015/82—**Kriel,** Frederik Jacobus Johannes, 11 Junie 1909, 090611500 7005, Wardenstraat 8, Senekal, 28 Maart 1982; Anna Elizabeth Kriel, gebore Terblanche, 5 Augustus 1906, 0608050015007. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1030/82—**Wiese,** Jan Johannes, 2 Oktober 1924, 2410025026005, Romeostraat 164, St Helena, Welkom, 12 April 1982; Janetta Jacoba Wiese, gebore Prinsloo, 19 Augustus 1923, 2308190021001. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

869/82—**Jacobs,** Daniel Johannes, 30 Mei 1904, 0405305003007, Janse Vanrensburgstraat 17, Wilgehof, Bloemfontein, 28 Maart 1982; Elizabeth Margaretha Jacobs, gebore Van Rooyen, 28 April 1906, 0604280018002. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1202/82—**Joubert,** Maria, gebore Honiball, 4 Desember 1914, 1412040037000, Smiedtstraat 29, Kroonstad, 25 Maart 1982. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1130/82—**Van Soest,** Cornelis, 6 November 1932, 3211065025108, Greenwoodstraat 12, Bloemfontein, 19 Mei 1982; Ebbedina Jantina van Soest, gebore Buurke, 17 Oktober 1938, 3810170076102. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1144/82—**Ackermann,** David Stephanus, 29 September 1924, 2409 295004007, Kellner Heights 403, Kellnerstraat, Bloemfontein, 23 Mei 1982; Johanna Cecilia Ackermann, gebore Olivier, 1 Januarie 1927, 2701010022003. Volkskastrust Bpk., Posbus 323, Bloemfontein.

1151/82—**Lubbe,** Engela Maria Cornelia, gebore Louw, 16 Maart 1920, 2003160039006, Odendaalstraat 96, Odendaalsrus, 18 Mei 1982; Schalk Willem Lubbe, 21 Augustus 1920, 2008215033003. Van der Watt & Vennote, Posbus 36, Odendaalsrus.

1188/82—**Van der Watt,** Johan Jacob, 27 Desember 1903, 031227501 8009, Huis Sorgvry, Kerkstraat, Reitz, 5 Junie 1982; Anna Maria Elizabeth van der Watt, 10 September 1904, 0409100018004. Swanepoel & Human, Posbus 11, Tweeling.

1040/82—**Bezuidenhout,** Aletta Margaretha, gebore Du Preez, 3 Augustus 1897, 9708030013006, plaas Waterberg, Lindley, 9 Januarie 1982. Waks & Brady, Posbus 1861, Klerksdorp.

912/82—**Smit,** Micliel Adriaan Niewoudt, 11/7/37, 2307115064005, Mostertstraat 13, Naudeville, Welkom, 3/4/82. H. J. F. Steyn, Posbus 819, Bloemfontein.

1155/82—**Prinsloo,** Petrus Gerhardus, 15 Januarie 1925, 25011550 54005, Bermudasingel 71, Uitsig, Bloemfontein, 12 Junie 1982; Catharina Sophia Prinsloo, gebore Steynburg. Rosendorff Venter & Brink, Posbus 41, Bloemfontein.

852/82—**Van der Merwe,** Eileen Lettie, 11 Augustus 1930, 30081100 32000, Von Wiellichstraat 16, Sasolburg, 30 Maart 1982; Jan Frederik van der Merwe, 14 Januarie 1928, 2801145011002. Volkskastrust Bpk., Posbus 970, Klerksdorp.

1203/82—**Krüger,** Pieter, 7 Januarie 1933, 3301075003003, Borderstraat 3, Kroonstad, 6 Junie 1982. Naude Thompson & Du Bruyn, Posbus 932, Kroonstad.

1132/82—**Taylor,** Jacobus Hendrik, 16 Desember 1907, 07121650 18003, Waterkantstraat 116, Odendaalsrus, 6 Junie 1982. Claassen & Bothma, Posbus 247, Odendaalsrus.

962/82—**Van Eeden,** Petrus Paulus, 6 September 1909, 090906500 8007, Parkstraat 36, Frankfort, 28 Maart 1982. Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.

561/82—**Van Eeden,** Emmarentia Hester, 14 April 1913, 130414006 1008, Parkstraat 36, Frankfort, 19 Februarie 1982; Petrus Paulus van Eeden, 6 September 1909, 0909065008007. Cloete en Neveling, Posbus 69, Harrismith.

1116/82—**Bruwer,** Johannes Hendrik Otto, 6 September 1908, 0809065011003, Duplessisstraat 1, Viljoenskroon, 1 Junie 1982; Sophia Maria Bruwer, gebore Meintjes, 27 Oktober 1913, 1310270027008. Meyer & Botha, Posbus 2, Viljoenskroon.

1114/82—**Botes,** Philippus Rudolf, 17 April 1908, 0804175018006, Davidstraat 23, Trompsburg, 5 Junie 1982. J. E. Cockcroft & Kie., Posbus 50, Springfontein.

1232/82—**Voigt,** Marthinus Wilhelm de Kock, 17 Augustus 1911, 1108175034008, Vanreenenstraat 3, Kroonstad, 19 April 1982. Du Randt & Louw, Posbus 26, Kroonstad.

**Pieterse,** Coenraad Frederik, 21 Oktober 1932, 3210215036007, Butata, Zastron, 28 Junie 1982. Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener.

1228/82—**Rautenbach,** Gesina Johanna, 5/12/11, 1112050007006, Joyntstraat 6, Parys, 11/6/82; Johannes Jacobus Rautenbach, 14/5/12, 1205145008003. Stegmanns, Posbus 344, Pretoria.

944/82—**Wiesner,** Petronella Jacoba, 19/3/18, 1803190009007, Hattinghstraat 1, Lindley, 5/4/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1129/82—**Richardson,** Brian Paul, 9 August 1937, 22 Jan Kemp Crescent, General De Wet, Bloemfontein, 5 June 1982. Standardtrust Ltd, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

1180/82—**Maartens,** Abraham Lourens Daniel, 11/7/1896, 960711 5002001, Verdun, Vredefort, 27/5/82. Standardtrust Bpk., Posbus 1248, Bloemfontein.

1166/82—**Loutfie,** Antonie, 28/11/11, 1111285010009, 24 Reid Street, Westdene, Bloemfontein, 14/5/82; Mathilde Naomi Loutfie, born Amm, 28/6/20, 2006280010104. Naude & Van de Wall, P.O. Box 153, Bloemfontein.

Vorm/Form J 187

## LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word soos volg verstrek: Boedelnommer, familienaam, voornaam(name), persoonsnommer, laaste adres, beskrywing van rekening as dit anders as eerste en finale is; indien oorledene in gemeenskap van goedere getroud was die nagelate eggenoot(note) se name, familienaam en persoonsnommer; tydperk van insae (indien korter of langer as 21 dae), Landdroskantoor.

## LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: Estate number, surname, christian name(s), identity number, last address, description of account other than first and final; if deceased was married in community of property the surviving spouse's names, surname and identity number; period of inspection (if shorther or longer than 21 days), Magistrate's Office.

## TRANSVAAL

By die kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

7352/74—**Galgut,** Reuben, 356851875, 508 Voortrekker Road, Gezina, Pretoria, Second.—Friedland Hart & Partners, Pretoria.

9086/81—**Viviers,** Jan Leonard, 0001025010008, Breëstraat 223, Amersfoort, Tweede en Finale (Amersfoort).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

15967/81—**Ras,** Paul Andries, 0508025009004, Pricestraat 22, Breyten; Jacoba Welimina Ras, gebore Burger, 1610240022009 (Ermelo).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

9047/81—**Naude,** Jacobus Petrus, 1504075008003, Honeymoon, distrik Wakkerstroom; Maria Christina Elizabeth Naude, 2803300004004 (Wakkerstroom).—Barclays-Nasionale Bank, Ermelo.

12617/80—**Healey,** James Thomas, 1102205037008, 15 Trichardt Avenue, Discovery, Roodepoort; Ada May Healey, born Jones, 1511200400 (Roodepoort).—Alberts van Biljon & Schickerling, Roodepoort.

13423/79—**Kay,** Rebecca Dora, 331329290W, Ra'Anana, Israel (Johannesburg).—Barry Katz & Partners, Kempton Park.

9512/81—**Taljaard,** Matthys Johannes, 1203135024007, Presidentstraat 28, Volksrust (Volksrust).—Frank Bezuidenhout, Volksrust.

13079/81—**Barnard,** Cornelius Hendrik, 1911125047008, C F Hof 3, Holtstraat 18, Forest Hill; Maria Sophia Barnard, 2909240056002 (Johannesburg).—Van Wyk de Vries, Johannesburg.

8354/81—**Potterill,** William, 0808195031006, Persimmon Road, Malvern, Johannesburg; Johanna Catharina Potterill, 1310230044002 (Johannesburg).—T. F. Uys, Turffontein.

8758/81—**Short,** Barbara Wilhelmina, 0002260003005, Louis Trichardt Monumenttehuis, Danweg, Danville.—J. M. Maartens & Kie., Alkantrant.

12629/80—**Kearney,** Eileen, born Robertson, 0402190018000, widow, 284 Broderick Street, Groenkloof, Pretoria.—Klagsbruns Incorporated, Pretoria.

31/82—**Lourens,** Cornelius Johannes, 1811255004003, Deyselstraat 1194, Booysens, Pretoria; Anna Sophia Fredrika Lourens, 201209 0003008.—E. A. Pienaar, Pretoria.

13215/75—**Steinberg,** Benjamin, P.O. Box 1885, Pietersburg, Amended First and Final; Martha Petronella Steinberg (Marlie Petronella Steinberg) (Pietersburg).—Weavind & Weavind Inc., Pretoria.

13115/81—**Nason,** Michael Henry, 9209055004004, 269 Honingnestkranz, Bon Accord, District of Pretoria.—Weavind & Weavind Inc., Pretoria.

2516/82—**Meyer,** Andries Louis, 1811275028008, Benonistraat 63, Rustenburg; Fransina Gertruida Meyer, gebore Barnard, 4412240023005 (Rustenburg).—Van Velden & Duffy, Rustenburg.

1419/82—**Roux,** Johannes Andreas, 306788350W, Noritewoonstelle 19, Rustenburg; Nancy Violet Roux, gebore Wagner, 306788349W (Rustenburg).—Van Velden & Duffy, Rustenburg.

6249/81—**Faul,** Barend Johannes Burger, 3202045028006, Cherrylaan 6, Makwassie (Wolmaransstad).—Volkskastrust, Klerksdorp.

15993/81—**Le Grey,** Christina, 007557206C, Rubystraat 38, Toekomsrus, Randfontein; Henry le Grey, 335796766C.—Arnold Couzyn, Randfontein.

11306/81—**Meneghini,** Gisella, 2201050019100, 17 Park Crescent, Delville, Germiston; Bruno Meneghini, 1903285021105 (Germiston).—W. E. Vardy, McFarlane & Krouse, Germiston.

15459/80—**Petersen,** Jacob, 335697506C, Diamantstraat 51, Toekomsrus, Randfontein; Eva Johanna Petersen, voorheen Dickson, 335744903 (Randfontein).—Arnold Couzyn, Randfontein.

13517/81/7C—**Engelbrecht,** Petronella Magdalena Elizabeth, 111 0110021009, Kamer 106, Harmoniehof, Mearstraat 129, Sunnyside, Pretoria.—Lubbe Cilliers & Van Tonder, Hartswater.

4047/82—**Eksteen,** Jan Papenfus, 1009225015007, Byronlaan 51, Orkney (Klerksdorp).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

919/82—**Moodie,** Gezina Maria Margaretha (Magaretha), 951007 0001002, Roodepoort, distrik Warmbad (Warmbad).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

8555/81/11C—**Pretorius,** Daniel Benjamin, 2608115023002, 14de Laan 52, Boksburg; Siena Pretorius, gebore Van der Merwe, 270925 0056003 (Boksburg).—P. G. de Vries & Galloway, Boksburg.

4513/81—**Treu,** Andrew Raymond, 2007045036004, 54 Joubert Street, Brenthurst, Brakpan; Marcella Esme Treu (Brakpan).—G. S. Silber, Brakpan.

14595/81—**Maree,** Paul Johannes, 9401035001008, Kronendal, Pretoriusstraat, Pretoria.—Joubert & May, Tzaneen.

1065/82—**Smit,** Andreas Adrian, 1409205006002, Fourina, distrik Schweizer-Reneke; Hester Aletta Smit, 2002170043008 (Schweizer-Reneke).—Volkskastrust, Klerksdorp.

7464/81—**Steenkamp,** Dirk Josephus, 2603135007002, Goedehoop, Pk. The Brook, distrik Ermelo, (Ermelo).—G. F. Botha & Van Dyk, Ermelo.

10413/81—**Fauconnier,** Nicole Maria Hermina Emma, 381205006105, Cosmossingel 2, Flora Gardens, Vanderbijlpark; August Leon Clement Fauconnier, 3607235055109 (Vanderbijlpark).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.

8205/81—**Aavisto,** Jaak, 1212265014100, 12 Dumas Street, Vanderbijlpark; Miralda Aavisto, born Sokk, 2311150011103 (Vanderbijlpark).—Rooth & Wessels, Vanderbijlpark.

13222/79—**Van Wyk,** Nicolas Johannes, 3205025028004, Pretoriusstraat 11, Geduld-uitbreiding, Springs; Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie (Springs).—W. S. Coetzee & Fourie, Pretoria.

9200/81—**Eloff,** Anna Carolina, 3212190010007, Prescostraat 11, Wespark, Pretoria; Zacharias Christiaan Eloff, 2102025020001.—Dries Louw, Pretoria.

7076/78—**Swart,** Johannes Petrus, 308475948W, 86 Langenhoven Street, Parkrand, Boksburg; Drina Adriana Swart, born Halgryn, 473 462090 (Boksburg).—Massel, Massel & Mare, Boksburg North.

14381/81—**Van Schalkwyk,** Dirk Petrus Johannes, 0604295012008, plaas Rietkuil, Lichtenburg distrik (Lichtenburg).—Solomon & Nicolson, Pretoria.

5934/76—**Taylor,** William Twentyman Parsley, 1507195027001, 866 Harcourt Street, Arcadia, Pretoria, Third and Final.—T. P. Taylor & Partners, Lichtenburg.

1758/82—**Van der Berg,** Jan Gabriel, 3809015031009, Smutstraat 9, Makwassie; Jacoba Petronella van der Berg, 4309080074009 (Wolmaransstad).—Barclays-Nasionale Bank, Klerksdorp.

12750/81—**Erasmus,** Anna Maria Catharina Levina, 1606290043002, weduwee, Brakfontein, distrik Delmas (Delmas).—Pickard Kirstein & Maree, Delmas.

13991/81—**Pieterse,** Johanna Magrietha, voorheen Strydom, gebore Kruger, 2203210010003, Plot 16, Benonilandbouhoewes, distrik Benoni; Casparus Johannes Jacobus Gerhardus Pieterse (Benoni).—Schumann v.d. Heever & Slabbert, Kempton Park.

10940/81—**Du Plessis,** Cornelius Johannes, 1705205034005, Beatricelaan 6, Homelake, Randfontein; Esther du Plessis, 2801 170042005 (Westonaria).—Willem P. Venter, Westonaria.

8868/80—**Botha,** Albertus Johannes Venter, 019095002001, Perseel 58, Nooitgedacht, Orkney, distrik Klerksdorp (Orkney).—Thiel Theron & Le Grange, Potchefstroom.

386/82—**Pienaar,** Mateas Cornelius, 23031050150008, Kareestraat 6, Elspark (Germiston).—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Germiston.

15858/81—**White,** Frederik Johannes, 2709225045008, Sewende Straat 94, Springs; Willem Maria, 2701250025005 (Springs).—Haarhoff & Cohen, Springs.

4983/70—**Myburgh,** Anna Magdalena Elizabeth, Langstraat 26, Carletonville (Oberholzer).—Frik de Beer, Carletonville.

5699/82—**Basson,** Elizabeth Maria, 0505240004000, Delaharpestraat 5, Wilkoppies, Klerksdorp (Klerksdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

7753/81—**Du Toit,** David Johannes, 3105175051006, Vaalstraat 49, Carletonville; Johanna Catharina Jacoba du Toit, 4005020043001 (Oberholzer).—H. N. J. Laage, Laage & Schoeman, Carletonville.

3870/81—**Hendriksz,** George Erhardt, 0510075008001, 19 Eloff Street, Krugersdorp (Krugersdorp).—Shenker & Jansen, Krugersdorp.

12336/81—**Van Zyl,** Frans Edward, 3206095013008, 110 Premierstraat, Krugersdorp-Noord (Krugersdorp).—Shenker & Jansen, Krugersdorp.

9091/79—**De Bruyn,** Ernest Boshoff, 5612045016000, 9 Fouriestraat, Westonaria (Westonaria).—Shenker & Jansen, Krugersdorp.

12965/81—**Swanepoel,** Susanna, 3602120075007, Plot 35, Palmietfontein, Pietersburg; Lourens Jonathan Swanepoel, 3308255079000 (Pietersburg).—A. C. Diamond, Pietersburg.

10872/81—**Veldhoven,** Jacobus Cornelis Franciscus, 2209235043002, 68 Van Graan Road, Casseldale, Springs; Josephina Wilhelmina Johanna, 901554984 (Springs).—W. J. van Heerden, Springs.

12763/81—**Jordaan,** Johannes Hendrik Lodewicus, 0407065007004, Hendrik Potgieterpad 45, Oudorp, Klerksdorp (Klerksdorp).—Erasmus Jooste & Kie., Klerksdorp.

2903/81—**Van Rensburg,** Hugo Schalk Jansen, 5902205153002, Huis 7, Landboukollege, Potchefstroom (Potchefstroom).—S. W. B. J. van Rensburg, Klerksdorp.

4273/81/3B—**Bezuidenhout,** Gert Petrus Johannes, 3782173400, Mamusa Plotte, Schweizer-Reneke (Schweizer-Reneke).—W. Pienaar, Schweizer-Reneke.

9023/71/3B—**Maake,** Daniel, 1039563 (Louis Trichardt).—Leon Klaff, Louis Trichardt.

8402/81—**Kruger,** Stoffelina Louisa Hendrika, 306796296W, Herfsakker-ouetehuis, Nelspruit (Nelspruit).—C. J. Kruger, Nelspruit.

**Van der Merwe,** Schalk Willem, 9508115002001, Amalia, distrik Schweizer-Reneke; Francina Elizabeth van der Merwe, gebore Viviers (Schweizer-Reneke).—De Kock & Duffey, Schweizer-Reneke.

15432—**Pieterse,** Johanna Adriana Sophia, 2111150043001, Luderitzstraat 447, Booysens, Pretoria; Casparis Johannes Pieterse, 1908215026009.—Die Sentrale Eksekuteurskamer, Pretoria.

12915/81—**Kotzé,** Gert, 0310175009003, Zirconlaan 12, Dersleypark, Springs; Cornelia Magdalena Kotzé, 0204070002009 (Springs).—L. C. v.d. M. Kotzé, Boksburg.

12345/81—**Genzlë,** Anna, 1004030013008, Webbweg 1204, Queenswood.—Lyndon van Wyk, Pretoria.

13650/81—**De Jager,** Rachel Francina, 2802120010001, Muckleneuk Lanterns 602, Bourkestraat, Sunnyside, Pretoria.— L. T. de Jager, Wonderboom-Suid.

13212/81—**Steenkamp,** Barend Willem Jacobus, 9508045003004, Uitspanning, Pk. Munnik; Martha Susanna Steenkamp, 031204003005.—Mev. M. S. Steenkamp, Kloofsig.

7706/81—**Groenewald,** Jacobus Hermanus, 2904295003009, 12de Laan 22, Thabazimbi (Thabazimbi).—Sentrale Trustees, Pretoria.

43/82—**Roberts,** Harriet Ellen, 2205230008008, Angelierstraat 15, Homelake-uitbreiding, Randfontein (Randfontein).—Santamtrust, Bellville.

10823/81—**Killian,** Joseph Jacobus, 5707035034003, Impalarylaan 43, Carletonville; Cornelia Jacoba Wilhelmina Killian, gebore Kriek, 5811230075009 (Carletonville).—Santamtrust, Kaapstad.

15371/81—**Paschen,** Wilhelm Walter, 5609245199008, Oliander-woonstelle 9, Gibsonstraat, Triomf; Wilhelmina Magdalena Paschen (Johannesburg).—Santamtrust, Kaapstad.

6161/81—**Smit,** Aletta Johanna, gebore Erasmus, 3108240024008, Breamstraat 2, Gillview, Johannesburg, Supplementêre Eerste en Finale; Christiaan Jacobus Smit, 2903155020004 (Johannesburg).—Santamtrust, Kaapstad.

11542/81—**Otto,** Johannes Simon Petrus, 2907195042001, Plot 40, Eljeesee, Pk. Tarlton; Anna Maria Magdalena Otto, 3404050010009 (Roodepoort).—Santamtrust, Kaapstad.

5182/82—**Neuhoff,** Georg Ernst, 1703075015006, Hompestraat 33, Lewisham; Susanna Johanna Maria Neuhoff, 1705100019002 (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.

4888/82—**Soothill,** Louis Greenwood, 0612115027007, Elmstraat 18, Primrose, Germiston; Maria Magdalena Soothill, gebore Scheepers, 1908020021005 (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.

4761/82—**Grobler,** Jacobus Philippus, 0408195015008, Republiekstraat 79, Noycedale, Nigel; Margaretha Louisa Grobler, 1403150040009 (Nigel).—Volkskastrust, Marshalltown.

4401/82—**Venter,** Petrus Johannes, 0811255022006, Mooirivierstraat 34a, Boetrand, Klerksdorp; Elizabeth Johanna Venter, gebore Becker, 360941199W.—Volkskastrust, Marshalltown.

2804/82—**Grobler,** Stephanus Johannes, 1904025016009, Acaciaweg 20, Primrose, Germiston; Magdalena Maria Grobler, gebore Lindeque, 1806100023000 (Germiston).—Volkskastrust, Marshalltown.

5238/82—**Fourie,** Ferdinand, 1301195025003, Wentworthstraat 8, Wentworth Park, Krugersdorp (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.

5081/82—**La Cock,** Johannes Frederik, 0701045016006, Indrastraat 49, Mayfair-Wes (Johannesburg).—Volkskastrust, Marshalltown.

14657/81—**Swanepoel,** Magrieta Johanna, 1310040012009, Vanriebeeckwoonstelle, Munsiestraat, Krugersdorp (Krugersdorp).—Volkskastrust, Marshalltown.

5929/82—**Fouche,** Elizabeth, 2201300018001, Emily Hobhouselaan 370, Pretoria-Noord; Lukas Johannes Fouche, 22011025028007 (Pretoria-Noord).—Volkskastrust, Pretoria.

2149/82—**Nieman,** Johannes Stephanus, 2206295004007, Vandeventerstraat 41, Brits, Gewysigde; Elizabeth Maria Nieman, gebore Scheepers, 2807190003000 (Brits).—Volkskastrust, Pretoria.

5655/82—**Smit,** Nicolaas Johannes, 1602235012004, Vaalfontein D16, Groblersdal; Petronella Maria Magdalena Smit, 1608160014006 (Groblersdal).—Volkskastrust, Pretoria.

3832/82—**Viljoen,** Willem Wouter Jacobus, 0810295001004, Huis Vergenoeg A 608, 33ste Laan, Villieria, Pretoria; Magdalena Elizabeth Viljoen, 0711080004007.—Volkskastrust, Pretoria.

3046/82—**Malan,** Hercules Philippus, 2803065009008, Perseel E38, Marble Hall (Groblersdal).—Volkskastrust, Pretoria.

6745/81—**Bezuidenhout,** Anienne, 5010150045007, Plot 200, Kameeldrift, Pretoria (Pretoria-Noord).—Volkskastrust, Pretoria.

13359/81—**Van Heerden,** Elliabide Festus, 1010315038008, Andrewstraat 207, Edwanpark, Pietersburg; Anna Margaretha van Heerden, 2009110021002 (Pietersburg).—Volkskastrust, Pretoria.

14878/81—**Maré,** Anna Gertruida, 1206020007003, Tweefontein, Belfast (Belfast).—Volkskastrust, Pretoria.

1728/82—**Du Plessis,** Magrietha Elizabeth, 2301010007003, Duplooystraat 23, Belfast; Jan Hendrik du Plessis, 2601265010002 (Belfast).—Volkskastrust, Pretoria.

10031/81—**Mentz,** Catharina Maria Magdalena, Hotel Kronendal, Pretoriusstraat, Pretoria.—Volkskastrust, Pretoria.

853/82—**Du Toit,** Annette Elizabeth, gebore Annandale, 3512210 018009, Ben Viljoenstraat 135, Pretoria-Noord; Hendrik Wilhelmus du Toit, 3607305001009 (Wonderboom).—F. J. du Toit, Pretoria-Noord.

5341/82—**Le Roux,** Martha Sophia, 1701150027003, Karriboomstraat 1180, Môregloed, Pretoria; Evert Bastiaan le Roux, 1510205024000, 30 dae.—Volkskastrust, Pretoria.

1334/82—**Van Rensburg,** Jacobus Johannes, 2403135015000, Agste Laan 917, Wonderboom-Suid, Pretoria; Jacoba Maria Charlotte van Rensburg, 2705100016007.—Volkskastrust, Pretoria.

3817/82—**Klaassen,** Jan Hendrik Casparus, 1204255012004, Buitekantstraat 47; Harriet Maria Klaassen, 2009240014000 (Amersfoort).—Volkskastrust, Pretoria.

5013/82—**Botha,** Martha Susanna, 1007020002006, Van Rensburgouetehuis, Danville, Pretoria; Pieter Willem Botha, 0708305001008.—Volkskastrust, Pretoria.

15234/81—**Benjamin,** Millicent Maude, 0603130022008, 5 The Cut, Discovery, Roodepoort (Roodepoort).—Langstaffe Bird & Company, Johannesburg.

1156/81—**Sleight,** Ronald Parker, 1302185038006, 100 High Street, Turffontein, Johannesburg (Johannesburg).—Goodman-Oshry, Johannesburg.

3377/82—**Shearer,** Edward Griffiths, 0509235007002, 309 Dan Pienaar House, Sandringham, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

303/82—**Pysden,** Albert George, 1212135024008, 4 Klippoortjie Gardens, 32 Parkhill Road, Germiston, First Liquidation and Distribution (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.

3493/82—**Mackenzie,** Ethel Maude, 1302130041006, 13 Pelican Street, Elspark, Elsburg; George Alexander Mackenzie, 1002255030004 (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.

3613/82—**Heath,** Lyle Bernard, 1801115052003, 8 Harlyn Court, 144 South Rand Road, Linmeyer (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

647/82—**Dengler,** Otto Ellis, 0010255009002, Sterling Farm, Delmas (Delmas).—Standardtrust, Marshalltown.

15052/81—**Filipek,** Leopold Aloys, 9911025006007, A106 Downsview, corner of Starlight Avenue and Linden Road, Sandown, Second and Final.—Standardtrust, Marshalltown.

6312/81—**Bernstein,** Barry Peter, 2707205058009, 79 Silwood Road, Bramley, Johannesburg, Amended (Johannesburg).—Fotinakis, Phitidis & Co., Johannesburg.

608/82—**Labuschagne,** Frederik Willem Coenraad, 1102205004008, Witpoort, Ventersdorp; Hendrika Johanna Labuschagne, 1505260013005 (Ventersdorp).—Volkskastrust, Klerksdorp.

9480/81—**De Jager,** Helena Glaudina Francina, 0710090038005, weduwee, Gewaagd, Posbus 28, Wonderfontein (Belfast).—C. R. Swarts & Du Toit, Middelburg.

4544/82—**Hartman,** Stephanus Hendrik, 3010025004009, Blesbokstraat 18, Carletonville; Magdalena Johanna Hartman, 3105100003007 (Oberholzer).—Volkskastrust, Klerksdorp.

5258/82—**Oosthuizen,** Wessel Johannes, 0810135014001, Witpoort, Ottosdal; Gertruida Woudrina Oosthuizen, 1204140029007.—Volkskastrust, Klerksdorp.

6365/81—**Rossouw,** Johanna Christiena Wilhelmiena, 3111020001006, Ronnie Gibsonstraat 16, Unitas Park.—D. J. Malan & Hoffman, Vereeniging.

5059/81—**Marneweck,** Pieter Jacobus, 2102115031009, Plot 38, Rikasrus, Randfontein; Martha Jacoba Merneweck, gebore Viljoen, 2701140042004 (Randfontein).—Truter Crous & Wiggill, Randfontein.

3611/81—**Christie,** Maria Debora, gebore Schickerling, 1502200 002008, Wilgenstraat 53, Potchefstroom (Potchefstroom).—Williams Müller Wright & Mostert, Potchefstroom.

9802/80—**Grobler,** Jacobmina Lucasina Johanna, 1905060020004, Turfpan, distrik Warmbad, Tweede (Warmbad).—Mathews, Lanser & Williams, Warmbad.

5599/81—**Francois,** Johanna Maria Magdalena, 2912180029005, Plot 94, North Riding (Johannesburg).—Cliffe, Dekker & Todd, Johannesburg.

14847/81—**Els,** Nicolaas Christiaan, 2601295017001, Tweede Laan 38, Fochville (Fochville).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

6871/81—**Dale,** Mary Ellen, 334642158, P.O. Box A80, Avondale, Salisbury, Supplementary First and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13326/81—**Swales,** Olive, 331297600W, 152 Leicester Road, Kensington, Johannesburg (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

47/82—**Trezise,** Thomas Henry, 365120964, 31 Waterval Avenue, Selcourt, Springs (Springs).—Barclays National Bank, Johannesburg.

13881/81—**Campion,** Maud, 0004070012002, 18 Amelia Street, Roodepoort (Roodepoort).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8973/81—**McLean,** Charles Henry, 331106520, 60 High Street, Mayfair, Johannesburg, Second and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8220/81—**Brokenshire,** Frederick, 0005095014006, 34A Mowbray Avenue, Western Extension, Benoni, Supplementary (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

15112/81—**Visser,** Louzelle Evelyn, 5701180048009, 18 Eva Road, Brackendowns, Alberton; Dirk Johannes Visser, 5607125052008 (Alberton).—Standardtrust, Marshalltown.

2269/81—**Smitheman,** Charles Murray, 0406105001001, New Stephanie Hotel, 46 High Street, Berea, Johannesburg, Amended First Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

6213/81—**Richmond,** Winifred, 1304230029006, 55 Roslin Street, Sydenham, Johannesburg; Orlando Frederick Henry West Richmond (Johannesburg).—Standardtrust, Marshalltown.

75/82—**Lowdon,** Charles Lyall, 0702255006000, 70 Hendrik Potgieter Road, Dalview, Brakpan (Brakpan).—Standardtrust, Marshalltown.

9041/81—**Morris,** Robert Gold, 14 Frieda Street, Regent's Park, Johannesburg (Johannesburg).—R. P. Berthold, Mondeor.

13753/81—**Segal,** Minnie, 9906150010006, 10 Marcia Street, Cyrildene, Johannesburg (Johannesburg).—M. Sassen, Cyrildene.

8311/81—**Vink,** Samuel George, 2604175057006, 605 Royal York, Voortrekker Road, Alberton (Alberton).—Stephen George Vink, Sunnyside.

998/82—**Anderson,** Alexander, 2101095038000, 6 Charles Nel Street, White River (White River).—Standardtrust, Pretoria.

13961/81—**Beukes,** Ruben Immanuel, 1505245010001, Plaas 149, Tweefontein, Pietersburg; Helena Catharina Beukes, 0901070014005 (Pietersburg).—Standardtrust, Pretoria.

15802/81—**Bower,** Maria Magrieta (Margaretha), 0410200027002, Pretoria (Lydenburg).—Standardtrust, Pretoria.

6748/81—**Cleland,** Ella Pauline, 9607120010007, Huis Luzetta, East Lynne, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

1962/81—**Grimsehl,** Henry William, 1009025002007, Almastraat 6, Witrivier, Aanvullende (Witrivier).—Standardtrust, Pretoria.

3019/82—**Harper,** Ethel, 1409180046007, 6 Bon Accord Flats, White River (White River).—Standardtrust, Pretoria.

13838/81—**Henderson,** James Alfred, 370598891, House 82 C G, Smith Sugar Company Limited, Pongola (Pongola).—Standardtrust, Pretoria.

10821/81—**Joubert,** Petrus Hendrik, 1107175020009, Coetzeestraat 27, Carolina; Magdalena Henrietta Elizabetha (Elizabeth) Joubert (Carolina).—Standardtrust, Pretoria.

13424/81—**Koster,** Anna Catharina, Bornmanstraat 204, Pretoria-Tuine, Pretoria, Eerste.—Standardtrust, Pretoria.

5617/81—**Marsteller,** Kathleen, 9603270009006, Mothwa Haven, Booysen Street, Eloffsdal.—Standardtrust, Pretoria.

3901/82—**Massyn,** Martha Maria, 1501160018004, Kronendalouetehuis, Wesselstraat, Arcadia, Pretoria.—Standardtrust, Pretoria.

2053/82—**Paulsen,** Elizabeth Barbara, 3003190010000, Theodorusstraat 10, Brits; Christiaan Roedolf Paulsen (Brits).—Standardtrust, Pretoria.

15529/81—**Pretorius,** Barend Martinus Gerhardus, 0710095001008, Hilltop, Nelspruit; Dorothea Hope Pretorius, 1205120007004 (Nelspruit).—Standardtrust, Pretoria.

1333/82—**Robbs,** John Norman, 2009135049004, 224 Elizabeth Street, Doringkloof, Verwoerdburg.—Standardtrust, Pretoria.

9626/80—**Swart,** Pieter Sarel Nicholas, 1505065012004, Plot 286, Negende Straat, Erand, Halfweghuis, Aanvullende (Randburg).—Standardtrust, Pretoria.

11532/81—**Van der Merwe,** Hendrik Fredrik, 3412165005004, Geluk, Pk. Vorentoe, distrik Brits (Brits).—Standardtrust, Pretoria.

10576/80—**Van Eeden,** Jacobus Albertus, 2303175034004, 216 Bestiana, Mispel Street, Lydiana, Pretoria, Second and Final.—Standardtrust, Pretoria.

5742/81—**Coetzee,** Gertruida Maria Elsa, 1111280030002, 11 Oberon Park, Oberon Street, Faerie Glen, Pretoria.—Vorster & Prinsloo, Pretoria.

944/81—**Nagel,** Johannes Hercules, 5812025013007, 11de Laan 730, Wonderboom-Suid.—P. A. J. Heiberg, Pretoria-Noord.

12924/81—**Menge,** Lilian Sophia Johanna, 1009030031009, 89 Bronkhorst Street, Groenkloof, Pretoria, First (Kroonstad).—Rein & Verster, Pretoria.

11645/80—**Karamitas,** Henry, 1710135046004, 65 Rand Water Board Barrage Road, Vereeniging, Amended First and Final; Isabella Catharina Johanna Karamitas, born Ehlers, 1610120035006 (Vereeniging).—Barclays National Bank, Johannesburg.

4812/81/EX. 2D—**Jordaan,** Simon Christoffel, 0209115006006, 145 Leeuwpoort Street, Boksburg.

8990/81—**Burke,** Robert Lennie, 1403105048008, 14 Simmer Court, Driehoek Road, Germiston; Mavis Doreen Burke, 0803120040008 (Germiston).—Durban.

9598/81—**Cronje,** Hester Jacoba, 9711250006007, 102 Carhill Heights, Caroline Street, Hillbrow; Frans Johannes Cronje, 9605 035005005 (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

7346/81—**Effren,** Rose, 0510210016000, Goronia Hotel, 45 O'Reilley Road, Berea, Johannesburg (Johannesburg).—Handelsman & Douglas Gibson, Johannesburg.

10183/81—**Peddie,** Norman Stuart, 0404165019005, 68 Eighth Street, Orange Grove, Johannesburg (Johannesburg).—H. M. Parker, Johannesburg.

16664/81—**Leeson,** Ivy Emma, 308459517W, Lakeside Lodge, Lower Park Drive, Parkview, Johannesburg (Johannesburg).—Moss-Morris, Johannesburg.

783/81—**De Andrade,** Cesar, 1105075041109, 45 Leicester Road, Kensington, Johannesburg; Otilia Ferreira de Andrade (Johannesburg).—Routledge-MacCallums, Johannesburg.

13312/80—**Emanuel,** Heini Heineman, 2611045045004, 28 Regent Street, Yeoville, First (Johannesburg).—Max Cohen & Levy, Bramley.

16274/81—**Seeff,** Olga Violet, 1111040030003, 2 Haiwatha, 28 Cross Road, Glenhazel, Johannesburg (Johannesburg).—Reeders Teeger & Rosettenstein, Johannesburg.

4287/81—**Dewar,** Hugh Macpherson, Te Mata Road, Havelock North, New Zealand (Johannesburg).—Bell, Dewar & Hall, Marshalltown.

15526/81—**Mulholland,** Elsie, 966071551, 15a, Despen Village, Holt Street, Haddon Extension 1, Johannesburg (Johannesburg).—Tromp Maartens Thom & Cloete, Johannesburg.

13419/81—**Delport,** Theunis Petrus, 2508295034003, Plot 878, Nancefield, Johannesburg (Johannesburg).—Tromp Maartens Thom & Cloete, Johannesburg.

12316/81—**Till,** Charles Donald, 2304115022000, 76 St Amant Street, Malvern, Johannesburg (Johannesburg).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

3460/82—**Parker,** Winifred Majorie, 1711040030000, 2 Lynx Street, Kensington (Johannesburg).—Webber, Wentzel & Co., Marshalltown.

7820/81—**Webb,** Ernest William Charles, 0703105034002, 98 Willar Drive, Northcliff, Supplementary (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

11055/79—**Jennings,** Jeremiah Edmund Bowden, 1209045025000, 24 Seymour Road, Parktown West, Johannesburg Supplementary to Second and Final (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

9111/81—**Jones,** Bertie Hall, 9508105012002, 18 Hagen Road, Greenside, Johannesburg, Supplementary Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Barclays National Bank, Johannesburg.

10140/81—**Bethel,** Charles Dudley, 0904105002003, Turkoise Farm House, Dalny Mine, Chakari, Zimbabwe; Annie Bethel.—Metboard, Marshalltown.

5691/81—**Monginho,** Joao Rodrigues, 1706025025108, 44 Nourse Street, Discovery (Roodepoort).—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Johannesburg.

2049/75—**Olivier,** Frans Stassen, 1807225002002, Ronketti-sirkel 1, Petersfield, Aanvullende; Henrietta Olivier, 180111002003 (Springs).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

7693/78—**Friedman,** Sadie, 331G59171W, 404 Killarney Wilds, Killarney, Johannesburg (Johannesburg).—Abe Harold Cohen, Johannesburg.

4485/80—**Mayet,** Ismail Amojee, 800023587, 22 Honeysuckle Avenue, Lenasia (Johannesburg).—J. van der Merwe & Co., Florida.

4028/81—**Schnaid,** Carmel, 0702100025106, 40 Daventry Court, Killarney, Johannesburg; Joseph Lionel Schnaid, 0805175026006 (Johannesburg).—J. L. Schnaid, Johannesburg.

8032/81—**Page,** Ralph Victor, 2001065049013, 100 Maraisburg Road, Bosmont, Johannesburg (Johannesburg).—A. O. Tayob, Fordsburg.

3526/82—**Raaths,** Rhudolf Johannes, 3605135013, Booysenstraat 11, Dendron; Susarah Aletta Raaths, 4208230056009 (Dendron).—Syfrets Trust, Pretoria.

6170/82—**Meyjes,** Dammes Paulus Christiaan Posthumus, 200427 5045102, Bottlebrushlaan 141, Pretoria-Wonderboom, Uitbreiding 3; Irmgard Annemarie Meyjes (Pretoria-Noord).—Syfrets Trust, Pretoria.

7164/81—**Van der Linde,** Cornelia Jonetha, 3005020055006, Kraalkopstraat 42, Fochville; Marthinus Wessel van der Linde, 2609195030008 (Carletonville).—Syfrets Trust, Pretoria.

16199/80—**Johnson,** Frederick Chard, 0210135008006, 7 Marloth Street, Nelspruit; Hermine Ida Johnson (Nelspruit).—Syfrets Trust, Pretoria.

14473/81—**Joubert,** Anna Jacoba Emmerentia Margaretha, 930120 0001007, Rustoordtehuis, Brits (Brits).—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

12252/81—**Geyser,** Samuel, 2707165017003, Perseel 76, Marble Hall (Marble Hall).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

16153/81—**Beukes,** Christoffel Johannes, 0907235026008, Hannystraat 504, Pretoria-Tuine, Pretoria; Hester Susara Beukes, gebore Bronkhorst, 2010310021008.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

7627/81—**Botha,** Ockert Stephanus, 6008075061009, Exhibitionweg 30, Whiteridge, Maraisburg, Eerste (Roodepoort).—S. J. Botha, Johannesburg.

10637/81—**Davison,** James Francis, 0011225012100, Negendestraat 53, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg).—B. G. S. de Wet, Johannesburg.

1562/82—**Erasmus,** Cornelis Johannes, 0810245029006, Dykorstraat 241, Silverton, Pretoria; Hester Petronella Erasmus, voorheen Meyeren, gebore Van der Merwe, 1703050026002.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

14911/81—**Burns,** Johannes Gerhardus, 0808255031003, Plot 117, Derdepoort, Pretoria, Supplementary; Dienna Carolina Burns, 0812 130037003.—Frederick Raoul Willis, Sunnyside.

3446/82—**Hoon,** Gideon Petrus, 1302135014008, Vlakte, Swartruggens; Susanna Berthina Hoon, 2106220011004 (Swartruggens).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

15525/81—**Mouton,** Sarel Petrus, 0709045002009, Vierde Straat, Eloff, Aanvullende; Francina Gertruida Mouton, 1812280007003 (Delmas).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

13700/81—**Thompson,** Edgar William, 0507245001007, 149 Joubert Street, Rustenburg (Rustenburg).—Barclays National Bank, Pretoria.

5230/82—**Brits,** Maria Adriana, 0908290001001, Paarlstraat 47a, Standerton (Standerton).—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

14460/81—**Rose,** Elsie Sophia, 0507090008008, Retieflaan 280, Verwoerdburg, Eerste.—Barclays-Nasionale Bank, Pretoria.

15868/81—**Booyse,** Franszoas Abraham, 0408215015004, Ben Viljoenstraat 207, Pretoria-Noord; Susara Carolina Booyse, gebore Bezuidenhout, 0912130018001 (Pretoria-Noord).—Dries Louw, Pretoria.

4579/82—**Maritz,** Gabriel Gerhardus, 1203025008003, Geduld, Bloemhof; Johanna Alida Maritz, 1009020008009 (Bloemhof).—Volkskastrust, Klerksdorp.

1178/81—**Davies,** Thomas Charles, 1711125051004, 1 Hazel Court, Victoria Avenue, Brakpan; Frances Davies, 3308190022008 (Brakpan).—F. le Roux & Partners, Brakpan.

11924/81—**Price,** Gertrude Doris, Bramley Old Age Home, Linden, Bramley, Amended First and Final (Johannesburg).—Henry Tucker & Partners, Germiston.

12107/81—**Van Rooyen,** Elizabeth Hermina, 0708230001008, Ouetehuis, Eastvale, Springs (Benoni).—Du Plessis, De Heus & Van Wyk, Benoni.

13780/80—**Heineman,** Chris Henry, 460822503500, 3 Heatherlands Flats, Paul Kruger Street, Pretoria, Amended.—I. Swartzberg Joubert & Co., Pretoria.

5847/80ASR36—**Potgieter,** Soloman Isias, 1403265016001, Sibeluisstraat 476, Lukasrand, Pretoria, Eerste; Anna Maria Sophia Potgieter, gebore van der Westhuizen, 2406280057008 (Pretoria).—T. J. E. Potgieter, Pretoria.

11327/81—**Wood,** William James, 2002185003104, Negende Laan 52, Northmead, Benoni (Benoni).—Santamtrust, Johannesburg.

6812/79—**Keyter,** Marthinus Gysbert, 0504075006008, Plot 33, Schoongezicht, Landbouhoewe, Meyerton, Aanvullend Eerste en Finale (Meyerton).—Standardtrust, Marshalltown.

13223/81—**De Bruyn,** Elizabeth Francina, 4410230013002, Knightsparkwoonstelle 24, Mainstraat, Witfield, Boksburg (Boksburg).—Santamtrust, Johannesburg.

2324/81—**Hall,** Maria Christina Francina, 331203282, Steyn van der Spuystraat 13, Sasolburg; Charles William Hall, 2708265028007 (Sasolburg).—Santamtrust, Johannesburg.

16197/80—**Jacobs,** David Schalk, 2405115037003, Krugerstraat 197, Rustenburg; Azaniah Jacobs, 2503040036007 (Rustenburg).—Santamtrust, Johannesburg.

1015/81—**Esterhuizen,** Christoffel John, 2502035031007, 3 Skinner Street, Libertas, Hamberg, Florida (Florida).—Santamtrust, Johannesburg.

15789/81—**Rudolph,** Johan Izak Cornelius, 1807125007002, Plot 410, Bredell; Cristina Susanna Rudolph, 2103100002005.—Santamtrust, Johannesburg.

15841/81—**Pretorius,** Jan Gabriël de Villiers, 500620514800, Kalossiestraat 8, Brackenhurst, Alberton (Alberton).—Santamtrust, Johannesburg.

11083/81—**De Wet,** Phillipus Jacobus, Derde Straat 20, Doornfontein Goudmyn, Pk. Welverdiend, Eerste; Marietta de Wet, gebore Ras (Oberholzer).—Santamtrust, Johannesburg.

15368/80—**Britz,** Jan Arnoldus, 3810035050003, Alicestraat 55, Jan Niemandpark, Pretoria; Johanna Adriana Britz, 3804120035003.—Santamtrust, Middelburg.

16355/81—**Venter,** Cornelius Abel, 2107195034005, Danielstraat 21, Debonair Park, De Deur; Rose Julia Pelser, 2606270042007 (Vereeniging).—Santamtrust, Middelburg.

16227—**Le Grange,** Dawid Jacobs, 2803155056000, Andries Potgieterstraat 59, Vanderbijlpark; Gertruida Dorothea le Grange, 3210150060004 (Vanderbijlpark).—Santamtrust, Middelburg.

3047/82—**Mateus,** Maria Candida, 2812080011105, Maritzstraat 31, Elsburg; Francisco José Monteiro Mateus, 2807055017103 (Germiston).—Santamtrust, Middelburg.

4136/82—**Venter,** Philippus, 2202025008004, Steenkampstraat 125, Del Judor, Witbank; Martha Elizabeth Venter, 2609240029005 (Witbank).—Santamtrust, Middelburg.

2939/82—**Lategan,** Jacobus Gerhardus, 2005225007001, 10 Lols Avenue, Illiondale, Edenvale (Edenvale).—Santamtrust, Middelburg.

45/82—**Stapelberg,** Nicolaas, Gardinerlaan 7, Brakpan; Helena Christina Stapelberg, 2607220040000 (Brakpan).—Santamtrust, Pretoria.

4336/80—**Prinsloo,** Amanda Isabeau, 4603280088006, Pieter Cronjeweg 51, Voortrekkerhoogte; Hendrik Nicolaas Johannes Prinsloo, 5310085045001.—Santamtrust, Pretoria.

14624/81—**Burger,** Evelyn Beatrice, 940926, Rus 'n bietjie-ouetehuis, Sarel Cillierstraat, Springs (Springs).—Santamtrust, Pretoria.

10588/80—**Oosthuizen,** Paul Stefanus, 2704065056108, Reantes Hotel, Kerkstraat, Pretoria.—Santamtrust, Pretoria.

5791/82—**Bekker,** Hariette Olga, 3501110024001, Ivorlaan 566, Mountain View; Jan Jacobus Bekker, 3203155044008.—Santamtrust, Pretoria.

10182/81—**Pretorius,** Anna Elizabeth Magdalena, 370959402, Patriotsfontein, distrik Fochville (Vanderbijlpark).—Volkskastrust, Klerksdorp.

4891/82—**Smit,** Frans Albertus, 1806135044005, 70 Senator Road, Wychwood, Germiston; Catharina Margaretha Smit (Germiston).—Standardtrust, Marshalltown.

3819/82—**Louw,** Michael Jacobus, 1502035022007, Eerste Laan 58, Alberton (Alberton).—Barclays-Nasionale Bank, Johannesburg.

10065/81—**Cuyler,** Henry Edward, 0909125005001, 88 Honiball Street, Rynfield, Benoni (Benoni).—Barclays National Bank, Johannesburg.

8671/81—**Strydom,** Willem Thomas, 1908045026005, Arendstraat 51, Tedstoneville, Germiston; Maria Susanna Elizabeth Strydom, gebore Beukes, 3004080062002 (Germiston).—Olivier en Greyling, Germiston.

617/82—**Van Rooyen,** Myrtle Elizabeth, born Fourie, 1605120079004, 106 Annie Road, Fontainebleau, Randburg (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

6015/81—**Sumner,** Edith Ella, born Lewis, 905513215, Herald Home for the Aged, Soper Road, Berea, Johannesburg, Second and Final Liquidation and Distribution (Johannesburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

3900/82—**Mundell,** David Kenneth, 2404175020009, Plot 42, Rondebult, Germiston (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.

8013/80—**Knoester,** Jacques, 3111035067000, 4 Dennis Road, Lealholm, Witkoppen, Sandton, Second Supplementary First and Final (Randburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

13549/81—**Macfarlane,** Anthony Turner, 4105065032008, 9 Doris Street, Homestead, Germiston, First Liquidation and Distribution.—Syfrets Trust, Marshalltown.

14524/81—**Grobler,** Anna Elizabeth, gebore Claassen, 380808 0054003, Cloverfieldstraat 35, Dersley Park, Springs (Springs).—Syfrets Trust, Marshalltown.

14600/81—**Pool** (Poole), Frederick William, 0801215022006, 2a Hamilton Road, Webber, Germiston (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.

14782/81—**Millard,** Herleve Rynie, Plot 74 Shere, Agricultural Holdings, Pretoria.—Kraut Wagner Hutchinson & Mostert, Pretoria.

9692/81—**Dewar,** Clara Eleanor, widow (Johannesburg).—Munro, McHarry Incorporated, Randburg.

14554/81—**Rebeck,** Esther, 1908130047007, 9 Woodlands Stewart Drive, Bellevue, Central Johannesburg (Johannesburg).—Stein & Isaacs, Johannesburg.

4998/81—**Russell,** John, 25 Thornhill Road, Steeton Keighley, England (Johannesburg).—Reuben Per & Company, Orange Grove.

12676/81—**Wicksted,** Alistair Albert, 2704265045109, 53 Forest Road, Bramley, Johannesburg (Johannesburg).—Cramer Reichenberg & Co., Johannesburg.

5659/79/EX 9A—**Phillippopoulos,** Jannie, 0607185025006, 03 Houghton Plaza, 9 Johnston Street, Berea, Johannesburg.—Theo Koutsoudis & Deeb, Johannesburg.

5224/79—**Imrie,** Arthur Macdonald, 1606115012000 (Johannesburg).—Munro, McHarry Incorporated, Randburg.

12544/81—**Potgieter,** Maria Catharina Salomina, 0408180006004, Ebonyweg 29, Primrose, Germiston (Germiston).—K. Boshoff, Johannesburg.

8801/81—**Wessels,** Hans Jacob, 200415021008, Plantationweg 7, Bedfordview; Anna Elizabeth Wessels, gebore Van Heerden.—T. F. Uys, Turffontein.

10966/81—**Wills,** Ronald Desmond, 2010105055005, The Avenue, Orchards, Johannesburg; Alma Verna Wills, 2003280048002.—T. F. Uys, Turffontein.

175/82—**Jacobs,** Pieter Jacobus, 4310215041004, Plot 122, Haakdoringboom, Pretoria; Jeanetta Wilhelmina Jacobs, 4801070043002.—Boland Bank, Pretoria.

3208/81—**Rossouw,** Jan Daniel, 0907105004002, Albertynstraat 64, Hermanus (Hermanus).—S. Rossouw, Johannesburg.

10748/81—**Stevens,** Doreen Josephine, 1211170009007, Hanna Court, 347 Leyd Street, Arcadia, Pretoria.—Rein & Verster, Pretoria.

16036/81—**Stokes,** Sophia Adriana, 0412260011009, Elberfieldlaan 68, Primrose, Germiston (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.

15617/81—**Coetzee,** Jacobus Gerhardus, 4103205047002, 30 Keymer Street, Ravensklip, Boksburg (Boksburg).—Syfrets Trust, Marshalltown.

8695/81—**Dippenaar,** Nicolaas Johannes Dewald, 2105075049002, Smylyweg 3, Selection Park, Springs (Springs).—Syfrets Trust, Marshalltown.

15856/81—**Van Wyk,** Christiaan Rudolph, 2407185005001, Barbarastraat 309, Klopperpark, Germiston (Germiston).—Syfrets Trust, Marshalltown.

11075/81—**Swart,** Johannes Michael, 5209035008004, Rossouwstraat 2, Lydenburg; Maria Sophia Elizabeth Swart, gebore Mans, 570408 0051008 (Lydenburg).—Metboard, Marshalltown.

9980/81—**Van Wyk,** Wentzel Christoffel, 2302085010005, Generaal Smutsweg 43, Vereeniging; Maria Elizabeth van Wyk (Vereeniging).—Santamtrust, Durban.

14077/81—**Wagenaar,** Anna Catharina, 2007160031004, St Jeromelaan 60, Mayfair-Wes, Johannesburg; Johannes Wilhelmus Wagenaar, 1409075017006 (Johannesburg).—Santamtrust, Durban.

9563/78—**Holtman,** Harold Ruddle, 2508315003004, Kolgansstraat 15, Randparkrif, Randburg (Randburg).—Santamtrust, Johannesburg.

14236/81—**Fraser,** Susanna Catharina, 1707180037003, Gilchriststraat 15, Vanderbijlpark (Vanderbijlpark).

4643/82—**Furstenburg,** Pieter, 2512235030006, 11 Sapphire Place, Kloofendal Extension 2, Roodepoort; Dora Isalleen Furstenburg, 324SG3023W (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

3969/82—**Swanepoel,** Stephanus Petrus, 0911285034003, George Rosstraat 26, Witpoortjie, Roodepoort; Elizabeth Susanna Swanepoel, 2508040059008 (Roodepoort).—Santamtrust, Johannesburg.

13335/81—**Van Wyk,** Barend Christoffel, 1210035001001, Elandsstraat 12, Bethal; Joseph Johannes Fourie van Wyk, gebore Heystek, 1507040001003 (Bethal).—Santamtrust, Johannesburg.

249/82—**Schoeman,** Petrus Johannes, 3506105012002, Ridderstraat 11a, Rustenburg; Anna Catharina Gysberta Schoeman, 3704110018003 (Rustenburg).—Santamtrust, Pretoria.

3867/82—**Fourie,** Petronella Magarietha, 1205080025004, Mineraalstraat 1016, Tuine, Pretoria; Hendrik Stefanus Fourie.—Santamtrust, Pretoria.

4749/82—**Birmingham,** William Daniel, 0902075015005, Verdistraat 541, Waterkloofglen, Pretoria; Maria Elizabeth Birmingham, gebore Brits, 1411050054004.—Santamtrust, Pretoria.

3161/82—**Kumm,** Clarence Albert Andrew, 4408155112007, Joubertstraat 2, Voortrekkerhoogte, Pretoria; Veronica Desiree Kumm.—Santamtrust, Pretoria.

14313/81—**Ebersohn,** Louis Bothma, 4605135087007, Nielsenstraat 18, Elsburg, Aanvullende Eerste en Finale; Elizabeth Johanna Ebersohn, 5002070056008 (Germiston).—Santamtrust, Middelburg.

3907/82—**Nel,** Jan Hendrik, 4008175085009, Vaneckstraat 3, Secunda; Beatrix Catharina Nel, 3912110048009 (Bethal).—Santamtrust, Middelburg.

14180/81—**Mirvis,** Louis, 356171435, Witwatersrand Jewish Old Aged Home, Sandringham, Johanesburg (Johannesburg).—Eidelman, Lezar & Jacobson, Johannesburg.

1395/81—**Groenewald,** Tosca Mary, 0501210009004, Astra Hotel, 90 Corlett Drive, Birnham, Johannesburg (Johannesburg).—Standardtrust, Johannesburg.

1395/82—**Kemball,** Hettie, 308464801, 17 Carrol Avenue, Rewlatch, Extension 4; Richard Ernest Kemball, 2304025020003 (Johannesburg).—Standard Bank, Marshalltown.

1/57—**Engelbrecht,** Martha Johanna, 77 Inver Avenue, Crosby, Second and Final; Willem Fredrik Johannes Jacobus Engelbrecht (Johannesburg).—Israelsohn & Von Zwiklitz, Rosettenville.

14938/81—**Hitzemann,** Eberhard Rudolf, 47 Hythe Avenue, Mulbarton, Johannesburg (Johannesburg).—Langstaffe Bird & Company, Johannesburg.

794/82—**Caganoff,** Dora, 1408120024009, 517 Kell-Ann Heights, Oosthuizen Street, Germiston (Germiston).—Myer Leibman, Percelia.

## KAAP • CAPE

By die kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

1931/81—**Verwey,** Benjamin (Ben), Terracestraat 11g, Wellington, Supplimentêre Likwidasie en Verdelings.—Louw & Schreve, Wellington.

1897/82—**De Wet,** Philippus Bernardus, 0612105017000, Tambotiesingel 38, Wellway Park-Oos, Durbanville (Bellville).—Volkskastrust, Kaapstad.

2109/82—**Spurr,** Arthur John, 1306165024001, The Fold, corner of Second and Third Avenue, Fernridge, George (George).—Barclays National Bank, George.

2378/82—**Kellerman,** Johanna Magrieta (Magrietha) Magdalena, 9412170006009, Roodstraat 12, Malmesbury (Malmesbury).—Boedel en Trust Sentrum, Malmesbury.

1581/82—**Janse van Rensburg,** Nicolaas, Proteastraat 7, Albertinia; Alice Janse van Rensburg, 1606290008005 (Albertinia).—Volkskastrust, Kaapstad.

8203/81—**Fehrs,** Hans Soren, 2307065005008, 26 Salisbury Street, Boston Estate, Bellville (Bellville).—Coulter & Company, Cape Town.

8575/81/ASP/E—**Posthumus,** Auke Sybrandus, 0310085016007, 7 Cherodene, Rethman Avenue (P.O. Box 148), Umtentweni (Port Shepstone).—Hendrieka Elizabeth Lückhoff, Onrus River.

6325/80—**Traut,** Jacobus Everhardus, 0809245034008, Monte Vista; Louisa Johanna Traut, born Kansley, 0805040030001 (Goodwood).—Haydn Elmes & Elmes, Cape Town.

8641/81—**Fisher,** Nicholette Cynthia Cheryl, 7301170047018, 37 Fourth Avenue, Grassy Park (Wynberg).—E. W. Domingo & Associates, Wynberg.

93/82—**Rose,** Martha Elizabeth, 2811230016006, 51 Woolf Street, Kenridge, Bellville (Bellville).—Verster & De Villiers, Beaufort West.

4012/80—**Fortuin,** Frederik Christiaan, 1407255044014, Pk. Haarlem; Susara Evelina Smith, voorheen Fortuin, gebore Esau, 1204300036016 (Joubertina).—C. W. Malan & Kie., Joubertina.

6338/81—**Masent,** August, 2105315031018, Milnerstraat 58, Kraaifontein (Bellville).—Louw & Coetzee, Durbanville.

7113/81—**Martin,** Nellie Lawson, 9702250007004, Huis Alida, 2 Barnard Street, Bellville (Bellville).—Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town.

3684/73—**De Wet,** Elizabeth Gertruida, born Braaf, 022381610, Sandvlei, Faure (Somerset West).—I. D. Essol & Co., Salt River.

4567/80—**Streicher,** Pieter Emilius, 8708105001002, Theunissenstraat 9, Riversdal (Riversdal).—Hofmeyr & Seun, Riversdal.

8332/81—**Lotz,** Carel (Karel) Marthinus, 0307035016004, vrygesel, Droëvlei, Heidelberg (Heidelberg).—Boland Bank, Heidelberg.

5767/63—**Bawa,** Ismail, 130 Kloof Street, Cape Town, Amended First and Final.—Prisman & Wilson, Cape Town.

1537/82—**Smuts,** Thelma Clare, 022690248W, 17 Mile End Road, Heathfield (Wynberg).—J. J. Glick & Co., Cape Town.

6124/81—**Serfontein,** Joey Jacoba Terblanche, gebore Ellis, 2111 290049009, Moerasrivier, distrik Oudtshoorn; Petrus Ebenhaezer Serfontein, 1802205022005 (Oudtshoorn).—Volkskastrust, Kaapstad.

3013/81—**De Bruyn,** Cecil Marius, 4508155017005, Rowanstraat 10, Stellenbosch (Stellenbosch).—Volkskastrust, Kaapstad.

1818/82—**Uys,** Engela Aletta, Protea-ouetehuis, Alicestraat, Goodwood (Bellville).—Volkskastrust, Kaapstad.

988/82—**Human,** Francois Petrus, 0904115009006, Vanrenenstraat 52, Robertson (Robertson).—Volkskastrust, Kaapstad.

2269/82—**Vorster,** Johan Frans, 003265001002, Christiaan Beyersstraat 16, Parow-Noord; Anna Christina Maria Vorster, gebore Venter, 0409080005005 (Bellville).—Volkskastrust, Kaapstad.

1275/82—**Uys,** Margaretha Susanna, 1206090012008, Sarel Cilliersstraat 13, Strand; Hendrik Jacobus Uys, 1403015012003 (Strand).—Volkskastrust, Kaapstad.

6480/81—**Pienaar,** Saul Pieter Abraham, 117933412K, Roosstraat 8, Garden Village, Somerset-Wes; Mary Catherine Pienaar, gebore Jochems (Somerset-Wes).—Morkel & De Villiers, Somerset-Wes.

7874/81—**Mouton,** Susanna Sophia, gebore Marais, 014468622W, Huis Martina, Parow-Vallei (Parow).—Boland Bank, Strand.

6793/81—**Miller,** Hubert Charles, 8601025002004, Fairview, Smith Road, Rosebank (Wynberg).—Minnaar & De Kock, Middelburg, Kaap.

1441/81—**Maritz,** James Beyers, 5501065094007, 16 Taylor Street, Stellenbosch (Stellenbosch).—McLoughlin Porter & Venter Inc., Vereeniging.

3915/81—**Du Toit,** Wynand, 1503055019006, Grootfontein, Herold, distrik Oudtshoorn (Oudtshoorn).—Standardtrust, Port Elizabeth.

6013/81—**Adams,** John, 3307265034013, Gamblestraat 17, Heidelberg; Wilhelmina Salome Adams, gebore Van Zyl, 4212290014015 (Heidelberg).—P. W. Hoffman, Heidelberg.

8942/82—**Spies,** Leon Frederick, 101327364W, Lengropark 38, Javastraat, Parow-Oos, Supplementêre; Cornelia Petronella Spies (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

2414/82—**Steyn,** Hermanus, 0410035002006, Huis Vonke, Somerset-Wes; Johannes Stephanus Steyn, gebore Olivier, 0605120003005 (Somerset-Wes).—Santamtrust, Bellville.

8538/81/3C—**Coetzee,** Lawrence (Laurence) Bennet, 0604125024009, bachelor, 84 Richmond Road, Vrijzee, District of Goodwood (Goodwood).—Lewin Bliden King & Jackson, Goodwood.

4100/81—**De Wet,** Rudolf (Roelhoff) Arnoldus Suibron, 022663273W, 104 Bluefin Court, Da Gama Park; Norine Jean de Wet, 115290442W (Simonstown).—Bryan Viljoen, Simonstown.

7087/81—**Groenewald,** Christo Jurie, 6009305053006, Koppies, La Motte (Paarl).—Santamtrust, Bellville.

786/82—**Kearney,** Christina Elizabeth, 1512080047007, Retziaweg 26, Hoheizen, Bellville (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

129/82—**Kriek,** Gerhardus William Horton, 5105145096006, Wellingtonstraat 25, George; Noeline Kriek, 6103230063006 (George).—Santamtrust, Bellville.

1294/82—**Malan,** Andre Frank, 4407145075001, Mauritiusstraat 12, Glen Ive, Bellville; Eswè Malan, gebore Schreuder, 4801250084008 (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

3227/81—**Prins,** Michael Hendrik, 5902115045009, Krigestraat 108, Kraaifontein (Bellville).—Santamtrust, Bellville.

4754/81—**Will,** Therese Mathilde, 022272032W, ongetroud, Lympleighweg 53, Plumstead, Eerste Likwidasie en Distribusie en Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

7180/81—**Neusch,** Maria Magdalena, gebore Olivier, 3011270049004, Narinasingel 26, Southfield; Karl (Karel en Carl) Hans Neusch, 351204 5027001 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

6195/81—**Hilner,** Sheila, gebore Hawken, 2410040033002, geskei, Letchworthrylaan 65, Edgemead (Goodwood).—Santamtrust, Kaapstad.

1413/82—**Swanepoel,** Johannes Jacobus, 073443130W, Ladbrookweg 31, Kenwyn; Dorey Jean Swanepoel, *née* Rix, 022287967 (Wynberg).—Santamtrust, Kaapstad.

8426/81/6D—**Mole,** Olga Alexandra Dudley, 1601200019002, 81 Fortuna Road, Sanddrift, Milnerton.—John Levin, Cape Town.

8416/81/60—**Mole,** Leonard Stanley, 2003055042008, 81 Fortuna Road, Sanddrift, Milnerton; Olga Alexandra Dudley Mole, 16012000 19002.—John Levin, Cape Town.

8661/81—**Elliott,** Dorothy Agnes, born Houghton, 951119006004, 12 Melville Road, Plumstead (Wynberg).—Barclays National Bank, Cape Town.

353/82—**Mackinnon,** Donald, 3310275043008, 20 Watsonia Road, Murdoch Valley, Simonstown; Gloria Rhoda Mackinnon, born Swann, 3406290021001 (Simonstown).—Barclays National Bank, Cape Town.

1393/82—**Martin,** William John, 2103165048000, 29 Avenue Disandt, Sea Point.—Barclays National Bank, Cape Town.

3697/81—**Nieuwoudt,** Anna Elizabeth Maria, 1002070004002, Klipkrand, Vanrhynsdorp (Vanrhynsdorp).—Jan Scholtz & Van Zyl, Springbok.

7046/80—**Pauw,** Priscilla, gebore De Wet, 1602170001004, Pam Brinkouetehuis, Myburghstraat, Strand (Strand).—Boland Bank, Stellenbosch.

8412/81—**La Grange,** Elizabeth Johanna Frederika, 2605180044004, Koninginstraat 24, Ladismith; Johannes Frederik 2407145020009 (Ladismith).—Barry & Mouton, Ladismith.

7429/80—**Blignault,** Andries Petrus, 3007185084003, Oakdale, Riversdal (Riversdal).—Hofmeyr & Seun, Riversdal.

367/82/2C—**Janse van Rensburg,** Cornelius Nicolaas, 01010150 05008, Saldanhaweg 11, Stellenberg (Bellville).—Boland Bank, Bellville.

2209/81—**Stephan,** Allen George, 2501025030003, Lynwood Farm, Muldersvlei (Stellenbosch).—C. J. Daliy Coopers & Lybrand, Cape Town.

7212/81—**Bester,** Beatrice Elizabeth, gebore Le Roux, 40120400 47004, Welbedacht, Moorreesburg (Moorreesburg).—Boland Bank, Moorreesburg.

5148/81—**Prag,** Lalita, 800035534A, 78 Shaanti Cresent, Athlone, Cape Town, First; Dullabh Prag, 800033424A (Wynberg at Retreat).—D. Prag, Cape Town.

3064/81—**Ginsberg,** Meyer, 9403055003005, 6 Lourens Court, Lourens Street, Somerset West (Somerset West).—Michael Ginsberg, Somerset West.

8579/81—**Rowling,** Frank Charles, 1406175020104, 4 Montpellier Mews, Rue Montpellier, Somerset West (Somerset West).—J. C. Louw Du Plessis & Partners, Somerset West.

1305/82—**Greenwood,** Norman George Davison, 0512055025005, 6 Meyer Street, Plumstead (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

8101/81—**Stuart,** Kate Vercoutre, Carlisle Lodge, Fish Hoek (Simonstown).—Standardtrust, Cape Town.

2240/82—**Garbers,** August Wilhelm Christoph, 1310315007007, 45 Railway Avenue, Strand (Strand).—Barclays National Bank, Cape Town.

7810/81—**Van den Heever,** Marius Mauritz, 3304295057007, 121 Milner Road, Rondebosch, First (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

1955/82—**Deeper,** Kathleen Rose, born Broder, 0304200010003, Sunrise, Annette Road, Claremont (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

1159/82—**Viret,** Leslie George, 1412025034006, Letaba, corner of Atherstone and Smith Roads, Plumstead; Jean Margaret Viret, born Gibson (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

2466/78—**Mia,** Yusuf, 49002390, 58 Fifth Avenue, Belgravia Estate, Athlone, Amended Liquidation and Distribution (Wynberg).—Y. Ebrahim & Co., Athlone.

7343/81—**Balini,** Domingo, 022151625, 193 De Wet Street, Vrijzee (Goodwood).—Silberbauers, Cape Town.

7156/81—**Finch,** Jantina, born Hovinga, divorcée, 6A Old Church Street, Chelsea, London, England.—Silberbauers, Cape Town.

1692/82—**Chester,** Wilfred Horace, 0711295027009, 2 Grove Road, Green Point; Doris Margaret Chester, born Bennett, 022141559W.—M. J. Chester, Rondebosch.

7733/81—**Van Welie,** Neeltje Gijsberta, Boulton House, Bolton, Fangfoss, York, England.—Syfret, Godlonton, Fuller Moore Inc., Cape Town.

8374/81—**Glidewell,** Richard Sydney, c/o Randalls Hotel, Main Road, Rondebosch (Wynberg).—Dichmont & Dichmont, Cape Town.

7796/81—**Steward,** George Frederick, 9404085006109, 7 Wilkinson Street, Gardens.—Fairbridge Arderne & Lawton, Cape Town.

762/82—**Evans,** Reginald Stanley, 1111175032006, South Weald, Alphen Drive, Constantia (Wynberg).—Syfret, Godlonton, Fuller Moore Inc., Cape Town.

1416/82—**Van Boom,** Joan Gwendoline, 022213310, 6 Holland Road, Muizenberg; Basil Richard van Boom (Wynberg).—Thompson Smithers & Bradley, Wynberg.

6868/81—**Gryzagoridis,** Sotirios, 964015607, A104 High Acres, Sea Point, Cape Town.—Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Town.

2338/81—**Isaacs,** Rabia, 007704208, 42 Kipling Street, Salt River.—Abdurahman Mohamed Shabodien, Cape Town.

4501/80—**La Haye,** Alice, born Polome, 12, Avenue Princesse Paola, Waterloo, Belgium.—Herold Gie & Broadhead, Cape Town.

7022/80—**Delport,** Edith Roseline, born Benting, 2510080065010, 12 Rietvlei Road, Serepta, Kuils River; Moses Michael Adolphus Delport (Kuils River).—Ince & Wood, Cape Town.

2703/81/3C—**French,** Kenrol Burger, 3110065024006, 12 Dunkley Street, Cape Town.—Sonnenberg, Hoffman & Galombik, Cape Town.

7875/81/5C—**Oppeheimer,** Berthold, 555498377 U.S.A., 6B Via Caslilla, Laguna Hills, California.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Cape Town.

6913/80—**Whiteman,** Henry James, 2403235045014, 56 Bodmin Street, Maitland; Mavis Kathleen Whiteman, born Hendricks, 190123004015. Asherson & Asherson, Cape Town.

7601/81—**Levy,** Rosa, 0204030015000, 320 Bordeaux, Beach Road, Sea Point, Cape Town (Cape Town).—Henry J. Barnett & Co., Cape Town.

4392/81—**Trader,** Robert Henry, 2802295045006, 54 Fourth Avenue, Crawford; Virginia Trader, 3111260041001 (Wynberg).—V. Trader, Crawford.

8416/81/60—**Mole,** Leonard Stanley, 2003055042, 81 Fortuna Road, Sanddrift, Milnerton; Olga Alexandra Dudley Mole, 160120019002.—John Levin, Cape Town.

8426/81/6D—**Mole,** Olga Alexandra Dudley, 1601200019002, 81 Fortuna Road, Sanddrift, Milnerton.—John Levin, Cape Town.

816/82—**Lamb,** Walter George, 022777224, Walette, Eland Avenue, Lotus River (Wynberg).—Marquard & Hugo Hamman, Wynberg.

4260/81—**Walker,** Geoffrey Thomas David, Ladismith Villa, Eighth Avenue, Grassy Park (Wynberg).—Asherson & Asherson, Cape Town.

7113/81—**Martin,** Nellie Lawson, 970225007004, Huis Alida, 2 Barnard Street, Bellville (Bellville).—Fairbridge, Arderne & Lawton, Cape Town.

584/81—**Hardisty,** Kathleen Edith, formerly Kunn, born Maher, Wynberg, Amended (Wynberg).—Roup, Wacks & Kaminer, Cape Town.

5392/81—**Richter,** Doris Dorine (Doreen), born Darvall, 022633113, widow, Vincent Palotti Hospital, Pinelands (Goodwood).—Ince & Wood, Cape Town.

21/82—**Knowles-Williams,** Ivor, 0607225006006, 41 Ostende, Beach Road, Sea Point.—The Board of Executors, Cape Town.

1369/82—**Smith,** Henry John, 0503105026002, Disa House, Orange Street, Cape Town.—The Standard Bank, Cape Town.

8365/81—**Van Zyl,** Alwyn Jacobus Nicolaas, 0212115002009, Kerkstraat, Koringberg, distrik Mooreesburg.—Standardtrust, Kaapstad.

1424/82—**Pay,** John Frederick, 1506165002002, P.O. Box 139, Walvis Bay; jVioletta Henrietta Pay, 1804060003005 (Walvis Bay).—Standardtrust, Cape Town.

7177/81—**Lee,** Mary, 901517282W, 302 Belvedere, Main Road, Three Anchor Bay.—Standardtrust, Cape Town.

3113/82—**Botma,** Jacomina Hendrina Gertruida, born De Waal, 06071400409, A130 St Martini Gardens, Queen Victoria Street, Cape Town.—Standardtrust, Cape Town.

2248/82—**Joubert,** Johannes Tobias, 1702215010000, Schoonmillwoonstelle 501, Schoonderstraat, Tuine, Kaapstad; Maria Magdalena Johanna Joubert, gebore Van der Merwe, 2406030007006 (Kaapstad).—Standardtrust, Kaapstad.

1310/82—**Mouton,** Catharina Sophia Johanna, gebore Vercuil, 137230972W, Hofstraat 164, Kraaifontein; Patrick McMahon Mouton, 3108135026001 (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

8421/81—**Van Zyl,** Willem Albertus, 1305225005000, Impalaweg 7, Somerset-Wes (Somerset-Wes).—Standardtrust, Kaapstad.

2857/81—**Dockrall,** Doris Aileen, born Nelson, 9809080013001, Urquhart, 120 Camp Ground Road, Rondebosch, Amended First and Final (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

2405/82—**Healy,** Eileen Catherine, 0205230009008, A6 Nottingham Court, Fair Avenue, Bantry Bay.—Standardtrust, Cape Town.

2162/82—**Steward,** Edith Vincent Horsfall, 9407020006001, 25 Mountain View Road, Wynberg (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

1852/82—**Clapham,** Irene Aletha, 9605080005009, Arcadia Old Age Home, Main Road, Observatory.—Standardtrust, Cape Town.

2640/82—**Kühnl,** Annemarie, formerly Pech, born Erben, 90151 3671W, 222 Montebello, Montrose Road, Newlands; Emanuel Kühnl, 101263340W (Wynberg).—Standardtrust, Cape Town.

5080/81—**Kritzinger,** Andrew Dewdney, 1509285042007, Rimohof 12, Dorpstraat, Stellenbosch, Eerste Likwidasie en Distribusie (Stellenbosch).—Standardtrust, Kaapstad.

2875/82—**Wium,** Jacobus (Jakobus) Gideon Johannes, 100326 5017007, 18e Laan 1, Boston, Bellville (Bellville).—Standardtrust, Kaapstad.

1442/81—**Norman,** Michael, 2003285004000, Conradie Hospitaal, Kaapstad.—Volkskastrust, Kaapstad.

2975/82—**Brand,** Gert Andries, 0902215006005, Elandsklip, Springbok; Magrietha Maria Brand, 1303200006002 (Springbok).—Volkskastrust, Kaapstad.

7414/81—**Immelman,** Gerrit, 9301075004005, Fonteinplaas, Sutherland (Sutherland).—Volkskastrust, Kaapstad.

3201/81—**Stoffels,** Frank James, 022766475K, 51 15th Street, Kensington, Cape Town.—Frank, Bernadt & Joffe, Cape Town.

437/81—**Ganie,** Abdulrahim, 770010649, 58 Denverway, Lansdowne; Barea Basidien (Wynberg).—Heyns, Strauss & Visagie, Goodwood.

4934/81—**Sutherland,** Elizabeth Rachel, Gardinerstraat 96, Parow; Robert Eric Edward Sutherland, 0303055002008 (Bellville).—Booysen & Horn, Parow.

5854/81—**Hewitt,** Edmund Francis, 0703315011105, La Estancia, Somerset West, Second and Final (Somerset West).—The Board of Executors, Cape Town.

7272/81—**Smeda,** Evelyn, born White, 3409050053008, 65 Taronga Road, Rondebosch East; Ronald Jessie Smeda, 65 Taronga Road, Rondebosch East, 2005165054005 (Wynberg).—The Board of Executors, Cape Town.

5632/81—**Green,** Clive Anthony, 48092751510109, 36 Sonop Street, Arauna, Brackenfell, Supplementary; Carol Denise Green, born Johnson, 022131019 (Kuilsriver).—Syfrets Trust, Cape Town.

5448/80/3A—**Kagan,** Nina, 0212090017006, 42 Geneva Place, Sea Point, Second and Final.—Syfrets Trust, Cape Town.

5799/81—**Hamilton-Russel,** James, 0411165015008, The Gatehouse, 9a Mountain Road, Claremont, First (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

3974/81—**Gerber,** Ella, born Gorfinkel, 9 Hugon Road, Claremont, First (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

96/82—**Wright,** Gladys May, born Joy, 0905030033104, 8 Cumbury Court, Cumnor Avenue, Kenilworth, First (Wynberg).—Syfrets Trust, Cape Town.

160/82—**Kriel,** Martha Johanna, gebore Swanepoel, Protealaan, Bergsig, Montagu; Dawid Hermanus Kriel (Montagu).—Boland Bank, Montagu.

1617/78—**Major,** William Fred, 014843652, The Nutshell, 35th Avenue, Elsie's River; since deceased Rosetta Elizabeth Margaret Major, 014843651 (Goodwood).—Minde Shapiro & Smith, Bellville.

7183/81—**Janse van Rensburg,** David Benjamin, 9306265004004, Huis de Kuilen 106, Skoolstraat, Kuilsrivier (Kuilsrivier).—Minde Schapiro & Smith, Bellville.

## NOORD-KAAP • NORTHERN CAPE

By die kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

909/80—**Daniels,** Hester (Hesther), born Geweld, 066113088, 11 Van Reenen Street, Homestead, Kimberley, Supplementary First and Final; Andrew William Daniels.—Duncan & Rothman, Kimberley.

253/82—**Loots,** Anna Maria Jacoba, 0703030026008, Langestraat 48, Upington (Upington).—Lange Joubert Carr & Blaauw, Upington.

380/82—**Coldrey,** Ernest Charles, 2608025007004, D. F. Malan Avenue, Mafikeng (Mafikeng).—Standardtrust, Pretoria.

791/81—**Byleveld,** David Johannes Jacobus, 2802225026001, wewenaar, Privaatsak A631, Vryburg (Mafikeng).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

495/81—**Kotze,** Helena Isabella Magrieta Elizabeth, 2811210034003, Erf 49, Ritchie; Petrus Johannes Kotze.—Van de Wall, Botma & Obbes, Kimberley.

372/82—**Liebenberg,** Nicolaas Albertus Petrus, 1005145030001, Perseel 618, Augrabies; Elizabeth Catharina Maria Liebenberg, gebore Agenbag, 3311050036001 (Kakamas).—Standardtrust, Kimberley.

1098/81—**Pheiffer,** Gerald Herman, 1806255030008, Ennorweg 6, Kimberley.—Standardtrust, Kimberley.

776/81—**Oberholster,** Guilliaume Johannes, 3708155023000, Elmadale, Postmasburg; Elmarie Oberholster, gebore Whitehead, 4106 060020006 (Griekwastad).—De Villiers & Bredenkamp, Griekwastad.

342/82—**Nel,** Petrus Johannes Stefanus, 6205175059004, Kuyperstraat 2, Pomfret, Vryburg (Vryburg).—Volkskastrust, Kimberley.

501/82—**Stals,** Anna Sophia, Oranje Hospital, Bloemfontein.—Syfrets Trust and Executor, Kimberley.

61/82—**Maree,** Pieter Martin, 1312175010005, Plaas Mareesdale, distrik Vryburg; Susanna Magdalena Hercolina Maree, gebore Janse van Rensburg (Vryburg).—Frylinck & Walker, Vryburg.

225/82—**De Beer,** Anna Cecilia Francina, 1712210007000, Skoolstraat, Danielskuil (Postmasburg).—Standardtrust, Kimberley.

314/82—**Van der Westhuizen,** Jasper Johannes, 4012115013006, Jan Kempdorp (Warrenton).—Standardtrust, Kimberley.

185/82—**De Villiers,** David Jacobus, 3909215044008, Van Eetveldstraat 29, De Aar.—Standardtrust, Kimberley.

144/82—**Wessels,** Wessel Johannes Albertus, 9907085004007, Livingstonestraat 181, Vryburg, Aanvullende Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie; Hester Elizabeth Wessels, gebore Venter (Vryburg).—Standardtrust, Kimberley.

359/82—**Botha,** Catharina Joachemina Hendrina, 070432101W, Cowburnstraat 12, Kuruman; Christiaan Jacobus Botha, 0811125008003 (Kuruman).—Volkskastrust, Kimberley.

1081/81—**Schreuder,** Jacobus Johannes, 9607265009004, Mangaanstraat 5, Seodin, Kuruman; Maria Magdalena Schreuder (Kuruman).—Jordaan & Van Tonder.

## OOS-KAAP • EASTERN CAPE

By die kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

2294/80—**Gowar,** Neville William, 0606145018002, 408 Kennaway Court, 69 Inverleith Terrace, Quigney, East London, Supplementary (East London).—Standardtrust, East London.

478/81—**Goetsch,** Trevor Robert, 2311265013002, 1 Lazarus Road, Baysville, East London, Supplementary; Constance Ketsia Goetsch, born Bottcher, 2511160034009 (East London).—Standardtrust, East London.

1038/82—**Phillips** (Holmes), Dorothy Mildred, born Holmes, 9511100001003, St Catherine's Nursing Home, Chamberlain Street, Queenstown (Queenstown).—Standardtrust, East London.

1269/81—**Du Toit,** Johannes Christian Rabie, 2612185036001, 5 Upton Street, Framesby, Port Elizabeth, Second and Final (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

183/82—**Holmes,** Charles Edward, 0803055021007, 8 Kitchener Street, Cambridge, East London (East London).—Syfrets Trust, East London.

3352/81—**Davies,** Lawrence Christiaan, 101279081, 16 Young Road, Mill Park, Port Elizabeth, First (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

708/82—**Bruton,** Alicia Violet, born Cherry, 9203280003006, 4 Buckland Avenue, Fernglen, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

3514/81—**Lemmer,** Abraham, 0107255015003, 205 Park Sheraton, Cape Road, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

2447/81—**Marais,** Raymond Turner, 3107255098006, 11 Astoria Court, Summerstrand, Port Elizabeth, Second Supplementary First and Final (Port Elizabeth).—Syfrets Trust, Port Elizabeth.

569/82—**D'Amant,** Anne, born Stevens, 1606280037006, Inverewe, Hogsback; Lucian Shepperson D'Amant, 0704045019004 (Cathcart).—Barclays National Bank, East London.

3461/81—**Greeff,** Matthys Hendrik Christiaan, 1704055019000, Kleinbegin, Laer Blinkwater, Fort Beaufort (Fort Beaufort).—Barclays-Nasionale Bank, Oos-Londen.

3767/81—**Van Reenen,** Irene Matilda, born Peinke, 1001010012000, 18 Waverley Court, Ebden Street, Queenstown (Queenstown).—Barclays National Bank, East London.

2414/81/2D—**Birch,** Arthur Complin, 0807135042008, 83 Beach Road, East London (East London).—F. H. Kelly, Beacon Bay.

868/82/2C—**Muller,** Jan Antonie, 0405275002005, p/a Elliottehuis vir Bejaardes, Elliot; Cornelia Petronella Johanna Muller, gebore Bezuidenhout, 1203100021004 (Elliot).—N. J. Kotzé, Elliot.

511/82—**Michau,** Catharina Johanna, gebore Janse van Rensburg, 9209150001004, Elizabeth Jordaantehuis, Victoriastraat, Cradock (Cradock).—Boland Bank, Cradock.

1453/81/1D—**Kotze,** Elizabeth, Durbanstraat 50, Aliwal-Noord (Aliwal-Noord).—Van Rooy & Van Rooy, Aliwal-Noord.

3765/81—**Nel,** Izak Christiaan Francois, 2205235004002, Torenbergstraat 11, Colesberg; Elaine Madeline Nel, gebore Marais, 26123 10010004 (Colesberg).—Volkskastrust, Bloemfontein.

654/82—**Coetzee,** Philippus Albertus, 0806125008003, Mooresheadstraat 8, Gonubie, Oos-Londen; Helena Elizabeth Coetzee, gebore Enslin, 1607110009009 (Oos-Londen).—McIntyre & Van der Post, Bloemfontein.

1642/81/2A—**Dugmore,** Ronald Lennard, 1409145011005, Eskdale, P.O. Martindale (Port Alfred).—Dold & Stone, Grahamstown.

2329/81—**Abrahams,** Saiba (Saybar), 3307010065023, 36 Scheepers Street, Gelvandale, Port Elizabeth; Abdul Raghman Abrahams, 28012 55069022 (Port Elizabeth).—P. W. Harvey & Co., Port Elizabeth.

1731/73/1A—**Van Rooyen,** Jacobus, 9905305004005, Swartrug, Pearston, Verbeterde Eerste en Finale; Margaretha Louisa van Rooyen, gebore Nel, 0307290006005 (Somerset-Oos).—Abrahamson & Reynolds, Somerset-Oos.

1175/80/1C—**Botha,** Magrieta Elizabeth, Springbokstraat 7, Kroonvale, Graaff-Reinet (Graaff-Reinet).—C. H. Maasdorp & Smit, Graaff-Reinet.

1036/82—**Foxcroft,** Henry James, 1101035004006, 16 West Street, Newton Park, Port Elizabeth; Mavis Evangeline Enid Foxcroft, born Kern (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3641/81—**Iverson,** Richard Amil, 0301095016004, 10 Somerset Street, Grahamstown.—Espin & Espin, Grahamstown.

533/82/1A—**Coetsee,** Johannes Abraham, 1104155003006, Kerkstraat 38, Burgersdorp (Burgersdorp).—Hanekom & Oelofsen, Burgersdorp.

1073/81—**Rankin,** Ronald Stafford, 1508025025108, 9 Whites Road, Grahamstown.—Whitesides, Grahamstown.

3669/81—**Crabtree,** Edith Agnes, 8304300001003, Stirling Lodge, Epsom Road, Stirling, East London (East London).—Laubser & Jocelyn, Queenstown.

845/73—**Phalane,** Nimrod Karel, 007504030, Langweg 43, Midros, Gewysigde; Chrissie Johanna Phalane, nou Schultz, gebore Harmse, 007504031 (Middelburg).—Minnaar & De Kock, Middelburg, Kaap.

845/82/1C—**Stegmann,** Beatrice Mary Athol, formerly Shone, born Brown, 1305260002003, 8 Louis Trichardt Street, Somerset East (Somerset East).—Abrahamson & Reynolds, Somerset East.

2690/81—**Havenga,** Marius, 6010015098000, Boomstraat 33, Despatch (Port Elizabeth).—Stulting & Vennote, Port Elizabeth.

1557/81—**Sym,** David George Alan, 2705155030002, 4 Salford Road, Cotswold, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Strelitz & Mitchell, Port Elizabeth.

2719/81—**Carey,** Marion Bessie, born Doubleday, 034867281W, Fairlands Old Age Home, Cambridge, East London, Supplementary, (East London).—Standardtrust, East London.

1386/81—**Cumming,** Jeffrey Grant, 2803075077003, 25 Krohn Street, East London; June Augusta Cumming, born Holshausen, 2906180048007, First and Final Liquidation and Distribution (East London).—F. W. Cooper & Rein, East London.

136/82/2D—**Madeley,** Sarah (Sarah Jane), born Teise,1803030043018, 12 Vink Street, Kroonvale, Graaff-Reinet; Ferguson Fezisle Madeley, 2110135054018 (Graaff-Reinet).—Standardtrust, Port Elizabeth.

3766/81—**Piek,** Elena Magrietha (Magritha) Aletta, gebore Watkins, 1508240010000, Albanyweg 62, Port Alfred. Aanvullende Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening (Port Alfred).—Standardtrust, Port Elizabeth.

1321/1961—**Lutge,** Friedrich Carl August, Rockcliffe Farm, East London; Emilie Maria Lutge, born Horn, 034900070, Amended First and Final (East London).—Wakefield Houzet & Burmeister, East London.

3690/81—**Vorster,** Pieter Johannes, 4701315062009, Porterstraat 7, Queenstown (Queenstown).—Standardtrust, Oos-Londen.

79/82—**Walters,** Graham Roderick, 0402045031000, 5 Rothbury, Havelock Street, Port Elizabeth, Cape Province; Lona Mary Walters, born Webb, 0502240018007 (Port Elizabeth).—Standardtrust, Port Elizabeth.

523/68—**Mia** (Fakir), Aboo (Abumiya Ismael), 800045294A, Post Jui, District Kolaba, Bombay, India; Khadija Mia, born Bhalder in 1903 and who subsequently died at Jui, India, on 30 January 1974, the estate being adminstered under the auspices of the Master of the Supreme Court, Grahamstown, under Reference 194/78/2, 800045295A (Port Elizabeth).—Joubert, Galpin & Searle, Port Elizabeth.

2404/81—**Watson,** Garnet Wesley, 1011105002006, Bracefield, Kommadagga, Grahamstown (Somerset East).—Scott, Stegmann & Farr, Somerset East.

2299/80—**Raga,** Jamna, born Vassen, 80002489A, 22 Selago Crescent, Malabar, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Jassinowsky & Shear, Port Elizabeth.

2780/81—**Daniel,** Eileen Rosalind, 1108300010006, 18 Okehampton Road, East London (East London).—Alex, Aiken & Carter, East London.

44/82/2D—**O'Connor,** Cecil Joseph, 0904195025005, 15 Castle Court, Castle Hill, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Port Elizabeth.

3334/81/C—**Lewis,** John Vernon, 1306145029005, 24 Botha Road, Selborne, East London; Barbara Stenlake Lewis, 1901130029000 (East London).—Purnell Schulz & Company, Pretoria.

1028/82—**Du Plessis,** Hester Magdalena, 0709250019003, Bothastraat 11, Mount Pleasant, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

306/81—**Lötter,** Helena Johanna, gebore Lingenfelder, 03051500 18003, Jagersfontein, Bedford (Bedford).—Volkskastrust, Port Elizabeth.

390/80—**Rudman,** Ivanhoe, 3010215050002, 9 Kragga Kamma Road, Framesby, Port Elizabeth, Second and Final (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

173/82—**Tarr,** Selby Keith, 2301125019000, 3 Park Homes, Grahamstown; Susanna Elizabeth Tarr, born Viljoen, 2503300012003.—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

881/82—**Knight,** Elfrida Joy (Elfreda Joy), born Hofmeyer, 020511 0015000, Cottage 54, Woodhead Drive, Fairhaven, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

651/82—**Watson,** Wyndham Saville (Savile), 0712075008003, 5 Bathurst Street, Kenton-on-Sea (Bathurst).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

908/82—**Purdon,** Lionel Arthur, 0203215003000, 3b Damant Lodge, Southwell Road, Port Alfred (Bathurst).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

109/82—**King,** George Yin Shoong, 3404245059044, 14 Stebonheath Street, Sydenham, Port Elizabeth; Rosaline King, born Lew, 4512310 072046 (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

998/2—**Payne,** Michael Leonard, 3706045061107, 52 Boshoff Street, Linton Grange, Port Elizabeth (Port Elizabeth).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

824/82—**Sutton,** Audrey Hazel, born Rippon, 2009190058007, 21 Van Riebeeck Street, Bedford (Bedford).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

495/82—**Currie,** Maureen Rosemary, born Meintjes, 2605130006004, 26 Napier Street, Bedford (Bedford).—Barclays National Bank, Port Elizabeth.

3380/81/3A—**Greighton,** James Kyall, 0411115017005, 7 Henry Street, Port Alfred (Port Alfred).—Brian Shelver, Port Alfred.

E2877/81—**Baillie,** Herbert, 0112095010008, Siesta Flats, Prince Alfred Street, Queenstown (Queenstown).—Charteris & Barners, Queenstown.

1231/79/1A—**Vermeulen,** Johannes Josia (Administreer in terme van artikel 34 van die Boedelwet) (Port Elizabeth).

084093013295/81—**Janse van Rensburg,** Daisy, 0912100019005, Pokkiesfontein, Steytlerville; Johannes Jacobus Janse van Rensburg, 9808075005006 (Steytlerville).—Steyn & Van der Vyver, Willowmore.

087097011097/81—**Plant,** Sarah Mary Frances, 170550822W, New Haven, 12 Cavindish Road, Vincent, East London (East London).—Bradfield Archer & O'Conner, East London.

2429/80—**Grobler,** Christiaan, 0501155012005, Fairbairn, Maclear; Maria Louisa Cook Grobler, gebore Haarhoff, Gewysigde (Maclear).—Standardtrust, Oos-Londen.

## NATAL

By die kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

4697/81—**Moodley,** Subramony (Subramoney) 1712185038055, Market Street, Mooi River; Mahalutehmee Moodley (Mooi River).—Standardtrust, Durban.

1155/82—**McKenzie,** Gladys, 0109030004005, 23 Southgate, Erskine Terrace, South Beach, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

5381/80—**Salatchi,** 800431829A, House 3, Road 315, Chatsworth (Chatsworth).—Seedat, Pillay & Govindasamy, Durban.

77/81—**Westra,** Sytze, 1406025027002, 17 Dipdale Road, Malvern; Hendrika Westra (Durban).—K. Swart & Co., Durban.

2309/81—**Marimuthu,** 800267191A, 88 Umarkot Crescent, Merebank; Chinna Muniamma (Durban).—Helman & Partners, Durban.

4733/81—**Moodley,** Subbiah Govindasamy, 3404105039052, 23 Moltan Place, Merebank, Durban; Pushpavathee Moodley, 3912090044051 (Durban).—Biebuyck & Company, Durban.

4980/79—**Munsamy,** 2503205070056, 14 Kadirval Drive, Northdale, Pietermaritzburg, Supplementary (Verulam).—B. Sing & Co., Verulam.

5310/80—**Padayachee,** Parimana Nadarajan, 800423467A, House 58, Road 602, Chatsworth; Annama, 800452195A (Chatsworth).—Seedat, Pillay & Govindasamy, Durban.

2963/81—**Panday,** Bramdaw Balkissoon, 2708055076059, 150 Spencer Road, Clare Estate, Durban; Santhee Panday (Durban).—Helman & Partners, Durban.

2365/81—**Ramdhani,** Ramjuthan, 3002085061052, 159 Bailey Road, Durban; Savitri Ramdhani, 3209290089055 (Durban).—Helman & Partners, Durban.

4916/80—**Subkhan,** Akhmath Fasthalab, 800353091A, Eden Rose Walk, La Mercy; Merle Esme Dawn Subkhan (Durban).—Helman & Partners, Durban.

5198/81—**Budree Narain,** Thulseyedhadd, 3407105081057, 498 Road 302, Chatsworth; Indramathee Budree Narain, 3802180081057 (Chatsworth).—B. R. Mahabeer & Company, Chatsglen.

6000/81—**Kunjali,** Mohamed, 800403100, 28 Wingen Walk, Shallcross; Bee Bee, 800448468A (Pinetown).—Moolla & Singh, Chatsworth.

5510/79—**Joseph,** Edwin Clifford, 800458907A, 19 Greenview Road, Bayview, Chatsworth, Durban; Theresa Rita James, 007632231 (Pinetown).—Moolla & Singh, Chatsworth.

1797/81—**Dookie,** Pulsarie, 2805030053052, 14 Tit Street, Kharwastan; Moona Dookie, 3702190076057.—Strini Bangaar, Durban.

535/82—**Bosman,** Albert Jan, 2405045004008, 25 Winston Churchill Drive, Pinetown (Pinetown).—Standardtrust, Durban.

1809/82—**MacKenzie,** Mavis Kathleen, 1705270015004, 1503 Coastlands, West Street, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1616/82—**Lanning,** Arthur Henry, 1804275044109, 9 Princeville Road, Illovo Beach; Giulia Lanning (Durban).—Standardtrust, Durban.

237/82—**Simes,** Lyle Richmond, 9206285002006, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

6069/81—**Sommerville,** Philip, 0411105024003, 111 Grantchester, St Andrew's Street, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

2005/82—**Smith,** Karel Christoffel, 1205175028004, 546 Stella Road, Malvern; Susara Lavina Smith, 1906220043001 (Durban).—Standardtrust, Durban.

1881/82—**Prangnell,** John Robert, 1503045031103, 10 Ellis Park Drive, Durban North (Durban).—Standardtrust, Durban.

2082/82—**Shaw,** Lois Marie, 211576177W, 152 Fairway, Durban North.—Standardtrust, Durban.

3007/82—**Adamstein,** Cyril Barnett, 1707255001009, Durban; Aletta Johanna Adamstein, 2006230024007 (Durban).—Standardtrust, Durban.

1961/82—**Sturdy,** Rosa, 211462214W, Ocean View, Musgrave Road, Durban (Durban).—Standardtrust, Durban.

1873/82—**Laas,** Cornelius Johannes, 0704045004006, Plot 567, Palm Beach, Lord Selbourne Road, Margate; Susara Magrietha Laas, 0901110006003 (Durban).—Standardtrust, Durban.

165/82—**Mathews,** Aubrey Leslie, 1301195021002, 22 Dolphin Court, Prince Street, Durban; Joan Violet Mathews, 211763870W (Durban).—Standardtrust, Durban.

2319/82—**Speight,** Oliver Barker, 1208195016009, Tauda Park, Balgowan (Howick).—Standardtrust, Durban.

5127/81—**Bruce,** Johanna Margaritha, 1904140044001, Margate; Arthur Kenneth Bruce, 1407245016007 (Port Shepstone).—Standardtrust, Durban.

135/82—**Olivier,** Gysbert Johannes Lukas, 2202175002005, 82 Leinster Road, Scottsville, Pietermaritzburg.—Santamtrust, Durban.

1469/81—**Ramoutar,** Mangaroo, 800416383, 37 Varsity Drive, Reservoir Hills, Durban; Anthia Ramcharitar, 800423803 (Durban).—Martin, Dubois & Reeve, Druban.

2764/81—**Ritchie,** Wilfred Hugh Greggor, 0808015026004, 56 Boulevard Court, Winder Street, Durban (Durban).—Randles, Davis & Wood, Pietermaritzburg.

1972/81—**Taylor,** Elizabeth Frances, 1010280045004, 62 San Michel, 79 St Georges Street, Durban.—Barclays National Bank, Durban.

458/82—**Mazzeo,** Saverio Enrico, 1401255022005 (Camperdown).—Barclays National Bank, Durban.

53/82—**Cuthbertson,** Ian Carswell, 2105165045100, 27 Grosvenor Crescent, Durban North (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

6484/81—**Atkinson,** Edward, 2705195032000, 26 Gillyn, 6 McArthur Street, Durban (Durban).—Barclays National Bank, Durban.

487/82—**Botha,** Gert-Brecht Catherina, 3611250078004, The Astra, 26 Russell Street, Durban (Durban).—Britz & Bonamour, Durban.

3099/81—**Singh,** Ramcharan, 800052920, 16 Viola Road, Asherville, Durban; Dawmuthie, 800455882 (Durban).—Barkers, Durban.

5727/81/4C—**Ramnarain,** Nandkissor, 3505250600059, 83 Buldana Road, Merebank, Durban; Dukhani Ramnarain, 3310090043050 (Durban).—Chocklingum & David, Durban.

5817/80—**Thring,** Denis Milton, 1505015031005, 177 Anleno Road, Montclair, Durban, Daphne Clara Thring, born Butt, 1712310045009 (Durban).—Chapman Dyer Incorporated, Durban.

1806/82—**Halewood,** Elizabeth Agnes, 93 Marine Plaza, Marine Parade, Durban (Durban).—Ditz Incorporated, Durban.

3237/81—**Williams,** Hillaria Roberta, 211682104, 49 Butcher Road, Sydenham, Durban (Durban).—Garlicke & Bousfield Inc., Durban.

2186/82—**Vaubell,** Guy Hamilton, 1601275042004, 142 Boom Street, Pietermaritzburg; Rosemary Florence Vaubell.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1199/82—**Weightman-Smith,** Dorothy Evelyn, 0012180013000, 602 Thanet House, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

6521/81—**Van Wijk,** Nicolaas Wilhelmus, 1404305021001, 81 St John Street, Kokstad, First; Violet van Wijk (Kokstad).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

4159/80—**Surujpal** (Surajpal Makoo), Surujpal, 800261604A, 20 Alpine Road, Howick West; Kalawathie (Howick).—Ramakrishna Moodley & Co., Pietermaritzburg.

2571/81—**Oakes,** Clara Norah, 223090635C, Ixopo (Ixopo).—Tomlinson, Francis & Company, Pietermaritzburg.

6031/81—**Wahab,** Abdul, 0908125014054, 4 Meerut Road, Westville; Alimah, 800498350A (Pinetown).—Rafiq Khan & Co., Dundee.

1918/80—**Alexander,** Alice, born Humphreys, 331583430, 55 Broadwindsor Court, Broad Street, Durban (Durban).—Shuttleworth & Holborn, Newcastle.

1376/81—**Moreland,** Dirkje Elizabeth Susanna, 226012303, Merlewood Bester (Ladysmith).—C. A. Botha & Partners, Ladysmith.

881/81—**Clark,** Morris, 1804025041009, 30 Newton Road, Manor, Pietermaritzburg; Mabel Winifred Clark, 223087849C.—Boland Bank, Pietermaritzburg.

2612/70/1—**Omar,** Halima Cassim, 800084812, 37 Bond Street, Durban, Second (Durban).—MaCaulay & Riddell, Ladysmith.

5080/81—**De Beer,** Jacobus Frederick Scholtz, 5711055054008, New Watson Hotel, Pietermaritzburg.—Pickard Kirstein & Maree, Delmas.

5937/81—**Maharaj,** Serrilall Shevlall, 0611115041059, 78 Durban Street, Greytown; Dhanpathie Maharaj, 800662255A (Greytown).—Nel & Stevens, Greytown.

873/82—**Naidoo,** Moonsamy, 2112265039058, 3 Swallow Road, Colenso; Ballapathy Naidoo, 2804010044058 (Colenso).—C. A. Botha & Partners, Ladysmith.

292/82—**Nunnan,** Sundarlal, 4102225112051, 17 Patak Street, Dannhauser; Susheela Devi Nunnan, 4510030112050 (Dannhauser).—Hellberg, Thöle & Van Rensburg, Dundee.

6054/81—**Kajee,** Mahomed Essop, 800438054A (Durban).—Bandulal Gangat & Pillay, Durban.

2133/80—**Lavagna,** Florence Rose, 9510190008002, 3 Central Court, Margate (Port Shepstone).—I. Schech & Son, Witbank.

1272/82—**Sutton,** John Edward, 1008295033106, Southport; Doris Wynne Sutton, born Kingman, 1109080030107 (Port Shepstone).—Forder, Ritch & Pfaff, Port Shepstone.

6319/81—**Sentoo,** Rampursad (Rampersad Ram Sentoo), 800321764, 16 Cerise Street, Newcastle; Lilawathy Sentoo, born Nowbath (Newcastle).—E. A. Jadwat & Company, Newcastle.

702/82—**Adams,** Dorothy Sarah, 45 Beach Road, Amanzimtoti (Durban).—Leandy & Partners, Durban.

6055/80—**Lalbahadur,** 800402282, 77 Morewood Road, Clare Estate; Sonpathy, 800404731 (Durban).—E. B. King, Lyne & Company, Durban.

5158/81—**Hennessy,** Robert James, 1412285023004, 880 Jan Smuts Highway, Sherwood, Durban (Durban).—Livingstone, Doull & Winterton, Durban.

5235/81—**Murugan,** Harold Arumugam, 2603275756058, 305 New Germany Road, Clare Estate, Durban; Puspammal Murugan, 3405230048058 (Durban).—Livingstone, Doull & Winterton, Durban.

5076/81—**Muthu Kisten,** 800301065A, House 97, Road 531, Chatsworth; Panjalay, 800428450A (Durban).—Monty Moodley, J. Balkishun & Co., Durban.

5851/81—**Renton,** Moses Michael, 1804045033010, 222 Randles Road, Sydenham; Wendy May Cynthia Renton, 3704230031019 (Durban).—Mooney, Ford & Partners, Durban.

6561/80/1D—**Emanuel,** Theodore Alpheus, 1704035037056, widower, 9 First Avenue, Isipingo Beach (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

2110/81—**Rajerudhara,** 800445903, Flat 60, Road 206, Precinct B, Greenbury, Phoenix; Amurtham, 800368076 (Durban).—Meskin & Levy, Durban.

60/82—**Poulton,** Thelma Eveylyn Hope, 0102020010009, 24 Stockdale Road, Winklespruit (Durban).—Meumann & White, Durban.

476/80—**Maithir,** Ismail, 4802075057054, Tootels Flat, Couper Street, Stanger (Stanger).—Sham & Meer, Stanger.

2789/81—**Dass,** Sivapragasen, 5002215947052, 43 Done Road, Clairwood, Durban; Pathmavathie Dass, 5806230124054 (Durban).—J. N. & Radhi Singh, Bugwandeen, Seedat & Sundar, Durban.

3606/81—**Barsati,** Suichram (Sookram Barsathie), 800324671, 50 Lockstone Place, Whetstone, Phoenix; Lawoongpathy Sookram, 800371033A (Durban).—J. Kissoon Singh & Co., Durban.

2822/77—**Singaram,** Panjalay, 800330411A, House 20, Road 224, Chatsworth (Chatsworth).—J. Kissoon Singh & Co., Durban.

1828/81—**Singh,** Runjith, 800321106A, Flat 2, Henry Flats, Gandhi Road, Glencoe; Neelawathi, 800293947A (Glencoe).—J. Kissoon Singh & Co., Durban.

6391/81—**Chithrawathi,** 800241377A, 1210 North Coast Road, Red Hill, Durban; Ramchunder Dass, 800437449A (Durban).—Aron Singh & Associates, Durban.

2575/81/3B—**Dell,** Archie Lancelot, 1404205015004, 91 Mahakani, Umhlanga Rocks (Verulam).—David Strachan & Tayler, Durban.

6053/81—**Kelvin,** Lester Maxwell, 2707235021001, 403 Exeter Hall, Sol Harris Crescent, North Beach, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

5468/81—**Claassen,** Johannes Ferdinand, 651017320, 6 Wyham Avenue, Wentworth, Bluff, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

1983/82—**MacDonald,** Mary Cleland, 0309280015004, John Conradie House, Prince Street, Durban (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

4739/81—**Smit,** Clifford Glenn, 560115126005, 11 Old Main Road, Hillcrest (Pinetown).—Syfrets Trust, Durban.

6337/81—**Ross,** Alexander Burt, 1405105010102 (Durban).—Syfrets Trust, Durban.

5103/81—**Yelland,** Harold Oliver, 0603035018002, Village of Happiness, Margate (Port Shepstone).—Syfrets Trust, Durban.

2863/81—**Skeats,** George Edward, 1005235044102, Charlwood Farm, D 435 Road, Alverstone (Camperdown).—Mrs P. E. Skeats, Botha's Hill.

1674/82—**Wallace,** Martha Fransina, 3905020087000, 11 Blundell Road, Escombe, Queensburgh; Johannes Jacobus Wallace, 370205 5019002 (Durban).—Santamtrust, Durban.

2929/82—**Peacock,** Phyllis May, 1107090008006, 193 Boom Street, Pietermaritzburg.—Santamtrust, Durban.

1440/82—**Potgieter,** Gert Ignatius, 1512045039008, 33 Madeliene Drive, Ballitoville; Pauline Potgieter, 1512045039008 (Stanger).—Santamtrust, Durban.

5193/81—**Janse van Rensburg,** Wilhelmina Lodewika, 390425 0021003, Pearce Crescent 29, Empangeni, Gewysigde Likwidasie en Distribusie; Gerhardus Jacobus Janse van Rensburg, 3901185070006 (Empangeni).—Santamtrust, Durban.

2373/82—**Steenkamp,** Johannes Hendrik Harm, 1302225020006, 97 Belmont, Marine Parade, Durban; Susara Cornelia Steenkamp, 2504250042008 (Durban).—Santamtrust, Durban.

1731/82—**Rhind,** Colin Alexander, 1603045005006, Lot 461, Rasberry Lane, Umtuntweni (Port Shepstone and Mooi River).—Cox, Yeats & Partners, Durban.

813/82—**Isaacs,** Audrey Dorothy, 0007130016004, Jabula House, 10th Avenue, Rivonia, Sandton, Johannesburg (Randburg).—Syfrets Trust, Durban.

1439/81—**Doubleday,** Ernest, 1070650010003, widower, 10 Ingleside Flats, Beach Road, Amanzimtoti, Amended Second and Final (Durban).—D. R. Snaier, Johannesburg.

6152/81—**McCabe,** Andrew Peter, 2703295033002, 46 Echo Road, Pietermaritzburg.—Mason, Buchan & Company, Pietermaritzburg.

1382/81—**Holmes,** John James, 0611105023000 (Durban).—Munro, McHarry Inc., Randburg.

1667/82—**Kiln,** Clifford William, 0510235035100, 1 Whispers, St Patricks Road, Scottsville, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1119/82—**Line,** Leonard John, 2309155004008, Emthini Page Place, Mount Michael.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2362/82—**Brown,** Molly Francesca, 1402090009009, 105 Lamport Street, Richmond (Richmond).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

1396/82—**Smit,** Johannes Hedrik Jacobus, 1906045006001, 8 Archbell Street, Howick (Howick).—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

2219/82—**Smith,** Winifred Vera, 0307140016006, 6 Norlyn Flats, 51 Christie Road, Pietermaritzburg.—Barclays National Bank, Pietermaritzburg.

3839/81—**Bennett,** Robert Colin Cosmo, 1308255024008, 21 Palmiet Drive, Westville (Pinetown).—Goodrickes, Durban.

## ORANJE-VRYSTAAT • ORANGE FREE STATE

By die kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit tussen hakies gemeld word.

At the office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses.

865/82—**Van Onselen,** Kitty Way, gebore Berry, 1407020015000, Lombardstraat 124, Bloemfontein; Jurgens Johannes van Onselen, 0708045017009.—Santamtrust, Bloemfontein.

2178/76—**Le Roux,** Pieter Andries Hendrik, 1807065019009, Dekoklaan 42, Odendaalsrus, Tweede Supplementêre; Juanita Juliana Helaine le Roux, gebore Markram, 1403170010008 (Odendaalsrus).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

383/82—**De Wet,** Hendrik Christoffel, 2307275024004, Stalsweg 53, Wilgehof, Bloemfontein, Aanvullende; Susara Magdalena Jacomina de Wet, gebore van Wyk, 2401010015001.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

614/82—**Harding,** Leslie Russell, 0301115014005, 3 Jorensia, Dolf Street, Parys; Annie Gwendoline Harding, born James, 0509040022006 (Parys).—Barclays National Bank, Bloemfontein.

780/82—**Vorster,** Erica Constance, gebore Scneeberger, 210629 0007007, Perseel R39, Theunissen (Welkom).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1822/81—**Jordaan,** Christiaan Burger, 473463930W, Langkuil, Theunissen, Eerste Supplementêre (Theunissen).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

582/82—**Beket,** Jacobus Gerhardus, 1103105026000, Waterstraat 37, Senekal; Delina Herculina Beket, gebore Botha, 1108090031006 (Senekal).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1474/80—**Martin,** Ronald Edward, 5705195071005, Emil Mansions 9, Markgraaffstraat, Bloemfontein, Eerste Aanvullende.—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

2248/81—**Kunz,** Heila Marthina, gebore Rautenbach, 9607060001008, Warden (Warden).—Barclays-Nasionale Bank, Bloemfontein.

1439/80—**Smith,** Anna Edna, 438384024W, Kelnerstraat 11, Bloemfontein, Tweede en Finale (Warden).—F. Stewart, King & Vogel, Warden.

1506/81—**Louw,** Sheila Eunice, 435376824C, Abdullstraat 59, Brent Park, Kroonstad, Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie (Kroonstad).—Botha, Yazbek, Jooste & Du Toit, Kroonstad.

330/82—**Kruger,** Nicholaas Lewies Johannes, 1406075003002, James Vanhuyssteenlaan 7e, Bethlehem; Margaret Isabella Kruger, gebore Rheeder, 2312210001001 (Bethlehem).—Volkskastrust, Bloemfontein.

399/82—**De Klerk,** Sarel Willem, 1608255016007, Troskiestraat 2, Steynsrus; Jacobus de Klerk, gebore Strydom, 1903130015005 (Steynsrus).—Volkskastrust, Bloemfontein.

2301/81—**Roestoff,** Mattheus Gerhardus, 1502145034009, Niekerkstraat 24, Vrede (Vrede).—Volkskastrust, Bloemfontein.

1857/81—**Roets,** Gerhardus Francois, 1503225018003, Langspruit, Harrismith (Harrismith).—Jarvis & Masson, Harrismith.

1522/81—**Ackerman,** Dirkina Jacoba Viljoen, gebore Holtzhausen, 0909090040009, weduwee, Willie Beyerstraat, Reddersburg (Reddersburg).—Mej. Kezia Pretorius, Reddersburg.

2544/80—**Labuschagne,** Jacoba Johanna, 3504090010008, Kerkstraat, Koppies (Koppies).—Volkskastrust, Klerksdorp.

25/82—**Els,** Jan Christoffel, 9410255007009, Grootdam, distrik Heilbron (Heilbron).—Van der Merwe & Vorster, Heilbron.

2483/81—**Van der Merwe,** Theunis Wilhelmus, 401035044001, Vanrensburgstraat, Hertzogville, Supplementêre Eerste en Finale; Anna Catherina Susanna van der Merwe (Hertzogville).—Barclays-Nasionale Bank, Kimberley.

847/82—**Thiele,** Charles Frederick Vincent, 0902165013001, Breëstraat 46, Parys; Susanna Petronella Thiele, gebore De Klerk, 131121 0030003 (Parys).—Vorster & Coetzee, Parys.

567/82—**Welman,** Clara Isabella, 3111090007008, Tweede Laan 18, Parys; David Johannes Senekal Welman, 2412315001003 (Parys).—Vorster & Coetzee, Parys.

2259/80—**Nicholas,** Aletta Suzara Elizabeth, 1405150021004, Duplessisstraat 27, Sandania, Welkom, Gewysigde Eerste en Finale; Norman Wilfred Nicholas, 1504115010009 (Welkom).—Symington & De Kok, Bloemfontein.

2456/81—**Van Heerden,** Hendrik Petrus, 0008165016000, Grossmanstraat 32, Wesselsbron (Wesselsbron).—Pretorius, De Beer & Rheeder, Wesselsbron.

2237/81—**Furter,** Pieter de Villiers, 1702065031007, Westphallstraat 23, Universitas, Bloemfontein; Johanna Christina Petronella Furter, gebore Du Preez, 2207210019005.—Claude Reid, Bloemfontein.

133/82—**Wittebol,** Maria Grietjie, Potgieterstraat 29, Theunissen (Theunissen).—F. B. Coetzer, Theunissen.

2499/81—**Kruger,** Elsie Magdalena, voorheen Van Rensburg, gebore Van der Linde, 1112090010002, Brandstraat 78, Brandfort (Brandfort).—Naude & Van de Wall, Bloemfontein.

157/82—**Du Plessis,** Willem Johannes, 0703035037000, Grensstraat 28, Parys (Parys).—Santamtrust, Middelburg.

1157/81—**Meintjes,** Gerhardus, 9309045004005, Avondvrede, Vrede; Elsje Johanna Susanna Meintjes, gebore Lourens, 9512250008005 (Vrede).—Standardtrust, Bloemfontein.

572/81—**Horton,** Edith May, 52 Culver Road, Adswood, Stockport, England.—Standardtrust, Bloemfontein.

2231/81—**Rutherford,** James, 4105305007100, 10 Merriman Street Seeumeeupark, Welkom (Welkom).—Standardtrust, Bloemfontein.

580/82—**Scholtz,** Petronella Alberta Wilhelmina, 1108150024008, Pieter Vanderwerkenstraat 35, Winburg; Cornelis Johannes Scholtz (Winburg).—Standardtrust, Bloemfontein.

# INSOLVENSIEWET- EN MAATSKAPPYWETTE-KENNISGEWINGS
# INSOLVENCY ACT AND COMPANIES ACTS NOTICES

Vorm/Form J 28

## BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel 17 (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356 (1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is en op die aansoek van.

## ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section 17 (4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356 (1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date upon which and division of court by which order made and upon the application of.

T892/82—**Simoes,** Joao Adelino, an adult male residing at 132 Albert Street, Rosettenville, Johannesburg. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Antonio Simoes.

T903/82—**Mantzios,** George, a café-keeper and general dealer and carrying on business as such under the style and name of Celestia Corner Delicatessen, 189 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Savvakis George Savva.

T863/82—**Natal Shipping Services (Pty) Ltd,** having its registered address at 14th Floor, Elkam, corner of Pretoria and Claim Streets, Hillbrow, Johannesburg. 15 June 1982, Witwatersrand Local. *Ex parte.*

T763/82—**De Bliquy Management and Consultancy (Pty) Ltd,** having its registered office at Seventh Floor, Geldenhuys Buildings, 33 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg and its principal place of business situate at 134 Fox Street, Johannesburg. 25 May 1982, Witwatersrand Local. Michael Christof de Bliquy.

T911/82—**De Kock,** Martin Petrus Albertus, 'n volwasse Blanke man van Jumperstraat 7, South Crest, Alberton. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Johannes Lodewicus van der Walt.

T811/82—**Clayco (Pty) Ltd,** having its registered office at 120 Rivonia Centre, corner of Rivonia Road and 11th Avenue, Rivonia, District of Randburg. 15/6/82, Witwatersrand Local. *Ex parte.*

T930/82—**Botha,** Theodore Kennedy, an adult male, 158 Pretorius Road, Rynfield, Benoni. 29/6/82, Witwatersrand Local. Tyrone Aloysius Hanna.

T910/82—**Van Zyl,** Louis Jacobus, an adult male of full legal capacity who lives at 1501 Ponte, Lilian Avenue, Berea, Johannesburg. 22/6/82, Witwatersrand Local. J. Perkel & Company.

T891/82—**Safari Sport (Edms.) Bpk.,** respondent geregistreerde adres te p/a Arthur Young & Kie., Vierde Verdieping, Elandgebou, Kerkstraat 164, Potchefstroom, Tvl. 22/6/82, Transvaalse Provinsiale. J. H. V. Terblanche.

T931/82—**Botha,** Johan Christiaan, residing at 356, Zwartkop, Ireland Road, Verwoerdburg, Pretoria. 29/6/82, Transvaal Provincial. Hippo Quarries (Tvl) (Pty).

T852/82—**Maritz,** Jacobus Petrus Malherbe, residing at 64 25th Street, Menlopark, Pretoria. 1982-06-15, Transvaal Provincial. Mr. Rooster's Crispy Chicken (Pty) Ltd.

T943/82—**Jacobs,** Annette, woonagtig te Gemsboklaan 62, Monumentpark, Pretoria, Tvl. 1982-07-01, Transvaalse Provinsiale. Frans Johannes van Dyk.

T940/82—**Afro Circle (Pty) Ltd,** handeldrywende as Park Motors, Wesbankgebou, Pretoriastraat, Klerksdorp, geregistreerde adres p/a Len Niemand & Kie., Tweede Verdieping, Koloniale Mutualgebou, Andersonstraat, Klerksdorp. 29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. *Ex parte.*

T936/82—**De Beer,** L. N., van Rietdraai, Lichtenburg. 29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Western I.C.H. Investments Ltd.

T935/82—**Rotamold (Pty) Ltd,** registered head office at Seventh Floor, Pretoria Parkade Buildings, 266 Schoeman Street, Pretoria. 29 June 1982, Transvaal Provincial. *Ex parte*.

T934/82—**Conference Consultants (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Centner Levin, Sixth Floor, Münich re Centre, 54 Sauer Street, Johannesburg. 29/6/82, Witwatersrand Local. *Ex parte*.

T916/82—**Fourie,** Andrew Henry, woonagtig te Aloestraat 18, Boltania, Krugersdorp, Tvl. 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Pieter Adriaan Frylink.

T904/82—**R. M. Stark Construction (Pty) Ltd,** having its principal place of business at 7 Pineway Street, Kelvin Sandton and its registered head office at 5 Villa Siesta, Anne Street, Cresta, Randburg. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Ronald Martin Stark.

T896/82—**Tel-Electrical Distributors (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Vermaak & Partners, Auditors, Upper Mezzanine, Town Centre, Commissioner Street, Boksburg. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Hendrik Jakobus Mulder.

T895/82—**Omar,** Joosub, trading as Joe's Car Sales, an adult male businessman, 7 Swordfish Street, Lenasia, Johannesburg. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Issey Rushovich.

T864/82—**Tonnel en Landboubenodighede (Edms.) Bpk.,** geregistreerde adres te Strubenstraat 142, Pretoria. 15 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Bernard Henry Swart.

T834/82—**Coetzee,** Hendrik Gerhardus, woonagtig te Heeferstraat 10, Rustenburg, 0300. 8 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Frederick Johannes van der Bank.

T754/82—**Van der Walt,** Gert Jacobus, woonagtig te Enkelkwartiere 7, Durban Deep Goudmyn, Roodepoort. 18 Mei 1982. Transvaalse Provinsiale. Hendrik Stephanus van der Walt.

T664/82—**Breed,** Magdalena Carolina, woonagtig te 14de Laan 241, Riviera, Pretoria. 22 Junie 1982. Transvaalse Provinsiale. *Ex parte*.

T907/82—**Brooker,** David Charles Victor, 301 Penguin Circle, Wierda Park, Pretoria. 22 June 1982, Transvaal Provincial. Sylvia Alma Brooker.

T899/82—**Filmprint (Edms.) Bpk.,** geregistreerde adres te p/a Malan & Du Preez, Manandagebou, Visagiestraat, Pretoria. 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Louis Stephanus Lombard.

T890/82—**Van der Westhuizen,** Frederik Korsten, Hoewe 60, Montana. 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Albertus Jacobus Bezuidenhout.

T929/82—**Swanepoel,** Susanna Maria Catharina, gebore Prinsloo, Flamboyantstraat 31, Wilkoppies, Klerksdorp, 2570. 29 Junie 1982. Transvaalse Provinsiale. G. P. Nieuwoudt, Loubser & Cillié.

T918/82—**A.C. Bouers (Edms.) Bpk.,** geregistreerde adres te p/a Sternberg van Wyk & Kitshoff, Barclayssentrum, Cantonmentweg, Verwoerdburg. 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. Arthur Charles Bailey.

T898/82—**Gribnitz,** Arbelle Lorenda, gebore Stolz, 'n meerderjarige Blanke vrou getroud buite gemeenskap van goedere met Roderich Vinzenz Court Franz Gribnitz, Eksteenweg 3, Ferrar Park, Boksburg. 22 Junie 1982, Witwatersrandse Plaaslike. Hendrik Johanna van der Merwe Stoltz.

T808/82—**Koekemoer,** Carel Albert, an adult male presently residing at 15 Farrar Street, Northmead, Benoni. 25 May 1982, Witwatersrand Local. Vincent John Brown.

T897/82—**Lipa,** Alan, an adult male, residing at 27 Farm Charal, Blue Hills, Kyalami, District of Randburg. 22 June 1982, Witwatersrand Local. Ronald Cornick.

C275/82—**Levitas,** Hannah, 6 Exner Avenue, Vredehoek, Cape Town. 16 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Old Mill Garage (Pty) Ltd, trading as Old Mill Garage.

C266/82—**Narker,** Bohko Allie, trading as Kleinvlei Slagtery, 138 Keerom Street, Kleinvlei, Eerste River. 10 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Sheik Mohamed Allie.

C260/82—**Shear,** Gerald, a hairdresser of 8 Gable Way, Somerset West. 10 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Janice Pauline Shear.

C265/82—**Schaap,** Jan Willem. 10 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Thelma Anne Parker Harding, formerly Davies, born Bergh.

C258/82—**Tromp,** Kevin Paul Lockhart, trading as Express Services, 4 Newmarket Place, Belvedere Road, Claremont, Cape, residing at 5 Nansen Road, Claremont, Cape. 9 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Cleaning Equipment Suppliers (Pty) Ltd.

C278/82—**Ismail,** Mohamed, trading as Playtime Baby Boutique, 16 Symphony Walk, Town Centre, Mitchells Plain, Cape, and at Shop 22, Brackenfell Hypermarket, Brackenfell, Cape. 16 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Abdul Ganie Mohamed.

C48/82—**Sacore Mining and Exploration Company (Pty) Ltd,** registered office at Room 55, Fifth Floor, Cuthberts Buildings, 12 Plein Street, Cape Town. 30 April 1982, Cape of Good Hope Provincial. Percival Julian Choritz.

N213/82—**Metal Industries Services (Pty) Ltd,** 65 Hime Lane, Jacobs, Durban, 4001. 16 June 1982, Durban and Coast Local. Jack Ellwyn Reardon.

N204/82—**Mall,** Moosa, trading as Mariams Boutique, 87 Couper Street, Stanger, Natal. 8 June 1982, Durban and Coast Local. Essop Cassim Lehry.

N211/82—**Donhale Investment (Pty) Ltd,** 65 Hime Lane, Jacobs, Durban. 16 June 1982, Durban and Coast Local. J. E. Reardon.

N212/82—**Abrasive Blasting Developments (Pty) Ltd,** 65 Hime Lane, Jacobs, Durban. 16 June 182, Durban and Coast Local. Stanley Brian Parrock.

N199/82—**Debretts Boutique (Pty) Ltd,** 17 Chartwell Centre, Umhlanga. 1/6/82, Durban and Coast Local. Daisy Mabel Nicholas.

N196/82—**Meyer,** Adolf Erich, the farm Rodewall, Luneburg, District of Piet Retief, Natal. 4/6/82, Natal Provincial. Barclays Western Bank.

C271/82—**Sabre Trading (Pty) Ltd,** registered office at c/o J. N. Mann & Company, Fifth Floor, Church Square House, Spin Street, Cape Town. 16 June 1982, Cape of Good Hope Provincial. Helie Aletta Steyn, born Van Zyl.

C264/82—**Steenkamp,** Floris Johannes, Houmoed, Hexrivier, distrik Worcester. 15 Junie 1982, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale. Jacobus Johannes Kok.

C282/82—**Triton Ltd.** 14/6/82, Cape of Good Hope Provincial. Triton Consolidated Industries (Pty) Ltd.

B112/82—**Kruger,** Hendrik Stephanus, 'n meerderjarige Blanke boer van De Pan, distrik Bethlehem, en wie tans optree as 'n verteenwoordiger by Sanlam Assuransie, Boshoffstraat, Bethlehem. 24 Junie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Peach and Du Preez.

B113/82—**Lipman,** Jonathan Leon, an adult male person, to date trading as Prestige Carvalet, Virginia, O.F.S., and who resides at 10 Valhalla Circuit, Virginia, O.F.S. 24/6/82, Orange Free State Provincial. Dawn Edna Lipman, born Altree.

B114/82—**Naude,** Willem Johannes, 4 Suider Street, Bethlehem. 24/6/82, Orange Free State Provincial. Richard Raddon Reed.

B115/82—**Swart,** Johan, 'n meerderjarige Blanke leerlingverkeersinspekteur, tans woonagtig te Henrystraat 92a, Bloemfontein, en werksaam te Provinsiale Administrasie, Vrystaattoring, Elizabethstraat, Bloemfontein. 24 Junie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. Johannes Bellingan.

Vorm/Form J 29

## EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17 (4) en 40 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikels 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum van die voorlopige en datum van die finale bevel, en afdeling van hof waardeur order gemaak is, en datum, uur en plek van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

## FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that a first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or for the purposes referred to in sections 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; date of the provisional and date of the final order, and division of court by which order made, and date, hour and place of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T253/82—**Da Trindade,** Carlos Antonio Doria Teixeira, an adult male, restauranteur of care of Senore Cooker, New Kerk Buildings, c/o Nugget and Kerk Streets, Johannesburg. 16/2/82—16/3/82, Witwatersrand Local. 28 July 1982, 09h00, Johannesburg.

T381/82—**Hobson's Investments (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o T. J. Lochner & Company, Union Centre, Harrison and Pritchard Streets, Johannesburg and its principal place of business at 70 Portland Avenue, Hurst Hill, Johannesburg. 10/3/82—8/6/82, Witwatersrand Local. 28 July 1982, 09h00, Johannesburg.

T533/82—**Lirand (Pty) Ltd,** having its principal place of business at 44–46 Marshall Street, Westgate, Johannesburg. 7/4/82—15/6/82, Witwatersrand Local. 28 July 1982, 09h00, Johannesburg.

T952/82—**Jumbo Candies (Pty) Ltd,** under provisional judicial management. Provisional order: 1982-07-02, Witwatersrand Local. 1982-07-28, 09h00, Johannesburg.

T753/82—**Woods,** Arthur Hilton, woonagtig te Elsabestraat 9, Jackaroopark, Witbank. 18/5/82—29/6/82, Transvaalse Provinsiale. 30/7/82, 09h30, Witbank.

T431/82—**Forber Engineering (Pty) Ltd,** having its registered office at 1014 Rand Central, Jeppe Street, Johannesburg. 18/3/82—29/6/82, Witwatersrand Local. 28/7/82, 09h00, Johannesburg.

T446/82—**Gavroy Management (Pty) Ltd,** having its registered office at Second Floor, Hunt's Corner, 20 New Street South, Johannesburg. 23 March 1982—29 June 1982, Witwatersrand Local. 28 July 1982, 09h00, Johannesburg.

T584/82—**Liebenberg,** Hester Johanna Maria, gebore Opperman, 'n weduwee van Vonbrandisstraat 8, Hamberg, Roodepoort. 20 April 1982—29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 28 Julie 1982, 09h00, Roodepoort.

T626/82—**Intercharter Ships Agency (Cape) (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Z. Kajee, Third Floor, SARB House, 15 Commissioner Street, Johannesburg and carrying on business as ships agents at Shop 4, Diplomat, Apartments, Tulbagh Square, Cape Town. 27/4/82—29/6/82, Witwatersrand Local. 28 July 1982, 09h00, Johannesburg.

T644/82—**Vedmarie Petroleum Enterprises (Pty) Ltd,** 299 12th Avenue, Laudium, Pretoria. 1 May 1982—1 June 1982, Transvaal Provincial. 28 July 1982, 10h00, Pretoria.

T645/82—**Pillay Enterprises (Pty) Ltd,** 299 12th Avenue, Laudium, Pretoria. 1 May 1982—1 June 1982, Transvaal Provincial. 28 July 1982, 10h00, Pretoria.

T664/82—**Breed,** Magdalena Carolina, woonagtig te 14de Laan 241, Riviera, Pretoria. Finale bevel: 22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 28 Julie 1982, 09h00, Pretoria.

T704/82—**Du Toit,** Pieter Schalk, woonagtig te Nelsonlaan 1, Georgina, Roodepoort. Finale bevel: 29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 28 Julie 1982, 09h00, Roodepoort.

T754/82—**Van der Walt,** Gert Jacobus, woonagtig te Enkelkwartiere 7, Durban Deepgoudmyn, Roodepoort. 18 Mei 1982—22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 30 Julie 1982, 09h00, Roodepoort.

T786/82—**Randburg Electrical Development (Pty) Ltd,** having its registered offices at Ninth Floor, North State, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg, and its principal place of business at 13 Kockoek Road, Randparkridge. 1 June 1982—29 June 1982, Witwatersrand Local. 28/7/82, 09h00, Johannesburg.

T834/82—**Coetzee,** Hendrik Gerhardus, woonagtig te Heeferstraat 10, Rustenburg. 8 Junie 1982—29 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 28 Julie 1982, 09h00, Rustenburg.

T319/82—**Alrocast (Pty) Ltd,** having its registered office at c/o Financial Secretaries (Pty) Ltd, 114 Mons Road, Observatory, Johannesburg and its principal place of business at 12 Atlas Road, Boksburg North. 2/3/82—29/6/82, Witwatersrand Local. 28 July 1982, 10h00, Boksburg.

T619/82—**Pretoria Aardwerke en Kontrakteurs (Edms.) Bpk.,** under judicial management. 29 April 1982—22 June 1982. Transvaal Provincial. 30 July 1982, 10h00, Pretoria.

T759/82—**Esterhuizen,** Lawrence, handeldrywende as Potgietersrus Auto Electrical, woonagtig te Oorlogsfontein Plaas, distrik Potgietersrus. 25 Mei 1982—22 Junie 1982, Transvaalse Provinsiale. 29 Julie 1982, 10h00, Potgietersrus.

C645/81—**Essop,** Abdullah, corner of Lotus and Daphney Streets, Cravenby Estate, Elsie's River, 30/12/81—8/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 27/7/82, 9 a.m., Goodwood.

C48/82—**Sacore Mining and Exploration Company (Pty) Ltd,** registered office at Room 55, Fifth Floor, Cuthberts Buildings, 12 Plein Street, Cape Town. 30/4/82—26/5/82, Cape of Good Hope Provincial. 30/7/82, 09h00, Cape Town.

E92/82—**Fashion Cellar (Pty) Ltd,** with registered office at c/o Strelitz & Mitchell, AA House, Rink Street, Port Elizabeth and principal place of business at Parkton Arcade, 327 Cape Road, Newton Park, Port Elizabeth. 18/5/82—24/6/82, South Eastern Cape Local. 29/7/82, 14h00, Port Elizabeth.

E36/82—**Smith & Nel Car Sales (Pty) Ltd,** with registered office at 312 Barclays Bank Buildings, Main Street, Port Elizabeth and carrying on business at 730 Main Street, Port Elizabeth as Allied Auto Sales. 16/2/82—16/3/82, South Eastern Cape Local. 29/7/82, 14h00, Port Elizabeth.

N154/82—**Gem Metal Works (Pty) Ltd.** 20/4/82—8/6/82, Natal Provincial. 28/7/82, 09h00, Durban.

E96/82—**Gangat,** Mohammed Moosa, a businessman and general dealer who carried on business as Pick-and-Win, Fillis Street, Midros, Middelburg, Cape. 27/5/82—17/6/82, Eastern Cape. 27/7/82, 10h00, Middelburg.

E88/82—**Moyes,** Douglas, trading as Savage Plumbers, who carries on business as Savage Plumbers at 15–21 Hood Street, West Bank, East London. 6/5/82—27/5/82, Eastern Cape. 30/7/82, 10h00, East London.

B99/82—**Van Biljon,** John Peter, 'n meerderjarige manlike klerk, werksaam te Fraser F. Alexander, Odendaalsrus en woonagtig te Vandenheeverstraat 41, Odendaalsrus. 3/6/82—24/6/82, Oranje Vrystaatse Provinsiale. 26 Julie 1982, 10h00, Odendaalsrus.

K24/82—**Bradnum,** Michael John. 14/5/82—25/6/82, Noord-Kaapse. 28 Julie 1982, 10h00, Kimberley.

K27/82—**Pienaar,** Sarel Johannes.14/6/82—25/6/82, Noord-Kaapse. 29 Julie 1982, 10h00, Kuruman.

K23/82—**Van den Heever,** Petrus Jeremiah Daniel. 14/5/82—25/6/82, Noord-Kaapse. 28 Julie 1982, 10h00, Kimberley.

C223/82—**O C Investments (Pty) Ltd,** c/o Naidoo Kay & Company, Malta House, Malta Road, Salt River. 14/5/82—8/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 30 July 1982, 9.00 a.m., Cape Town.

C231/82—**Kenroe Distributors (Pty) Ltd,** registered office at 12th Floor, Santam Buildings, Burg Street, Cape Town. 19/5/82—11/6/82, Cape of Good Hope Provincial. 30/7/82, 9 a.m., Cape Town.

C482/81—**Morris,** Michael Antony, a company director of 13th Floor, Nedbank Buildings, Strand Street, Cape Town. 17/9/81—28/5/82, Cape of Good Hope Provincial. 30/7/82, 9.00 a.m., Cape Town.

B93/82—**Britz,** Wynand Marthinus, 'n meerderjarige Blanke man woonagtig te Fichardtstraat 49c, Sasolburg, en werksaam te Sasolburg Sigma, Sasolburg. 3 Junie 1982—24 Junie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 2/8/82, 10h00, Sasolburg.

B95/82—**G. M. Louw & J. J. Roode (Edms.) Bpk.,** 'n maatskappy met beperkte aanspreeklikheid geregistreer ooreenkomstig die wette van die Republiek van Suid-Afrika, met geregistreerde hoofkantoor te Presidentstraat 44, Bothaville, Oranje-Vrystaat. 3 Junie 1982—24 Junie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 27 Julie 1982, 10h00, Bothaville.

B94/82—**Welman,** David Johannes Senekal, 'n Blanke volwasse man, Prellerstraat 81, Bothaville. 3 Junie 1982—24 Junie 1982, Oranje-Vrystaatse Provinsiale. 27 Julie 1982, 10h00, Bothaville.

Vorm/Form 1

## AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40 (3), 56 (3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375 (5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

## APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40 (3), 56 (3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339, 366, 375 (5) (b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T1338/81—**Kruger,** H. P. J.; A. P. Veldtman, Posbus 4680, Pretoria, 0001. 4/8/82, 10h00, Klerksdorp.

T1564/81—**Furman,** H.; A. P. Veldtman, Posbus 4680, Pretoria, 0001. 4/8/82, 09h00, Johannesburg.

T1126/81—**Market Place (Florida) (Pty) Ltd,** in liquidation; C. G. Foot, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107. 28/7/82, 9.00 a.m., Johannesburg.

T745/82—**Snyman,** M. J.; A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001. 4/8/82, 10h00, Pretoria.

T328/82—**Bergh Ingenieurswerke (Edms.) Bpk.;** A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001. 6/8/82, 09h00, Pietersburg.

T622/82—**Erasmus,** A. D.; A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001. 6/8/82, 09h00, Pietersburg.

T105/82—**Hanna,** L. E.; A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001. 4/8/82, 10h00, Pretoria.

N133/82—**Crieff Place Properties (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation; A. R. Burnett, P.O. Box 541, Durban, 4000.

T74/82—**Robbertze,** Andries Albertus; H. Kaplan, Posbus 2851, Johannesburg. 4 Augustus 1982, 09h00, Roodepoort.

T595/82—**Mynette Boutique (Edms.) Bpk.,** met geregistreerde hoofkantoor te Arcadiasentrum, Beatrixstraat, Pretoria, en het voorheen sake gedoen as Sportwinkel, Arcadiasentrum, Pretoria; D. H. Rheeder, Posbus 1751, Pretoria. 4/8/82, 10h00, Pretoria.

T131/82—**Clymel (Pty) Ltd,** in liquidation; Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg, 2000. 28/7/82, 09h00, Johannesburg.

T1256/81—**Rodarl Engineering (Pty) Ltd,** in liquidation; Leslie Cohen, P. D. Kruger and W. Hancke, P.O. Box 10527, Johannesburg. 28 July 1982, 09h00, Johannesburg.

T96/82—**A & E Industrial (Pty) Ltd,** in liquidation; Leslie Cohen, P.O. Box 10527, Johannesburg. 28 July 1982, 09h00, Johannesburg.

N514/81—**Sondom (Pty) Ltd,** in liquidation; W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 4 August 1982, 9.00 a.m., Durban.

N16/82—**Pinetown Forklifts (Pty) Ltd,** in liquidation; W. A. McFarlane, c/o Syfrets Trust Ltd, P.O. Box 135, Durban, 4000. 4 August 1982, 9.00 a.m., Durban.

65/5019—**Bernard Chelin Investments (Pty) Ltd;** Alan Peter Munro, 1007 Allied Buildings, Gardiner Street, Durban, 4001.

T393/82—**Haine Buildings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; Ralph Allan Hellmann, P.O. Box 10052, Johannesburg, 2000.

T506/82—**Avanti Dry Cleaning (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; J. Hirshberg, P.O. Box 10052, Johannesburg.

C28/82—**C. I. Evans (Pty) Ltd,** in liquidation; M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town. 4 August 1982, 10 a.m., Worcester.

N68/82—**McLennan,** J. T. H.; P. Warmington, Coopers & Lybrand, P.O. Box 54, Pietermaritzburg, 3200. 13 August 1982, 10.00 a.m., Pietermaritzburg.

T194/82—**Penzik Family Holdings (Pty) Ltd;** M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria.

T554/82—**Brenduli Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; Paul Daneel Kruger, Negende Verdieping, Ou-Mutualsentrum, Andriesstraat 167, Pretoria, 0002.

C567/81—**Henning,** Graham; J. P. Diepering and B. W. Smith, c/o Cape Trustees Ltd, 13 Hout Street, Cape Town, 8001. 30/7/82, 9.00 a.m., Paarl.

N51/82—**Hesterman,** John; W. Hancke, c/o Sanek Board of Executors, P.O. Box 3569, Durban, 4000. 29 July 1982, 10h00, Howick.

C365/81—**Vermeulen,** Johannes Nicolaas, previously of the farm Rhebokskraal, De Wet and presently foreman on the farm Ou Tuin, De Wet, Worcester; P. P. Tredoux, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1847, Cape Town, 8000. 4/8/82, Worcester.

C628/81—**Hamman,** David Jacobus Kriel, formerly a curator bonis estate, presently residing on the farm Klipdrif, Rawsonville; P. P. Tredoux, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1847, Cape Town, 8000. 4/8/82, Worcester.

C632/81—**Van Sittert,** Charl Bester, transport manager at P. A. Venter (Pty) Ltd, and residing at 8 Porter Street, Worcester; P. P. Tredoux, c/o Sanek Board of Executors Ltd, P.O. Box 1847, Cape Town, 8000. 4/8/82, Worcester.

B33/82—**Ottomin Engineurwerke (Edms.) Bpk,** in likwidasie, handeldrywende as sulks te Vyfde Straat 116, Welkom; George Frederik Wessels, Posbus 760, Bloemfontein. 28 Julie 1982, 10h00, Welkom.

T579/82—**Eloff Transport (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; Paul Daneel Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, Ninth Floor, Old Mutual Centre, 167 Andries Street, Pretoria, 0002.

T580/82—**Globe Service Station (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; Paul Daneel Kruger, c/o Cape Trustees Ltd, Ninth Floor, Old Mutual Centre, 167 Andries Street, Pretoria, 0002.

C186/82—**Wellington Bar (Edms.) Bpk.;** D. G. de Villiers, Posbus 2510, Paarl.

T577/82—**Owen Blount Milk Transport (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation; Paul Daneel Kruger, Ninth Floor, Old Mutual Centre, 167 Andries Street, Pretoria, 0002.

B76/82—**Monteith,** Robert; H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, Eerste Verdieping, S.B.S.-gebou, Wes Burgerstraat 15, Posbus 819, Bloemfontein. 21 Julie 1982, 10.00 vm., Bloemfontein.

B27/82—**Scholtz,** Johannes Frederick; Jacques Juan Franken, Cooper House, St Andrewstraat 157, Bloemfontein. 28 Julie 1982, 10h00, Hennenman.

E62/82—**Potgieter,** Wendell; Basil Kenneth Spengler van Zyl, c/o Syfrets Trust Ltd, 94 Main Street, Port Elizabeth, 6001. 29 July 1982, 2 p.m., Port Elizabeth.

B48/82—**Bobby's Panelbeaters (Edms.) Bpk.,** in likwidasie, met geregistreerde hoofkantoor te Boland Banksentrum, Welkom; Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 28 Julie 1982, 10h00, Welkom.

B75/82—**Fouche,** Daniël Gustavus, voorheen handeldrywende as Fashion Outfitters te J D C-gebou, Virginia; Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein. 28 Julie 1982, 10h00, Bloemfontein.

B63/82—**Denvis Seafoods (Pty) Ltd,** in likwidasie; H. J. F. Steyn, p/a Lovius, Block, Meltz, Steyn & Yazbek, Posbus 819, Bloemfontein. 28 Julie 1982, 9.30 vm., Kroonstad.

T445/82—**Stone,** Raymond, trading as Rusthall Printing Services, also known as Pronto Printing Services; G. E. Taylor, c/o Nortrustees (Pty) Ltd, P.O. Box 62016, Marshalltown, 2107. 1982-07-30, 09h30, Germiston.

K5/82—**Jarodien,** Dr E. I., 53 Barkly Road, Kimberley; J. W. Wilmans, Cheapside, P.O. Box 179, Kimberley. 28/7/82, 10h00, Kimberley.

Vorm/Form 2

## BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en in ander plekke voor die Landdros gehou.

## MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, sections 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and sections 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

T51/81—**Nandi Boutique (Pty) Ltd,** in liquidation. 28/7/82, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T83/77—**Edenpiace Holdings Townships (Pty) Ltd,** in liquidation. 30/7/82, 10.00 a.m., Germiston. Further proof of claims.

T1604/81—**Archibald,** Peter. 29/7/82, 10h00, Pretoria. Further proof of claims.

T1318/81—**De Kock,** J. J. 27/8/82, 09h00, Ermelo. Further proof of claims.

T334/81—**Fourie,** C. F. B. Jr. 4 Augustus 1982, 10h00, Randburg. 1. Verdere bewys van eise. 2. Aanvaarding van die volgende spesiale besluite:

1. Dat die gesamentlike kurators gemagtig word om al die bates van die Insolvent se eggenote aan haar vry te stel teen betaling van die bedrag van R15 000 in volle en finale vereffening van alle eise van watter aard ook al, wat die gesamentlike kurators teen haar mag hê.

2. Dat die koste vir die hou van 'n ondersoek in die sake van die Insolvent, betaal word as 'n koste van administrasie.

T811/81—**De Jong,** R. H. E. 28 July 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Further proof of claims.

T25/81—**Hanekom,** C. R. 30 July 1982, 10.00 a.m., Randburg. Further proof of claims.

N248/80—**Burns,** R. J. 30 July 1982, 10.00 a.m., Pietermaritzburg. Special meeting for proof of claims.

T22/82—**Rossouw,** Frederik Wille. 28 July 1982, 9.00 a.m., Kempton Park. Proof of claims.

T712/79—**Van Lear,** Sydney William. 11 August 1982, 9.00 a.m., Johannesburg. Proof of claims.

N376/80—**Viquip (Pty) Ltd,** in liquidation. 4 August 1982, 9.00 a.m., Durban. Proof of claims.

N508/81—**Ross,** T. R., trading as Hillside Earthworks. 4/8/82, 09h00, Durban. Final proof of claims.

E58/81—**Groenewald,** Christiaan Ackermann. 29 July 1982, 2.00 p.m., Port Elizabeth. Proof of debt.

B236/81—**Smith,** Keith Gregory, 'n stoorman, tans woonagtig te Jansensstraat 4, Dagbreek, Welkom. 28 Julie 1982, 10h00, Welkom. Bewys van verdere eise.

N511/77—**Girls Unlimited (Pty) Ltd,** in liquidation. 4/8/82, 10.00 a.m., Durban. Resolved that the following be ratified, confirmed and approved:

1. All the actions of the liquidator, Elick Chesler in his administration of the estate.

2. The steps taken by the said liquidator in locating and realising assets in the estate which had been withheld from him by the former director/s of the Company.

3. The steps taken by the said liquidator in engaging the services of attorneys and in conducting an enquiry which resulted in establishing the existence of assets previously concealed by the former director(s) and in having a substantial claim expunged.

4. The steps taken or intended to be taken by the liquidator to reflect the costs of the enquiry and all or any litigation undertaken by him pursuant thereto in the name of the Company, as costs incurred in the liquidation of the Company, notwithstanding the facts that the inclusion of any such legal costs either as taxed, assessed or agreed, may result in a contribution being levied against concurrent creditors, who will already have received dividends in terms of the First Liquidation and Distribution Account in this estate.

K5/82—**Jarodien,** Dr E. I., 53 Barkly Road, Kimberley. 28/7/82, 10h15, Kimberley. To consider an offer of composition.

T56/79—**Landmed Hotels (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 4 Augustus 1982, 10h00, Pretoria. 1. Verdere bewys van eise. 2. Ondervraging van getuies.

T990/81—**Fasen,** C. H. 4 Augustus 1982, 09h00, Kempton Park. Verdere bewys van eise.

T1252/81—**Tragman Timber Products (Pty) Ltd,** in likwidasie. 4 Augustus 1982, 09h00, Johannesburg. Verdere bewys van eise.

T1367/81—**Le Roux,** J. S. 4 Augustus 1982, 10h00, Nigel. Verdere bewys van eise.

T1342/80—**Welt Holdings (Edms.) Bpk.** 26/7/82, 10h00, Pretoria. Bewys van eise.

Vorm/Form 3

## VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 109 (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 135 (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke Meesters om 'n verlenging van die termyne hieronder genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur; datum waarop rekening ingedien moet word; termyn van verlangde verlenging en by watter Meester aansoek gedoen sal word.

## EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 109 (1) of the Insolvency Act, 1936, and section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intention of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified below, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and date of appointment of trustee or liquidator; date when account due; period of extension required and to which Master application will be made.

T1263/81—**Roode,** H. J.; T. C. Muller, 7/1/82. 1/7/82. Ses maande, Pretoria.

T820/80—**Strydom,** P. J.; J. H. van Blerk, 23/10/80. 7/6/82. Ses maande, Pretoria.

B168/74/A—**D'Andrea,** Valmonte; D. W. Venter, 3/3/76. 4/7/82. Ses maande, Bloemfontein.

N230/78—**Narain,** Mohan; L. Govender, 20/10/78. 30/6/82. Six months, Pietermaritzburg.

N355/81—**Armstrong,** B. K.; K. D. Krumm, 24 December 1981. 24 June 1982. Six months, Pietermaritzburg.

C262/76—**Surgeoner,** D.; R. Gordon and J. D. du Plooy, 30/9/76. 27/5/82. 12 months, Cape Town.

B11/79—**Rossouw,** Johan; J. H. Schoeman, 20/3/79. 11/7/80. Twee jaar en drie maande, Bloemfontein.

C362/80—**McLaughlin,** T.; D. F. Waters, 5 December 1980. 30/6/82. Six months, Cape Town.

C203/81—**Estate Aykay Builders;** J. J. Fourie and L. von W. Bester, 22/7/81. 22/7/82. Six months, Cape Town.

C202/81—**Adam,** H.; J. J. Fourie and L. von W. Bester, 23/7/81. 23/7/82. Six months, Cape Town.

C39/81—**Olivier,** A. H. G.; A. M. Rennie, 26/6/81. 29/6/82. 12 months, Cape Town.

N348/80—**Govender,** M. N.; John Allan Bruce, 7 September 1981. 7 July 1982. Three months, Pietermaritzburg.

N114/81—**Panday,** D.; John Allan Bruce, 3 July 1981. 2 July 1982. Six months, Pietermaritzburg.

Vorm/Form 4

## LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval hieronder vermeld, ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; beskrywing van rekening; rekening ter insae by Meester- en Landdroskantoor, datum (indien later as publikasiedatum), tydperk (indien langer as 14 dae).

## LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the date mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; account for inspection at Master's and Magistrate's Office, date (if later than date of publication hereof), period (if longer than 14 days).

T1003/81—**Nineteenth Hole Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria.

T303/81—**Generic Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. Supplementary First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C570/78—**Rossouw,** H. A. P., trading as Hentie Rossouw Motors, Louis Leipoldt Centre, Bellville. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C368/75—**Transcontinental Distributors (Tiervlei) (Edms.) Bpk.,** in liquidation. Second Supplementary Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C366/75—**Tronnees Beherende Maatskappy (Edms.) Bpk.,** in liquidation. Tenth and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C504/79—**Tygerberg Development Company (Pty) Ltd,** in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

T46/82—**Cerise Triple Two Mindalore (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T101/81—**The Patent Development Marketing Manufacturing Corporation (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

C97/82—**Rosehill Saligna Estates (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

C453/81/1B—**Bermill Investments (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation. Cape Town.

E150/81—**Jay-Eskay Eiendomme (Edms.) Bpk.,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Uitenhage.

N197/77—**Voysey Bond and Company (Cape) (Pty) Ltd,** in liquidation. Seventh Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Cape Town and Durban.

C335/80/5A—**Astley Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

C302/81/2B—**De Freitas,** Anthony. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Riversdale.

C354/78—**Bruwer,** F. W. C., trading as Steinkopf Garage and Oasis Café and Restaurant. Third Liquidation and Distribution. Cape Town, Goodwood.

T947/80—**Ayton,** F. M. First and Final Liquidation and Distribution and Contribution. Pretoria.

B200/81—**Lourens,** Gerhardus Johannes, voorheen 'n boer van Kestell en tans 'n verteenwoordiger woonagtig te Schaapkraalrivier, Tweeling, O.V.S. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein, Frankfort.

N248/80—**Burns,** Robert James, 540 Berger Street, Pietermaritzburg. Second Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

N37/78—**R.O.S. Site Engineering (Pty) Ltd,** in liquidation. Seventh and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

C492/80/2B—**Huurbou (Edms.) Bpk.,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town, Bellville.

B216/81—**Ann-Jon Beleggings (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

E46/81—**Van der Watt,** William Raymond, formerly trading as The Wheelbarrow King. First Liquidation. Grahamstown, Port Elizabeth.

C4/80/4B—**Gid (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

E190/81—**Brihn Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation. Grahamstown, Port Elizabeth.

B71/81—**Van Heerden,** Charl Marthinus, 'n boukontrakteur van Wekkie Saaymanstraat 6, Bloemfontein. Aanvullende Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Bloemfontein.

C157/80/2A—**Massel,** Lewann Patricia. Second and Final Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C324/80/4A—**Proscenium Productions (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. Second Liquidation and Distribution. Cape Town.

C37/81—**Du Plessis,** A. H. Second Liquidation and Distribution. Cape Town, Wynberg.

C303/77—**Leventhal,** H. Third Liquidation and Distribution. Cape Town.

E174/79/2B—**Patted Properties (Pty) Ltd,** in liquidation, having its registered office at 33a Westbourne Road, Central, Port Elizabeth. Second Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T877/81—**Stewy's Spares (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Contribution. Pretoria, Potchefstroom.

T63/82—**Creations Henri Jean (Pty) Ltd,** in liquidation. First Liquidation and Distribution. Pretoria, Randfontein.

E22/81/2B—**Trimed (Pty) Ltd,** in liquidation, manufacturers and marketers of skin care products, with registered office at Charter House, Long Street, Port Elizabeth, and formerly carrying on business at 40 Brister House, Main Street, Port Elizabeth. First and Final Liquidation and Contribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E70/81—**Minnie,** Baltsaser Johannes, a motor car salesman employed at Emu Motors, 725 Main Street, Port Elizabeth. First and Final Liquidation and Contribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T1337/79—**Botha,** C. T. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T900/81—**Braw Investments (Pty) Ltd,** members' voluntary winding-up. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

E128/81/2B—**Sarfer Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Uitenhage.

T1451/80—**New Mines Ltd,** members' voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1153/81—**ZSH (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Nelspruit.

C333/81—**Jacks Scrap (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First Liquidation and Distribution. Cape Town.

E140/79/3A—**Vertex Metal Products (Pty) Ltd,** in liquidation. Fourth Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E153/80/1A—**Rademeyer,** Bernardus Rens. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

54/2728—**Bonnievale Skuldbriefbeleggings (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Kaapstad, Bonnievale.

T391/81—**Hardware Wholesalers (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T919/81—**Wallenberg (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria.

T927/78—**Pipe,** Malcolm John. Supplementary Fifth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Boksburg.

T1424/80—**Pipe Installations (Pty) Ltd,** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1629/81—**Venter,** Pieter Andries. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Krugersdorp.

C255/81/5B—**R. C. Mostert (Pty) Ltd,** members' voluntary winding-up, section 350. First and Final Liquidation and Distribution. Cape Town.

T1631/78—**Doural Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

N261/81/1a—**Southern Ocean Marine.** First Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N376/80/3A—**Viquip (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N41/81—**J & R Wholesalers (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

464/81—**Gordonstoun (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. Liquidator's First and Final. Pietermaritzburg, Durban.

N190/81/1B—**Star Collieries (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Durban.

N/300/81/2B—**Mandalay Farm Hotel (Pty) Ltd.** Liquidation and plans of Distribution. Pietermaritzburg.

N482/81—**Bignoux Estates (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg.

N307/79—**Lombard,** Stephanus Johannes. Second and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Empangeni.

N169/77—**Jansen van Vuuren,** Petrus Johannes. Supplementary Third and Final Liquidation and Distribution. Pietermaritzburg, Pinetown.

N232/79—**Engelbrecht,** Jacobus Oosthuizen. First and Final Liquidation and plan of Distribution. Pietermaritzburg.

E178/77/2A—**Jacobson,** John Alexander. Second Supplementary Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

T342/79—**Volks Automoto (Pty) Ltd,** in liquidation. Second Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T1174/78—**Long Two Co. (Pty) Ltd,** in liquidation. Third Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T733/80—**United Commercial Supplies (Pty) Ltd,** in liquidation. Second and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T61/80—**Kemp,** J. C. First and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Benoni.

T1304/77—**Papaphotis,** S. G. Supplementary Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T393/81—**Retail and General Properties Ltd,** in voluntary liquidation. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

CA179/62—**Stancor Shippers (Pty) Ltd,** in liquidation. 21st Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T814/79—**Pietersburg Steel and Roofing (Pty) Ltd,** in liquidation. Sixth and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T331/68/Ond. 1A—**Stewardson,** Joseph William, Johannesburg. Third and Final Liquidation and Distribution. Pretoria, Johannesburg.

T41/76—**Philip Myers Engravers (Pty) Ltd.** First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Johannesburg.

T1253/78—**Scheepers,** J. A. First and Final Liquidation, Distribution and Contribution. Pretoria, Ermelo.

E124/81/2A—**HDF Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

E153/81/1B—**Richardson Securities (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. Grahamstown, Port Elizabeth.

C462/80—**Walters,** S. S. Eerste en Laaste Likwidasie en Plan van Distribusie. Kaapstad, Bethlehem.

T1542/79—**Davies,** J. E. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Boksburg.

T554/81—**Carpe Diem (Pty) Ltd,** in vrywillige likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Tzaneen.

T1342/76—**Pool Proud No. Two (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. Eerste Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Johannesburg.

T86/81—**Naude,** H. J. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Krugersdorp.

T1496/79—**De Lange,** W. Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie. Pretoria, Vanderbijlpark.

---

Vorm/Form 5

## UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113 (1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409 (2) van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en beskrywing van boedel/maatskappy; datum waarop rekening bekragtig is; of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide, en naam en adres van kurator of likwidateur.

## PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113 (1) of the Insolvency Act, 1936, section 139 (2) of the Companies Act, 1926, and section 409 (2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company and account; date when account confirmed; whether a dividend is being paid or contribution being collected, or both, and name and address of trustee or liquidator.

T676/77/OND/6A—**Venter,** G. J. 28 Junie 1982. Dividende uitgekeer. Robbie Schilz Ingelyf, Posbus 676, Pretoria, 0001.

K6/80/A—**Kotze,** Johannes Antonie, van die plaas Kapoksfontein, Victoria-Wes. 22/6/82. Slegs 'n versekerde dividend word uitgekeer. J. W. Wilmans, p/a Elliott Maris Wilmans & Hay, Cheapside, Posbus 179, Kimberley.

T475/81/OND5A—**Groeneveld Eiendomme (Edms.) Bpk.,** in vrywillige likwidasie. 28/5/82. Dividende uitgekeer. Gysbert Johannes van der Westhuizen, 1320 Volkskassentrum, Vanderwaltstraat 230, Posbus 718, Pretoria, 0001.

K21/81—**Glucas,** Lawrence William Quayle, 'n motorhawebestuurder in diens van Kristal Motors Markstraat, Vryburg, en voorheen 'n boer van Mowbray, distrik Utrecht, Natal. 24 Junie 1982. Geen eise bewys. Inbetaling by voogdyfonds. G. F. Wessels, Posbus 760, Bloemfontein.

C219/80/5A—**Louis Fourie (Edms.) Bpk.,** in likwidasie. 24/6/82. Dividends being paid. Renate Helene Dorothea Ingram and Robert John Walters, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C416/81/6B—**Schmitt's Milnerton Properties (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 21/6/82. Dividends being paid. Robert John Walters, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

B144/81—**Griesel,** Stephanus. 28/6/82. Preferente dividend word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

E75/80—**Van Wyk,** A. J. 25 June 1982. Contribution. E. G. Littleford, P.O. Box 137, Queenstown.

T199/81/11B—**Sable Family Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 22/6/82. Return to contributories. R. Millin, P.O. Box 3370, Johannesburg, 2000.

B188/81—**Evial Angelidakis Properties (Pty) Ltd.** 22 June 1982. Dividend being paid. J. H. Kleynhans, P.O. Box 272, Kroonstad.

B189/79—**Venter,** M. J. 28/6/82. Dividende word uitgekeer. C. J. Venter, Posbus 153, Bloemfontein, en P. M. Vermaak, Posbus 99, Odendaalsrus.

C284/80—**Bokkeveld Boerevoorsieners (Edms.) Bpk.,** in liquidation. 24/6/82. Concurrent dividend. B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

C209/81—**Namlow Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 24/6/82. Repayment of shares and liquidation dividend. B. W. Smith, P.O. Box 4205, Cape Town, 8000.

C532/79—**David Townsend Interiors (Pty) Ltd,** in liquidation. 17/6/82. Neither of above, there were enough funds just to pay liquidation costs. J. J. Fourie, P.O. Box 1867, Cape Town.

N119/80—**Estcourt Development (Pty) Ltd,** in liquidation. 24/6/82. Dividend paid. R. J. Strydom and A. W. Bosch, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 40000.

N46/81/3A—**Five Star Construction (Pty) Ltd,** in liquidation. 23/6/82. Dividend being paid. Ronald John Strydom, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N105/77/3A—**Hungerford Schroeder Organisation (Pty) Ltd,** in liquidation. 23/6/82. Dividend paid. M. J. Ensor, c/o Metboard (Natal), P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N284/81—**Mahomed,** Essop, trading as Chiks Fashions, 22/6/82. Dividend being paid. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

N223A/81—**Seedat,** Suleman, and Mahomed Ebrahim Siddique, trading as Homes Multi Store. 8/6/82. Dividend being paid. John Allan Bruce, c/o Metboard (Natal) Ltd, P.O. Box 3912, Durban, 4000.

B159/81—**Family Corner.** 29/6/82. Preferente en konkurrente dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

B203/81—**Du Preez,** Schalk Willem Albertus. 29/6/82. Geen dividende word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

T186/81—**Rowe Jewell & Company (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 16 June 1982. Dividend being paid. Colin Sidney Wewege, P.O. Box 6255, Johannesburg, 2000.

B30/81—**Taute,** Casper Hentrik. 29/6/82. Konkurrente en preferente dividend word uitgekeer. Charl Jacob Venter, p/a Naude & Van de Wall, Posbus 153, Bloemfontein.

B160/81—**Eteuhanlia Properties (Pty) Ltd,** in liquidation. First and Final Liquidation and Distribution. 30 June 1982. Dividend being paid to shareholders. Dr C. Cilliers, P.O. Box 501, Bloemfontein.

B12/81—**Du Preez,** William Henry. 22/6/82. Uitkeer dividende. Kurator Brian St Clair Cooper, p/a E. G. Cooper & Seuns, Posbus 27, Bloemfontein.

C371/81/1B—**Olla Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. 30/6/82. Contribution being levied. Solomon Gutman, c/o The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, 19th Floor, Cartwrights Corner House, Adderley Street, Cape Town.

C539/79—**Gabriels,** B. F. 21 June 1982. Dividend being paid. M. T. East, 24 Wale Street, Cape Town.

C427/80—**Mill Street Drapers (Pty) Ltd.** 18 June 1982. Dividend paid. D. Ozinsky & S. M. Gore, 24 Wale Street, Cape Town.

E28/79/2B—**Smit,** A. N., formerly of 49 Church Street, Colesberg, formerly trading in partnership with C. H. van Damme as Indraf Take Aways, Station Street, Colesburg. Third and Final Liquidation and Distribution. 9/6/82. Dividend being paid. S. H. Levin and J. W. Conradie, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

E13/79/1A—**Cloete,** F. C., a farmer carrying on farming operations in partnership with O. C. J. Cloete and W. A. H. Cronwright, under the name and style of Nook Boosack Farms, Alexandria/Bathurst Districts. Second Liquidation and Distribution. 30/6/82. Dividend being paid. S. H. Levin, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

E147/79/1A—**Mala,** Samoo, formerly trading as American Junior, USA, at Constantia Centre, 444 Main Street, Port Elizabeth, and formerly a partner of Bihari Lall, trading under the name and style of Lotus Bargain Corner and Mail Order, 66 Cottrell Street, Korsten, Port Elizabeth. Second and Final Liquidation and Distribution, 25/6/82. Dividend paid. S. H. Levin and B. K. S. van Zyl, c/o East Cape Trustees (Pty) Ltd, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth, 6001.

T117/80—**Gate Platinum (Pty) Ltd.** 15 April 1982. Dividend being paid. Eric Keith Bartleet and Hugh Radford Knox Gibson, for Spoor & Fisher, 19th Floor, Old Mutual Centre, Andries Street, Pretoria.

T266/81—**Skouville Flats (Pty) Ltd.** 24/6/82. Paid. David Jacob Eliasov, P.O. Box 7558, Johannesburg, 2000.

T1406/80—**Cheetah Films (Pty) Ltd,** in liquidation. 16 June 1982. Neither. Mervyn Israel Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 85080, Emmarentia, 2029.

T726/81—**Chernick,** Issy. 30 June 1982. Both. Mervyn Israel Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 85080, Emmarentia, 2029.

T436/81—**C. J. Jonen Travel (Pty) Ltd,** in liquidation. 3 June 1982. Dividend awarded to preferent creditors. G. H. J. Venter and Mervyn Israel Swartz, c/o Rand Board of Trustees, P.O. Box 85080, Emmarentia, 2029.

T904/81/OND4B—**The Clyde Rubber Works Company (South Africa) (Pty) Ltd.** 30 June 1982. Dividend. J. F. Hodgson, Third Floor, Marshall Place, 66 Marshall Street, Johannesburg, 2001.

N163/79—**Volker,** Dr J. A. H. 23 June 1982. Dividend paid. P. Warmington, for Coopers & Lybrand, P.O. Box 54, Pietermaritzburg.

C268/81—**Marony Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 28 June 1982. Dividend being paid. G. L. Swanepoel, c/o Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town, 8001.

T1359/81/A—**Janejoy Home (Pty) Ltd.** 29/6/82. Dividend being paid. T. P. Connaughton, P.O. Box 319, Vereeniging, 1930.

B201/81—**P.T.L. (Pty) Ltd,** in members' voluntary liquidation. 1/7/82. Dividend being paid. N. E. Furmidge, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.

C619/81/5B—**Coppa Holdings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 25 May 1982. A dividend is being paid. Clive Desmond Diamond, 116 Monex House, 47 Strand Street, Cape Town.

C606/81/6B—**The Smart Model House (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 4 June 1982. A dividend is being paid. Clive Desmond Diamond, 116 Monex House, 47 Strand Street, Cape Town.

T166/81—**Stander,** C. R., handeldrywende as Mopani Motors. 24/6/82. Dividende uitgekeer. L. B. Marais en H. A. L. P. van Ginkel, vir Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T234/81—**Dajuma Investments (Pty) Ltd,** in liquidation. 28/6/82. Dividend to preferent creditors only. N. Klein, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T550/81—**Mellet,** K. C. 25/6/82. Dividend to preferent creditors only. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T248/79—**Russell,** K. G. 17/6/82. No dividend to creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T84/81—**Glenmuir (Pty) Ltd,** in liquidation. 21/6/82. Contribution being levied. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T49/81—**Teds Motor Services (Pty) Ltd,** in liquidation. 29/6/82. Dividend to secured creditors and contribution being levied. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

T1438/79—**Santo Antonio Wholesale Distributors (Pty) Ltd,** in liquidation. 17/6/82. Dividend being paid to creditors. N. Bowman, P.O. Box 10527, Johannesburg.

N346/81/3A—**Kousiakis,** T. 29/6/82. Contribution. R. J. Strydom, for Natal Trust Company, P.O. Box 5342, Durban, 4000.

T120/81—**Front End Services (Pty) Ltd,** in liquidation. 18/6/82. Dividend to secured creditors and contribution being collected. S. Trakman, for The Board of Executors Trustees (Pty) Ltd, P.O. Box 1902, Johannesburg, 2000.

T1353/80—**Hackbern Properties (Pty) Ltd.** 24/6/82. Dividend being paid. M. I. Stein, P.O. Box 1470, Pretoria, 0001.

N254/81—**Mastropaolo,** V. 29/6/82. Contribution. K. D. Krumm, P.O. Box 4478, Durban, 4000.

E132/80/2A—**Hidlor Motors (Pty) Ltd,** in liquidation, formerly trading as H. D. and Son Motors, 167 Commercial Road, Port Elizabeth. 28/6/82. Part preferent award only payable. Kenneth Norman Paterson, Third Floor, CNA Buildings, 37 Union Street, East London.

B228/81—**Karogray Investments (Pty) Ltd.** 22/6/82. Dividend being paid. Hendrik Jacobus Frederik Steyn, P.O. Box 599, Bloemfontein.

B230/81—**Hilmand Investments (Pty) Ltd.** 16/6/82. Dividend being paid. Hendrik Jacobus Frederik Steyn, P.O. Box 599, Bloemfontein.

N18/81—**K. F. Kobrin (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 29 April 1982. Dividend being paid. K. H. Culverwell, P.O. Box 673, Pietermaritzburg.

C203/76—**Bouwer,** D. H., Second and Final Liquidation and Distribution Account. 24/6/82. Dividend paid. L. Maister & H. J. P. Smit, 24 Wale Street, Cape Town.

T1723/79—**Faber,** Z. J. 24/6/82. Neither. E. Chesler, P.O. Box 347, Edenvale, 1610.

T386/76—**The Little Rug Shop (Wall-to-wall Carpets) (Pty) Ltd,** in liquidation. 17/6/82. Dividends being paid. D. A. Kahan & V. R. Shames, P.O. Box 2142, Pretoria, 0001.

T277/81—**Stratoria Investments (Pty) Ltd.** 22 Junie 1982. Pieter Gert Wessel Grobler, Posbus 3618, Pretoria, 0001.

T1310/81—**Minnie Skirving & Ettie Farms (Pty) Ltd.** 8/7/82. Dividend aan kontribuante. E. J. Deyzel, Posbus 1144, Pretoria, 0001.

T853/78—**Grammalogue (Pty) Ltd,** in liquidation. 25/6/82. Concurrent award being paid. R. J. Bailey, c/o Metrust Ltd, P.O. Box 61517, Marshalltown, 2107.

T83/79—**Van Rooyen,** H. P. R. 24/6/82. Dividend being paid. C. R. Lansdown, c/o Syfrets Trustees Tvl Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T639/81—**Retgen Properties Ltd,** in voluntary liquidation. 29/6/82. Dividend being paid. C. R. G. Fisher, P.O. Box 61058, Marshalltown, 2107.

T26/82—**Metropole Buildings (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 5/7/82. Dividend being paid. N. Coblentz, P.O. Box 3825, Johannesburg, 2000.

T505/79—**Taljaard,** H. F. 5/7/82. Versekerde dividende uitgekeer. L. B. Marais, p/a Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T1286/81—**Van der Merwe,** E. M. 28/6/82. Concurrent awards being paid. P. A. Cronje, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

T408/77—**T E N L Ondernemings (Edms.) Bpk.,** in liquidation. 5/7/82. Concurrent awards being paid. A. J. Hessels, c/o Security Trust Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria, 0001.

C486/81—**Peerfam Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 29 June 1982. Dividends being paid. M. A. Brey, P.O. Box 221, Cape Town, 8000.

B4/82—**Jakaranda Tuindienste (Edms.) Bpk.** 28/6/82. 'n Dividend word uitgekeer. I. B. Roets, Posbus 9, Welkom, 9460.

T770/80—**Gerber,** F. 23 Junie 1982. Dividend uitgekeer en kontribusie gevorder. H. J. T. Eloff, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T996/80—**Bothma,** P. B. 23 Junie 1982. Dividend uitgekeer. J. R. Galloway, p/a Kaap-Vaal Trust (Edms.) Bpk., Volkskasgebou 305, Markstraat 76, Johannesburg, 2001.

T1348/80/8B—**Bodoza Investments (Pty) Ltd,** in voluntary liquidation. 23/6/82. Dividend being paid. C. P. Nothnagel, P.O. Box 1759, Pretoria, 0001.

T1570/77—**Zietsman,** B. D. 25/6/82. Contribution. I. L. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T2039/78—**Van Vuuren,** R. D. J. 2/7/82. Concurrent award. I. L. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T1232/79—**North Western Commercials (Pty) Ltd,** in liquidation. 5/7/82. Concurrent award. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T1989/78—**De Bruin,** P. E. 30/6/82. No awards. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T354/77—**Willers,** M. L. 2/7/82. Secured awards. I. L. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

T1951/78—**Phula Trading Store (Pty) Ltd,** in liquidation. 25/6/82. Concurrent awards. V. A. van Diggelen, c/o Limvaal Trustees, P.O. Box 3548, Pretoria.

B12/82—**P.K. Stores Brandwag (Pty) Ltd,** in member's voluntary liquidation. 2/7/82. Dividend being paid. N. E. Furmidge, P.O. Box 178, Bloemfontein, 9300.

Vorm/Form 6

## AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone hieronder genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is, met aanduiding van nommer van boedel; volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy geboortedatum en persoonsnommer) en plek van besigheid of woonplek; datum waarop boedel gesekwestreer is, en adres, betrekking of status van insolvent ten tye van daardie datum; afdeling van Hooggeregshof waarby en datum en tyd wanneer aansoek gedoen sal word; rede van aansoek.

## APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section 124 of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names, indicating number of estate; full name and description of insolvent (including his date of birth and identity number) and place of business or residence; date when estate sequestrated, and address, occupation or status of insolvent at the time of that date; division of Supreme Court to which and date and time on which application will be made; ground of application.

T935/73—**Harris,** Richard John, 13 Januarie 1944, 4401135021000, woonagtig te Millerstuine 26, Vanderbijlpark, en werksaam te Van Huyssteen M. H. Transport, Bosbank, distrik Sasolburg. 9 Oktober 1973, tydens sekwestrasie woonagtig te Theoville Plotte 83, Vanderbijlpark, en handeldrywende as Harris Transport. Transvaalse Provinsiale, 7 September 1982, 10h00. Artikel 124 (2) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig. Die Eerste Rekening is bekragtig op 24 Februarie 1975.

E11/77/1B—**Seabell,** Eric Allan, 8 January 1945, 4501085046004, plumbing manager, Reliance Plumbing Co., 54 Jasper Road, Robertsham, Johannesburg. 24 February 1977, plumber, 9 Jan van Riebeeck Street, Ermelo. Eastern Cape, 2 September 1982, 10h00. Section 124 (2).

C433/78—**Rall,** Rubert, 1 April 1950, 067378771W, an adult European male, 18 Galcanda Flats, Kabega Park, Port Elizabeth. 28 June 1978. Cape of Good Hope Provincial, 1 September 1982, 10.30 a.m. Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.

N247/79—**Manjoo,** Mohamed Hanniff Ahmed, 3/11/43, 800288372, Shop 1, Madressa Arcade, Couper Street, Stanger. 24 July 1977, 1 Madressa Arcade, Couper Street, Stanger, businessman. Durban and Coast Local, 30 August 1982, 9.30 a.m. Section 124 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

N287/78—**Allen,** Willis Peter, 10/9/37, 3709105111101, residence: 1 McMillan Road, Hillcrest, 3600; business: Louver Finance (Pty) Ltd, 62 Norfolk Road, Durban. 13 July 1978, 5 St Mary's Road, Kloof, Pinetown, 3600, businessman. Durban and Coast Local, 10 September 1982, 9.30 a.m. A period of four years has elapsed since the applicant was sequestrated and a period of 12 months has elapsed from the confirmation by the Master of the First Trustee's Account in the applicant's estate.

N428/76—**Van Tonder,** Francois Engelbertus, 15/9/51, 510915508 3003, electrician, Populierfontein, Kroonstad. 23/10/76. Durban and Coast Local, 31/8/82, 09h00. In terms of section 124 (2) of the Insolvency Act as 12 months have elapsed from the confirmation of the First and Final Liquidation and Distribution Account and more than four years have elapsed since the sequestration of applicant's estate.

T535/78—**Lemmer,** Petrus Johannes, 26 November 1929, 291126502 3008, woon: Nylynhof 19, Arcadia, Pretoria; werk: Advokatekamers, Andriesstraat 200, Pretoria. 4 April 1978, woon: Pienaarstraat 370, Brooklyn, Pretoria; werk: Advokatekamers, Pretoria. Transvaalse Provinsiale, 7 September 1982, 10h00. Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening bekragtig op 18 Maart 1980, artikel 124 (2) (a) van Wet 24 van 1936.

T774/78—**Colley,** Selwyn, 13 May 1930, 3005135057004, an adult male, business address: Cosel Enterprises (Pty) Ltd, 48 Flicker Road, Orkney; residential address: 16 Friedman Street, Irene Park, Klerksdorp. 23 May 1978, residential address at this date: 76 Daleview Road, Sunningdale, Johannesburg. Transvaal Provincial, 14 September 1982, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

T773/78—**Colley,** Aviva, born Shoshani on 21 December 1934, 341 2210034009, an adult female, business address: Cosel Enterprises (Pty) Ltd, 48 Flicker Road, Orkney; residential address: 16 Friedman Street, Irene Park, Klerksdorp. 23 May 1978, residential address at this date: 76 Daleview Road, Sunningdale, Johannesburg. Transvaal Provincial, 14 September 1982, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended.

E130/73/1—**Thorson,** Harold Eric, 15 April 1933, 3304155070009, residing at 17 Warbler Street, Cotswold Extension, Port Elizabeth, and employed by Oscar Welsh, Allied Arcade, Main Street, Port Elizabeth. 20 November 1973. South-Eastern Cape Local, 31 August 1982, 10h00. Section 124 (2) (c), five years having elapsed from date of conviction of offences in terms of sections 137 and 134.

E158/77/3—**Zenios,** Angelo, 28 January 1950, 5001285021104, 75 Kragga Kamma Road, Port Elizabeth. 30 August 1977. South-Eastern Cape Local, 14 September 1982, 10.00 a.m. Section 124 (2) (a).

E104/78/2—**Williams,** Guy Beverley, 26 November 1930, 301126 5087001, motor-car salesman, 8 Villa Emelia, 41 Main Road, Farrarmere, Benoni. 18 May 1978, 18 Sinclair Avenue, Bonnie Doon, East London, fresh produce dealer. Eastern Cape, 2 September 1982, 10h00. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, more than 12 months have elapsed from the date of confirmation by the Master of the First Trustee's Account.

E88/73/3—**Coetzer,** Benjamin Daniël, 15 Mei 1921, 2105155024008, Cawoodstraat 130, Cradock. 26 Julie 1973. Oos-Kaapse, 2/9/72, 10h00. Artikel 124 (2) (c) van Insolvensiewet.

W13/77—**Van Wyk,** Carel Petrus, 3805025036004, Rovan Construction, Walvisbaai. 9 September 1977. Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 25 Augustus 1982, 10h00. Artikel 124.

N455/77—**Raw,** Harold Gordon, 20 October 1933, 3310205016009, 2 Haworth Road, Mkondeni, Natal. 7 October 1977. Natal Provincial, 16 September 1982, 9.30 a.m. In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

E97/78/3—**McGee,** Christian, 10 April 1919, 1904105035002, residing at 24 Hayleigh Buildings, Rink Street, Port Elizabeth, and employed by Myles Construction, 11 Verdi Avenue, Walmer Heights, Port Elizabeth. 12 May 1978. South-Eastern Cape Local, 7 September 1982, 10h00. Section 124 (2) (a), Act 24 of 1936, 12 months having elapsed from confirmation by Master of First Trustee's Account.

T167/81—**Van Staden,** Johannes Christoffel, 9/12/43, 431209506 4007, building foreman employed by Keno Construction (Pty) Ltd, Heidelberg, Transvaal. 17/3/81, Plot 17, Boschfontein, Heidelberg, Transvaal, building contractor. Transvaal Provincial, 31/8/82, 10.00 a.m. Section 124 (3) (b) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended. No claim has been proved against estate.

T742/76—**Lawrence,** John Graham. Witwatersrand Local, 24 August 1982. In terms of section 124 (2) of Act 24 of 1936, as amended.

Vorm/Form 7

## KENNISGEWING VAN KURATORS

Aangesien 'n tydperk van ses maande verloop het sedert die bekragtiging van die finale kuratorsrekenings in die boedels hieronder genoem, word hierby kennis gegee dat die kurators van genoemde boedels ingevolge artikel 155 van die Insolvensiewet, 1936, alle boeke en stukke in hulle besit wat betrekking op daardie boedels het (behalwe die wat by die Meesters ingedien moet word), ses weke na die datum hiervan sal vernietig.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel; naam en beskrywing van boedel; datum van sekwestrasiebevel; afdeling van Hooggeregshof waardeur bevel gegee is; datum van bekragtiging van finale rekening, en naam en adres van kurator.

## NOTICE OF TRUSTEES

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final trustees' accounts in the estates mentioned below, the trustees of the said estates will, pursuant to section 155 of the Insolvency Act, 1936, destroy all the books and documents in their possession relating to the said estates (except those which are required to be lodged with the Masters) after six weeks from the date of this notice.

The particulars are given in the following order: Number of estate; name and description of estate; date of sequestration order; division of the Supreme Court by which order made; date of confirmation of final account.

T1152/79—**Ronrick Engineering (Pty) Ltd.** 14/8/79. Witwatersrandse Plaaslike. 12/1/82. J. R. Galloway, Posbus 2851, Johannesburg.

T386/78—**Les Jarvis Electrics (Pty) Ltd.** 17/3/78. Witwatersrandse Plaaslike. 27/10/81. B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.

T1041/80—**Mulvansco Agencies (Pty) Ltd.** 16/9/80. Witwatersrandse Plaaslike. 22/1/82. B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.

T1038/78—**Incontra (Edms.) Bpk.** 20/6/78, Transvaalse Provinsiale. 31/12/81. B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg.

T1426/79—**J. P. Gunn & Co. Metals (Pty) Ltd.** 9/10/79, Witwatersrandse Plaaslike. 24/12/81. J. R. Galloway, Posbus 2851, Johannesburg.

T543/78—**Struwig,** N. R. 21/3/78. Transvaalse Provinsiale. 26/5/80. L. B. Marais, c/o Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T857/78—**Strydom,** W. A. 16/5/78. Transvaalse Provinsiale. 10/4/79. L. B. Marais, c/o Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T686/79—**Van der Merwe,** A. J. 10/7/79. Transvaalse Provinsiale. 17/11/80. L. B. Marais, c/o Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T1576/79—**Wolmarans,** H. S. 6/11/79. Transvaalse Provinsiale. 10/11/80. L. B. Marais, c/o Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

T1073/80—**J. M. Venter Plastering Contractors (Pty) Ltd.** 23/9/80, Witwatersrandse Plaaslike. 19/1/82. J. R. Galloway, Posbus 2851, Johannesburg.

Vorm/Form 8

## DATUMS VASGESTEL VIR DIE BEWYS VAN EISE DEUR SKULDEISERS

Ingevolge artikel 179 (2) van die Maatskappywet, 1926, artikel 366 (2) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee van die datums of termyne deur Meesters van die Hooggeregshof vasgestel tot wanneer skuldeisers van maatskappye in likwidasie hulle eise moet bewys of anders van die voordeel van 'n distribusie kragtens 'n rekening by die Meester ingedien voordat daardie eis bewys is, uitgesluit word.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van maatskappy in likwidasie; naam en beskrywing van maatskappy; datum of termyn deur Meester vasgestel; naam en adres van likwidateur.

## DATES FIXED FOR CREDITORS TO PROVE CLAIMS

Pursuant to section 179 (2) of the Companies Act, 1926, section 366 (2) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given of the dates or times fixed by Masters of the Supreme Court by which creditors of companies in liquidation are to prove their claims or otherwise be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before those debts are proved.

The particulars are given in the following order: Number of company in liquidation; name and description of company; date or time fixed by the Master; name and address of liquidator.

T1504/81—**Picor-Decor (Edms.) Bpk.** Ses weke na 30/6/82. L. B. Marais, c/o Sentrale Trustees (Edms.) Bpk., Posbus 3954, Pretoria, 0001.

Vorm/Form 9

## KENNISGEWINGS VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

Ingevolge artikel 4 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936, soos gewysig, word hierby deur 'n versoeker kennis gegee van sy aansoek wat by die Hooggeregshof op die dag en tyd soos genoem gedoen sal word, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van sy boedel; of van die intrekking van 'n sodanige vroeëre kennisgewing van oorgawe en na verkryging van die Meester se toestemming, ingevolge artikel 7 van die Wet.

Die inligting word, waar van toepassing, verstrek in die volgorde: (1) Naam van aansoeker, beroep en adres, styl van vennootskap of firma, en name en adresse van vennote; (2) of 'n aansoek, die Afdeling van die Hooggeregshof en datum en tyd van aansoek, of intrekking van 'n kennisgewing van oorgawe en datum van Meester se toestemming; (3) datum vanaf wanneer sy vermoëstaat ter insae sal lê vir 14 dae, die Meester se kantoor en, indien so, die Landdros se kantoor waar dit sal lê; (4) die prokureur van die aansoeker, adres en datum.

## NOTICES OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE

In terms of section 4 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given by a petitioner of his making an application to the Supreme Court on the date and time as stated or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of his estate; or of the withdrawal of such notice of surrender previously made and upon having received the Master's consent, in terms of section 7 of the Act.

The information, where applicable, is given in the following order: (1) Name of petitioner, occupation and address, style of partnership or firm, and names and addresses of partners; (2) whether application, Division of Supreme Court and date and time of application, or withdrawal of notice of surrender and date of Master's consent; (3) date as from which a statement of his affairs will lie for inspection for 14 days, the Master's Office where lying and, if so, the Magistrate's Office; (4) attorney for petitioner, address and date.

**Bezuidenhout,** Cornelius Willem, engineering representative, 20 Hudson Street, Newton Park, Port Elizabeth. (2) Application, South-Eastern Cape Local, 10/8/82, 10h00. (3) 21 July 1982; Grahamstown, Port Elizabeth. (4) Burman Katz Saks & Butler, P.O. Box 3220, Port Elizabeth.

**Nortje,** Undine Frances, voorheen Fourie, gebore Du Plessis, 'n eiendomsagent, Mindrewoonstelle 1, Meadestraat, George. (2) Aansoek, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 11 Augustus 1982, 10h00. (3) 23 Julie 1982; Kaapstad, George. (4) Van Dyk & Van Rooyen, Posbus 241, Goodwood, 7460, 7 Julie 1982.

**Swart,** Willem Stephanus Johannes, 5601055172001, volwasse boer van die plaas Noem-Noem, distrik George. (2) Aansoek, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 11 Augustus 1982, 10h00. (3) 19 Julie 1982; Kaapstad, George. (4) Raubenheimers, Die Sentrum 72, Hiberniastraat, George, 7 Julie 1982.

**Jansen van Vuuren,** Stefanus Roelof, boer van Hartebeestpoort 561, distrik Brits, 49022115012009. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 10 Augustus 1982, 10h00. (3) 19 Julie 1982; Pretoria, Brits. (4) Marinus & Van der Spuy, Standard Generalgebou 401, Proesstraat 215, Pretoria, 7 Julie 1982.

**Smit,** Frederick Willem Jacobus, Spoorwegamptenaar, Malopostraat 15, Boetrand, Klerksdorp. (2) Aansoek, Transvaalse Provinsiale, 10 Augustus 1982, 10h00. (3) 19 Julie 1982; Pretoria, Klerksdorp. (4) Solomon & Nicolson Ing., Tweede Verdieping, NBS-gebou, Pretoriusstraat 259, Pretoria, 7 Julie 1982.

**Young,** Petrus Johannes, verkoopsagent in diens van Bike Inn, Voortrekkerstraat, Oudtshoorn, en woonagtig te Hoogstraat 293, Oudtshoorn. (2) Aansoek, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 11 Augustus 1982, 10h00. (3) 19 Julie 1982; Kaapstad, Oudtshoorn. (4) Kaplan & Oates, Kerkstraat 99, Oudtshoorn.

**Askew,** Harold James, who resides at 144 Gordon Road, Morningside, Durban, Natal, conducted business under the name of Jimmy Askew Interiors, 3 Berea Centre, Berea Road, Durban, Natal. (2) Application, Durban and Coast Local, 6 August 1982, 9.30 a.m. (3) 16 July 1982; Pietermaritzburg, Durban. (4) David G. van der Merwe Incorporated, 1102 General Buildings, 47 Field Street, Durban, 2 July 1982.

**Lombard,** Ronald Aurthur, handeldrywende as Lombard Builders, Rowenaweg 1, Blackheath, Kaap, getroud binne gemeenskap van goedere met Florence Maria Lombard. (2) Aansoek, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale, 17 Augustus 1982, 10h30. (3) 19 Julie 1982; Kaapstad, Kuilsrivier. (4) Marais Müller, Vanriebeeckweg 68a, Kuilsrivier, 30 Junie 1982.

# VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE
# LOST LIFE INSURANCE POLICIES

Vorm/Form VL

## Artikel 64, Wet 27 van 1943

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse hieronder vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Naam en adres van versekeraar; polisnommer, datum van polis en versekerde bedrag; lewe verseker; eienaar, indien ander as versekerde.

## Section 64, Act 27 of 1943

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned below, has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

The particulars are given in the following order: Name and address of insurer; policy number, date of policy, and sum insured; life insured; owner, if other than insured.

AB002449—1 April 1975, R21 240. David Alexander Davey.

**AA Mutual Life Assurance Association Ltd, P.O. Box 1653, Johannesburg**

8044—25 February 1965, R1 000. Wilson James S'Khumbuzo Mthalane.
16359—6 February 1959, R12 320. Benjamin Cohen.
70954—7 May 1975, R10 000. Pieter George Hinrichsen.
34100—21 May 1979, R10 000. Daniel Christoffel Riekert.

**Commercial Union Assurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 222, Johannesburg, 2000**

511390—10 June 1975, R1 870. R. Naidu.
121322—1 October 1933, R1 000. Geoffray Giles Clarke.
526750—1 July 1980, R10 000. Rolf Roland Rothlisberger.
528780—29/6/81, R10 000. Ernst Gideon Malherbe.
517102—4/10/77, R20 500. Stephen Bock; D. H. Bock.

**Guardian National Insurance Company Ltd, P.O. Box 3329, Johannesburg, 2000**

*Guardian National policy*

306105-5—1/2/81, R2 390. R. Esery.

*Pearl policies*

124673-0—1/7/67, R1 156. M. Chafkim.
117693A—1/8/64, R2 000. J. A. February.
200482—1/5/73, R15 000. Y. E. Seedat.

**Legal and General, Volkskas Assurance Ltd**

AF0719534—1/3/58, R2 000. Jacobus Dominicus Britton.
AF4707600—1/9/76, R4 696. Peter Jarvis.
UL5710843—1/9/80. Dorothea Jacomina Long.
AF0981415—1/8/70, R3 200. Ellic Jacobus Aylward.
AF4690970—1/6/76, R10 560. Zakhele Stanley Mvelase.
UL5218524—1/12/77, R47 872. Imtiaz Ahmed Malek.
AF4714713—1/9/76, R11 000. Elijah Nikiwe Nkabinde.
AF4822151—1/5/78, R20 000. Vasuthevan Soobiah Pillay; Allied Building Society.
UL5912340—1/3/81, R50 540. Peter Michael Groves.
AF4860920—1/7/79, R14 160. Gertie Russell.
AF4792404—1/10/77, R6 763. Hermanus Hernoldus Mienie.
UL5334834—1/9/78, R19 292. Christiaan Gideon Johannes Watson.
AF4418711—1/10/73, R2 000. Elizabeth Hendrika Oostendwaldtina King.
AF3416740—1/11/61, R5 000. Emmanuel George Deniacos.
UL5577945—1/3/80, R7 471. Nagamah Naidoo.
AF3215837—1/5/59, R15 000. Yaseen Rajub (Yasin Rajab).
UL5194196—1/10/77, R24 914. Mothie Singh.
AF4123089—1/6/70, R3 375. Benjamin Walter Jacobs; Paul Herman Jacobs.
UL5721550—1/7/80, R102 350. Barry Prout.
UL5949680—1/7/81, R15 900. Hendrik Albertus Jakobus Vermeulen.
UL5442223/2—1/5/79, R6 304. Vernon Frank Botha.
AF3152899—1/6/58, R2 400. Victor Herbert George Alexander Martin.
AF0521054—1/6/53, R1 500. Brian Eaton.
UL5530050—1/10/79, R25 004. Cornelius Johannes Hertzenberg.
UL5089701—1/1/77, R22 620. Arthur James Sutton Jacobs.
AF4474383—1/7/74, R2 000. Valerie Hope Barnard; Christiaan Johannes Botha Barnard.
AF4749552—1/5/77, R10 000. Hendrik Johannes Pieter Erasmus; Carolina Henrieta Erasmus.

**Liberty Life Association of Africa Ltd, P.O. Box 10499, Johannesburg, 2000**

9060933—1/5/76, R12 673. L. J. Andrews; Kooltron (Pty) Ltd.
9180823—1/3/80, R35 913. J. E. Regal; B. Regal (Pty) Ltd.
0654770—1/4/74, R8 028. K. A. Schneider.
9081752—1/1/77, R4 478. D. M. Rodger.
9175457—1/8/80, R137 745. D. Garb; Messrs Dormax Investments (Pty).
9125071—1/9/78, R1 670. J. C. Minnaar.
9125072—1/9/78, R1 339. L. Minnaar.
0634969—1/4/72, R13 343. C. Lewus.
9102559—1/7/78, R10 290. F. D. Moolla.
9258040—1/2/82, R16 808. V. N. Gcaba.
9257993—1/1/82, R18 496. P. N. Bam.
0202217—1/4/68, R8 445. C. Lewus.
3504026—11/6/51, R2 000. A. B. Meskin.
2195858—8/7/71, R1 000. R. Bloom; L. Bloom.
0220350—1/1/69, R4 324. J. C. Kallmeyer.
1967247—17/8/67, R3 500. A. J. Newton; F. A. M. Newton.

**Metropolitan Homes Trust Life Ltd, P.O. Box 93, Cape Town, 8001**

187322-1-6—1979-02-01, R2 092. Jasper Coenraad Saal.
433527-1-5—1980-12-01, R5 277. Joseph April Shilane.
427653—1975-10-01, R1 000. Lebogang Mathilda Makapan.
4105726444—1979-04-01, R4 000. Bafo C. Mbesa.
4106999169—1981-03-01, R5 000. Colin Isaacs.
4105434915—1978-11-01, R2 000. Justice Z. Ndamase.
469819—1977-02-01, R3 000. Martina Louisa Schmidt.
4105541169—1978-12-01, R2 000. Lynette Oosthuizen.
4107519284—1982-02-01, R3 000. George M. Sefoloko.
4102086355—1958-12-01, R500. Iswar Singh.
4106397207—1980-10-01, R10 000. Cecilia U. Maimela.
4106685512—1980-11-01, R1 500. Shurdew Haripersad.
83886—1959-08-01, R2 000. Jan Hendrik Langenhoven, op Susanna Johanna Gertruida Langenhoven, gebore Mok; Jan Hendrik Langenhoven.
347026—1973-02-01, R1 000. Nicoleen Michelle Colyn.
380240—1974-07-01, R1 000. Petrus van der Heever.
400999—1975-03-01, R1 000. Helena Albertha Engelbrecht.

459376—1976-10-01, R3 000. Andries Johannes Harm van der Walt, op Andries Johannes Harm van der Walt Jr.; Andries Johannes Harm van der Walt.
4106181484—1980-02-01, R2 000. Patience N. Vingca.
4106653726—1981-06-01, R2 768. Makwe A. Mogodi.
4107230209—1981-08-01, R5 000. Sipho M. Nyawo.
133122-1-9—1975-04-01, R10 000. Thomas Igenatius de Vos.
261010-1-7—1980-05-01, R20 000. Martha Elizabeth Gouws.
305091-1-4—1979-08-01, R3 704. Sithembiseni Nelson Cele.
476215-1-6—1979-04-01, R1 587. Mfusi Castin Goseni.
492760—1977-10-01, R2 000. Lovedalia Nokwanda Dikweni.
478361—1977-05-01, R1 000. Zibonele July Libala.
458575—1976-09-01, R1 500. Abednego Sibonakaliso Duma.
486309—1977-10-01, R1 000. Baselwa Spectorina Sihlali.
457683—1976-08-01, R1 000. Victoria Somikazi Ntikinca.
507198—1978-01-01, R2 500. Laura Vivier.
4107201489—1981-08-01, R3 000. Elizabeth S. Olivier.
4107575389—1982-03-01, R20 000. Raymond Rix.
370353-1-2—1980-04-01, R2 315. Abel Mogorane.
246908-1-3—1976-01-01, R3 050. Nicolaas Frans Basson.
306143-1-7—1979-04-01, R2 358. Philemon Nzimande.
137675-1-8—1976-12-01, R3 035. Ludwig August Grunewald.
91232—1/4/61, R2 468. Lydia Dunn on Rodger Llewellyn Dunn; Lydia Dunn.
170313—1/9/72, R1 000. Phillip Pule Tobias.
434075—1/1/76, R1 000. Evelina Sobazile, born Cako.
4105319334—1/11/78, R2 000. Davis D. Matikinca.
4105353486—1/8/78, R2 000. Sylvia T. Sagela.
4105623378—1/7/79, R5 000. John R. Williams.
4105710718—1/6/79, R1 000. Diana M. Lorare.
4107037841—1/6/81, R1 000. Mbuso S. Sengca on Luvuyo B. Senca; Mbuso S. Sengca.
4107083940—1/11/81, R2 000. Mali J. Mkhize.
4107562597—1/11/81, R3 000. Abraham M. Siqazo on Hlalathi M. Siqazo; Abraham M. Siqazo.
4107271622—1/9/81, R7 000. Dick Pieters Ceded to Freda Pieters.
4105836487—1/7/79, R8 000. Christine G. Venter.
12093-1-0—1/7/72, R5 000. Petrus Johannes Nolan.
254585-1-5—1/2/79, R1 764. John Babatho Skosana.
315884-1-7—1/4/81, R3 922. Bongani Khumalo.
315886-1-1—1/4/81, R3 704. Alfred Bhekuyise Shange.
485561-1-4—1/1/82, R3 236. Eric Moshani Skosane.
192608-1-4—1/12/80, R5 708. Daniel Makhosonke Nkosi.
462332-1-0—1/5/80, R11 934. Ester Johanna Small.
13574-1-3—1/11/72, R2 865. Daniel Johannes Janse van Vuuren.
255647-1-4—1/6/79, R11 231. Andries Gerhardus van Staden.
259822-1-4—1980-04-01, R529. Rudolph Cornelius Pretorius.
258348-1-9—1980-01-01, R5 053. Hymie Jabulane Sibaya.
257633-1-8—1979-11-01, R5 053. Sylvia Mmamoni Ndlunkulu.
259785-1-9—1980-04-01, R3 117. Martha Ntombi Masango.
257759-2-8—1979-11-01, R9 600. Jacob Butsi Msiza.
257635-1-2—1979-11-01, R1 765. Patrina Nkombose Makgatho.
257628-1-8—1979-11-01, R1 548. Ntombikayise Lettie Ndlunkulu.
257664-1-4—1979-11-01, R9 600. Victor Sipho Cele.
257629-1-5—1979-11-01, R4 874. General Jabulane Nkala.
257821-1-8—1979-12-01, R1 011. Fanyana Titus Nkosi.
257636-2-8—1979-11-01, R590. Moabe Elias Rakosa.
257627-1-0—1981-06-01, R3 692. David Ngwenya.
257619-1-9—1979-11-01, R2 022. Stephen Makholwa Leeuw.

**National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town, 8000**

7081588—1/5/80, R12 945. R. F. Cumberlege.
7037658—1/4/72, R4 000. K. P. Harding.
7082940—1/7/80, R10 983. T. B. Smith.
7058391—1/10/76, R12 533. M. J. Swanepoel.
515428—12/9/29, R600. A. J. van Niekerk.

**Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town**

634179N—26/06/46, R532. Stanley Andrew Nelson.
975803N—20/5/57, R1 000. Adam Johannes Potgieter.
1460865T—6/7/60, R5 000. Hans Herman Bulbring.
1480385U—6/6/61, R5 000. Godalakrishnan Ramasamy Pillay.
1606072U—17/8/62, R5 000. Godalakrishnan Ramasamy Pillay; Kathraya Ramasamy Pillay.
1628362F—10/12/63, R2 000. Maria Bolt.
1681130W—5/1/66, R10 000. Solomon Milwicki.
2311184L—8/1/75, R1 116. Antoinette Helm; Jacobus Frederick Arnoldus van Wyk.
2317841T—2/3/77, R6 544. Stanley Hylton Coker; Nu-Tred Tyre Co. Hyljoy (Pty) Ltd.
2348199J—18/10/78, R6 740. John Henry Jansen.
2598220N—5/10/73, R3 250. Jane Kannemeyer.
4131739N—2/11/77, R4 924. Late Henry Charles Selwyn Hewitt.
4236967J—8/5/81, R100 000. Hilton Chonowitz.

**Protea Assurance Company Ltd, P.O. Box 71, Cape Town, 8000**

303017—1/2/72, R3 528. H. Bothma.
360471—1/2/69, R2 000. G. R. Pillay.
380091—1/8/69, R5 660. R. C. Symons.

**Rentmeester Versekeraars Bpk., Privaatsak X219, Pretoria, 0001**

52474—16/8/77, R6 000. George Appelgryn.
92042836—8/3/76, R11 504. Nicolaas Willem Johannes Kotze.
1989—1/7/61, R2 000. Hendrik Johannes Jakob Meyer.
M651239—1/12/65, R1 000. Rudolph Siegfried von Allemann.
37907—4/10/78, R5 820. Johannes Phillipus Venter.
7805152—14/3/78, R3 598. Daniel Wilhelmus Coetzee.
764118—16/7/76, R1 000. Motamatama Jack Mongalo.

**Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, 7532**

3223555x8—1/8/76, R6 500. J. W. van Niekerk.
3538762x0—1/7/79, R1 792. P. S. Engelbrecht.
3651958x5—1/3/80, R11 260. J. G. du Plessis.
3932329x0—1/6/81, R3 626. J. G. C. Coetzee.
3963473x8—1/8/81, R13 520. D. W. D. Steenkamp.
7006908x3—1/3/82, R9 500. M. Z. Brown.
7039877x1—1/1/82, R13 538. P. J. Ledin.
7079395x5—1/1/82, R8 300. P. du Plessis.
7085811x3—1/5/82, R12 443. L. J. van Vuuren.
7157245x7—1/4/82, R8 898. D. M. Motloung.
1066128x8—1/8/64, R1 000. C. J. I. van der Merwe.
1507741x5—1/1/71, R1 000. S. J. Oberholzer.
1888340x5—1/3/75, R1 104. E. Mhlongo.
3406296x8—1/6/77, R3 000. M. P. Bornman.
3602872x8—1/6/79, R5 355. J. T. Botha.
3652198x7—1/6/80, R5 840. M. N. Nieuwoudt.
3753653x9—1/9/80, R10 099. J. Geldenhuys; A. J. Geldenhuys.
3913148x7—1/11/81, R5 337. L. E. West.
7039019x0—1/1/82, R10 341. J. F. S. Bekker.
7156500x6—1/4/82, R9 555. J. D. Mathosi.
689015—1/5/57, R1 000. G. du P. Basson.
1597074x2—1/9/72, R4 000. C. R. Wooldridge.
3475939x9—1/7/78, R5 084. S. B. Buys.
3480220x7—1/11/78, R3 094. J. A. Botha.
3560580x7—1/6/79, R4 830. P. Burbidge.
3621982x2—1/8/79, R8 750. P. van Niekerk; P. Rossum, R. J. L. Burger en L. J. T. Jacobsz.
3621984x8—1/8/79, R9 200. L. J. T. Jacobsz; R. J. L. Burger, P. Rossum en P. van Niekerk.
3879654x6—1/3/81, R8 300. D. W. Schoeman.
3928507x7—1/8/81, R3 190. S. J. Schoeman.
7010529x1—1/12/81, R2 898. J. E. Millar.
798473—1/7/59, R600. D. J. M. Barnard en A. S. C. Barnard.
1744984x4—1/5/73, R3 000. S. F. Byleveld.
1974545x4—1/12/75, R2 120. C. J. Victor.
3302485x2—1/6/76, R5 000. G. Janse van Rensburg.
3370502x1—1/6/77, R9 171. N. Snyman.
3459827x6—1/5/78, R7 413. G. P. Papenfus.
3485097x4—1/10/78, R5 278. S. A. B. van Zyl.
3518036x3—1/12/78, R4 471. M. Lourens.
3926847x9—1/6/81, R6 756. J. J. Jordaan.
7010528x3—1/12/81, R3 864. W. R. Millar.
760252—1/9/58, R2 500. P. G. Human.
1313463x0—1/5/69, R2 000. A. Ferreira.
1607229x0—1/4/72, R10 000. G. C. du Toit.
1942012x4—1/4/75, R506. J. D. Swanepoel.
3667691x4—2/9/80, R16 788. A. E. M. Prinsloo.
7021312x9—1/2/82, R11 580. P. H. S. van der Merwe, op M. J. H. Stoltz; P. H. S. van der Merwe.
7056802x7—1/4/82, R8 833. J. J. Jordaan.
7067376x9—1/12/81, R8 650. A. Botterill.
7098810x0—1/12/81, R11 696. J. C. Kannemeyer.
7163228x5—1/5/82, R7 766. M. van Rensburg.
1478177x7—1/4/71, R3 948. C. J. Opperman.
1301008x7—1/3/68, R2 000. F. J. Boshoff.
1933160x2—1/2/75, R9 799. G. J. F. Pitchers.
3350277x4—1/11/78, R4 000. P. J. Easton.
458190—1/5/51, R2 000. J. S. Malherbe.
1724491x4—1/3/74, R2 650. J. S. Malherbe.
3509091x9—1/12/78, R7 273. G. J. Moolman.
3544816x6—1/4/79, R7 989. J. E. Crafford.
3799203x9—1/10/80, R26 520. J. T. du Preez, op A. S. Strydom; J. T. du Preez.
3888269x2—1/10/81, R4 009. N. J. Bosch, en J. J. Bosch.
741951—1/5/58, R2 000. A. C. Wiersma.
1901595x7—1/10/74, R2 000. R. J. de Beer, op F. J. de Beer; R. J. de Beer.
1915199x2—1/3/75, R2 000. C. S. Meyer.
3308210x8—1/11/76, R5 140. W. W. Deysel.
3330088x0—1/1/77, R8 000. I. P. Klokow.
3400997x7—1/11/77, R4 830. H. H. van Loggerenberg.
3623500x0—1/10/79, R4 000. P. J. Vorster.
3630104x2—1/10/79, R10 000. C. A. Marais.
3649896x2—1/2/80, R5 449. A. J. Potgieter.
3864494x4—1/3/81, R36 700. F. J. van Niekerk.
361581—1/1/48, R1 000. I. S. Slabbert.
1607900x6—1/6/72, R2 000. J. Pietersen.
1743307x9—1/6/73, R2 000. P. J. Steinmann, op P. J. Steinmann; P. J. Steinmann.

3303553x6—1/5/77, R5 811. J. J. Coetzee.
3319735x1—1/12/76, R29 871. R. P. van Rooyen.
3798956x3—1/8/80, R10 306. R. P. van Rooyen.
3432515x9—1/10/77, R20 000. N. J. Pretorius.
3476864x8—1/6/78, R6 500. N. J. Pretorius, op N. J. L. Pretorius; N. J. Pretorius.
3542942x2—1/4/79, R2 076. C. D. Jansen van Rensburg.
7076476x6—1/12/81, R7 000. E. Combrink.
241975—1/2/42, R8 000. J. S. Grobler.
823200—1/11/59, R2 380. F. J. van Eeden, op J. F. van Eeden; F. J. van Eeden.
957366x8—1/8/62, R4 000. M. M. Nolte.
1870696x0—1/4/74, R5 000. G. W. Hill.
1895025x3—1/7/74, R3 000. B. Langner.
3424635x5—1/2/78, R1 006. H. Louw.
3444075x0—1/12/77, R1 011. C. A. Ebersohn, op C. A. Ebersohn; C. A. Ebersohn.
3439923x8—1/12/77, R4 277. C. A. Ebersohn.
3660471x8—1/1/80, R15 000. L. J. Kruger.
3971792x1—1/11/81, R2 943. J. M. Maswinga.
658902—1/8/56, R1 000. P. J. Oosthuizen.
700459—1/5/57, R2 000. C. J. G. Paul; D. M. Paul.
709394—1/9/57, R1 000. A. J. Buys.
1153411x2—1/10/65, R1 500. E. B. Smith.
1472907x3—1/4/71, R2 000. M. G. Pieters.
3343549x6—1/11/76, R9 000. D. M. Janse van Rensburg.
3352526x2—1/3/77, R2 471. J. H. de Jonge.
3410266x5—1/1/78, R3 000. M. M. Segami.
3449907x9—1/6/78, R9 555. J. C. van der Westhuizen.
3835269x6—1/12/80, R43 197. D. S. Moore.
470064—1/12/51, R2 000. W. H. van Zyl.
656775—1/5/56, R6 000. W. H. van Zyl.
829951—1/2/60, R2 000. I. Smith.
1510588x5—1/7/71, R3 000. A. van W. Joubert.
3308960x8—1/10/76, R5 000. G. P. J. Grobbelaar.
3352057x8—1/3/77, R4 000. A. C. E. Strydom.
3441865x7—1/2/78, R4 000. H. J. F. Jansen van Rensburg.
3865942x1—1/3/81, R4 000. D. C. le Roux.
3874153x4—1/4/81, R18 143. S. J. J. Wallis.
3920688x3—1/10/81, R7 722. P. C. van Rooyen.
1474620x0—1/5/71, R6 000. D. A. Kruger; C. J. Kruger.
1565962x6—1/7/71, R5 759. D. A. Kruger; C. J. Kruger.
1630998x1—1/12/72, R3 000. J. Scheepers.
1798519x3—1/10/73, R7 107. W. A. Scheepers; J. W. Scheepers.
3479321x6—1/7/78, R4 000. P. A. Botes.
3806888x8—1/1/81, R8 280. J. J. Viviers.
3913440x8—1/6/81, R3 420. H. A. Geldenhuys.
3915728x4—1/5/81, R8 560. L. F. Swanepoel.
7024601x2—1/12/81, R140 000. W. J. du Toit.
7091413x0—1/1/82, R6 790. H. L. Mapatlare.

**Sentry Assurance of South Africa Ltd, P.O. Box 4834, Cape Town, 8000**

OB3660—28/4/72, R2 000. Edward Andrew Beukes, deceased.

**SA Mutual, P.O. Box 66, Cape Town**

1885135—30/4/64, R2 000. E. Murchie, AD814.
2542729—18/1/73, R3 880. F. P. Aldrich, AD814.
2665164—23/11/73, R989. H. Louw, AD814.
2671657—12/12/73, R2 000. A. van Zyl, AD814.
2730218—10/6/74, R6 200. C. H. Smalberger, AD814.
3399295—29/5/79, R4 224. H. E. Nell, AD814.
3842901—29/5/81, R8 310. S. Z. Kwayiba, AD814.
3872476—29/10/81, R10 003. E. Sithole, AD814.
3917189—11/2/82, R4 568. M. M. Sanga, AD814.
3938842—22/3/82, R4 998. D. G. Gumede, AD814.
1946439—31/3/65, R2 856. T. J. Paton, AD810; P. J. S. Paton.
2537956—8/1/73, R958. A. M. Karjieker, AD810; O. A. Karjieker.
2527266—9/11/72, R1 000. E. Z. Tsalu, AD810.
3029000—27/9/76, R7 103. E. J. van Eck, AD810.
3289436—1/9/78, R2 530. P. T. Mofokeng, AD810.
3435822—27/2/80, R2 624. K. W. Ngobeni, AD810.
3180542—21/11/77, R6 504. L. G. du Preez, AD810.
3609876—7/4/81, R28 800. D. P. J. Prinsloo, AD810.
3972061—3/8/81, R8 196. P. P. Gumede.
2153160—12/6/68, R5 000. P. A. de Klerk, AD810; H. v. Z. de Klerk.
2200149—13/3/69, R10 000. A. v. Z. de Klerk, AD810; H. v. Z. de Klerk.
2895835—1/11/75, R6 453. Wyle/Late C. F. Boonzaaier, AD802; boedel wyle/estate late C. F. Boonzaaier.
2095235—1/7/67, R500. Wyle/Late J. H. M. Loots, AD802; boedel wyle/estate late J. H. M. Loots.
1344272—1/10/57, R3 000. Wyle/Late J. G. M. Ashwin, AD802; boedel wyle/estate late, J. G. M. Ashwin.
1334044—1/9/57, R308. Wyle/Late G. Pretorius, AD802; H. W. Pretorius.
109915—1/3/20, R1 000. Wyle/Late H. J. A. Basson, AD802; boedel wyle/estate late H. J. A. Basson.
780761—1/2/51, R1 000. Wyle/Late H. D. Grobler, AD802; C. M. Grobler.
1764077—26/7/62, R1 000. Wyle/Late K. Parasuraman, AD802; boedel wyle/estate late K. Parasuraman.
1045237—1/7/54, R214. Wyle/Late W. H. Pieters, AD802; boedel wyle/estate late, W. H. Pieters.
1069833—1/1/55, R140. Wyle/Late W. H. Pieters, AD802; boedel wyle/estate late W. H. Pieters.
1069834—1/1/55, R140, Wyle/Late W. H. Pieters, AD802; boedel wyle/estate late W. H. Pieters.
2233110—2/9/69, R2 600. F. J. Eveleigh, AD812.
2435115—10/1/72, R1 000. J. Nthako, AD812.
2900313—29/9/75, R5 706. G. Turck, AD812.
3222069—20/3/78, R12 695. P. H. Steyn, AD812.
3255680—15/6/78, R14 448. F. J. C. van Aswegen, AD812.
3519956—22/2/80, R7 289. K. I. Kgomo, AD812.
3538318—24/3/80, R5 199. M. G. Makhubele, AD812.
3842113—25/4/81, R6 519. P. J. Booysen, AD812.
2921796—28/11/75, R13 566. E. J. Freeman, AD812.
3914102—4/2/82, R8 802. H. A. Bahadur.
2270956—11/3/70, R2 975. Wyle/Late F. J. C. Naude, AD809; boedel wyle/estate late F. J. C. Naude..
800580—30/5/51, R1 000. G. F. Harris, AD809.
816005—16/8/51, R2 000. C. R. Henning, AD809.
1050608—13/10/54, R178,40. J. C. H. Engelbrecht, AD809.
1739437—10/4/62, R1 500. W. H. Meyer, AD809.
1871732—14/2/64, R287. O. C. Coetzee, AD809; K. J. Coetzee.
1904163—29/7/64, R1 000. D. B. Stevenson, AD809.
2084539—1/6/67, R500. G. A. Stewart, AD809.
2295609—22/6/70, R1 060. O. E. Reznik, AD809.
2646623—8/10/73, R1 000. Wyle/Late S. du Plessis, AD809; boedel wyle/estate late S. du Plessis.
1365744—6/1/58, R600. J. A. Vertue, AD815.
2329676—29/10/70, R3 000. E. F. du Plessis, AD815; P. J. du Plessis.
2567073—9/4/73, R10 000. W. Marais, AD815.
3448869—19/6/79, R477. M. J. Matlala, AD815.
3603905—24/7/80, R2 045. W. J. Gair, AD815.
3761571—25/5/81, R5 779. T. I. Bhila, AD815; N. J. Bhila.
3853352—21/9/81, R8 931. S. T. Gwala, AD815.
772444—7/12/50, R740. C. Gillis, AD815.
1005620—15/4/54, R379,60. C. Gillis, AD815.
136851A—11/1/60, R153. C. Gillis, AD815.
1368561B—11/1/60, R153. C. Gillis, AD815.
1159941—31/8/64, R1 000. I. P. Malkinson, AD821.
1922105—6/11/64, R13 888. S. Basson, AD821.
2426587—25/11/71, R727. B. D. Ferreira, AD821; N. R. Ferreira.
2505735—25/8/72, R4 500. C. J. C. Heyns, AD821; C. M. Heyns.
3067694—27/1/77, R12 950. L. L. Loest, AD821.
3144332—18/7/77, R2 477. D. L. N. Dlamini, AD821.
3174104—7/11/77, R1 083. G. V. Manyathi, AD821.
3371055—26/3/79, R9 061. E. W. Kruger, AD821.
3473848—18/10/79, R6 345. B. E. Bartlett, AD821.
3851702—18/9/81, R7 192. R. S. Matshivha, AD821.
1746919—14/5/62, R9 120. A. J. von Bratt, AD816; A. von Bratt.
2722825—16/5/74, R1 000. M. Spies, AD816.
2927561—15/12/75, R10 000. P. J. Niemand, AD816.
3019384—27/8/76, R4 000. R. P. Botha, AD816.
3043415—8/11/76, R6 341. J. P. O. Calitz, AD816.
3345246—29/1/79, R6 500. A. S. Joosab, AD816.
3522485—23/2/80, R10 003. B. C. Nicholson, AD816.
3870754—26/10/81, R6 772. P. E. Machabe, AD816.
3895150—14/12/81, R10 001. M. J. Thomson, AD816.
3912055—30/1/82, R6 058. G. N. Monakali, AD816.
526964—13/9/45, R2 000. R. A. Steele, AD817.
2502242—14/8/72, R2 149. M. L. Gerber, AD817.
2801840—23/12/74, R4 404. K. V. N. Gumede, AD817.
3349329—9/2/79, R6 543. E. L. F. de Wet, AD817; J. P. de Wet.
3457203—7/9/79, R9 121. S. Martin, AD817.
3817854—4/12/81. R17 535. M. A. Leserwane, AD817.
3861498—8/10/81, R3 251. K. J. E. Mancoe, AD817, D. S. Mancoe.
3863936—12/10/81, R10 875. C. G. F. Pienaar, AD817.
1914858—2/11/64, R1 767. A. Volschenk, AD817; C. G. Volschenk.
3528738—7/3/80, R6 140. C. G. Volschenk, AD817.
2204166—26/3/69, R2 000. A. W. Africa, AD822; P. D. Africa.
2392770—22/7/71, R2 176. A. G. Greenblo, AD822.
2665529—30/11/73, R8 868. W. F. Dippenaar, AD822.
2689990—19/2/74, R5 000. M. J. van Eeden, AD822.
2927907—15/12/75, R8 415. C. J. du Preez, AD822.
3006775—5/8/76, R1 714. M. F. Kuta, AD822.
3014727—23/8/76, R2 000. R. D. Watkins, AD822.
3153068—6/9/77, R5 656. E. N. Mqokozo, AD822.
3190893—16/1/78, R3 180. N. J. van Zyl, AD822.
3375062—2/4/79, R10 797. L. T. Rasengane, AD822.
1453362—1/11/58, R2 094. Wyle/Late P. A. Prinsloo, AD819; J. S. Prinsloo.
1896653—22/6/64, R3 000. Wyle/Late A. Cornelius, AD819; boedel wyle/estate late A. Cornelius.
2948532—23/2/76, R1 779. Wyle/Late C. M. Ngceba, AD819; boedel wyle/estate late C. M. Ngceba.
3273504—25/5/78, R4 885. Wyle/Late J. Greeff, AD819; boedel wyle/estate late J. Greeff.

3429251—18/8/79, R5 000. Wyle/Late C. E. Grobbelaar, AD819; boedel wyle/estate late C. E. Grobbelaar.
3588052—1/6/80, R1 466. Wyle/Late E. N. Poswa, AD819; boedel wyle/estate late E. N. Poswa.
3801898—24/8/81, R3 914. Wyle/Late Z. S. Qangule, AD819; boedel wyle/estate late Z. S. Qangule.
521011—21/6/45, R234,40. D. R. Jacobs, AD819.
1751080—28/5/62, R87. A. J. G. Bruwer en/and J. J. Bruwer, AD819.
2082162—15/5/67, R303. J. C. Oosthuyzen, AD819.

**The South African Trade Union Assurance Society Ltd, Traduna Centre, 118 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg**

33028—1/3/52, R1 400. Mahery Leslie Munnik.
165628—1/6/69, R4 000. Roeloff Stephanus Beukman; Elma Beukman.
581083—1/4/76, R3 000. Johanna Elizabeth de Swart.
586381—1/11/76, R1 000. Israel Kobokoane.
599405—1/10/77, R3 300. Johannes Petrus Theron.
602506—1/8/78, R2 000. Frederick Harold Martin.
638536—1/11/81, R3 500. Jan Baster.
620704—1/8/81, R5 788. Nicholaas Hendrik Johannes Adriaan Goosen.
588838—1/11/76, R1 000. Sipiwo Lennox Mongwe.
595511—1/8/77, R1 365. Mesuli Victor Ntlemeza.
606120—1/10/78, R2 000. David Maando.
607683—1/4/79, R6 000. Jacobus Johannes Jordaan.
617667—1/1/80, R8 000. Poul Adriaan Roets.
621774—1/10/81, R6 000. Susan Maria Elaine Pretorius.
625539—1/12/80, R8 236. Jacomina Susanna van den Heever.
631504—1/5/82, R6 000. Cornelia Gertruida Magrietha Britz.

**The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, 7700**

450669-4—30/3/82, R6 581. N. Braunschweig.
660782—7/7/66, R3 132. M. A. Dawood.
715797—22/12/70, R6 000. R. V. McCarthy.
753891-5—7/11/73, R2 200. R. J. Erasmus.
782513-6—28/7/75, R10 000. J. C. le Roux.
782525-9—22/7/75, R1 989. R. J. Erasmus.
789331-7—22/1/75, R6 024. O. R. Jansen van Nieuwenhuizen.
793827-2—11/11/75, R6 299. A. F. Fullerton.
874546-4—15/10/81, R10 037. S. W. Schoeman.
879408-8—12/5/82, R14 850. D. Monro.
894754-7—30/4/82, R10 000. R. T. Lunt.
989628-6—4/6/79, R3 943. J. H. Boshoff.

**The Standard General Insurance Company Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg, 2000**

824187—1/9/80, R9 031. M. M. Morifi.
810150—1/1/73, R9 000. A. G. Greenblo.
65507—1/6/57, R500. C. M. Muthuray.

---

Vorm/Form MVA

# DERDEPARTY-ASSURANSIE-EISE OM SKADEVERGOEDING

## Wet op Verpligte Motorvoertuigversekering, 1972 (Wet 56 van 1972)

# THIRD PARTY INSURANCE CLAIMS FOR COMPENSATION

## Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act 56 of 1972)

## KENNISGEWING DEUR BEVOEGDE VERSEKERAAR VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL 26 VAN DIE WET

Die bevoegde versekeraar genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in artikel 26 (3) (c) bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel 21 van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, indien genoemde versekeraar vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, koste ten opsigte van die akkommodasie, in 'n hospitaal of verpleeginrigting, van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer of goedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde versekeraar nie ooreenkomstig artikel 26 (4) van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing by bogenoemde versekeraar ingedien het nie.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde, onder die naam en adres van die geregistreerde maatskappy: Naam van persoon/persone beseer of gedood; eisnommer; datum en plek van ongeluk; naam van hospitaal, verpleeginrigting of plek waar behandel (indien bekend).

## NOTICE BY AUTHORISED INSURER OF AGREEMENT CONTEMPLATED IN SECTION 26 OF THE ACT

The authorised insurer named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of section 26 (4) of the Act—

(a) that he has entered into an agreement contemplated in section 26 (3) (c) to make a payment in respect of a claim for compensation under section 21 of the said Act, which compensation could, if the said insurer were liable for payment thereof, have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of section 26 (4) of the Act, the said insurer shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing, with the said insurer prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

The particulars are given in the following order, under the name and address of the registered company: Name of person(s) injured or killed; claim number; date and place of accident; name of hospital, nursing home or place where treated (if known).

**S.A. Transport Services, c/o General Manager, Private Bag X30, Johannesburg**

**Assor,** Jack. Claim CO/602918/11/79/15(11). 31 August 1979, Cambridge Railway, Goods Shed Yard. Frere Hospital.

**A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 9595, Johannesburg, 2000**

**Leonard,** Louisa. Claim 1/6/71128. 19 March 1981, Bethal. Provincial Hospital, Bethal.
**Mulvanney,** Florence. Claim 1/219(Constantia). 27/6/80, corner of Shamrock and Churchill Roads, Germiston. Germiston Provincial Hospital.

**Commercial Union Assurance Company of South Africa Ltd, P.O. Box 2838, Johannesburg, 2000**

**Claasen,** Sara Maria. Claim MVA 0315/78. 18 September 1977, Kyalami-Iscor Road, Randburg. Johannesburg General Hospital.
**Pholosi,** Julia. Claim 0370/01, Pitso Transport. 29/8/80, Ga-Rankuwa, Klipgat. Ga-Rankuwa Hospital.
**Ryder,** Myrtle Ethleen, born Whittal. Claim 0110/12. 12/5/81, Devereux Avenue, East London. Frere Hospital.
**Bekker,** C. M, *née* Van Heerden. Claim 0570/01. 2 August 1980, corner of Ararat and Buren Streets, Welkom. Provincial Hospital, Welkom.

**President Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001**

**Du Plessis,** Christoffel Johannes Sr. Eis 1/0 8005. 28 Februarie 1981, Balfour-Heidelbergpad. Krugersdorphospitaal.
**Du Plessis,** Theresa. Eis 1/0 8005. 28 Februarie 1981, Balfour-Heidelbergpad. Krugersdorphospitaal.
**Du Plessis,** Christoffel Johannes Jr. Eis 1/0 8005. 28 Februarie 1981, Balfour-Heidelbergpad. Heidelberghospitaal.
**Thengwana,** R. Eis i/C 8007. 2/8/80, Ixopo. Christ the King Ixopo and Baragwanath-hospitaal.

**Santamversekering Bpk., Posbus 653, Kaapstad, 8000**

**Kunene,** Rachel, namens seun Steven Kunene. Eis 23/A/1528. 17/5/80, Baragwanath-hospitaal.
**Ragunanan,** George. Claim 23/A/14015. 18/5/80, Clare Estate. King Edward VIII and Clairwood Hospitals.
**Van den Berg,** C. C. C. Eis 23/B/12672. 6/7/81. Algemene Hospitaal, Johannesburg.

**Senator Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 4095, Pretoria, 0001**

**Loots,** Joseph George. Eis MVA O/B 022. 23 Junie 1979, hoek van Westernweg en Rosestraat, Port Elizabeth. P. E. Provinsiale Hospitaal.

**Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings en Algemene Kennisgewings gepubliseer word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat u self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:**

# INHOUD

**en weeklikse Indeks**


| *No.* | | *Bladsy No.* | *Staatskoerant No.* |
|---|---|---|---|
| | **PROKLAMASIE** | | |
| 125 | Wet op Groepsgebiede (36/1966): Maitland: Wysiging | 1 | 8304 |
| | **GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS** | | |
| | **Binnelandse Aangeleenthede, Departement van** | | |
| | *Goewermentskennisgewings* | | |
| 1474 | Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Fourie in Coleman | 2 | 8304 |
| 1478 | Wet op Publikasies (42/1974): Ongewenste publikasies of voorwerpe: Lys P82/60 | 2 | 8304 |
| 1479 | do.: Vertoë kragtens artikel 24 (2) (b) | 2 | 8304 |
| 1480 | do.: Ongewenste periodieke publikasies of voorwerpe | 3 | 8304 |
| 1486 | Wet op Vreemdelinge (1/1937): Vansverandering: Ruger in Schneider | 3 | 8304 |
| | **Buitelandse Sake en Inligting, Departement van** | | |
| | *Goewermentskennisgewing* | | |
| 1494 | Erkenning as Vise-konsul: Mev. R. McKenzie | 3 | 8304 |
| | **Eerste Minister, Kantoor van die** | | |
| | *Goewermentskennisgewings* | | |
| 1274 | Begrotingswet (95/1982) | 1 | 8278 |
| 1275 | Finansiewet (96/1982) | 1 | 8279 |
| 1276 | Wysigingswet op die Registrasie van Nuusblaaie (98/1982) | 1 | 8280 |
| 1277 | Wysigingswet op die Grondwet (99/1982): Wysiging | 1 | 8281 |
| 1278 | Wysigingswet op Verkiesings (104/1982): Wysiging | 1 | 8282 |
| 1279 | Wet tot Aanvulling van Pensioene (106/1982) | 1 | 8283 |
| | **Finansies, Departement van** | | |
| | *Goewermentskennisgewings* | | |
| R. 1376 | Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 3 (No. 3/709) | 1 | 8299 |
| R. 1377 | do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/847) | 2 | 8299 |
| R. 1435 | Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling en verstrekking daarvan op klaringsbriewe: Lys TAR/56 | 4 | 8299 |
| 1466 | Wet op die Suid-Afrikaanse Reserwebank (29/1944): Bepaling van statutêre goudprys | 3 | 8304 |
| 1471 | Wet op Suid-Afrikaanse Reserwebank (29/1944): Aanstelling van direkteur | 4 | 8304 |
| 1472 | do.: do. | 4 | 8304 |
| 1473 | Aanstelling as lid van die Staatspresident se Staande Kommissie van Ondersoek | 4 | 8304 |
| 1475 | Staat van Inkomste: 1 April 1982 tot 31 Mei 1982 | 4 | 8304 |
| | *Algemene Kennisgewings* | | |
| 480 | Voorlopige opgawe van handelstatistiek van die RSA: Januarie tot Mei 1982 | 18 | 8304 |
| 486 | Maandelikse opgawes deur permanente bouverenigings: 31 Mei 1982 | 23 | 8304 |
| 488 | Plantverbeteringswet (53/1976): Wysiging van die variëteitslys | 24 | 8304 |
| 490 | Doeane- en Aksynswet (91/1964): Veiling van goedere: Durban | 24 | 8304 |
| 491 | Suid-Afrikaanse Reserwebank: Staat van bates en laste op 30 Junie 1982 | 25 | 8304 |
| | **Gemeenskapsontwikkeling, Departement van** | | |
| | *Algemene Kennisgewings* | | |
| 478 | Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Geaffekteerde eiendomme | 17 | 8304 |
| 485 | Wet op Gemeenskapsontwikkeling (3/1966): Bepaling van vergoeding | 22 | 8304 |


**For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices and General Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:**

# CONTENTS

**and weekly Index**


| *No.* | | *Page No.* | *Gazette No.* |
|---|---|---|---|
| | **PROCLAMATION** | | |
| 125 | Group Areas Act (36/1966): Maitland: Amendment | 1 | 8304 |
| | **GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES** | | |
| | **Agriculture and Fisheries, Department of** | | |
| | *Government Notices* | | |
| R. 1323 | Marketing Act (59/1968): Regulations: Frozen fruit: Amendment | 7 | 8299 |
| R. 1324 | do.: do.: Dried fruit: Amendment | 7 | 8299 |
| R. 1325 | do.: do.: Fruit juice and drink: Amendment | 8 | 8299 |
| R. 1326 | do.: do.: Canned foodstuffs: Amendment | 8 | 8299 |
| R. 1327 | do.: do.: Canned fruit: Amendment | 8 | 8299 |
| R. 1328 | do.: do.: Canned vegetables: Amendment | 9 | 8299 |
| R. 1329 | do.: do.: Canned mushrooms: Amendment | 9 | 8299 |
| R. 1330 | do.: do.: Meat for sale: Amendment | 9 | 8299 |
| R. 1331 | do.: do.: Factory cheese and farm cheese: Amendment | 10 | 8299 |
| R. 1332 | do.: do.: Creamery butter: Amendment | 11 | 8299 |
| R. 1333 | do.: do.: Fowl eggs: Amendment | 11 | 8299 |
| R. 1334 | Agricultural Produce Export Act (51/1971): Regulations: Export of strawberries: Amendment | 12 | 8299 |
| R. 1335 | do.: do.: Export of potatoes: Amendment | 12 | 8299 |
| R. 1336 | do.: do.: Export of apples: Amendment | 12 | 8299 |
| R. 1337 | do.: do.: Export of pears: Amendment | 13 | 8299 |
| R. 1338 | do.: do.: Export of frozen fruit: Amendment | 13 | 8299 |
| R. 1339 | do.: do.: Export of flowers: Amendment | 14 | 8299 |
| R. 1340 | do.: do.: Export of chinkeringchees: Amendment | 14 | 8299 |
| R. 1341 | do.: do.: Export of fresh proteas: Amendment | 14 | 8299 |
| R. 1342 | do.: do.: Export of dried fruit: Amendment | 15 | 8299 |
| R. 1343 | do.: do.: Export of fowl eggs: Amendment | 15 | 8299 |
| R. 1344 | do.: do.: Export of wheat: Amendment | 16 | 8299 |
| R. 1345 | do.: do.: Export of oil seeds: Amendment | 16 | 8299 |
| R. 1346 | do.: do.: Export of dry beans: Amendment | 16 | 8299 |
| R. 1347 | do.: do.: Export of feed products: Amendment | 17 | 8299 |
| R. 1348 | do.: do.: Export of grain sorghum: Amendment | 17 | 8299 |
| R. 1349 | do.: do.: Export of grass seed: Amendment | 18 | 8299 |
| R. 1350 | do.: do.: Export of lesser known types of maize: Amendment | 18 | 8299 |
| R. 1351 | do.: do.: Export of buckwheat: Amendment | 18 | 8299 |
| R. 1352 | do.: do.: Export of maize products: Amendment | 19 | 8299 |
| R. 1353 | do.: do.: Export of maize: Amendment | 19 | 8299 |
| R. 1354 | do.: do.: Export of leguminous seeds: Amendment | 19 | 8299 |
| R. 1355 | do.: do.: Export of canned foodstuffs: Amendment | 20 | 8299 |
| R. 1356 | do.: do.: Export of canned fruit: Amendment | 20 | 8299 |
| R. 1357 | do.: do.: Export of canned vegetables: Amendment | 20 | 8299 |
| R. 1358 | do.: do.: Export of canned mushrooms: Amendment | 21 | 8299 |
| R. 1359 | do.: do.: Export of meat: Amendment | 21 | 8299 |
| R. 1360 | do.: do.: Export of cherries: Amendment | 22 | 8299 |
| R. 1361 | do.: do.: Export of commercial lupin seed: Amendment | 22 | 8299 |
| R. 1362 | do.: do.: Export of apricot and peach kernels: Amendment | 22 | 8299 |
| R. 1363 | do.: do.: Export of plums and prunes: Amendment | 23 | 8299 |
| R. 1364 | do.: do.: Export of apricots: Amendment | 23 | 8299 |
| R. 1365 | do.: do.: Export of peaches and nectarines: | 24 | 8299 |
| R. 1366 | do.: do.: Export of grapes: Amendment | 24 | 8299 |
| R. 1367 | do.: do.: Export of mangoes: Amendment | 24 | 8299 |
| R. 1368 | do.: do.: Export of litchis: Amendment | 25 | 8299 |
| R. 1369 | do.: do.: Export of avocados: Amendment | 25 | 8299 |
| R. 1370 | do.: do.: Export of fruit: Amendment | 25 | 8299 |

| No. | | Bladsy No. | Staatskoerant No. |
|---|---|---|---|
| **Gesondheid en Welsyn, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| R. 1386 | Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepe (56/1974): Regulasies: Registrasie as sielkundiges verleen: Wysiging | 5 | 8299 |
| R. 1387 | do.: do.: Registrasie as fisioterapeute | 5 | 8299 |
| R. 1388 | do.: do.: Tugstappe | 6 | 8299 |
| R. 1389 | do.: do.: Spraakterapeute | 6 | 8299 |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 479 | Wet op Aptekers (53/1974): Skuldig bevind | 17 | 8304 |
| **Landbou en Visserye, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| R. 1323 | Bemarkingswet (59/1968): Regulasies: Bevrore vrugte: Wysiging | 7 | 8299 |
| R. 1324 | do.: do.: Droëvrugte: Wysiging | 7 | 8299 |
| R. 1325 | do.: do.: Vrugtesap en drank: Wysiging | 8 | 8299 |
| R. 1326 | do.: do.: Ingemaakte voedsel: Wysiging | 8 | 8299 |
| R. 1327 | do.: do.: Ingemaakte vrugte: Wysiging | 8 | 8299 |
| R. 1328 | do.: do.: Ingemaakte groente: Wysiging | 9 | 8299 |
| R. 1329 | do.: do.: Ingemaakte sampioene: Wysiging | 9 | 8299 |
| R. 1330 | do.: do.: Vleis vir verkoop: Wysiging | 9 | 8299 |
| R. 1331 | do.: do.: Fabriekskaas en plaaskaas: Wysiging | 10 | 8299 |
| R. 1332 | do.: do.: Fabrieksbotter: Wysiging | 11 | 8299 |
| R. 1333 | do.: do.: Hoendereiers: Wysiging | 11 | 8299 |
| R. 1334 | Wet op Uitvoer van Landbouprodukte (51/1971): Regulasies: Uitvoer van aarbeie: Wysiging | 12 | 8299 |
| R. 1335 | do.: do.: Aartappels vir uitvoer: Wysiging | 12 | 8299 |
| R. 1336 | do.: do.: Appels vir uitvoer: Wysiging | 12 | 8299 |
| R. 1337 | do.: do.: Pere vir uitvoer: Wysiging | 13 | 8299 |
| R. 1338 | do.: do.: Bevrore vrugte vir uitvoer: Wysiging | 13 | 8299 |
| R. 1339 | do.: do.: Uitvoer van blomme: Wysiging | 14 | 8299 |
| R. 1340 | do.: do.: Uitvoer van tjienkerientjees: Wysiging | 14 | 8299 |
| R. 1341 | do.: do.: Uitvoer van vars proteas: Wysiging | 14 | 8299 |
| R. 1342 | do.: do.: Uitvoer van droëvrugte: Wysiging | 15 | 8299 |
| R. 1343 | do.: do.: Uitvoer van hoendereiers: Wysiging | 15 | 8299 |
| R. 1344 | do.: do.: Uitvoer van koring: Wysiging | 16 | 8299 |
| R. 1345 | do.: do.: Uitvoer van oliesade: Wysiging | 16 | 8299 |
| R. 1346 | do.: do.: Uitvoer van droëbone: Wysiging | 16 | 8299 |
| R. 1347 | do.: do.: Uitvoer van voerprodukte: Wysiging | 17 | 8299 |
| R. 1348 | do.: do.: Uitvoer van graansorghum: Wysiging | 17 | 8299 |
| R. 1349 | do.: do.: Uitvoer van grassaad: Wysiging | 18 | 8299 |
| R. 1350 | do.: do.: Uitvoer van minder bekende tipe mielies: Wysiging | 18 | 8299 |
| R. 1351 | do.: do.: Uitvoer van bokwiet: Wysiging | 18 | 8299 |
| R. 1352 | do.: do.: Uitvoer van mielieprodukte: Wysiging | 19 | 8299 |
| R. 1353 | do.: do.: Uitvoer van mielies: Wysiging | 19 | 8299 |
| R. 1354 | do.: do.: Uitvoer peulgewassade: Wysiging | 19 | 8299 |
| R. 1355 | do.: do.: Uitvoer van ingemaakte voedsel: Wysiging | 20 | 8299 |
| R. 1356 | do.: do.: Uitvoer van ingemaakte vrugte: Wysiging | 20 | 8299 |
| R. 1357 | do.: do.: Uitvoer van ingemaakte groente: Wysiging | 20 | 8299 |
| R. 1358 | do.: do.: Uitvoer van ingemaakte sampioene: Wysiging | 21 | 8299 |
| R. 1359 | do.: do.: Uitvoer van vleis: Wysiging | 21 | 8299 |
| R. 1360 | do.: do.: Uitvoer van kersies: Wysiging | 22 | 8299 |
| R. 1361 | do.: do.: Uitvoer van handelslupinesaad: Wysiging | 22 | 8299 |
| R. 1362 | do.: do.: Uitvoer van appelkoos- en perskepitte: Wysiging | 22 | 8299 |
| R. 1363 | do.: do.: Uitvoer van pruime en pruimedante: Wysiging | 23 | 8299 |
| R. 1364 | do.: do.: Uitvoer van appelkose | 23 | 8299 |
| R. 1365 | do.: do.: Uitvoer van perskes en kaalperskes: Wysiging | 24 | 8299 |
| R. 1366 | do.: do.: Uitvoer van druiwe | 24 | 8299 |
| R. 1367 | do.: do.: Uitvoer van mango's: Wysiging | 24 | 8299 |
| R. 1368 | do.: do.: Uitvoer van lietsjies: Wysiging | 25 | 8299 |
| R. 1369 | do.: do.: Uitvoer van avokado's: Wysiging | 25 | 8299 |
| R. 1370 | do.: do.: Uitvoer van vrugte: Wysiging | 25 | 8299 |
| R. 1371 | do.: do.: Uitvoer van sitrusvrugte: Wysiging | 26 | 8299 |
| R. 1372 | do.: do.: Uitvoer van slagpluimvee: Wysiging | 26 | 8299 |
| R. 1373 | do.: do.: Uitvoer van blaartabak: Wysiging | 27 | 8299 |

| No. | | Page No. | Gazette No. |
|---|---|---|---|
| *Government Notices* | | | |
| R. 1371 | do.: do.: Export of citrus fruit: Amendment | 26 | 8299 |
| R. 1372 | do.: do.: Export of table poultry: Amendment | 26 | 8299 |
| R. 1373 | do.: do.: Export of leaf tobacco: Amendment | 27 | 8299 |
| R. 1374 | do.: do.: Export of onions: Amendment | 27 | 8299 |
| R. 1375 | do.: do.: Export of vegetables | 27 | 8299 |
| R. 1448 | Furnishing of security by distributors: Correction | 28 | 8299 |
| *General Notice* | | | |
| 492 | Agricultural Credit Act (28/1966): Meeting of creditors | 25 | 8304 |
| **Community Development, Department of** | | | |
| *General Notices* | | | |
| 478 | Community Development Act (3/1966): Affected properties | 17 | 8304 |
| 485 | Community Development Act (3/1966): Determination of compensation | 22 | 8304 |
| **Co-operation and Development, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| 1465 | Community Councils Act (125/1977): Community Councils in East Rand Administration Board: Amendment | 12 | 8304 |
| 1483 | Community Councils Act (125/1977): Community Council of Kempton Park: Amendment of G.N. R. 1076/1979 | 13 | 8304 |
| **Environment Affairs, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| 1470 | Water Act (54/1956): Crocodile River: Government Water Control Area: Amendment | 12 | 8304 |
| 1493 | Water Act (54/1956): Vaalkop Water Board: Appointment of members | 12 | 8304 |
| **Finance, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| R. 1376 | Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 3 (No. 3/709) | 1 | 8299 |
| R. 1377 | do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/847) | 2 | 8299 |
| R. 1435 | Customs and Excise Act (91/1964): Determinations of tariff classification and furnishing thereof on bills of entry: List TAR/56 | 4 | 8299 |
| 1466 | South African Reserve Bank Act (29/1944): Determination of statutory price in gold | 3 | 8304 |
| 1471 | South African Reserve Bank Act (29/1944): Appointment of director | 4 | 8304 |
| 1472 | do.: do. | 4 | 8304 |
| 1473 | Appointment of member of the State President's Standing Commission of Inquiry | 4 | 8304 |
| 1475 | Statement of Revenue: 1 April 1982 to 31 May 1982 | 4 | 8304 |
| *General Notices* | | | |
| 480 | Preliminary statement of trade statistics of the RSA: January to May 1982 | 18 | 8304 |
| 486 | Monthly returns by permanent building societies: 31 May 1982 | 23 | 8304 |
| 488 | Plant Improvement Act (53/1976): Alterations in the variety list | 24 | 8304 |
| 490 | Customs and Excise Act (91/1964): Sale of goods: Durban | 24 | 8304 |
| 491 | South African Reserve Bank: Statement of assets and liabilities on 30 June 1982 | 25 | 8304 |
| **Foreign Affairs and Information, Department of** | | | |
| *Government Notice* | | | |
| 1494 | Recognition as Vice-Consul: Mrs R. McKenzie | 3 | 8304 |
| **Health and Welfare, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| R. 1386 | Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): Regulations: Entitle psychologists to registration: Amendment | 5 | 8299 |
| R. 1387 | do.: do.: Registration by physiotherapists | 5 | 8299 |
| R. 1388 | do.: do.: Disciplinary steps | 6 | 8299 |
| R. 1389 | do.: do.: Speech therapists | 6 | 8299 |

| No. | | Bladsy No. | Staatskoerant No. |
|---|---|---|---|
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| R. 1374 | do.: do.: Uitvoer van uie: Wysiging | 27 | 8299 |
| R. 1375 | do.: do.: Uitvoer van groente: Wysiging | 27 | 8299 |
| R. 1448 | Verstrekking van sekuriteit deur distribueerders: Verbetering | 28 | 8299 |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 492 | Wet op Landboukrediet (28/1966): Vergadering van skuldeisers | 25 | 8304 |
| **Mannekrag, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| R. 1383 | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Wassery, Droogskoonmaak-, en Kleurnywerheid, Natal: Wysiging van Hoofooreenkoms | 28 | 8299 |
| R. 1384 | do.: Bounywerheid, Kimberley: Wysiging van Ooreenkoms vir die Elektriese Installeringseksie | 29 | 8299 |
| R. 1385 | do.: do.: Wysiging van Hoofooreenkoms | 32 | 8299 |
| R. 1390 | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Kimberley: Verlenging van ooreenkoms vir die Elektriese Installeringseksie | 29 | 8299 |
| R. 1391 | do.: do.: Hernuwing van Hoofooreenkoms | 31 | 8299 |
| R. 1392 | Loonwet (5/1957): Loonvasstelling 392: Haarkappersbedryf, OVS, ens | 34 | 8299 |
| R. 1393 | do.: Loonvasstelling 362: Intrekking | 34 | 8299 |
| R. 1394 | do.: Loonvasstelling 361: Intrekking | 35 | 8299 |
| R. 1395 | do.: Loonvasstelling 400: Goederevervoeren Opbergingsbedryf | 35 | 8299 |
| R. 1416 | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Juweliersware- en Edelmetaalnywerheid, Kaap: Hernuwing van Hoofooreenkoms | 36 | 8299 |
| R. 1417 | do.: do.: Hernuwing van Opleidingsfondsooreenkoms | 36 | 8299 |
| R. 1434 | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Drank- en Spyseniersbedryf, Kaap: Verlenging van Hoofooreenkoms | 36 | 8299 |
| R. 1443 | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Bounywerheid, Westelike Provinsie: Wysiging | 37 | 8299 |
| R. 1444 | do.: Bounywerheid, Worcester: Wysiging | 39 | 8299 |
| R. 1445 | do.: Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid: ISPA-subgroepooreenkoms | 40 | 8299 |
| R. 1446 | do.: do.: Hoofooreenkoms | 40 | 8299 |
| R. 1447 | do.: Bounywerheid, Westelike Provinsie: Wysiging: Boland | 41 | 8299 |
| 1460 | Werkloosheidversekeringswet (30/1966): Persone in diens as beamptes van die Departement van Pos- en Telekommunikasie | 5 | 8304 |
| 1469 | Loonwet (5/1957): Loonraadondersoek: Visverwerkingsnywerheid, Sekere Gebiede: Uitbreiding van Loonvasstelling 384 | 6 | 8304 |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 489 | Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): South African Stevedoring Association | 24 | 8304 |
| **Nasionale Opvoeding, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| 1449 | Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Verklaring: McGregor-museumgebou, Kimberley | 6 | 8304 |
| 1450 | do.: do.: Meulhuis, Kaapstad | 7 | 8304 |
| 1451 | do.: do.: Laat-Victoriaanse huis, Stellenbosch | 7 | 8304 |
| 1452 | do.: do.: Victoriaanse woonhuis, Paarl | 8 | 8304 |
| 1453 | do.: do.: *Barton Keep*, Pretoria | 8 | 8304 |
| 1454 | do.: do.: Poshouershuisie, Mosselbaai | 9 | 8304 |
| 1455 | do.: do.: "Bay-View"-huis, Simonstad | 9 | 8304 |
| 1456 | do.: do.: Twee eiendomme met huisies, Vishoek | 10 | 8304 |
| 1457 | do.: do.: Natuurlike rotsbrug, Ermelo | 10 | 8304 |
| 1458 | do.: do.: Sans Souci-huis, Pietermaritzburg | 11 | 8304 |
| 1459 | do.: do.: Historiese Kongregasionalistiese Kerkgebou, Cradock | 11 | 8304 |
| 1482 | Heraldiekwet (18/1962): Verbeteringskennisgewing | 12 | 8304 |
| **Nywerheidswese, Handel en Toerisme, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| R. 1420 | Regulasies om voorsiening te maak vir die invordering van heffing om die koste verbonde aan die toepassing van verpligte spesifikasies te dek: Wysiging | 42 | 8299 |
| 1467 | Wet op Hotelle (70/1965): Aanstelling van lid van die Hotelraad | 12 | 8304 |

| No. | | Page No. | Gazette No. |
|---|---|---|---|
| *General Notice* | | | |
| 479 | The Pharmacy Act (53/1974): Found guilty | 17 | 8304 |
| **Industries, Commerce and Tourism, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| R. 1420 | Regulations to provide for the collection of levy to cover the costs involved in the enforcement of compulsory specifications: Amendment | 42 | 8299 |
| 1467 | Hotel Act (70/1965): Appointment of member of the Hotel Board | 12 | 8304 |
| *General Notices* | | | |
| 452 | Companies Act (61/1973): Registration of companies | 1 | 8301 |
| 463 | Standards Act (30/1982): Publication of standards | 1 | 8303 |
| **Internal Affairs, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| 1474 | Aliens Act (1/1937): Change of surname: Fourie to Coleman | 2 | 8304 |
| 1478 | Publications Act (42/1974): Undesirable publications or objects: List P82/60 | 2 | 8304 |
| 1479 | do.: Representations under section 24 (2) (b) | 2 | 8304 |
| 1480 | do.: Undesirable periodic publications or objects | 3 | 8304 |
| 1486 | Aliens Act (1/1937): Change of surname: Ruger to Schneider | 3 | 8304 |
| **Manpower, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| R. 1383 | Labour Relations Act (28/1956): Laundry, Cleaning and Dyeing Industry, Natal: Amendment of Main Agreement | 28 | 8299 |
| R. 1384 | do.: Building Industry, Kimberley: Amendment of Agreement for the Electrical Installation Section | 29 | 8299 |
| R. 1385 | do.: do.: Amendment of Main Agreement | 32 | 8299 |
| R. 1390 | Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Kimberley: Extension of agreement for the Electrical Installation Section | 29 | 8299 |
| R. 1391 | do.: do.: Renewal of Main Agreement | 31 | 8299 |
| R. 1392 | Wage Act (5/1957): Wage Determination 392: Hairdressing Trade, OFS, etc | 34 | 8299 |
| R. 1393 | do.: Wage Determination 362: Cancellation | 34 | 8299 |
| R. 1394 | do.: Wage Determination 361: Cancellation | 35 | 8299 |
| R. 1395 | do.: Wage Determination 400: Goods Transportation and Storage Trade | 35 | 8299 |
| R. 1416 | Labour Relations Act (28/1956): Jewellery and Precious Metal Industry, Cape: Renewal of Main Agreement | 36 | 8299 |
| R. 1417 | do.: do.: Renewal of Training Fund Agreement | 36 | 8299 |
| R. 1434 | Labour Relations Act (28/1956): Liquor and Catering Trade, Cape: Extension of Main Agreement | 36 | 8299 |
| R. 1443 | Labour Relations Act (28/1956): Building Industry, Western Province: Amendment | 37 | 8299 |
| R. 1444 | do.: Building Industry, Worcester: Amendment | 39 | 8299 |
| R. 1445 | do.: Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: ISPA Subgroup Agreement | 40 | 8299 |
| R. 1446 | do.: do.: Main Agreement | 40 | 8299 |
| R. 1447 | do.: Building Industry, Western Province: Amendment: Boland | 41 | 8299 |
| 1460 | Unemployment Insurance Act (30/1966): Persons employed as officers by the Department of Posts and Telecommunications | 5 | 8304 |
| 1469 | Wage Act (5/1957): Wage Board Investigation: Fish Processing Industry, Certain Areas: Extension of Determination 384 | 6 | 8304 |
| *General Notice* | | | |
| 489 | Labour Relations Act (28/1956): South African Stevedoring Association | 24 | 8304 |
| **National Education, Department of** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| 1449 | National Monuments Act (28/1969): Declaration: McGregor Museum building, Kimberley | 6 | 8304 |
| 1450 | do.: do.: Mill House, Cape Town | 7 | 8304 |
| 1451 | do.: do.: Late-Victorian house, Stellenbosch | 7 | 8304 |

| No. | | Bladsy No. | Staatskoerant No. |
|---|---|---|---|
| *Algemene Kennisgewings* | | | |
| 452 | Maatskappywet (61/1973): Registrasie van maatskappye | 1 | 8301 |
| 463 | Wet op Standaarde (30/1982): Publikasie van standaarde | 1 | 8303 |
| **Omgewingsake, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| 1470 | Waterwet (54/1956): Krokodilrivier-staatswatergebied: Wysiging | 12 | 8304 |
| 1493 | Waterwet (54/1956): Vaalkop-waterraad: Aanstelling van lede | 12 | 8304 |
| **Pos- en Kommunikasie, Departement van** | | | |
| *Algemene Kennisgewings* | | | |
| 476 | Verkoop van onafgelewerde en onafgehaalde artikels: Kaapstad | 14 | 8304 |
| 482 | Staat van inkomste en uitgawe: Maart 1982 | 19 | 8304 |
| 483 | do.: April 1982 | 20 | 8304 |
| 484 | do.: Mei 1982 | 21 | 8304 |
| **Samewerking en Ontwikkeling, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewings* | | | |
| 1465 | Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Gemeenskapsrade in Oos-Randse Administrasieraad: Wysiging | 12 | 8304 |
| 1483 | Wet op Gemeenskapsrade (125/1977): Gemeenskapsraad van Kempton Park: Wysiging van GK. R. 1076/1979 | 13 | 8304 |
| **Suid-Afrikaanse Vervoerdienste** | | | |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 477 | Staat van bedryfsuitgawe: Mei 1982 | 14 | 8304 |
| **Vervoer, Departement van** | | | |
| *Goewermentskennisgewing* | | | |
| R. 1382 | Voortsetting van vrystelling van regulasie 10.5 | 43 | 8299 |
| *Algemene Kennisgewing* | | | |
| 493 | Wet op Lugdienste (51/1949): Aansoeke om lisensies | 26 | 8304 |
| | Amptelike publikasies ontvang gedurende Mei 1982 | 29 | |
| | Gewysigde sluitingstye vir wetlike en Goewermentskennisgewings | 31 | |

**WETLIKE ADVERTENSIES**

| | | |
|---|---|---|
| **Algemene Voorwaardes en Tariewe** | 33 | |
| Aktes: Verlore Dokumente | 40 | |
| Algemeen | 57 | |
| Besigheidskennisgewings | 34 | |
| Boedelwettekennisgewings | 64 | |
| Derdeparty-assuransie-eise | 96 | |
| Geregtelike en Openbare Verkope | 43 | |
| Handelsmerke in SWA | 59 | |
| Insolvensiewet- en Maatskappywette-kennisgewings | 83 | |
| Likwidateurskennisgewings | 39 | |
| Maatskappykennisgewings | 36 | |
| Naamsveranderings | 54 | |
| Orders van die Hof | 40 | |
| Publieke Veilings | 54 | |
| Slagterskennisgewings | 55 | |
| Slumopruimingshof | 56 | |
| Tersydestellings en Afwysings van Aansoeke | 43 | |
| Verlore Lewensversekeringspolisse | 93 | |

| No. | | Page No. | Gazette No. |
|---|---|---|---|
| *Government Notices* | | | |
| 1452 | do.: do.: Victorian dwelling, Paarl | 8 | 8304 |
| 1453 | do.: do.: *Barton Keep*, Pretoria | 8 | 8304 |
| 1454 | do.: do.: Postkeeper's cottage, Mossel Bay | 9 | 8304 |
| 1455 | do.: do.: Bay View House, Simonstown | 9 | 8304 |
| 1456 | do.: do.: Two properties with cottages, Fish Hoek | 10 | 8304 |
| 1457 | do.: do.: Natural rock bridge, Ermelo | 10 | 8304 |
| 1458 | do.: do.: Sans Souci house, Pietermaritzburg | 11 | 8304 |
| 1459 | do.: do.: Historic Congregational Church building, Cradock | 11 | 8304 |
| 1482 | Heraldry Act (18/1962): Correction notice | 12 | 8304 |
| **Posts and Telecommunications, Department of** | | | |
| *General Notices* | | | |
| 476 | Sale of undelivered and unclaimed articles: Cape Town | 14 | 8304 |
| 482 | Statement of revenue and expenditure: March 1982 | 19 | 8304 |
| 483 | do.: April 1982 | 20 | 8304 |
| 484 | do.: May 1982 | 21 | 8304 |
| **Prime Minister, Office of the** | | | |
| *Government Notices* | | | |
| 1274 | Appropriation Act (95/1982) | 1 | 8278 |
| 1275 | Finance Act (96/1982) | 1 | 8279 |
| 1276 | Registration of Newspapers Amendment Act (98/1982) | 1 | 8280 |
| 1277 | Constitution Amendment Act (99/1982): Amendment | 1 | 8281 |
| 1278 | Elections Amendment Act (104/1982): Amendment | 1 | 8282 |
| 1279 | Pensions (Supplementary) Act (106/1982) | 1 | 8283 |
| **South African Transport** | | | |
| *General Notice* | | | |
| 477 | Statement of working expenditure: May 1982 | 14 | 8304 |
| **Transport, Department of** | | | |
| *Government Notice* | | | |
| R. 1382 | Continuation of exemption from regulation 10.5 | 43 | 8299 |
| *General Notice* | | | |
| 493 | Air Services Act (51/1949): Applications for licences | 26 | 8304 |
| | Official publications received during May 1982 | 29 | |
| | Amended closing times for legal and Government notices | 31 | |

**LEGAL ADVERTISEMENTS**

| | | |
|---|---|---|
| **General Conditions and Rates** | 33 | |
| Administration of Estates Acts Notices | 64 | |
| Business Notices | 34 | |
| Butchers' Notices | 55 | |
| Change of Name | 54 | |
| Company Notices | 36 | |
| Deeds: Lost Documents | 40 | |
| General | 57 | |
| Insolvency Acts and Companies Acts Notices | 83 | |
| Liquidators' Notices | 39 | |
| Lost Life Insurance Policies | 93 | |
| Orders of the Court | 40 | |
| Public Auctions | 54 | |
| Sales in Execution and Public Sales | 43 | |
| Slum Clearance Court | 56 | |
| Supersessions and Discharge of Petitions | 43 | |
| Third Party Insurance Claims | 96 | |
| Trade Marks in SWA | 59 | |


Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

8304—4